

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 136

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

117. Jahrgang

Freitag, 16. Juli 1999

117a annata

Venerdì 16 luglio 1999

117e année

Vendredi 16 juillet 1999

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

##### Zürich - Zurich - Zurigo

12.07.1999 (15587)  
**Future Connection AG**, in Zürich, Kasinostrasse 16, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9.07.1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Multimedia, Data-Services sowie auf dem Gebiet interaktiver Medien, insbesondere Kreation, Beratung und Konzeption sowie Entwicklung und Realisierung von Projekten und Produkten; kann sich im übrigen auch mit allen Handels-, Finanz- und Immobiliengeschäften befassen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Eingetragene Personen: Weibel, Philippe, von Zürich, in Herrliberg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Karrer, Julian, von Teufenthal AG, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gasser und Partner AG für Treuhand und Beratung, in Meilen, Revisionsstelle.

12.07.1999 (15588)  
**Züriffit AG**, in Zürich, Grossackerstrasse 73, 8041 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8.07.1999. Zweck: Betrieb von Fitness- und Squashcentern, insbesondere unter dem Namen "Züriffit"; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: van Schelt, Erna, von Arlesheim und Brunenthal, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; van Schelt, Jan Willem Luit, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegenthaler, Thomas, von Schangnau und Volketswil, in Dielsdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

12.07.1999 (15589)  
**Beatrice Dreher-Presents Aktiengesellschaft**, in Zürich, Führung eines Detailhandelsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09.10.1997, S. 7369). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Christian Karl, von Baden, in Egg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (15590)  
**Betonpumpen AG Affoltern a/Albis**, in Affoltern am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08.12.1995, S. 6689). Statutenänderung: 3.06.1999. Zweck neu: Betrieb und Vermietung von Betonpumpen, Transport-, Saug- und Fördergeräten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Neutra Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle; Meyer, Peter, von Schötz, in Mühlu, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Gerhard, von Gondiswil, in Mettmenstetten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

12.07.1999 (15591)  
**Brennwald AG**, in Horgen, Handel und Vertretungen in Waren der Heizungs-, Gas- und Sanitärinstallationsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.1998, S. 271). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frank, Viktor, deutscher Staatsangehöriger, in Mainburg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaiser, Karl Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Haan (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strebel, Rudolf, von Mägenwil, in Kilchberg ZH, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Stäfa].

12.07.1999 (15592)  
**Cantienica AG**, in Zürich, Schaffung von ganzheitlichen Trainingsmethoden im therapeutischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31.07.1998, S. 5302). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stiffler, Hans Kaspar, von Davos, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Wichtige Mitteilung an unsere Leserschaft:

Ab 1. Juli 1999 erreichen Sie unsere Redaktion und den Verlag unter einer neuen E-mail Adresse:

shab@seco.admin.ch.

12.07.1999 (15593)  
**CMS Change Management Support AG**, in Zürich, Beratung auf dem Gebiete der Unternehmensplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 24.02.1999, S. 1250). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gulich, Dr. Jürg, von Zürich, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirz, Jost, von Schöftland, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer, Hans-Ulrich, von Zürich, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fassbind, Werner, von Arth, in Willisdorf, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kreyenbühl, Felix, von Zürich, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (15594)  
**CvA, César von Arx, Unternehmens- und Personalberatung AG**, in Zürich, Beratung und Durchführung von Arbeiten im Zusammenhang mit der Unternehmensführung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 01.10.1998, S. 6739). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Arx, César, von Egerkingen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mönchaltorf]; von Arx, Cäcilia, von Egerkingen, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mönchaltorf].

12.07.1999 (15595)  
**Entertainment 4U Medienprogramme AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Konzeption, Produktion, Verwertung und Vertrieb von visuellen und audiovisuellen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 08.06.1999, S. 3825). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgi, Kurt, von Fischingen, in Fischingen, Revisionsstelle.

12.07.1999 (15596)  
**Forchbahn AG**, in Zürich, Bau und Betrieb einer Schmalspurbahn von Zürich-Rehalp über die Forch nach Esslingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 09.05.1997, S. 3117). Weiteres Geschäftslokal: Kalteneinstenstrasse 32, 8127 Forch. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hafner, Willy, von Küssnacht ZH und Maur, in Küssnacht ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Speck, Marliese, von Zumikon und Zug, in Zumikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Brechtbühl, Beat, von Trubschachen, in Langnau am Albis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Funk-Brasch, Alice, von Zollikon, Baden und Maur, in Zollikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehrig, Fritz, von Küssnacht ZH und Ammerswil, in Küssnacht ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Ammerswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Engeler, Dr. Peter, von Winterthur, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rasch-Hugelshofer, Ursula, von Opfikon und Wigoltingen, in Zumikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wehrli, Otto, von Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Widmer, Jürg, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

12.07.1999 (15597)  
**Furrer & Partner AG**, in Zürich, Konzeption, Entwicklung, Planung, Realisierung und Implementation von Kommunikations- und Informationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28.06.1999, S. 4306). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furrer, Dr. Gustav, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dangel, Jürg W., von Zürich, in Meilen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brugger, Rolf, von Rheinfelden, in Rheinfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (15598)  
**Gate Gourmet Holding AG**, in Opfikon, Erwerb, Verwaltung und Veräussern von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 07.10.1998, S. 6876). Statutenänderung: 9.07.1999. Aktienkapital neu: CHF 278'325'000.- [bisher: CHF 147'000'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 278'325'000.-. Aktien neu: 278'325 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 147'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 09.07.1999 gemäss Sacheinlagevertrag vom 09.07.1999 1 Aktie der Gate Gourmet Holdings, Inc., in Wilmington/Delaware (USA), wofür 131'325 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden.

12.07.1999 (15599)  
**Givaudan Roure Aromen AG**, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06.05.1998, S. 3060). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beck, Dr. Rudolf, von Genf, in Meilen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bindschedler, Dieter, von Zürich, in Jona, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Peter, von Kirchberg SG, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Kunz, Kurt, von Wetzikon ZH, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien; Amic, Jean, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stamparoni, Chantal, von Sala Capriaca, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; van der Schaaf, Peter, niederländischer Staatsangehöriger, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Weill, Alain, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Brandli, Max A., von l'Inau-Effretikon, in Delémont, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuenberger, Andres, von Melchnau, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Busenhardt, Serge, von Zürich und Lohn SH, in Zürich, Delegierter, mit Kollektiv-

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### 4857 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Neuchâtel, Genève, Jura.

#### 4874 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Aargau, Ticino, Genève.

#### 4874 Konkurse und Nachlassverträge, Schuldbetreibungen - Faillites et concordats, Poursuites pour dettes - Fallimenti e concordati, Esecuzioni

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### 4888 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà Intellettuale.  
462255-462265

#### ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN - MARCHÉS PUBLICS - ACQUISTI PUBBLICI

#### 4889 Ausschreibungen - Appels d'offres - Bandi di concorso.

Vergebene Aufträge - Ordres attribués - Appalto aggiudicati.

#### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

#### 4891 Wettbewerbskommission - Commission de la concurrence - Commissione della concorrenza.

#### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

#### Impressum

Redaktion und Verlag:  
seco, Staatssekretariat für Wirtschaft  
Effingerstrasse 1, Postfach 8164,  
3001 Bern  
Telefon 031 324 09 92 / Fax 031 324 09 61  
E-mail: shab@seco.admin.ch

Rédaction et édition:  
seco, Secrétariat d'Etat à l'économie  
Effingerstrasse 1, case postale 8164,  
3001 Berne  
Tél. 031 324 09 92 / Fax 031 324 09 61  
E-mail: shab@seco.admin.ch

Leitung Redaktion und Verlag:  
Markus Tanner

Chef rédaction et édition:  
Markus Tanner

Druck:  
Der Bund Verlag AG, 3001 Bern

Impimerie:  
Der Bund Verlag AG, 3001 Bern

Abonnementspreise (jährlich):  
Schweiz CHF 115.- (inkl. MWS);  
Ausland CHF 195.-

Prix de l'abonnement (annuel):  
Suisse CHF 115.- (TVA compris);  
Etranger CHF 195.-

Ämliche Publikationen:  
Redaktion SHAB, Postfach 8164,  
3001 Bern

Publications officielles:  
Rédaction FOCS, case postale 8164,  
3001 Berne

Inserate:  
Publicitas AG, Postfach, 3001 Bern  
Telefon 031 384 1111 / Fax 031 384 14 92

Announces:  
Publicitas SA, case postale, 3001 Berne  
Tél. 031 384 11 11 / Fax 031 384 14 92

Erscheinungsweise:  
Erscheint täglich, ausgenommen an  
Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Mode de parution:  
Paraît tous les jours, sauf les  
samedis, dimanches et jours fériés

unterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Abderhalden, Hans, von Mogsberg, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Zilliox, Marie-Jean, französischer Staatsangehöriger, in Saint Prix (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Casoni, Sara, von Basel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Walz, Annette, deutsche Staatsangehörige, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; van de Watering, Pieter, niederländischer Staatsangehöriger, in Ka Ede (NL), mit Kollektivprokura zu zweien.

12.07.1999 (15600)  
**Givaudan Roure Forschung AG**, in Dübendorf, Wissenschaftliche und technische Erforschung und Entwicklung ätherischer Öle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06.05.1998, S. 3060). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Beck, Dr. Rudolf, von Genf, in Meilen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amic, Jean, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Braendli, Max A., von Illnau-Effretikon, in Delémont, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuenberger, Andres, von Melchnau, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Lerch, Dr. Konrad, von Brittnau, in Fällanden, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Zilliox, Marie-Jean, französischer Staatsangehöriger, in Saint Prix (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gygax, Dr. Hans Rudolf, von Horw und Schwarzhäusern, in Bad Ragaz, mit Kollektivprokura zu zweien; Queller, Dr. Christian, von Le Landeron, in Biel BE, mit Kollektivprokura zu zweien; Rothaupt, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Scherzengbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Schilling, Dr. Boris, von Zug, in Arth, mit Kollektivprokura zu zweien; Weimar, Michielis, niederländischer Staatsangehöriger, in Hinwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

12.07.1999 (15601)  
**H. Rauber AG**, in Uetikon am See, Betrieb eines Sanitärgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17.07.1996, S. 4287). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rauber, Hermann, von Langnau am Albis und Windisch, in Uetikon am See, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lätsch, Bruno, von Stäfa, in Stäfa, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Lätsch, Beat, von Stäfa, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (15602)  
**Ibag-Holding AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 28.01.1999, S. 622). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anda, Gratian, von Zürich, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

12.07.1999 (15603)  
**Inter Techno AG**, in Wädenswil, Handel mit Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 11.01.1999, S. 154). Statutenänderung: 29.06.1999. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

12.07.1999 (15604)  
**ITZ Inter Trust Zürich AG**, in Zürich, Verkauf, Platzierung und Verwaltung von Finanzprogrammen und Anlageprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 07.04.1995, S. 1920). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Controlla Revisions AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

12.07.1999 (15605)  
**KME (Suisse) SA**, in Wädenswil, Handel sowie Durchführung von Kommissions- und Transitgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.1999, S. 3548). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schoch, Hans Peter, von Herisau, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; ATAG Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlüter, Joachim, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

12.07.1999 (15606)  
**Lips MSM AG**, in Dietikon, Planung und Herstellung von Metallbauten und Stahlkonstruktionen, Maschinen-, Apparate- und Werkzeugbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26.07.1996, S. 4496). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lips, Ernst, von Spreitenbach, in Bergdietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lips, Werner, von Spreitenbach, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lips, Willi, von Spreitenbach, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauer-Lips, Gabriela, von Zürich und Spreitenbach, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (15607)  
**Metzgerei Rufer AG**, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.1995, S. 6253). Statutenänderung: 28.06.1999. Zweck neu: Betrieb einer Metzgerei und Wursterei sowie Handel mit Fleisch, Wurst und Vieh; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 500'000.- [bisher: CHF 300'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.-. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Beabsichtigt Maschinen, Einrichtungen, Warenvorräte, Motorfahrzeuge und Wertschriften gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste zum Preise von höchstens CHF 270'000.- käuflich zu erwerben.]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rufer, Hanspeter, von Kloten und Urtenen, in Oberembrach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kloten].

12.07.1999 (15608)  
**NETnet AG**, in Zürich, Erbringung von Telefon- und Telekommunikationsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28.06.1999, S. 4306). Statutenänderung: 07.1999. Aktienkapital neu: CHF 1'750'000.- [bisher: CHF 750'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'750'000.-. Aktien neu: 1'750 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 750 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

12.07.1999 (15609)  
**Olsen & Associates AG**, in Zürich, Forschung im Bereich der angewandten Wirtschaftswissenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30.06.1999, S. 4375). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Pascher, Erhard, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schiesser, Dr. Fritz, von Linthal und Haslen, in Haslen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Poerschke, Hans Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Oberursel (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stäubli, Christoph, von Zürich, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Olsen, Richard, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

12.07.1999 (15610)  
**Peermusic AG**, in Volketswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.1993, S. 6561). Statutenänderung: 5.02.1999. Zweck neu: Verlag musikalischer Werke; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Liberierung Ak-

tienskapital neu: CHF 50'000.-. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

12.07.1999 (15611)  
**Primo Relag AG**, in Zürich, Führung eines Detailhandelsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09.10.1997, S. 7370). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Christian Karl, von Baden, in Egg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (15612)  
**Schenker-BTL AG**, in Zürich, Einkauf, Verkauf, Verwaltung, Vermittlung, Verpachtung oder sonstige Bewirtschaftung von Transportmitteln zu Lande, zu Wasser und in der Luft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.1999, S. 3549). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gloor, Marie Louise, von Birwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstift; ATAG Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. [Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Muttgen] [Zweigniederlassung neu], Pratteln.

12.07.1999 (15613)  
**Schweizerische Kaufmännische Stellenvermittlung SKS (Schweiz) AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.1998, S. 4188). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Signorelli, Dr. Peider, von Silvaplana, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gambirasio, Franziska, von Allschwil, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wäpsi, Willy, von Winterthur und Krinau, in Lutry, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Urs, von Chur und Rüeggisberg, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Bösch, Hanspeter, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (15614)  
**Skandia Service AG**, in Zürich, Marketing, Vermittlung und Vertrieb von Finanz- und Anlageprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23.06.1999, S. 4190). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: ATAG Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

12.07.1999 (15616)  
**Swale AG**, in Rümlik, Handel mit und Fabrikation von chemisch-technischen Produkten, speziell für die Verpackungsindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 26.09.1997, S. 7076). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Peteczi, Ryszard Edward, britischer Staatsangehöriger, in Manchester (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle; Page-Kägi, Silvia, von Bauma, in Oberglatt, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Andreolla, Kilian, von Schwyz, in Oberglatt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Freeman, Alan, von Thörigen, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dwyer, Henri, Bürger der USA, in Cresskill (New Jersey, USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sonderegger, Hans Rudolf, von Heiden, in Neerach, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isenegger, Dr. Urs, von Basel und Bubendorf, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

12.07.1999 (15617)  
**Velopa AG**, in Zürich, Fabrikation, Vertrieb und Verwertung der "VELOPA"-Parkierungseinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.07.1998, S. 5136). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Würsten, Konrad, von Säanen, in Aesch BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tanzola, Renato, von Ganterschwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

12.07.1999 (15618)  
**Franci-Bicycles AG**, in Zürich, Import, Export und Handel mit Sportartikeln jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 15.06.1999, S. 3994). Firma neu: Franci-Bicycles AG in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv sowie Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

12.07.1999 (15619)  
**Sauber + Gisin Elektroinstallations AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.1998, S. 4552). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 28.06.1999 infolge Fusion mit der Jakob Kowner AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1998 durch Universalzession auf die Jakob Kowner AG über.

12.07.1999 (15620)  
**Wacker AG**, in Zürich, Entwicklung, Fabrikation und Reparatur von sowie Handel mit Sport- und Freizeitgeräten und Zubehörtartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 06.05.1997, S. 3050). Firma neu: Wacker AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 08.07.1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oeschger, Rudolf, von Gansingen, in Zürich, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Oeschger-Schepers, Anna Elisabeth, von Gansingen, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

12.07.1999 (15621)  
**Charter Kontron AG**, in Zürich, Handel mit Messgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14.06.1999, S. 3965). Die Gesellschaft [neu "Kontron Medical AG"] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 128 vom 6.7.1999, S. 4571) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

12.07.1999 (15622)  
**Steinmann + Tognella AG, Ingenieurbüro in Liquidation**, in Hausen am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 17.11.1997, S. 8326). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

12.07.1999 (15623)  
**Jakob Kowner AG**, in Zürich, Ausführung elektrotechnischer Installationen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.1998, S. 4552). Statutenänderung: 28.06.1999. Aktienkapital neu: CHF 600'000.- [bisher: CHF 500'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 600'000.-. Aktien neu: 600 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 28.06.1999 die Sauber + Gisin Elektroinstallations AG, in Zürich, durch Fusion. Aktiven von CHF 2'140'544.33 (davon CHF 85'000.- Goodwill) und Passiven von CHF 2'039'889.07 gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1998 durch Universalzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberriert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 100 vollliberrierte Namenaktien zu CHF 1'000.- der übernehmenden Gesellschaft. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirtschaftsprüfung Trevisca AG, in Baar, Revisionsstelle [bisher: Revisca AG, in Baar].

12.07.1999 (15624)  
**Airtex GmbH**, in Kloten, Diätikerstrasse 29, 8302 Kloten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.07.1999. Zweck: Montage und Reparaturen von Kälte- und Klimageräten sowie Handel mit Waren aller Art; kann Immobilien kaufen und verkaufen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bischof, Rolf, von Kirchberg BE, in Kloten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Krebs, Bernhard, von Wattenwil, in Regensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

12.07.1999 (15625)  
**Ammersinn Informatik und Handel GmbH**, in Embrach, (Neueintragung). Statutendatum: 29.06.1999. Zweck: Erbringung Dienstleistungen im IT- und Multimedia-Bereich und betreibt Handel mit Hard- und Software; Import, Export und Vertrieb von Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ammersinn, Colin, von Hunzenschwil, in Embrach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Ammersinn, Boyanka, bulgarische Staatsangehörige, in Embrach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.

12.07.1999 (15626)  
**CLT-TRANSPORTtechnik GmbH**, in Neftenbach, Seuzachstrasse 117, 8412 Riet b. Neftenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.06.1999. Zweck: Import, Handel, Verkauf sowie Reparaturen von Fahrzeugaufbauten, entsprechenden Behältern und Einrichtungen für Transport- und Entsorgungslösungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke kaufen, verkaufen und verwalten. Stammkapital: CHF 40'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mühle, Armin, von Wysesachen, in Neftenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.-; Brückner, André, von Winterthur, in Pfungen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

12.07.1999 (15627)  
**Handelsagenturen M. Seglias GmbH**, in Dietikon, Schöneckstrasse 40, 8953 Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.06.1999. Zweck: Übernahme von Firmenvertretungen, Handel, Import und Export mit Waren aller Art, Verwaltungen, Treuhandschaften, Inkasso, Kauf und Verkauf von Immobilien. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Seglias, Mario, von Domat/Ems, in Dietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Seglias, Astrid, von Domat/Ems, in Mosen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

12.07.1999 (15628)  
**Helmut Brunner Transport- und Lagertechnik GmbH**, in Uster, Haselrainstrasse 2a, 8610 Uster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.07.1999. Zweck: Projektierung von und Handel mit Geräten, Maschinen und Anlagen im Bereich der Transport- und Lagertechnik; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brunner, Helmut, von Rütli ZH, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer; mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Brunner-Roos, Marianne V., von Rütli ZH, in Uster, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

12.07.1999 (15629)  
**HEXAGON GmbH**, in Zürich, Binzstrasse 18, 8045 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1.07.1999. Zweck: Vermögensverwaltung, Handel mit Immobilien, Import/Export, Erbringung von Bau- und Dienstleistungen im Baugewerbe, vorwiegend Erstellung von Elementbauten aller Art als Generalunternehmer und Franchise-Geber; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Peter, Gustav, von Wald ZH, in Piazzogna, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Ballarin, Luciano, von Würenlos, in Würenlos, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-.

12.07.1999 (15630)  
**Primesoft Informatik GmbH**, in Thalwil, Tischenlostrasse 59, 8800 Thalwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.06.1999. Zweck: Software-Erstellung und -Verkauf mit damit verbundenen Dienstleistungen sowie jede weitere Tätigkeit im Bereich der Informatik; kann Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Theiler, Andreas, von Wollerau, in Wollerau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Bäbler, Reto, von Matt, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

12.07.1999 (15631)  
**Scotts Switzerland GmbH**, in Zürich, c/o BK-Services AG, Seefeldstrasse 19, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.06.1999. Zweck: Bezweckt, in der Schweiz für die international tätige Scotts Gruppe Dienstleistungen aller Art im Zusammenhang mit Informationssystemen zu erbringen, namentlich durch Beratung, Unterstützung und Management; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen, Garantien und Bürgschaften für verbundene Unternehmen und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schurrnberger, Markus, von Zug und Turbenthal, in Zug, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Scotts-Sierra Investments, Inc., in Wilmington (Delaware/USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Stutz, Charles, von Sion, in Avusy, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (15632)  
**unihoc sport gmbh**, in Dübendorf, c/o Daniel Brunner, Oskar-Bieder-Strasse 4, 8600 Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25.06.1999. Zweck: Handel mit Unihockeyartikeln und weiterem Sportzubehör; kann Grundstücke erwerben und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brunner, Daniel, von St. Peterzell, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Matt, Alex, von Dübendorf und Zürich, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

12.07.1999 (15633)  
**Wieser & Sohn GmbH**, in Winterthur, Winterthurerstrasse 32, 8405 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung), Statutendatum: 5. 07. 1999. Zweck: Betrieb einer Transportunternehmung für Transporte aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wieser, Hans, von Speicher, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Wieser, Roland, von Speicher, in Winterthur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

12.07.1999 (15634)  
**Riethof Carrosserie GmbH**, in Opfikon, Handelsgewerbetreibender mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 83 vom 02. 05. 1997, S. 2966). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huser, Max, von Hinwil, in Glattbrugg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

12.07.1999 (15635)  
**IMM Advisory Services GmbH**, in Zürich, Beratung von Vermögensverwaltern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 23. 09. 1998, S. 6553). Firma neu: **IMM Advisory Services GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11.06.1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Hans, von Stein am Rhein und Beringen, in Wohlen AG, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Rabin, Shimon, israelischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift].

12.07.1999 (15636)  
**Baugenossenschaft Turicum**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 13 vom 20. 01. 1999, S. 415). Statutenänderung: 30. 04. 1999. Zweck neu: Im Sinne des gemeinnützigen Wohnungsbaus Erstellung, Erhaltung und Vermietung von preiswerten Wohnungen, wobei die Bauten dauernd jeglicher spekulativen Verwendung zu entziehen sind; kann Grundstücke erwerben und belasten. Pflichten neu: Die Genossenschafter haben folgende Anzahl Anteilscheine zu übernehmen: natürliche Personen: mindestens 1 Anteilsschein; juristische Personen und öffentlich-rechtliche Körperschaften: mindestens 100 Anteilsscheine. Die vom Vorstand festzulegende Anzahl richtet sich nach dem Nutzen, den die Genossenschafter aus der Mitgliedschaft ziehen [bisher: Pflichten: Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilsschein zu übernehmen. [gestrichen: Pflichten: Genossenschafter, welche von der Genossenschaft eine Wohnung oder ein anderes Lokal mieten, haben weitere Anteilsscheine, dies nach Massgabe näherer Regelung in den Statuten, zu übernehmen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bodmer, Willi, von Rüti ZH und Egg ZH, in Winkel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Urs, von Herdern, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerlach, Adelheid, von Thalwil, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (15637)  
**Genossenschaft für ein Radio- und Fernseh-Kabinett in Zollikon**, in Zollikon, Bau und Betrieb eines Breitband-Kabelnetzes auf dem Gemeindegebiet Zollikon auf gemeinnütziger Basis, Genossenschaft (SHAB Nr. 48 vom 10. 03. 1999, S. 1576). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Birgelen, Elmar, von Zürich, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häny, Richard, von Zollikon und Meilen, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Müller, Beat, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vondruska, Christian, von Arbon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (15638)  
**Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen Zürcher Oberland**, in Hinwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 2 vom 07. 01. 1992, S. 23). Statutenänderung: 21. 05. 1999. Firma neu: **Genossenschaft für ländliches Bauen Zürcher Oberland**. Domizil neu: Wässerstrasse 31, 8340 Hinwil. Zweck neu: Bezweckt die Unterstützung ihrer Mitglieder bei der Erstellung und beim Unterhalt ihrer Gebäude und Anlagen; kann dazu Dienstleistungen wie Baumaterialvermittlung, Maschinenvermietung, Ausführung von Bauaufträgen anbieten sowie weitere im Interesse der Genossenschaft liegende Aufgaben erfüllen; kann bei wirtschaftlicher Notwendigkeit auch Leistungen für Dritte ausführen. Pflichten neu: Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilsschein zu CHF 200.-- zu übernehmen [bisher: Pflichten: Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilsschein zu übernehmen. Die Generalversammlung bestimmt die Höhe der Jahresbeiträge.]

12.07.1999 (15639)  
**Versuchsstation Schweiz. Brauereien**, in Zürich, Ausbau der wissenschaftlichen Grundlagen des Brauwesens, Genossenschaft (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1998, S. 8510). Statutenänderung: 25. 03. 1999. Firma neu: **Labor Veritas**. Zweck neu: Bezweckt als unabhängiges privates Dienstleistungsunternehmen eine umfassende Untersuchungs- und Beratungstätigkeit sowie Informationsvermittlung für Mitglieder, unterstützende Firmen und Personen sowie Dritte. Verfügt über akkreditierte oder zertifizierte Managementsysteme, die laufend aktualisiert werden; befasst sich in der Hauptsache mit chemisch-technischen Analysen, mikrobiologischen Untersuchungen und Hygieneberatungen, QMS- und technologische Beratungen, Betriebskontrollen, Auftragsforschung, Troubleshooting, Branchenvertretungen. Unterhält zur Durchführung dieser Aufgaben eigene Laboratorien und Versuchseinrichtungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Immaterialgüter erwerben, halten und veräussern. Pflichten neu: Entrichtung eines von der Generalversammlung festzulegenden Jahresbeitrages, der sich aus einem Grund- und einem auf dem Produktionsausstoss oder dem Geschäftsumsatz basierenden Leistungsbeitrag zusammensetzt [bisher: Pflichten: siehe Statuten.]

12.07.1999 (15640)  
**Spitex-Dienste Bässersdorf-Nürensdorf-Brütten**, in Bässersdorf, Altersheim Breiti, 8303 Bässersdorf, Verein (Neueintragung), Statutendatum: 16. 11. 1995, 19. 06. 1997. Zweck: Bedarfsgerechte Versorgung der Bevölkerung im Einzugsgebiet mit folgenden Spitex-Diensten: a) Krankenpflege, b) Hauspflege, c) Haushalthilfe, d) Krankenmobilität, und trifft hierfür geeignete Massnahmen; fördert die Zusammenarbeit mit anderen Organisationen im Bereich der spitalexternen und stationären Dienste innerhalb und ausserhalb des Einzugsgebietes; die Spitex-Dienste können alle im Einzugsgebiet wohnhaften Personen in Anspruch nehmen; kann auch weitere spitalexterne Aufgaben übernehmen; arbeitet auf gemeinnütziger Basis. Mittel: Mitgliederbeiträge, Dienstleistungsbeiträgen, Beiträge von Bund und Kantonen, Defizitdeckungsbeiträge der politischen Gemeinden Bässersdorf, Nürensdorf und Brütten, Spenden, Erträge aus Mittelbeschaffungsaktionen, zweckgebundener Fonds. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von mindestens sieben Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Frischknecht-Mettler, Elisabeth, von Schwellbrunn, in Nürensdorf, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spörri, Elisabeth, von

Bässersdorf und Weisslingen, in Bässersdorf, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Walter, von Meilen, in Bässersdorf, Mitglied und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (15641)  
**Swiss Forum für Technologie, Innovation und Management (SFTIM)**, in Zürich, c/o Betriebswissenschaftliches Institut (BWI), Zürichbergstrasse 18, 8032 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 1. 06. 1999. Zweck: Erkenntnisse in den Bereichen Technologie, Innovation und Management in Wissenschaft und Praxis zu verbreiten und zu vertiefen; einen Beitrag zum Verständnis von Technologien, Innovation und Management in Wissenschaft und Praxis zu leisten, eine Brücke zwischen Wissenschaft und Praxis aufzubauen; Bereitstellen von Informationen zu den Themen Technologie, Innovation und Management; Forschung in den Bereichen Technologie, Innovation und Management; Anbieten von Aus- und Weiterbildung in den Bereichen Technologie, Innovation und Management; Bereitstellen einer Plattform für Informationsaustausch unter den Mitgliedern und interessierten Kreisen; Unterstützung der Wissenschaft und Praxis in besonderen Problemstellungen; Vorträge, Publikationen, Veranstaltungen, Seminare, Tagungen, Schulungen, Beratungen usw. Mittel: Aufnahmebeiträge, Mitgliederbeiträge. Organisation: Generalversammlung, geschäftsführender Direktor, Vorstand von wenigstens 3 Mitgliedern, Beirat, Arbeitsausschüsse und Revisionen. Eingetragene Personen: Savioz, Pascal, von Olten, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jung, Hans-Helmuth, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (15642)  
**Verein für Exotic and Antique Flying Machines**, in Winterthur, c/o Ulrich Graf, Arberstrasse 53, 8405 Winterthur, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 10. 06. 1999. Zweck: Betrieb, Unterhalt und Vercharterung von exotischen und antiken Fluggeräten. Mittel: Mitgliederbeiträge und Erträge aus Dienstleistungen. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von 2-4 Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Eingetragene Personen: Weber, Beat, von Gossau ZH und Zürich, in Fehraltorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Ulrich, von Wolfhalden, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Paul, von Fahrni, in Untersiggenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (15644)  
**TROFINANZ Finanzverwaltungs GmbH, Wels (A), Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Stampfenbachstrasse 73, 8006 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: TROFINANZ Finanzverwaltungs GmbH, Rechtsnatur Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptsitz: Wels (A). Statuten Hauptsitz: Der Gesellschaftsvertrag datiert vom 08. 04. 1999. Zweck Hauptsitz: Übernahme von Verwaltungen-, Finanzierungs- und sonstigen Dienstleistungen für die Gesellschafterin sowie die Walter Just Privatstiftung, die Ingeborg Müller-Just Privatstiftung, Renate Doppler Privatstiftung und Unternehmen der Troadt-Gruppe einschliesslich der Übernahme von Geschäftsführungen; ist zu allen Geschäften und Massnahmen berechtigt, die zur Erreichung des Gesellschaftszweckes notwendig oder nützlich erscheinen, insbesondere zur Beteiligung an anderen Unternehmen. Zum Bankgegenstand gehören nicht Kapitalfinanzierungsgeschäfte, Bankgeschäfte oder der Betrieb eines Kredit- oder Versicherungsunternehmens. Kapital Hauptsitz: Stammkapital: EUR 35'000.-- Liberierung: EUR 35'000.-- Stammeinlage 1 Stammeinlage zu EUR 35'000.--. Eingetragene Personen: Walter Just Verwaltungen GmbH, in Wels (A); mit einer Stammeinlage zu EUR 35'000.--, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Klaus, österreichischer Staatsangehöriger, in Wels (A), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung; Micko, Günther, österreichischer Staatsangehöriger, in Wels (A), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hürlimann, Stephan, von Walchwil, in Zug, Leiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steimen, Beat, von Waltenschwil, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (15645)  
**3Com (Schweiz) AG, in Zürich**, Handel mit sowie Vertrieb von Datenverarbeitungsanlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 120 vom 24. 06. 1999, S. 4228), mit Hauptsitz in Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Julmy, Urs, von Alterswil, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (15646)  
**Garage Wima, Winter, Zweigniederlassung Pannen- und Bergungsdienst**, in Zürich, Autoreparaturwerkstätte, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 133 vom 15. 07. 1997, S. 4978), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winter, Eveline, von Basel, in Buchs ZH, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frieden, Silvia, von Effingen, in Zürich, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (15647)  
**Publicitas S.A., in Zürich**, Die Gesellschaft bezweckt, entweder direkt oder durch die Beteiligung an anderen Gesellschaften, den Betrieb von Werbung, Inseraten und Reklamen in jeglicher Form, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 100 vom 27. 05. 1999, S. 3515), mit Hauptsitz in Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofer, Daniel, von Basel, in Rüschlikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fessler, Walter, von Männedorf und Willisau Stadt, in Männedorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Pavone, Sabrina, italienische Staatsangehörige, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klettler, Markus genannt Marco, von Veghien, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (15648)  
**MQI Initiative SA, in Zürich**, Beratung von schweizerischen und ausländischen Werbeagenturen und Medien auf dem Gebiet des Marketings und der Werbung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 102 vom 02. 06. 1997, S. 3706), mit Hauptsitz in Jouxtenis-Mézery. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

12.07.1999 (15649)  
**Jeanette Berger, Farb & Klang**, in Winterthur, Ausserdorferstrasse 1, 8400 Winterthur, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Schulungszentrum für Farb und Klang; Verkauf und Vertrieb von farb- und musikalischen Materialien; Anbieten eines Verpflegungsservices für den Schulbetrieb. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft "Berger und Halfhide, Farb & Klang", in Zürich, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Berger, Jeanette, von Neuenburg, in Winterthur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (15650)  
**Piano Service Beni Sigris**, in Zollikon, Langwattstrasse 39, 8125 Zollikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Stimmen von sowie Ausführen von Reparaturen an Flügeln und Klavieren sowie Erbringen von Beratungen und Experten auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Sigris, Benjamin genannt Beni, von Winterthur, in Zollikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Sigris, Judith, von Winterthur, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (15651)  
**Swiss Intertrade E. Güler**, in Zürich, Seefeldstrasse 173, 8008 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Einkauf und Verkauf von sowie Export aus der Schweiz und weltweiter Import von Handelswaren aller Art, insbesondere von Roh-, Halb- und Fertigprodukten

sowie Tätigkeit von Kommissionsgeschäften betreffend diese Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Güler, Erdogan, von Samnau, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Güler, Monika, von Samnau, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (15652)  
**Soby, M. Montana**, bisher in Winterthur, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Marketing, Kommunikation, Werbung und elektronische Medien, Einzelirma (SHAB Nr. 34 vom 20. 02. 1997, S. 1151). Sitz neu: Horgen. Domizil neu: Wassergass 11, 8810 Horgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Montana, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Horgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Winterthur].

12.07.1999 (15653)  
**A. Beck, Wabawaska**, in Boppelsen, Metallurgisch-industrielle Beratungen, Einzelirma (SHAB Nr. 208 vom 05. 09. 1980, S. 2945). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

12.07.1999 (15654)  
**Martin Kunz Marketingberatungen**, in Geroldswil, Einzelirma (SHAB Nr. 101 vom 26. 05. 1995, S. 2939). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11.05.1999 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

12.07.1999 (15655)  
**MDC Market Development Consulting, S. Schorno-Klan**, in Winterthur, Beratung für europäische Unternehmen die sich in der Tschechischen Republik etablieren möchten, Einzelirma (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 1994, S. 6675). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12.07.1999 (15656)  
**Nino Franchi**, in Winterthur, Hotelmanagement, Einzelirma (SHAB Nr. 33 vom 18. 02. 1998, S. 1207). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 07.05.1999 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 14.06.1999 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

12.07.1999 (15657)  
**Sonic Professional Bernhard Streit**, in Oberrieden, Handel mit professionellen Geräten für die Unterhaltungselektronik und Tonstudioteknik, Einzelirma (SHAB Nr. 43 vom 03. 03. 1999, S. 1411). Mit Verfügung vom 05.07.1999 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Horgen den Konkurs widerufen. Infolgedessen besteht die Firma entsprechend den früheren Eintragungen weiter. [gestrichen: Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 26.11.1998 der Konkurs eröffnet worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.]

12.07.1999 (15658)  
**Brugger & Partner Kommunikation & Bildung**, in Hombrechtikon, Lueholzstrasse 30, 8634 Hombrechtikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1999. Zweck: Kommunikationsberatung, Organisationsentwicklung und Erwachsenenbildung. Eingetragene Personen: Brugger, Fritz, von Luven, in Hombrechtikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Brugger, Schmid, Elisabeth, von Luven, in Hombrechtikon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (15659)  
**SIGMA Schmid & Rauch**, in Zürich, Alfred Escher-Strasse 10, 8002 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 07. 1999. Zweck: Vermögensverwaltung und Anlageberatung. Eingetragene Personen: Rauch, Marco, von Scuol, in Neuenhof, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Oliver, von Flims, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (15660)  
**Herger & Bühler, Solero Bräunungsstudio**, in Bässersdorf, Betrieb und Einrichtung von Bräunungsstudios sowie Handel mit Studioeinrichtungen und Kosmetika, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24. 04. 1997, S. 2748). Firma neu: **Bühler & Bühler, Solero Bräunungsstudio**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler-Mack, Simone, von Sigriswil und Schwändi, in Nürensdorf, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Herger, Simone, von Schwändi].

12.07.1999 (15661)  
**Berger und Halfhide, Farb & Klang**, in Zürich, Schulungszentrum für Farb und Klang, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25. 02. 1997, S. 1256). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Halfhide, Nigel, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Die Gesellschafterin Berger, Jeanette, führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma "Jeanette Berger, Farb & Klang", in Winterthur, fort.

12.07.1999 (15662)  
**Calore und Brändli**, in Zürich, Ausführung von Bauarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 1991, S. 562). Firma neu: **Calore und Brändli in Liquidation**. Mit Verfügung vom 26.05.1999 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 30.07.1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

12.07.1999 (3182)  
**Burson-Marsteller AG, Zweigniederlassung Bern**, in Bern, Weltpoststrasse 4, 3015 Bern, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Burson-Marsteller AG, Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zürich. Statuten Hauptsitz: 25.06.1999. Handelsregisterantrag Hauptsitz: 17.08.1981 [letzte Publikation: SHAB Nr. 128 vom 6.7.1999 Seite 4560]. Zweck Hauptsitz: Betrieb eines Unternehmens auf dem Gebiete der Kommunikationsberatung mit Schweregewicht auf Public Relations und Marketingkommunikation sowie Unternehmens- und Marketingberatung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen: Jäggi, Dieter Dr., von Gondiswil, in Veghien, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Rechenberg, Beat Dr., von Zürich und Haldenstein, in Zürich, Vizepräsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bollmann, Ulrich Dr., von Zürich, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunt, Jeff Robert, von den Vereinigten Staaten von Amerika, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Bruno, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matthys, Peter, von Rüschellen und Bern, in Bolligen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Venir, Evelyn, von Lyss, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

**Diese Seite stand nicht für die Digitalisierung zur Verfügung.**

**Cette page n'était pas disponible pour la numérisation.**

**This page was not available for digitisation.**

2. Juli 1999 (1115)
von Aesch Import AG, in Biel, Import und Vertrieb von Autzubehör usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1988, S. 3753). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Fritz von Aesch, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Person neu oder mutierend: Samuel Grünwald, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift); Expertises, PME Juillerat Sàrl, in Biel BE, Revisionsstelle. Domizil neu: Madretschstrasse 46, 2503 Biel.

2. Juli 1999 (1116)
Newcar Style AG, in Biel, Handel mit Autzubehör (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1984, S. 22). Eingetragene Person neu: Expertises, PME Juillerat Sàrl, in Biel BE, Revisionsstelle. Domizil neu: Madretschstrasse 46, 2503 Biel.

2. Juli 1999 (1117)
LA MONTRE HERMÈS S.A., in Brügg, Herstellung von und Gross- und Detailhandel mit Uhren und Bijouterieartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1998, S. 8575). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Favre, Willy-Marcel, von Vaoudgry, in Neuenburg, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Generaldirektor]; De Seynes, Guillaume Roger, französischer Staatsangehöriger, in Neuenburg, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].

2. Juli 1999 (1118)
DESIGN DESIRE Suzanne Castelberg, in Biel BE, Rüschiinstrasse 31, 2502 Biel/Bienne, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Grafik- und Künstlerleistungen. Eingetragene Personen: Castelberg, Suzanne, von Castrisch, in Biel BE, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

2. Juli 1999 (1119)
Punto Pasta Maggio, in Brügg, Hauptstrasse 11, 2555 Brügg bei Biel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit italienischen Kolonialwaren. Eingetragene Personen: Maggio-Zingg, Hanna, von Diessbach bei Büren, in Brügg bei Biel (Brügg), Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Maggio, Orazio, italienischer Staatsangehöriger, in Brügg bei Biel (Brügg), mit Einzelunterschrift.

2. Juli 1999 (1120)
Schreibbüro M. Rizzello, in Biel BE, Kutterweg 21, 2503 Biel/Bienne, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Buchhaltungsarbeiten, allgemeine Büroarbeiten, Coffeurbetrieb, Reinigungsarbeiten. Eingetragene Personen: Rizzello, Milena, italienische Staatsangehörige, in Biel BE, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

2. Juli 1999 (1121)
Mischler, Holzbau, Planung, Ausführung, in Pieterlen, Planung und Ausführung von Holzbauarbeiten, Handel mit Baumaterialien, Einzelfirma (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 1993, S. 1796). Am 14. Juni 1999 hat der Gerichtspräsident 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

2. Juli 1999 (1122)
Wirbelteam Conus + Grundbacher, in Lyss, Birkenweg 1, 3250 Lyss, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01. 06. 1999. Zweck: Führung eines Gesundheitsinstitutes. Eingetragene Personen: Conus-Oeschler, Monika, von Vuarmans und Gansingen, in Lyss, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Grundbacher, René, von Sumiswald, in Lyss, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

2. Juli 1999 (301)
Club-Discothèque Mustang Sàrl, à Crémînes, exploitation d'un club-discothèque, etc. (FOSC du 31. 01. 1997, no 20, p. 681). Modification des statuts: 07. 01. 1998. Nouvelle raison sociale: Club Cabaret Mustang Sàrl. Personne et signature radiciées: Jean Wahlen, de Rubigen, à Moujtier, associé et gérant, avec signature collective à deux, avec une part sociale de fr. 10 000. Inscription ou modification de personnes: Philippe Gütty, de Rossemaison, à Crémînes, associé et gérant, avec signature individuelle, avec une part sociale de fr. 20 000 (précédemment avec signature collective à deux, avec une part sociale de fr. 10 000).

2. Juli 1999 (302)
Entreprise Läderach S.A., à Reconviiler, fabrication, achat, vente, importation et exportation d'articles en métal de tous genres, etc. (FOSC du 18. 03. 1994, no 55, p. 1485). Par jugement du 20. 05. 1999, le Président 3 de l'Arrondissement judiciaire I Courtelary/Moutier/La Neuveville a homologué le concordat par abandon d'actifs intervenu entre la société et ses créanciers. Nouvelle raison sociale: Entreprise Läderach S.A. in liquidation concordataire. Nouveau domicile de liquidation: c/o A. Rettenmund Fidufisc, rue Wasen 32, 2500 Bienne 4. Personnes et signatures radiciées: Pierre Läderach, de Worb, à Reconviiler, président, avec signature collective à deux; Nellie Secchi-Läderach, de Worb et d'Italie, à Reconviiler, secrétaire, avec signature collective à deux; Hedwige Läderach-Bodmer, de Worb, à Reconviiler, membre, avec signature collective à deux; Walter Läderach, de Worb, à Reconviiler, membre, avec signature collective à deux; Daniel Juillard, de Dammant, à Reconviiler, avec procuration collective à deux. Inscription ou modification de personnes: André Rettenmund, de Rötthenbach im Emmental, à Bienne, liquidateur, avec signature individuelle; Aline Gay-Challandes, de Finhaut et Fontaines, à Les Breuleux, avec signature individuelle.

2. Juli 1999 (303)
Henri Girod S.A., à Court, fabrication, achat et vente de tous appareils, machines ou instruments de précision, etc. (FOSC du 27. 07. 1998, no 142, p. 5183). Inscription ou modification de personnes: Jean-Claude Murrmann, de Kippel, à Schönenbuch, vice-président, avec signature collective à deux (précédemment sans droit de signature); Alfred Gigan-det, de Les Genevez, à Orpund, membre, avec signature collective à deux (précédemment sans droit de signature); Franco Carletтини, ressortissant italien, à Bâle, membre, avec signature collective à deux (précédemment sans droit de signature).

Büro Thun (für Berner Oberland)

2. Juli 1999 (1077)
Arnold Neuweiler AG, in Uetendorf, Erbringen von technischen Dienstleistungen im Bereich des schienengebundenen Verkehrs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 1998, S. 2761). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schildknecht, Peter D., von Teufen AR, in Oberhofen am Thunersee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ramseier, Niklaus, von Bowil, in Niederhünigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juli 1999 (1078)
Blausee AG, in Kandergrund, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. 06. 1999, S. 4381). Domizil neu: Blausee, 3717 Blausee-Mitholz.

2. Juli 1999 (1079)
Martin Haller + Denzler Architekten AG, in Heimberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1994, S. 5845). Statutenänderung: 30. 06. 1999. Firma neu: Denzler + Partner Architekten AG. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Streichung der statistisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend [gestrichen: Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haller, Martin, von Reinach AG, in Thun, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haller, Alice, von Reinach AG, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Denzler, Heinz, von Uster, in Rubigen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Sekretär, mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien]; Denzler, Yves, von Uster, in Rubigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bichsel, Andreas, von Sumiswald, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

2. Juli 1999 (1080)
MMS Trading GmbH, in Thun, Dienstleistungen und Handel mit Waren im Multimedia-Sektor. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1998, S. 685). Statutenänderung: 11. 06. 1999. Firma neu: MMS Infocomm GmbH. Stammkapital neu: CHF 37 000 [bisher: CHF 20 000]. Liberierung Stammkapital: CHF 37 000 [gestrichen: Liberierung Stammkapital: CHF 20 000]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gyger, Thomas, von Eriz, in Lätterbach (Erlebnach im Simmental), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15 000; Knuchel, Adrian, von Meiringen, in Liebfeld (Köniz), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2000.

2. Juli 1999 (1081)
Stauffer & Zürcher GmbH, in Heimberg, Handel mit Möbeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 84 vom 03. 05. 1993, S. 2158). Statutenänderung: 16. 06. 1999, 30. 06. 1999. Firma neu: Betcenter Heimberg GmbH. Zweck neu: Handel mit Betten, insbesondere mit Luft- und Wasserbetten, mit allgemeinen Bettwaren und Möbeln. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stauffer, Daniel, in Eggwil, in Uetendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Zürcher, Ernst, von Frutigen, in Gurzelen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kolb, Pascal, von Lütenthal, in Unterseen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12 000; Conalpa AG, in Steffisburg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8000; Wytenbach, Daniel, von Gelterfingen, in Unterseen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

2. Juli 1999 (1082)
Ibocon GmbH, bisher in Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 87 vom 09. 05. 1997, S. 3120). Statutenänderung: 23. 06. 1999. Sitz neu: Thun. Domizil neu: Gwattstrasse 97 A, 3645 Gwatt. Zweck: Internationaler Handel und Vertrieb von Waren und Dienstleistungen aller Art, Übernahme von Vertretungen und Repräsentanzen für Waren und Dienstleistungen aller Art sowie Vermittlung von internationalen Kontakten, Aufträgen, Handels- und Geschäftsbeziehungen sowie von Waren und Dienstleistungen; Durchführung von Beratungstätigkeiten im Zusammenhang mit den vorstehenden Tätigkeiten sowie aus den Bereichen des Marketings und der Kommunikation; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mürger, Robert, von Wohlen bei Bern, in Neueneug, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siering, Dirk, von Deutschland, in Frankfurt am Main (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20 000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 14 000]; Freiburghaus, Gerhard, von Neueneug, in Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

2. Juli 1999 (1083)
Wohnbaugenossenschaft Gartenstrasse, in Unterseen, Genossenschaft (SHAB Nr. 79 vom 24. 04. 1996, S. 2321). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Kurt, von Ringenberg BE, in Unterseen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kempf, René, französischer Staatsangehöriger, in Unterseen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Bieri, Ueli, von Schangnau, in Unterseen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

2. Juli 1999 (1086)
Rudolf Stähli-Kernen, in Spiez, Holleweg 6, 3646 Einigen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Verkauf von Spirituosen. Handel mit Brennholz. Eingetragene Personen: Stähli-Kernen, Rudolf, von Hilterfingen, in Einigen (Gemeinde Spiez), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Stähli-Kernen, Marliese, von Hilterfingen, in Einigen (Gemeinde Spiez), mit Einzelunterschrift.

Luzern - Lucerne - Lucerna

30. Juni 1999
Rothsüli Sursee AG, in Sursee, Milch, Milcherzeugnisse (SHAB Nr. 64 vom 7. 04. 1997, S. 2285). Anton Arnold ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Beat Arnold, von und in Schenkon. Neue Adresse: St. Martinsgrund 11, bei Carl Schnyder, 6210 Sursee.

30. Juni 1999
Hotel Johannier AG, in Luzern (SHAB Nr. 205 vom 24. 10. 1997, S. 7751). Statutenänderung vom 25. Juni 1999. Neue Zweckumschreibung: Beherbergung und Verköstigung von Gästen; Erwerb, Verkauf, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften; Beteiligungen. Die bisherigen 200 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 100 und die bisherigen 80 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000 wurden in 10 Namenaktien zu Fr. 10 000 umgewandelt. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt weiterhin Fr. 100 000, neu eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 10 000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Statutenbestimmungen über die Sacheinlagen sind weggefallen. Das Mitteilungsmittel eingeschriebener Brief wird gestrichen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Walther Unterhändler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Martin Keller, bisher Sekretär, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. iur. André von Moos, von Luzern und Emmen, in Luzern. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist lic. iur. Moritz Arnet, von Gettnau, in Littau. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Roland Barmet, von Eschenbach LU, in Kriens.

1. Juli 1999
CKW Conex AG, in Luzern, Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 1998, S. 4974). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Beat Schlegel, von Luzern und Buchs SG, in Alpach Dorf; Remig Wagner, von und in Luzern; Stefan Weiss, von Zug, in Luzern; Frida Lamprecht, von Nürensdorf, in Zug, und Rolf Helfenberger, von Gossau LG, in Kriens.

1. Juli 1999
Gevag-Zell AG, in Zell, Geflügelspezialitäten usw. (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1998, S. 8407). Statutenänderung vom 25. Juni 1999. Firma neu: GEVAG-Zell AG. Zweck neu: Produktion von Geflügelspezialitäten; Handel mit Schlachtgeflügel aller Art, mit Geflügelfleisch und anderen Lebensmitteln; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften. Die Namenaktien sind vinkuliert. Das Mitteilungsmittel eingeschriebener Brief ist weggefallen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Ernst Schenk, Hermann Bader, Hans Gammenthaler und Pierre Gingins sind aus dem

Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen, die übrigen Verwaltungsräte zeichneten nicht. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Adolphe R. Fritsch, von Güttingen, in Schaffhausen. Die STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel.

1. Juli 1999
Benzian AG, in Luzern, chemische und metallurgische Produkte usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 06. 1999, S. 4161). Laut öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 14. Juni 1999 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Benzian AG in Liquidation durch die Liquidatoren Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern. Hans Ludwig Benzian ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejeniger der Mitglieder Dr. iur. Andreas Glanzmann und lic. iur. Frank Lampert sind erloschen.

1. Juli 1999
Lubefin AG (Lubefin SA) (Lubefin Ltd.), in Luzern, Beteiligungen und Finanzierungen (SHAB Nr. 241 vom 15. 12. 1997, S. 9006). Fabio Paganetti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Elio Claudio Foglia, von Lugano, in Viganella; Daniele Severoni, von Viganella, in Vezia, und Andrea Marco Steingruber, von Schönengrund, in Sementina.

1. Juli 1999
Bolliger Nutzfahrzeuge AG, in Luzern (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1999, S. 1613). Statutenänderung vom 29. Juni 1999. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Root verlegt. Neue Adresse: Oberfeld 2, 6037 Root.

1. Juli 1999
Wieland AG Kriens, in Kriens, sanitäre Installationen, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1998, S. 1416). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans-Peter Meier, von Schenkon, in Horw. Rita Bettinaglio, Präsidentin, zeichnet nie kollektiv zu zweien; demnach wurde ihre Unterschrift geändert.

1. Juli 1999
RF Hotels International Sales Ltd., in Luzern (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1998, S. 8162). Statutenänderung vom 30. Juni 1999. Dadurch wurde keine publikationspflichtige Tatsache betroffen.

1. Juli 1999
Eggstein AG, in Luzern, Zimmerei, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 07. 1998, S. 4520). Die Procura von Werner Bühler ist erloschen. Kollektivprocura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Peter Sigrist, von Adligenswil und Meggen, in Adligenswil.

1. Juli 1999
Sagax AG (Sagax SA) (Sagax Ltd.), in Meggen, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 97 vom 22. 05. 1998, S. 3473). Die Revisuisse Price Waterhouse AG, in Basel, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel.

1. Juli 1999
Hauri Consulting AG, in Luzern, Dienstleistungen im Wirtschaftsbereich usw. (SHAB Nr. 127 vom 6. 07. 1998, S. 4648). René Böhrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Procura von Thomas Iseli sind erloschen.

1. Juli 1999
Desscher + Partner AG Ingenieure und Planer ETH/SLA/ASIC, in Luzern (SHAB Nr. 167 vom 2. 09. 1997, S. 6449). Vormerknahme von der Errichtung einer Zweigniederlassung in Zürich.

1. Juli 1999
Hofstetter Elektro AG, in Luzern, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Horw (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 1995, S. 3014). Peter Frey und Leonhard Zwysig sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen; der Zweitgenannte zeichnet in der Funktion als Leiter der Zweigniederlassung weiterhin kollektiv zu zweien. Werner Häfliger, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Leonhard Zwysig, vorgeannt, ist nun Bürger von Seelisberg und Meggen.

1. Juli 1999
Hug & Glanzmann Fischerei-Service GmbH, in Root (SHAB Nr. 45 vom 6. 03. 1998, S. 1610). Statutenänderung vom 29. Juni 1999. Firma neu: Jean Hug Fischerei-Service GmbH. Werner Glanzmann ist als Gesellschafter ausgeschieden; seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 87 000 geht zu Fr. 100 über an die neue Gesellschafterin Marlis Hug, von Wahlern, in Risch, und zu Fr. 86 000 an den bisherigen Gesellschafter Jean-Marie Hug, in Risch (bisher Rotkreuz, Gemeinde Risch), dessen Stammeinlage sich dadurch von Fr. 87 000 auf Fr. 86 000 auf Fr. 173 000 erhöht. Das Stammkapital beträgt weiterhin Fr. 174 000, neu eingeteilt in zwei Stammeinlagen zu Fr. 1000 der Marlis Hug und Fr. 173 000 des Jean-Marie Hug (beide vorgeannt).

1. Juli 1999
Portmann Röntgen GmbH, in Inwil (SHAB Nr. 123 vom 29. 06. 1999, S. 4347). Die Zweckumschreibung lautet richtig: Entwicklung, Fabrikation, Vertrieb, Service, Unterhalt von und Handel mit medizinischen Geräten aller Art, insbesondere Röntgenanlagen; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräußerung von Beteiligungen, Patenten und Lizenzen. Statutenänderung vom 24. Juni 1999. Mit Beschluss vom 24. Juni 1999 hat die Gesellschafterversammlung der «Portmann Röntgen GmbH», in Inwil, die Umwandlung der Gesellschaft mit beschränkter Haftung in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das bisherige Stammkapital ist in Aktienkapital umgewandelt worden. Die Stammanteile sind aufgehoben. Das Unternehmen wird mit sämtlichen Aktiven und Passiven gemäss geprüfter Umwandlungsbilanz per 16. Juni 1999 fortgeführt. Das Aktienkapital ist gemäss Umwandlungsbilanz per 16. Juni 1999 voll gedeckt. Die Firma lautet nun: Portmann Röntgen AG. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 2500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Eduard von Moos, bisher Geschäftsführer, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; Heinz Jost, bisher Geschäftsführer, ist nun Vizepräsident und Markus Portmann, bisher Geschäftsführer, ist nun Mitglied; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprocura zu zweien wurde erteilt an Monika Portmann, von Romoos und Hergiswil NW, in Inwil, und Albert Geisser, von Ruswil, in Ennetbürgen. Revisionsstelle: Opes Revision AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

1. Juli 1999
Lapislazuli GmbH, bisher in Matzendorf (SHAB Nr. 7 vom 13. 01. 1998, S. 215). Statutenänderung vom 22. Juni 1999. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Neudorf verlegt. Neue Adresse: Winkel 12, 6025 Neudorf. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. Dezember 1997. Zweck: Als Trägerschaft im Heimpflegebereich die wirtschaftlichen Grundlagen zur Aufnahme und Betreuung von Pflegekindern und Jugendlichen zur Verfügung zu stellen; Erwerb und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Beatrix Bucher, von Luzern, in Matzendorf; Stammeinlage Fr. 10 000. Georges Franz Bucher, von Luzern, in Matzendorf; Stammeinlage Fr. 10 000 (beide bisher). Geschäftsführer: Beatrix Bucher (Gesellschafterin), Georges Franz Bucher (Gesellschafter) (beide bisher). Sie zeichnen einzeln.

1. Juli 1999

**Bizzizz Bergvall & Lundqvist**, in Luzern, Waren aller Art; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 04. 1995, S. 2306). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Christina Bergvall auf den 01. 07. 1999 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der verbleibenden Gesellschafterin Elisabeth Lundqvist im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkauffrau unter der Firma **Bizzizz Elisabeth Lundqvist** weitergeführt. Die Unterschrift von Christina Bergvall, vorgeannt, ist erloschen. Elisabeth Lundqvist, vorgeannt, zeichnet nun einzeln; demnach wurde ihre Unterschrift geändert.

1. Juli 1999

**Handels- und Verwaltungsschule Luzern, Dr. W. Baumgartner und Dr. K. Ehrenbold**, in Luzern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 1. 09. 1997, S. 6410). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 30. 06. 1999 aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

1. Juli 1999

**Restaurant Hopfenkranz Bergmans & Reheis**, in Luzern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 8. 06. 1994, S. 3206). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Henricus Bergmans auf den 01. 07. 1999 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der verbleibenden Gesellschafterin Ruth Reheis im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkauffrau unter der Firma **Restaurant Hopfenkranz Reheis** weitergeführt. Die Unterschrift von Henricus Bergmans, vorgeannt, ist erloschen. Ruth Reheis, vorgeannt, zeichnet nun einzeln; demnach wurde ihre Unterschrift geändert.

1. Juli 1999

**HVN von Niederhäusern & Stucki**, in Egolzwil, Dorf 19, 6243 Egolzwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 01. 07. 1999. Zweck: Beratung, Konstruktion und Verkauf von Modell- und Giessereitechnik; Anfertigung von Giesserei- und Architekturmodellen; Gussdesign. Gesellschafter: Walter Stucki, von Dietmigen, in Aarwangen. Heinz von Niederhäusern, von Wattenwil, in Egolzwil.

1. Juli 1999

**Alex Müller Typo Litho Foto**, in Buchrain, Unterdorfstrasse 9a, 6033 Buchrain. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in der Druckvorstufe, insbesondere in den Bereichen Typografie (Satz), Lithografie (Bildbearbeitung) und Fotografie; Beratung, Schulung und Support in der Druckvorstufe und Fotografie; Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Know-how, Patenten und Lizenzen; Beteiligungen; Kauf, Verkauf und Verwertung von Grundstücken. Inhaber: Alexander genannt Alex Müller, von Sursee, in Kriens.

1. Juli 1999

**IBH Garage GmbH**, in Kriens, Langsägemstrasse 7, 6010 Kriens. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 01. 07. 1999. Zweck: Führung eines Garagebetriebes, insbesondere Handel mit und Reparatur von Personwagen; Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 21.000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 700. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Ivan Acklin, von und in Zug; Stammeinlage Fr. 7000. Heinz Beacco, österreichischer Staatsangehöriger, in Kriens; Stammeinlage Fr. 7000. Beat Heimgartner, von Niederrhoden, in Malters; Stammeinlage Fr. 7000. Geschäftsführer: Ivan Acklin (Gesellschafter). Heinz Beacco (Gesellschafter). Beat Heimgartner (Gesellschafter). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

2. Juli 1999

**Jasso AG**, in Luzern, Vermögensberatung usw. (SHAB Nr. 43 vom 3. 03. 1999, S. 1412). Jane Garbarski, Präsidentin des Verwaltungsrates; Gian Reto Janett, Mitglied, und Simon Speis, Mitglied, zeichnen nun einzeln; demnach wurden ihre Unterschriften geändert.

2. Juli 1999

**The English Professionals GmbH**, in Ebikon, Sprachunterricht usw. (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1998, S. 7295). Statutenänderung vom 29. Juni 1999. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Schwanenplatz 7, 6004 Luzern.

2. Juli 1999

**Winest AG**, in Schätz, Führung von Restaurants, Bars und Pubs (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 1993, S. 4327). Revisionsstelle: Reso AG, in Schätz. Neue Adresse: Luzernerstrasse 11, bei Retim Immobilien AG, 6247 Schätz.

2. Juli 1999

**Sanoforce AG Luzern**, in Luzern, Fitness-Trainingszentren usw. (SHAB Nr. 90 vom 11. 05. 1999, S. 3117). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen aufgelöst. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Sanoforce AG Luzern in Liq.** durch den Liquidator Peter Bucher, bisher Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin einzeln.

2. Juli 1999

**Brunner Walter AG**, in Dierikon, Haushaltsartikel, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 1998, S. 4125). Frank Bucher und Beatrice Brunner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen; die Zweitgenannte zeichnete nicht. Walter Claude Brunner, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

2. Juli 1999

**Aktiengesellschaft für SPF-Tiere, Sursee**, in Sursee (SHAB Nr. 114 vom 18. 06. 1997, S. 4221). Hans Vonarburg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neue Mitglieder ohne Unterschrift sind Anton Stocker, von Gunzwil, in Beromünster, und Josef Rölli, von Hergiswil b. Willisau, in Arlesheim.

2. Juli 1999

**Impact Peter Furrer AG**, in Meggen, Dienstleistungen im Kommunikationsbereich (SHAB Nr. 41 vom 2. 03. 1998, S. 1492). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 124 vom 30. 06. 1999, S. 4382) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

2. Juli 1999

**Fibrag Finanz- & Beratungs AG**, in Meggen, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 41 vom 2. 03. 1998, S. 1492). William Gradinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Adresse: Am Dorflplatz 5, 6045 Meggen.

2. Juli 1999

**Miromed Medizintechnik AG**, in Dierikon, Produkte aller Art, insbesondere der Medizintechnik (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1998, S. 8721). Die Bättig Treuhand AG, in Luzern, ist als Revisionsstelle zurückgetreten.

2. Juli 1999

**CommCept AG (CommCept SA) (CommCept Ltd.)**, in Horw, finanzielle Beratung usw. (SHAB Nr. 53 vom 17. 03. 1999, S. 1749). Statutenänderung vom 29. Juni 1999. Zweck neu: Finanzielle Beratung von privaten und institutionellen Anlegern sowie Vornahme von Vermögensverwaltungen für private und institutionelle Kundschaft; Erwerb, Verwertung, Nutzung und Veräusserung von Wertschriften, immateriellen Gütern, Grundstücken und anderen Kapitalanlagen; Handel mit Liegenschaften und Beteiligungen; Vornahme von Finanz- und Leasinggeschäften; Abschluss und Vermittlung von Lizenzverträgen. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

2. Juli 1999

**Decorplast AG**, in Kriens, Autokarosseriedekorationen (SHAB Nr. 178 vom 15. 09. 1998, S. 6372). Gemäss Fusionsvertrag vom 29. Juni 1999 und Bilanz per 31. Dezember 1998 übernimmt die Gesellschaft

nach Massgabe von Art. 748 OR die «DP Sports SA», in Hergiswil NW, mit sämtlichen Aktiven von Fr. 483.511 und dem gesamten Fremdkapital von Fr. 404.956,95 zum Nettoübernahmepreis von Fr. 78.554,05. Da die «Decorplast AG», in Kriens, bereits Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Aktienkapitalerhöhung statt. Die Firma der Revisionsstelle schreibt sich nun: Truvag Revisions AG, in Sursee.

2. Juli 1999

**YIT Constructions Trading AG in Liquidation (YIT Constructions Trading S.A. en liquidation) (YIT Constructions Trading Ltd. in liquidation)**, in Luzern (SHAB Nr. 54 vom 18. 03. 1999, S. 1786). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

2. Juli 1999

**Hall AG (Hall SA) (Hall Ltd.)**, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 66 vom 7. 04. 1999, S. 2222). Stephan Zwicker, Adrian Escher und Isidor Kohler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Mark L. W. Hughes, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

2. Juli 1999

**Timoné Willisau AG**, in Willisau-Stadt, Discountgeschäfte (SHAB Nr. 137 vom 20. 07. 1998, S. 5020). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Christian Huwiler, von Entlebuch und Luzern, in Inwil. Hans-Peter Graf, Präsident, und Fritz Heim-Ruf, Mitglied, zeichnen neu kollektiv zu zweien; demnach wurden ihre Unterschriften geändert. Die KPMG Fides Peat, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern.

2. Juli 1999

**Amicitia AG**, in Luzern, Vermögensverwaltungen, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 1997, S. 6178). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Gwatt, Gemeinde Thun (SHAB Nr. 124 vom 30. 06. 1999, S. 4381) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

2. Juli 1999

**Stadtmühle Willisau AG**, in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 196 vom 13. 10. 1997, S. 7449). Statutenänderungen vom 23. Juni 1999. Firma neu: **Napf-Zenter AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Entlebuch verlegt. Neue Adresse: Blumatt, 6162 Entlebuch. Neuer Zweck: Betrieb von Futtermöhlen, Führung von Getreidesammelstellen, Handel mit und Vermittlung von Futtermitteln und landwirtschaftlichen Produkten sowie landwirtschaftliche Beratungen im gesamten Napfgebiet; Beteiligungen; Erwerb, Verwertung, Vermittlung, Verkauf und Belastung von Liegenschaften, Patenten, Lizenzen und anderen immateriellen Werten. Das Aktienkapital von Fr. 100.000 wurde auf Fr. 0 herabgesetzt durch Abschreibung und Vernichtung sämtlicher 90 Stammaktien zu Fr. 1000 und aller 1000 Stammrechtsaktien zu Fr. 100 auf 0. Anschliessend wurde das Aktienkapital durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 wieder auf Fr. 300.000 erhöht. Das voll librierbare Aktienkapital beträgt nun Fr. 300.000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Bestimmungen in den Statuten über die Sacheinlagen und Sachübernahmen sind weggefallen. Die Mitteilungen erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Hans Schüpfer, 1931, und Rosa Schüpfer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Hans Renggli, von und in Entlebuch, und neues Mitglied ist Thomas Bienz, von Hasle LU und Kriens, in Gisikon. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied; demnach wurde die Unterschrift von Hans Schüpfer, 1958, Mitglied, geändert. Einzelprokura wurde erteilt an Markus Stadelmann, von Entlebuch und Wolhusen, in Entlebuch. Die Hofstetter Treuhand AG, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: BST Audit GmbH, in Luzern. Weitere Geschäftsräume: Rossgässmoos, 6130 Willisau; Mühle, 6147 Altbüron.

2. Juli 1999

**Amoda Automobile AG**, in Luzern, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Schinznach-Bad (SHAB Nr. 176 vom 15. 09. 1997, S. 6777). Diese Firma ist infolge Aufhebung der Zweigniederlassung erloschen.

2. Juli 1999

**Käserregiengesellschaft Eichhof**, in Eich (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 1995, S. 5312). Hans-Peter Liniger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Markus Disler, bisher Aktuar, ist neuer Präsident. Neuer Aktuar ist Josef Brunner, von und in Eich. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier; demnach wurde die Unterschrift von Markus Disler, vorgeannt, geändert. Neue Adresse: Oele, bei Markus Disler, 6205 Eich.

2. Juli 1999

**Raiffeisenbank Roggliswil**, in Roggliswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1998, S. 7732). Laut Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 12. März 1999 hat die Genossenschaft aufgrund des Vertrages vom 12./19. März 1999 die Fusion mit der «Raiffeisenbank Pfaffnau» (neu: Raiffeisenbank Pfaffnau-Roggliswil), in Pfaffnau, beschlossen. Danach übernimmt die übernehmende Raiffeisenbank sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital der «Raiffeisenbank Roggliswil», in Roggliswil, nach Massgabe von Art. 914 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1998. Die Genossenschaft «Raiffeisenbank Roggliswil» ist infolgedessen aufgelöst.

2. Juli 1999

**Raiffeisenbank Pfaffnau**, in Pfaffnau, Genossenschaft (SHAB Nr. 214 vom 4. 11. 1998, S. 7520). Statutenänderung vom 19. März 1999. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenbank Pfaffnau-Roggliswil**. Die Genossenschaft hat den Fusionsvertrag vom 12./19. März 1999 genehmigt, welcher mit der «Raiffeisenbank Roggliswil», in Roggliswil, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die Genossenschaft sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital der «Raiffeisenbank Roggliswil» nach Massgabe von Art. 914 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1998, wonach die Aktiven Fr. 31.710.910,12 und das gesamte Fremdkapital Fr. 30.903.577,37 betragen. Es ergibt sich somit ein Aktivüberschuss von Fr. 807.332,75. Als Gegenleistung werden den Genossenschaftern der «Raiffeisenbank Roggliswil» 302 Anteilscheine zu Fr. 200 der übernehmenden Raiffeisenbank ausgehändigt, nämlich ein Anteilschein zu Fr. 200 der übernehmenden Genossenschaft gegen einen Anteilschein zu Fr. 200 der übernommenen Genossenschaft. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Josef Büttiker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Vinzenz Steiner, von und in Roggliswil. Weitere Geschäftsstelle: Dorf, 6265 Roggliswil.

2. Juli 1999

**Müller Fashion GmbH, Luzern**, in Luzern, Damenmode usw. (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1996, S. 6944). Die Unterschrift des Geschäftsführers Fritz Müller ist erloschen.

2. Juli 1999

**Autosa GmbH**, bisher in Seon, Durchführung von Reparaturen an Motorfahrzeugen (SHAB Nr. 216 vom 10. 11. 1997, S. 8170). Statutenänderung vom 26. Mai 1999. Neue Firma: **Lenogard GmbH**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Seeburgstrasse 20, bei Kronenberg Treuhand AG, 6006 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. Oktober 1997. Zweck neu: Handel mit Baustoffen und Baumaterialien; Beteiligungen; Erwerb, Verwertung

und Verkauf von Liegenschaften und Wertschriften. Stammkapital: Fr. 20.000, eingeteilt in eine Stammeinlage zu Fr. 20.000 (bisher: Fr. 19.000 und Fr. 1000). Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Leonarda Donnoli-Matera (Fr. 19.000) und Giosué Donnoli-Matera (Fr. 1000) sind als Gesellschafter ausgeschieden. Daniela Doris genannt Doris Hufschmid-Hess, von Alpnach und Niederwil AG, in Waltenschwil; Stammeinlage Fr. 20.000 (neu). Geschäftsführer: Die Unterschriften der Geschäftsführer Leonarda und Giosué Donnoli-Matera sind erloschen. Daniela Doris genannt Doris Hufschmid-Hess (Gesellschafterin) (neu). Sie zeichnet einzeln.

2. Juli 1999

**Huber Leitungsbau GmbH**, in Buttisholz, Eglisberg, 6018 Buttisholz. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 29. 06. 1999. Zweck: Leitungsbau, insbesondere durch geklebte Horizontalbohrungen und Imlochbohrungen; Herstellung und Bau aller Arten von Bodenleitungen; Übernahme von Vertretungen; Erwerb, Entwicklung und Verwertung von Patenten, Lizenzen und Herstellungsverfahren; Handel mit Waren aller Art; Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich Leitungsbau; Übernahme von Vertretungen; Beteiligungen; Verwertung und Veräusserung von Beteiligungen; Erwerb, Halten, Belastung, Bebauung, Veräusserung, Vermietung und Verwertung von Grundeigentum. Stammkapital: Fr. 20.000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19.000 und Fr. 1000. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 29. 06. 1999 und Bilanz per 01. 01. 1999 übernimmt die Gesellschaft von Josef Huber, von und in Buttisholz, seine bisherige, im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma «Huber Leitungsbau und Unterpressungen», in Buttisholz, mit sämtlichen Aktiven, deren Wert zusammen Fr. 529.659,81 beträgt und dem gesamten Fremdkapital im Werte von Fr. 479.815,35 zum Preise von Fr. 49.844,46, wovon Fr. 20.000 an das Stammkapital angerechnet werden. Fr. 29.844,46 werden dem Sacheinleger-übergeber als Kontokorrentforderung gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Josef Huber, von und in Buttisholz; Stammeinlage Fr. 19.000. Marie-Louise Huber, von Buttisholz und Triengen, in Buttisholz; Stammeinlage Fr. 1000. Geschäftsführer: Josef Huber (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln. Prokuristin: Marie-Louise Huber (Gesellschafterin). Sie führt Einzelprokura.

2. Juli 1999

**Jazz Kantine zum Graben Bergmans und Reheis**, in Luzern, Restaurant und Bar; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 20. 05. 1997, S. 3348). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Ruth Reheis auf den 01. 07. 1999 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Henricus Bergmans im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkauffrau unter der Firma **Jazz Kantine zum Graben Bergmans** weitergeführt. Die Unterschrift von Ruth Reheis, vorgeannt, ist erloschen. Henricus Bergmans, vorgeannt, zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

2. Juli 1999

**Fagiano Giuseppe Francesco Müller**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Herrenmoderartikel und Accessoires (SHAB Nr. 135 vom 16. 06. 1987, S. 2416). Firma neu: **Josef Franz Müller Fagiano Cigars**. Zweckumschreibung neu: Import von und Handel mit Cigarren und Accessoires. Der Inhaber wohnt neu in Inwil und schreibt sich nun Josef Franz Müller (bisher Josef Franz Müller, genannt Giuseppe Francesco Molino).

2. Juli 1999

**Malergeschäft Mathis**, in Luzern, Birkenstrasse 9, 6003 Luzern. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Maler- und Tapeziergeschäftes. Inhaber: Norbert Mathis, von Wolfenschiessen, in Hasle LU. Zeichnungsberechtigter: Roger Mathis, von Wolfenschiessen, in Balwil. Er zeichnet einzeln. Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Margrethenweg 2, 6275 Balwil.

2. Juli 1999

**Interspan Tschopp**, in Buttisholz, Holzbriketts usw. (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1993, S. 5628). Zweckumschreibung neu: Internationaler Transporter; Handel mit Waren aller Art; Fabrikation von Holzbriketts; Erwerb und Veräusserung von Patenten, Lizenzen und Liegenschaften; Beteiligungen. Neue Adresse: Gewerbezone 62, 6018 Buttisholz.

2. Juli 1999

**Autofahrschule Esther Meyer-Zihlmann**, in Menznau, Chli-schwand, 6122 Menznau. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erteilung von theoretischem und praktischem Fahrunterricht; Verkauf von und Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Esther Meyer-Zihlmann, von Menznau, Schüpferheim und Hutwil, in Menznau.

2. Juli 1999

**Gelhard AG**, in Luzern, techn. Artikel der elektron. Ton- und Bildaufzeichnung usw. (SHAB Nr. 78 vom 23. 04. 1999, S. 2647). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. März 1999 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma: **Gelhard AG in Liquidation** durch den Liquidator Dr. iur. Josef Scherrer, bisher Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Nikolaus Hermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Rudolf F. Bieri, Niklaus Kühne und Angelo Saccoccia sind erloschen. Aufgrund von Art. 685a OR entfällt die Vinkulierung der Namenaktien.

2. Juli 1999

**Meyer Holding AG**, in Rothenburg, Unternehmensbeteiligungen jeder Art (SHAB Nr. 105 vom 3. 06. 1999, S. 3710). Revisionsstelle: Refina Treuhand AG Horw, in Horw.

2. Juli 1999

**H. Schacher, Beratungen**, in Ebikon, Beratungen in Sanitär und Metallbau (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 1990, S. 2584). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Juli 1999

**Export-Import Kurt Kron**, in Luzern, Waren aller Art; in Konkurs (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 1997, S. 9367). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

2. Juli 1999

**A. Auffermaur's Söhne AG**, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Führung einer Hoch-, Tief- und Belagsbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 69 vom 14. 4. 1997, S. 2465). Statutenänderung: 30. 06. 1999. Firma neu: **AUFDERMAUR Söhne AG**. Aktienkapital neu: Fr. 1.600.000 (bisher: Fr. 1.500.000). Aktiven neu: 1600 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 1500 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 30. 06. 1999 die «Stirnimann Bauunternehmung AG», in Einsiedeln, durch Fusion. Aktiven von Fr. 2.232.795,33 und Passiven von Fr. 1.222.700,40 gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1998 durch UniversalkonzeSSION auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 der übernehmenden Gesellschaft (bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien), neu mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Josef Hausheer, Prokurist (bisher: Delegierter des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien), neu mit Kollektivprokura zu zweien.

2. Juli 1999  
**Stirnmann Bauunternehmung AG**, in Einsiedeln (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1995, S. 219). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. 06. 1999 infolge Fusion mit der «A. Aufdermaur's Söhne AG», in Ibach, Gemeinde Schwyz. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf die A. Aufdermaur's Söhne AG über.

2. Juli 1999  
**Linkbury Limited, London, Zweigniederlassung Pfäffikon/Schweiz**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Schützenstrasse 18, 8808 Pfäffikon, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptzweigs: Linkbury Limited. Rechtsnatur: Limited. Hauptsitz: London (GB). Eingetragen im Companies House Cardiff (GB) am 17. 06. 1997. Zweck: Import und Export von, sowie Handel mit Waren und Dienstleistungen aller Art, vor allem im Bereich von Holz-Rohstoffen; kann sich an anderen Unternehmen irgendwelcher Art beteiligen oder solche gründen sowie Beratung und Treuhand im Bereich von Finanzvermittlung sowie Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern usw. Stammkapital/Haftung: £ 1000. Eingetragene Personen: Lennart Nygren, schwedischer Staatsangehöriger, in Parnu (EE), Direktor, mit Einzelunterschrift, und René Bieri, von Schangnau, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

### Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasella

2. Juli 1999  
**Roland Britschgi**, in Sarnen, TV-, Film- und Videoproduktion, Einzelirma (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1996, S. 265). Mit Konkursdekret vom 12. Mai 1999 hat der Kantonsgerichtspräsident II des Kantons Obwalden über den Inhaber der Firma den Konkurs eröffnet. Löschung der Firma von Amtes wegen, nachdem der Geschäftsbetrieb nicht mehr besteht.

### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottosella

12.07.1999 (740)  
**Aquanet AG**, in Hergiswil NW, Import, Export, Handel von und mit Reinigungs- und Haushaltartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31. 07. 1997, S. 5490). Domizil neu: Seestrasse 72a, 6052 Hergiswil.

12.07.1999 (741)  
**Chartex AG**, in Hergiswil NW, Abwicklung von Verlags- und Webgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 1995, S. 3917). Domizil neu: Seestrasse 72b, 6052 Hergiswil.

12.07.1999 (742)  
**Hergis-Holding AG**, in Hergiswil NW, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 12. 03. 1997, S. 1680). Domizil neu: Seestrasse 72a, 6052 Hergiswil.

12.07.1999 (743)  
**Rumon GmbH**, in Stans, Montage von Heizungen, sanitären Apparaten und Anlagen, Rohrleitungsbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 1993, S. 5094). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Trimbach (SHAB Nr. 121 vom 25. 06. 1999, S. 4265) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

### Glarus - Glaris - Glarona

12.07.1999 (643)  
**Foc AG**, in Glarus, Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, insbesondere auf dem Immobiliensektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 01. 02. 1999, S. 704). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schaufelberger, Brigitte, von Wald ZH, in Stallikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Singerberger, Beda, von Dussnang und Zürich, in Uitikon, Präsident, mit Einzelunterschrift, Jörin, Daniel Eric, von Waldenburg, in Weggis, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

12.07.1999 (644)  
**Vinzenz Fäh Maschinen- und Anlagenbau AG**, in Glarus, Verkauf, Planung, Herstellung und Unterhalt von Anlagen, Maschinen und Metallkonstruktionen aller Art, insbesondere für Kraftwerke und Kläranlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 27. 05. 1999, S. 3517). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Glarona-Treuhand AG, in Glarus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jereva AG, in Glarus, Revisionsstelle.

12.07.1999 (645)  
**Markmar AG in Liquidation**, in Glarus, Führen von Gastronomiebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09. 04. 1999, S. 2299). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 MRGv von Amtes wegen gelöscht.

12.07.1999 (646)  
**Rigevo Real Estates GmbH**, in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften im Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 1996, S. 5970). Firma neu: **Rigevo Real Estates GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 30.06.1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kriesemer, Thomas, von Basel, in Basel, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer] von Opel, Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: in Oberägeri, Gesellschafter].

12.07.1999 (647)  
**Benedetto Critti Bauabdichtungen GmbH**, in Glarus, Erbringung von Bauabdichtungsarbeiten aller Arten und Handel mit Waren aller Arten im Zusammenhang mit dem vorstehenden Geschäftszweck. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1998, S. 8439). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wald ZH (SHAB Nr. 130 vom 08.07.1999, S. 4644) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht. Neue Schreibweise der Firma und neue Adresse: **BENEDETTO CRITTI Bauabdichtungen GmbH**, Speerstrasse 18, 8637 Laupen.

12.07.1999 (648)  
**Autogarage & Pneuhaus, Ch. Kamm**, in Mollis, Betrieb einer Autogarage, Einzelirma (SHAB Nr. 68 vom 09. 04. 1999, S. 2299). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 08.02.1999 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 15.03.1999 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

12.07.1999 (649)  
**Kobra-Stellenvermittlung P. Leuzinger**, in Glarus, Vermittlung von temporären und Dauer-Arbeitskräften für alle Branchen, Einzelirma (SHAB Nr. 68 vom 09. 04. 1999, S. 2299). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom

16.11.1998 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 26.03.1999 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

12.07.1999 (650)  
**F + M. Laeger in Liquidation**, in Mollis, Küchenmontagen und Ausführung von Schreinerarbeiten aller Arten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 1998, S. 2591). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 09.07.1999 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

### Zug - Zoug - Zugo

12.07.1999 (5579)  
**Duni AG**, Sitz: Risch, hauptsächlich den Verkauf von Papierartikeln der Marke Duni, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.1998, S. 4756). Eingetragene Personen Geändert: Liljenqvist, Reinhold, Heimat: Schweden, in Bramsche (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Eberle, Urban Christoph, Heimat: Häggenschwil, in Auw, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidt, Siegfried Paul, Heimat: Saint-Sulpice VD, in Saint-Sulpice VD, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Scherrer, Ewald, Heimat: Mosnang, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Korodi, Michael, Heimat: Zürich, in Uetikon am See, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

12.07.1999 (5580)  
**INKOMTRADE AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Reichlin Treuhand AG, Gubelstrasse 15, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 25.06.1999, 08.07.1999. Zweck: Handel mit Rohstoffen, Konsumgütern und Investitionsgütern aller Art, Unternehmens- und Projektberatung sowie Entwicklung von Software und deren Vertrieb. Aktienkapital: CHF 150'000, Librierung: CHF 150'000, 150 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baumann, Albert, Heimat: Bern, in Vordemwald, Mitglied mit Einzelunterschrift; Vogt Treuhand AG, in Strengelbach, Revisionsstelle.

12.07.1999 (5581)  
**Dolce Media AG**, Sitz: [bisher: Baar], Vermarktung im Medienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18.12.1998, S. 8649). Statutenänderung: 06.07.1999. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Industrie-strasse 24, 6300 Zug.

12.07.1999 (5582)  
**Internet Börse Zug Manfred Wenger**, Sitz: Zug, Domizil: Ammannmatt 6, 6300 Zug, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Internet-Führer durch Zug und Umgebung, Internet-Insertate für Zug und Umgebung, Homepage Erstellung, Hosting sowie Verkauf von Hardware. Eingetragene Personen: Wenger, Manfred, Heimat: Uetendorf, in Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (5583)  
**Wührle & Co**, Sitz: Neuhem, Domizil: Sarbachstrasse 5, 6345 Neuhem, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.07.1999. Zweck: Entwicklung von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Büro- und Schulmaterial, Direkt- und Wiederverkauf, Übernahme von Vertretungen und Erbringung von Dienstleistungen im Bürosektor; kann Liegenschaften, Unternehmen, Immaterialgüterrechte und Wertchriften erwerben, verwalten und verkaufen. Eingetragene Personen: Wührle, Cornelia, Heimat: Horgen, in Menzingen, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift; Rusznayk, Péter, Heimat: Ungarn, in Budapest (HU), Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung.

12.07.1999 (5585)  
**AS Aufzüge Service AG (AS Ascenseurs Service SA)**, Sitz: Zug, u. g., Fabrikation, Vertrieb, Montage und Unterhalt von Aufzügen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26.05.1999, S. 3476). Bemerkungen Neu: Fusion: Übernahme der Aktiven von CHF 205'281.60 und der Passiven von CHF 81'823.05 der "Exatron Ascenseurs SA", in Assens, gemäss Bilanz per 31.12.1998 und Fusionsvertrag vom 30.06.1999 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt. Fusion: Übernahme der Aktiven von CHF 4'313'580.19 und der Passiven von CHF 4'651'213.50 der "Vauthey-Lift SA", in Chexbres, gemäss Bilanz per 31.12.1998 und Fusionsvertrag vom 30.06.1999 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

12.07.1999 (5586)  
**Trichema AG (Trichema SA) (Trichema Ltd)**, Sitz: Baar, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb chemischer, chemisch-technischer, diätetischer, kosmetischer und pharmazeutischer Artikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 12.02.1999, S. 1002). Bemerkungen Neu: Fusion: Übernahme der Aktiven von CHF 2'727'298.81 und der Passiven von CHF 136'461.12 der "Caprice Cosmetic SA", in Hochdorf, gemäss Bilanz per 31.12.1998 und Fusionsvertrag vom 21.06.1999 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

12.07.1999 (5587)  
**Diveco Holding AG**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 8, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 09.07.1999. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und aktive Ueberwachung von Beteiligungen und Rechten sowie Durchführung von Finanzgeschäften; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hauenstein, David, Heimat: Tegerfelden, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Bucheli Partners AG, in Hünenberg, Revisionsstelle.

12.07.1999 (5588)  
**Opex AG**, Sitz: Zug, u. g., Vermittlung, Vertrieb, Import und Export von und Handel mit Waren verschiedener Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.1994, S. 1154). Firma Neu: **Opex AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung von 08.07.1999. Eingetragene Personen Geändert: Lustenberger, Dr. Erwin, Heimat: Sursee, in Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Dr. Hans Weiss AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Beat Lustenberger Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].

12.07.1999 (5589)  
**Vinsha SA**, Sitz: Zug, u. g., Kauf, Verkauf, Vertretung, Befrachtung sowie See-, Land- und Lufttransport von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 03.11.1997, S. 7980). Eingetragene Personen Neu: Transcontag AG, in Zürich, Revisionsstelle.

12.07.1999 (5590)  
**Wirz Werbung + Promotion AG**, Sitz: Baar, Erbringung von Beratungsdienstleistungen in den Bereichen Werbung und Promotion, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08.07.1998, S. 4721). Eingetragene Personen Neu: Compaudit AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle].

12.07.1999 (5591)  
**Immobilien und Bauanlagen Imoba AG**, Sitz: Cham, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.1994, S. 6966). Eingetragene Personen Geändert: Sigrist, Xaver, Heimat: Eschenbach LU, in Luzern, Sekretär mit Einzelunterschrift [bisher: in Adligenswil].

12.07.1999 (5592)  
**Onyx Oil Ltd**, Sitz: Baar, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Mineralölen und Mineralprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25.06.1997, S. 4411). Eingetragene Personen Neu: Faust, François, Heimat: Staffelbach, in Neuheim, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Thomas, Heimat: Walchwil, in Walchwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

12.07.1999 (5593)  
**JML Jürg M. Lattmann AG**, Sitz: Zug, u. g., Vermittlung von Versicherungsverträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 18.02.1999, S. 1127). Eingetragene Personen Gelöscht: [End, Joseph, Heimat: Baden, Boswil, in Remetschwil, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

12.07.1999 (5594)  
**Immo-Huber AG**, Sitz: Risch, Erwerb und Verkauf von Gewerbe- und Wohnliegenschaften sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21.12.1990, S. 5082). Eingetragene Personen Neu: Treuhand & Beratungs AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle.

12.07.1999 (5595)  
**Gecom Consulting & Management AG**, Sitz: Zug, u. g., Beratung und operationelle Unterstützung von privaten Unternehmen und öffentlichen Verwaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24.04.1998, S. 2762). Eingetragene Personen Geändert: Nachbur, Rolf, Heimat: Büren SO, in Nussbaumen bei Baden, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bäschung, Konrad, Heimat: Derendingen, in Lyss, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kunz, Heinrich, Heimat: Pieterlen, in Steffisburg, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Albrecht, Heinrich, Heimat: Dielsdorf, in Wohlen bei Bern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (5596)  
**KH-Immo AG**, Sitz: Risch, Erwerb und Verkauf von Gewerbe- und Wohnliegenschaften sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21.12.1990, S. 5082). Eingetragene Personen Neu: Treuhand & Beratungs AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle.

12.07.1999 (5597)  
**SOLUTION CH GYGAX**, Sitz: Hünenberg, Domizil: Bösch 41, 6331 Hünenberg, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Computerberatung und Schulung, sowie Handel mit Hard- und Software. Eingetragene Personen: Gyax, Johannes, Heimat: Bleienbach, in Besenbüren, Inhaber mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (5598)  
**Eurotrust Holdings AG (Eurotrust Holdings SA) (Eurotrust Holdings Ltd)**, Sitz: Zug, u. g., Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten sowie Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 02.03.1999, S. 1386). Eingetragene Personen Neu: Sieber, Dr. Gabriella, Heimat: Widnau, in Rorschacherberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heuschmidt, Harold, Heimat: Niederlande, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Valentik, Csaba, Heimat: Ungarn, in Menzingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (5599)  
**United Trust Group Holding AG**, Sitz: Zug, u. g., Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04.09.1998, S. 6123). Eingetragene Personen Geändert: Schelbert, lic. iur. Bruno, Heimat: Steinen, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Sieber, Dr. Gabriella, Heimat: Widnau, in Rorschacherberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Valentik, Csaba, Heimat: Ungarn, in Menzingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (5600)  
**Metalcon AG in Liquidation (Metalcon Ltd in Liquidation)**, Sitz: Zug, u. g., Finanzierungen, Investitionen und andere wirtschaftliche Tätigkeiten für Tochtergesellschaften und Dritte sowie Investitionsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.1998, S. 3749). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

12.07.1999 (5601)  
**Weotec Holding AG**, Sitz: Zug, u. g., Gründung und Uebernahme von sowie Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 06.05.1999, S. 2991). Eingetragene Personen Gelöscht: [Alcazar Revisions- & Beratungs AG, in Luzern, Revisionsstelle].

12.07.1999 (5602)  
**Avance Immobilien und Vermögensverwaltung AG**, Sitz: Zug, u. g., Verwaltung des eigenen Vermögens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 01.04.1999, S. 2159). Eingetragene Personen Gelöscht: [Alcazar Revisions- & Beratungs AG, in Luzern, Revisionsstelle].

12.07.1999 (5603)  
**ITC Power AG in Liquidation**, Sitz: Cham, Import und Export von Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09.07.1999, S. 4680). Eingetragene Personen Gelöscht: [Proclente Revisionsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle].

12.07.1999 (5604)  
**Cyberoffice International AG (Cyberoffice International SA) (Cyberoffice International Ltd)**, Sitz: Zug, u. g., Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 30.03.1999, S. 2079). Statutenänderung: 06.07.1999. Aktienkapital Geändert: CHF 5'000'000 [bisher: CHF 100'000]. Librierung: CHF 5'000'000 [bisher: CHF 100'000]. 50'000 Inhaberaktien zu CHF 100 [bisher: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100]. Qualifizierte Tatbestände Neu: Sachübernahme: Diverse Beteiligungen gemäss Auflistung in den Kaufverträgen vom 06.03.1999 und 08.03.1999, zum Preis von insgesamt CHF 4'596'800.00, beabsichtigte Sachübernahme: Diverse Beteiligungen gemäss Umschreibung in den Statuten zum Maximalpreis von CHF 1'652'880.00.

12.07.1999 (5605)  
**Lambras Holding AG (Lambras Holding SA) (Lambras Holding Inc)**, Sitz: Zug, u. g., Übernahme von Beteiligungen und Vornahme von Investitionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.1994, S. 5055). Eingetragene Personen Neu: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle].

12.07.1999 (5606)  
**Ernex AG**, Sitz: Zug, u. g., Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29.07.1996, S. 4537). Eingetragene Personen Geändert: Treu Invest Partner AG, in Zollikon, Revisionsstelle [bisher: in Zürich]. Neu: Trentini, Monica, Heimat: Giubiasco, in Hirzel, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Merz Winkel, Barbara, Heimat: Zettingen, Erstfeld, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift].

- 12.07.1999 (5607)  
**Intepa AG**, Sitz: Z u g, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 06.04.1999, S. 2194). Eingetragene Personen Geändert: Treu Invest Partner AG, in Zollikon, Revisionsstelle [bisher: in Zürich]. Gelöscht: [Merz Wipfli, Barbara, Heimat: Zeiningen, Erstfeld, in Flüelen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 12.07.1999 (5608)  
**Masafin AG**, Sitz: Z u g, Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19.08.1997, S. 5970). Eingetragene Personen Geändert: Jenny, Dr. Rico, Heimat: Schwanden GL, Stäfa, in Erlenbach ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Schriff, Dr. Anton E., Heimat: Zollikon, in Zollikon, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Hatschek, Rupert, Heimat: Österreich, in Wien (AT), Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift].
- 12.07.1999 (5609)  
**Transcool AG**, Sitz: U n t e r ä g e r i, Handel mit sowie Import und Export von Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14.10.1996, S. 6240). Domizil Neu: Bühlstrasse 45, 6314 Unterägeri. Eingetragene Personen Neu: Bannwart, Franz, Heimat: Römerswil, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift; Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Zimmermann, Urs W., Heimat: Basel, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Refidat Treuhand-Gesellschaft, in Zug, Revisionsstelle].
- 12.07.1999 (5610)  
**WMR Investment Holding AG**, Sitz: N e u e i m, Erwerb, Verwaltung, Finanzierung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 15.09.1997, S. 6780). Eingetragene Personen Neu: Ari Secunda AG, in Zug, Revisionsstelle.
- 12.07.1999 (5611)  
**Ebea Vertriebs AG**, Sitz: H ü n e n b e r g, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 03.12.1997, S. 8720). Firma Neu: **Ebea Vertriebs AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkurseröffnung vom 24.06.1999.
- 12.07.1999 (5612)  
**Holiday Services Kuhn & Partner**, Sitz: Z u g, Domizil: Chamerstrasse 52, 6300 Zug, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 12.07.1999. Zweck: Organisieren und Zusammenstellen von Ferienangeboten, sowie Erbringung von verwandten Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Bernales, Osvaldo, Heimat: Dübendorf, in Bözen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Kuhn, Britta, Heimat: Zürich, Wildhaus, in Obengrtringen, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift.
- 12.07.1999 (5613)  
**Interhold AG Filiale Zug**, Sitz: Z u g, Organisation und Betreuung von Gesellschaften und juristischen Personen jeder Art, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 43 vom 04.03.1998, S. 1552). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Frauchiger, Hanspeter, Heimat: Eriswil, in Hendschiken, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
- 12.07.1999 (5614)  
**Chesbrough-Pond's AG (Chesbrough-Pond's SA)**, Sitz: Z u g, Erwerb, Verwaltung und Nutzung sowie Veräusserung von beweglichen Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26.03.1999, S. 1998). Eingetragene Personen Neu: PricewaterhouseCoopers AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle].
- 12.07.1999 (5615)  
**Lever Fabergé AG (Lever Fabergé SA)**, Sitz: Z u g, Herstellung, Kauf und Verkauf von Wasch- und Reinigungsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26.03.1999, S. 1998). Eingetragene Personen Neu: PricewaterhouseCoopers AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle].
- 12.07.1999 (5616)  
**Lipton-Sais**, Sitz: Z u g, Errichtung und Betrieb von Fabriken für die Erzeugung von Nahrungs- und Genussmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 19.04.1999, S. 2523). Eingetragene Personen Neu: PricewaterhouseCoopers AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle].
- 12.07.1999 (5617)  
**Meina Holding AG (Meina Holding SA)**, Sitz: Z u g, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26.03.1999, S. 1998). Eingetragene Personen Geändert: Zegger, Petrus Johannes, Heimat: Niederlande, in Oberägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: PricewaterhouseCoopers AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle].
- 12.07.1999 (5618)  
**Unilever Overseas Holdings AG (Unilever Overseas Holdings Ltd)**, Sitz: Z u g, Bezweckt als Gesellschaft des Unilever-Konzerns den Erwerb, das Halten, den Verkauf und die Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29.07.1998, S. 5246). Eingetragene Personen Neu: PricewaterhouseCoopers AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Füer, Dr. Otto, Heimat: Waldkirch, in Rüschiikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Waller, Floris Ferdinand, Heimat: Niederlande, in Haarlem (NL), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle].
- 12.07.1999 (5619)  
**AP Show & Technik AG**, Sitz: [bisher: H i n w i l], Organisation und Durchführung von Konzertturneen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 11.09.1997, Seite 6699). Statutenänderung: 08.06.1999. Firma Neu: **Matt's Event AG**, Sitz: Z u g, Domizil Neu: Baarerstrasse 110a, 6300 Zug. Zweck: Organisation und Durchführung von Konzertturneen, Produktion von Shows, Vermittlung von Künstlern sowie Herstellung und Vertrieb von bespielten Ton- und Bildträgern. Aktienkapital Bisher: CHF 1'000'000, Liberierung: CHF 50'000, 100 Inhaberkonten zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publizationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Von Matt, Hans Ruedi, Heimat: Stans, in Altold UR, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kappeler, Max, Heimat: Adliswil, in Adliswil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulrich, Werner, Heimat: Küssnacht am Rigi, in Baar, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; RS-Treuhand René Stadelmann, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Amser, Jakob, Heimat: Hendschiken, in Hinwil, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Tharpep Treuhand- und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle].
- 12.07.1999 (5620)  
**Commerctrans AG in Liquidation**, Sitz: Z u g, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 06.01.1999, S. 56). Eingetragene Personen Gelöscht: [Hermann, Hubert, Heimat: Flums-Dorf, in Buchs ZH, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 12.07.1999 (5621)  
**Knitma AG**, Sitz: Z u g, Handel mit Maschinen und Maschinenzubehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.1995, S. 3461). Eingetragene Personen Neu: Zellweger, Hannes, Heimat: Diepoldsau, in Herisau, Revisionsstelle.
- 12.07.1999 (5622)  
**AWAMA Verwaltungen AG**, Sitz: Z u g, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.1991, S. 2835). Eingetragene Personen Neu: Zellweger, Hannes, Heimat: Diepoldsau, in Herisau, Revisionsstelle.
- 12.07.1999 (5623)  
**Makina Holding AG**, Sitz: Z u g, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.1995, S. 3461). Eingetragene Personen Neu: Zellweger, Hannes, Heimat: Diepoldsau, in Herisau, Revisionsstelle.
- 12.07.1999 (5624)  
**AVIA International Investment AG (AVIA International Investment SA) (AVIA International Investment Ltd)**, Sitz: Z u g, Beteiligungen aller Art auf internationaler Ebene, insbesondere an Gesellschaften der Mineralölbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 22.01.1993, S. 342). Domizil Neu: c/o Dr. Christoph Straub, Händbühl 8, 6300 Zug.
- 12.07.1999 (5625)  
**IOT AG**, Sitz: Z u g, Herstellung und Vertrieb jeglicher Art von Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13.08.1997, S. 5796). Domizil Neu: c/o Julius Bär Family Office AG, Grabenstrasse 32, 6301 Zug. Eingetragene Personen Neu: Brunner, René, Heimat: Bettwil, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Thurau Treuhand, in Bottighofen, Revisionsstelle. Gelöscht: [Bissig, Kurt, Heimat: Altold UR, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [B. Schaller Treuhand AG, in Baar, Revisionsstelle].
- 12.07.1999 (5626)  
**PRINZ ART**, Sitz: S t e i n h a u s e n, Domizil: Senneweidstrasse 44, 6312 Steinhäusern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Marketingberatung im Kunst-, Designerfood- und Non-Food-Bereich, Erbringung von Dienstleistungen, sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Prinz, Alexander, Heimat: Rümlang, in Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift.
- 12.07.1999 (5627)  
**Persoplan Technik Personalberatung AG**, Sitz: Z u g, Vermittlung von Temporär-, Dauer- und Kaderstellen für Arbeitnehmer mit technischem Beruf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 27.11.1997, S. 8591). Eingetragene Personen Neu: Gruber, Sascha, Heimat: St. Niklaus, in Zug, Prokurist mit Einzelprokura. Gelöscht: [Imholz, Peter, Heimat: Unterschächen, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
- 12.07.1999 (5628)  
**Persoplan Personalberatung AG**, Sitz: Z u g, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen auf dem personellen Sektor für Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 28.10.1997, S. 7832). Eingetragene Personen Neu: Gruber, Sascha, Heimat: St. Niklaus, in Zug, Prokurist mit Einzelprokura.
- 12.07.1999 (5629)  
**Sherwood SA**, Sitz: Z u g, Kauf, Verkauf und Finanzierung von Fähnris und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 05.05.1997, S. 3018). Eingetragene Personen Neu: Fiduciaria Strozzi SA, in Lugano, Revisionsstelle.
- 12.07.1999 (5630)  
**Baveag Balfern Vermögenstreuhand AG in Liquidation**, Sitz: Z u g, Erwerb und Veräusserung von sowie Handel mit Wertpapieren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 03.06.1997, S. 3749). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
- 12.07.1999 (5631)  
**MMI Unternehmensberatungen AG**, Sitz: Z u g, Betrieb eines Dienstleistungsunternehmens auf dem Sektor der Unternehmens- und Bankberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 10.02.1998, S. 1003). Bemerkungen Neu: Auflösung infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "Sysca (Suisse) SA", in Genève. Generalversammlung vom 29.06.1999. Aktiven und Passiven der MMI Unternehmensberatungen AG gehen auf die "Sysca (Suisse) SA" über.
- 12.07.1999 (5632)  
**Immobilien-Beratung J. Wolf**, Sitz: [bisher: B a a r], Handel mit, Vermittlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 19.01.1993, S. 271). Sitz Neu: Z u g, Domizil Neu: Hofstrasse 54, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Wolf, Josef, Heimat: Hildisrieden, in Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: in Baar].
- 12.07.1999 (5633)  
**Domingo Zug AG**, Sitz: Z u g, Betrieb von Spiel- und Freizeitzentren jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 30.12.1996, S. 8041). Eingetragene Personen Geändert: Wolf, Josef, Heimat: Hildisrieden, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Baar]; Wolf, Agnes, Heimat: Hildisrieden, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Baar].
- 12.07.1999 (5634)  
**PLV GmbH**, Sitz: B a a r, Projektleitung und Verkauf von Wohnsiedlungen, GmbH (SHAB Nr. 195 vom 08.10.1998, S. 6918). Statutenänderung: 07.07.1999. Zweck Neu: Führung einer Generalunternehmung, insbesondere den Neubau, die Sanierung und die Renovation von Liegenschaften, Verwaltung, Vermittlung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken sowie Erstellen von Verkauf- und Marketingkonzepten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten, verkaufen und belehnen. Eingetragene Personen Geändert: Feri, Roland, Heimat: Rheinklingen, in Warth, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000 [bisher: in Uesslingen].
- 12.07.1999 (5635)  
**Ed. Laurens International SA in Liquidation**, Sitz: Z u g, Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09.11.1995, S. 6153). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
- 12.07.1999 (5636)  
**Offshore Invest Holding AG in Liquidation**, Sitz: Z u g, Handel mit Offshore-Werten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 21.06.1999, S. 4131). Domizil Gelöscht: [Baarerstrasse 43, 6300 Zug]. Eingetragene Personen Gelöscht: [Odermatt, Markus, Heimat: Zürich, in Uerzlikon, Liquidator mit Einzelunterschrift].
- 12.07.1999 (5637)  
**Sovereign Management SA**, Sitz: Z u g, Handel mit Wertpapieren, Devisen, Finanzprodukten und -Instrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 09.09.1998, S. 6237). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 129 vom 07.07.1999, Seite 4603); Firma neu: Sovereign Capital Management AG.
- 12.07.1999 (5638)  
**Prumrose Holding AG**, Sitz: Z u g, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 27.07.1993, S. 3925). Eingetragene Personen Geändert: Dal Magro, Fausto, Heimat: Curio, in Sonvico, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Barbengo].
- 12.07.1999 (5639)  
**H.W.M. Franchise, Concepting & Vertriebs AG**, Sitz: Z u g, Erwerb, Entwicklung und Verwertung von Franchise-, Vertriebs- und Lizenzrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.1998, S. 646). Statutenänderung: 08.07.1999. Firma Neu: **csg it solutions AG**. Zweck Neu: Erbringung von Informatikdienstleistungen, EDV-Beratung, Support, Wartung und Schulung sowie Erwerb von Vertriebs- und Händlerlizenzen für Softwarelösungen im Bereich Finanz- und Betriebswirtschaft; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Eingetragene Perso-
- nen Neu: Schertenleib, Niklaus F., Heimat: Heimiswil, in Bilten, Mitglied mit Einzelunterschrift; Cujak-Meyer, Sonja, Heimat: Willisau Land, in Geroldswil, Direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Schertenleib, Marilise D., Heimat: Heimiswil, in Altendorf, Mitglied mit Einzelunterschrift].
- 12.07.1999 (5640)  
**Ikar Holding AG (Ikar Holding SA) (Ikar Holding Ltd)**, Sitz: Z u g, Erwerb, Halten und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 07.10.1996, S. 6081). Eingetragene Personen Gelöscht: [Matvienko, Vassili, Heimat: Russland, in Moskau (RU), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 12.07.1999 (5641)  
**Hebag GU-Planungs AG**, Sitz: R i s c h, Erbringungen von Ingenieurleistungen auf dem Gebiet der Haustechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.1995, S. 3917). Eingetragene Personen Gelöscht: [Lüem, Thomas, Heimat: Schinznach-Dorf, in Bergdietikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 12.07.1999 (5642)  
**Claudia AG**, Sitz: Z u g, Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 28.07.1994, S. 4243). Eingetragene Personen Geändert: Bollschweiler, Alex, Heimat: Unterägeri, Basel, in Unterägeri, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Jaeggi, Nicolas, Heimat: Bern, in Zufikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brenninkmeijer, Etienne P.M., Heimat: Niederlande, in Kopenhagen (DK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Brennkmeijer, Leonard, Heimat: Niederlande, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 12.07.1999 (5643)  
**Copera, M. Rogenmoser**, Sitz: [bisher: U n t e r ä g e r i], Herstellung von und Handel, Einzelfirma (SHAB Nr. 166 vom 27.08.1993, S. 4522). Firma Neu: **Markus Rogenmoser Feinmechanik + Apparatebau**. Sitz Neu: S t e i n h a u s e n, Domizil Neu: Sumpfstrasse 32, 6312 Steinhäusern. Zweck Neu: Herstellung von mechanischen und elektronischen Elementen sowie von Baugruppen und Apparaten. Eingetragene Personen Gelöscht: [Siegenthaler, Bernhard, Heimat: Schangnau, Basel, in Unterägeri, Prokurist mit Einzelprokura].
- 12.07.1999 (5644)  
**Screenext AG**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Arthur Andersen AG, Grafenauweg 6, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 12.07.1999. Zweck: Vertrieb von Maschinenteilen für die Produktion von textilen Druckerzeugnissen sowie Erbringung von damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen aller Art; kann Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 10'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Arthur Andersen AG, in Zug, Revisionsstelle; Renggli, Dr. Andreas, Heimat: Flühl, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift.
- 12.07.1999 (5645)  
**Valentina-Reisen GmbH**, Sitz: Z u g, Betrieb eines Reisebüros sowie Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 38 vom 24.02.1999, S. 1253). Statutenänderung: 07.07.1999. Zweck Neu: Betrieb und Organisation in der Reise- und Touristikbranche, Kauf und Verkauf von Flugtickets, Vermittlung von Finanzierungen und Geldtransfer, Beratung und Betreuung der Kundschaft sowie Abschlüsse von Makler-, Kommissions- und Lizenzverträgen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern.
- 12.07.1999 (5646)  
**Transag Handels- und Verwaltungs- Aktiengesellschaft**, Sitz: Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1995, S. 6804). Eingetragene Personen Neu: HW Partners AG, in Baar, Revisionsstelle.
- 12.07.1999 (5647)  
**APIA AG**, Sitz: Z u g, Entwicklung, Vertrieb, Kauf und Verkauf von Hardware und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15.03.1999, S. 1695). Eingetragene Personen Geändert: Fiori, Werner, Heimat: Italien, in Canobbio, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift [bisher: Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bläsi, Mark, Heimat: Zuchwil, Würenlos, in Brione sopra Minusio, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Fiori, Corinne, Heimat: Buochs, in Canobbio, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].
- 12.07.1999 (5648)  
**LANIM AG**, Sitz: Z u g, Kauf, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Immobilien und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15.03.1999, S. 1695). Eingetragene Personen Geändert: Fiori, Werner, Heimat: Italien, in Canobbio, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bläsi, Mark, Heimat: Zuchwil, Würenlos, in Brione sopra Minusio, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Fiori, Corinne, Heimat: Buochs, in Canobbio, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].
- 12.07.1999 (5649)  
**SASE Holding AG**, Sitz: Z u g, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15.03.1999, S. 1695). Eingetragene Personen Geändert: Fiori, Werner, Heimat: Italien, in Canobbio, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bläsi, Mark, Heimat: Zuchwil, Würenlos, in Brione sopra Minusio, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 12.07.1999 (5650)  
**STC SteinmannConsult AG**, Sitz: Z u g, Entwicklung, Vertrieb, Kauf und Verkauf von Hardware und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15.03.1999, S. 1695). Eingetragene Personen Geändert: Fiori, Werner, Heimat: Italien, in Canobbio, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Bläsi, Mark, Heimat: Zuchwil, Würenlos, in Brione sopra Minusio, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Vize-Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Fiori, Corinne, Heimat: Buochs, in Canobbio, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].
- 12.07.1999 (5651)  
**Cabo AG**, Sitz: [bisher: O b e r ä g e r i], Kauf, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Immobilien und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03.03.1997, S. 1415). Statutenänderung: 28.12.1998. Firma Neu: **CABO AG**. Sitz Neu: Z u g, Domizil Neu: c/o Guido Schwerzmann, Chamerstrasse 3, 6304 Zug. Eingetragene Personen Neu: Bläsi, Mark, Heimat: Zuchwil, Würenlos, in Brione sopra Minusio, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fiori, Werner, Heimat: Italien, in Canobbio, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Fiori, Corinne, Heimat: Buochs, in Canobbio, Mitglied mit Einzelunterschrift].
- 12.07.1999 (5652)  
**Roschel AG**, Sitz: Z u g, Handel (Import und Export) mit Textilprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 26.02.1999, S. 1322). Eingetragene Personen Geändert: Wöstenfeld, Ilse, Heimat: Massagno, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Adliswil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Jecker, Hermann, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Prokurist mit Einzelprokura [bisher: in Adliswil]. Gelöscht: [Hauser, lic. ur. Urs, Heimat: Cham, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

12.07.1999 (5653)  
**Moulin & Cie AG (Moulin & Cie SA) (Moulin & Cie Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 04.11.1996, S. 6736). Eingetragene Personen: Geändert: Moulin, Olivier-J., Heimat: Saillon, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Walchwil]; Neu: Bühler, lic. oec. Stephan P., Heimat: Hofen, Bibern SH, Schaffhausen, in Zürich, Revisionsstelle; Gelöscht: [Fidinvest Revisions GmbH, in Unterägeri, Revisionsstelle].

12.07.1999 (5654)  
**OLSTEAD GmbH (OLSTEAD Sàrl)**, Sitz: Oberägeri, Beratung und Unterstützung Dritter in Immobilienangelegenheiten, GmbH (SHAB Nr. 89 vom 10.05.1999, S. 3085). Eingetragene Personen Geändert: Mayer, Dr. François J.-P., Heimat: Basel, in London (UK), Geschäftsführer, Stammtanteil: CHF 1'000 [bisher: in Oberägeri, Geschäftsführer, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

12.07.1999 (5655)  
**Goofy AG**, Sitz: [bisher: Oberägeri], Kauf, Verwaltung, Belastung und Veräußerung von Immobilien und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25.08.1997, S. 6183). Statutenänderung: 28.12.1998. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Guido Scherzmann, Chamerstrasse 3, 6304 Zug. Eingetragene Personen Neu: Bläsi, Mark, Heimat: Zuchwil, Würenlos, in Brione sopra Minusio, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fiori, Werner, Heimat: Italien, in Canobbio, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Fiori, Corinne, Heimat: Büsch, in Canobbio, Mitglied mit Einzelunterschrift].

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

2 juillet 1999  
**Ecolav, Mohamed Marzouki**, à G u m e f e n s, chimie fine, etc. (FOSC du 4. 06. 1999, n° 106, p. 3747). Par ordonnance du 2 juin 1999, le président du Tribunal de la Gruyère a suspendu les opérations de liquidation de la faillite faite d'actif.

2 juillet 1999  
**T.E.W.A.E. Sàrl**, à B u l l e, commercialisation, achat et vente de tous produits en relation avec le traitement des eaux, etc. (FOSC du 6. 10. 1998, n° 193, p. 6847). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 18 janvier 1999 par le président du Tribunal de la Gruyère. Par ordonnance du 20 mai 1999, le président du Tribunal de la Gruyère a suspendu les opérations de liquidation de la faillite faite d'actif. Nouvelle raison sociale: **T.E.W.A.E. Sàrl en liquidation**.

2 juillet 1999  
**KMB Holding SA**, à B u l l e, participations à des sociétés en tout genre (FOSC du 30. 04. 1997, n° 81, p. 2898). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 17 mai 1999 par le président du Tribunal de la Gruyère. Nouvelle raison sociale: **KMB Holding SA en liquidation**.

2 juillet 1999  
**Vacherin Fribourgeois S.A.**, à B u l l e, assurer la commercialisation du vacherin fribourgeois, etc. (FOSC du 20. 01. 1999, n° 13, p. 418). Walter Tschirren, Pierre-André Pittet, Plus Schöpfer, Jean-Louis Andrey et Pierre Goetschi ne font plus partie du conseil d'administration; leurs pouvoirs sont éteints. Peter Andrey, de Cerniat, à Helteneried; Yvan Aebly, de Giffers, à Tentlingen; et Anton Schmutz, de Worb, à Niederhünigen, sont nommés administrateurs, sans signature.

2 juillet 1999  
**Jean-Louis Andrey**, à H a u t e v i l l e, exploitation d'une laiterie (FOSC du 1. 11. 1978, n° 256, p. 3374). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

### Bureau de Châtel-St-Denis

2 juillet 1999  
**Le Messager S.A.**, à C h â t e l - S t - D e n i s. Edition et développement du journal régional indépendant d'information «Le Messager» (FOSC du 7. 4. 1997, n° 64, p. 2287). Dominique Sudan n'est plus secrétaire. Sa signature est radiée. Philippe Clément, d'Epédes, à Riaz, est nommé administrateur-délégué avec signature collective à deux.

### Bureau de Fribourg

29 juin 1999  
**Tea-Room Le Stress, Mmes Caputo et Damato**, à C o r m i n b o e u f, route du Centre 13. Société en nom collectif qui a commencé le 01. 07. 1999. Associés: Caputo Maria, d'Italie, à Corminboeuf, et Damato Marguerite, d'Italie, à Fribourg. But: exploitation d'établissements publics, en particulier du Tea-Room Le Stress.

29 juin 1999  
**GMS Trading SA**, à C o r m i n b o e u f, importation et exportation de marchandises en tous genres, etc. (FOSC du 12. 04. 1999, p. 2339). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à Courlevon (FOSC du 22. 06. 1999, p. 4164).

29 juin 1999  
**SPAG Sauerland Promotion AG**, à F r i b o u r g, rendre tous services, etc. (FOSC du 24. 03. 1998, p. 2019). BfB Société Fiduciaire SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BfB Fidam révision, succursale de Fribourg.

29 juin 1999  
**Trossland S.A.**, à F r i b o u r g, prise de participations dans des entreprises et sociétés de services, etc. (FOSC du 22. 12. 1992, p. 5955). Fiduciaire-Suisse Coopers & Lybrand, à Lausanne, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Liederrey Revisions SA, à Genève.

29 juin 1999  
**Entreprises électriques fribourgeoises**, à F r i b o u r g, établissement de droit public distinct de l'Etat (FOSC du 23. 09. 1998, p. 6560). Loi modifiée le 18. 09. 1998. Administration: Auderset Franz, Berrhodd Maurice, Boivin Pierre, Cotting Bernard, Gavillet Marcel, Gremion André et Monney Michel, sans signature inscrits ne sont plus administrateurs. La procuration collective à deux de Corpataux Georges est radiée. Administration: Baeriswyl Jean-Luc, directeur inscrit, est maintenant directeur général avec signature collective à deux. Deschenaux Jean et Viridis Philippe, sous-directeur inscrits, sont nommés directeurs avec signature collective à deux. Comte Bernard, Gachoud Dominique, Marti Albert, Roos Frédy, Tinguely Christian et Wicher Michael, Fondés de procuration inscrits, sont nommés sous-directeurs, avec signature collective à deux. Bielmann Robert, de Treyvaux, à Treyvaux, Hartmann Charles-Antoine, de Villars-sur-Glâne, à Fribourg, Krauskopf Eveline, de Villars-sur-Marly, à Belfaux, et Losey Michel, de Sévaz, sont nommés administrateurs sans signature. Procuration collective à deux est conférée à Jacquat Gilbert, d'Avry-sur-Matran, à Posieux, et à Revaz Benoît, de Salvan et Vernayaz, à Bulle.

29 juin 1999  
**FR Etanchéité 2000 S.A.**, à G i v i s i e z, exécution de travaux dans le domaine de la construction de bâtiments, etc. (FOSC du 08. 12. 1997, p. 8837). Administration: Pasquier Jean-Pierre, président inscrit, à démissionné, sa signature est radiée. Bessero Philippe, secrétaire inscrit, devient président, et Siffert Philippe, fondé de procuration inscrit, devient administrateur délégué et directeur, tous deux avec signature individuelle.

29 juin 1999  
**Globus Immobilien AG**, à F r i b o u r g, achat et vente d'immeubles, grérance et administration de sociétés immobilières, etc. (FOSC du 21. 08. 1997, p. 6074). Nouvelle adresse: avenue de Beauregard 12.

29 juin 1999  
**Nessil's SA**, à F r i b o u r g, toutes activités et exploitations commerciales dans le domaine de l'hôtellerie (FOSC du 22. 03. 1999, p. 1857). Administration: Cynak Mehmet à démissionné, sa signature est radiée. Gursory Ali, de Turquie, à Fribourg, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux avec le président.

30 juin 1999  
**Eastern Shipping Corporation S.A.**, à F r i b o u r g, négociation et conclusion de charters maritimes (FOSC du 27. 10. 1995, p. 5920). Date de la dissolution: 21. 06. 1999. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Eastern Shipping Corporation S.A. en liquidation**, par Dupond-Willemin Albert-Louis, administrateur inscrit, nommé liquidateur avec signature individuelle.

30 juin 1999  
**Editions Brillat-Savarin Participations SA en liquidation**, à F r i b o u r g, édition, impression et vente d'ouvrages, etc. (FOSC du 29. 12. 1997, p. 9304). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

30 juin 1999  
**Ekman S.A.**, à F r i b o u r g, achat, vente, représentation et promotion de tous produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 18. 03. 1991, p. 1129). Réviseur: Fiduciaire Nouvelle SA, à Genève.

30 juin 1999  
**EM Engineering et Montage S.A. (EM Engineering und Montage A.G.)**, à F r i b o u r g, engageur tout personnel, etc. (FOSC du 04. 02. 1999, p. 805). La succursale de Lausanne est radiée (FOSC du 03. 02. 1999, p. 774).

30 juin 1999  
**FAE Fluid Air Energy SA**, à G i v i s i e z, production, distribution et commercialisation de tuyaux, etc. (FOSC du 19. 05. 1999, p. 3312). Administration: Hanslin Randolph, vice-président inscrit, est nommé président, et Almihdar Alawi, président inscrit, est nommé vice-président, tous deux avec signature collective à deux. Raible Thomas, de Amriswil, à Jona, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

30 juin 1999  
**Floating Storage Inc SA**, à M a r l y, conception, construction, installation, fourniture, etc. (FOSC du 25. 06. 1999, p. 4265). Docherty Gérard, de Grande-Bretagne, à Wassenar (Pays-Bas), et Lorentzon Ola, de Suède, à Stocksund (S), sont nommés directeurs avec signature collective à deux.

30 juin 1999  
**Le Beauregard soundGarden SA (Le Beauregard soundGarden AG) (Le Beauregard soundGarden Ltd.)**, à F r i b o u r g, boulevard de Pérolles 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 06. 1999. But: tenir des établissements de gastronomie, avoir des activités dans les domaines du tourisme et des loisirs, prendre des participations, tenir des immeubles. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de CHF 100, au porteur. Capital-participation: CHF 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 bons de participation de CHF 100. Organe de publicité: FOCS. Communication aux actionnaires: FOCS ou lettre recommandée. Administration: Clerc René, de Barberèche, à Tinterin, président; Schneider Bernhard, de Diessbach B, Büren, à Fribourg, administrateur, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: Revag Revisions AG, à Berne.

30 juin 1999  
**Pabreco S.A.**, à G i v i s i e z, développement de brevets et marques, etc. (FOSC du 30. 05. 1996, p. 3144). Administration: Hanslin Randolph, vice-président inscrit, est nommé président, et Almihdar Alawi, président inscrit, est nommé vice-président, tous deux avec signature collective à deux. Raible Thomas, de Amriswil, à Jona, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

30 juin 1999  
**REI-Real Estate Initiatives S.A. en liquidation**, à F r i b o u r g, acquisition, détention et gestion de participations, etc. (FOSC du 30. 06. 1997, p. 4527). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

30 juin 1999  
**S.T. Dupont S.A.**, à F r i b o u r g, importation, vente, fabrication d'articles de luxe pour fumeurs, etc. (FOSC du 15. 12. 1998, p. 8541). La procuration collective à deux de Bruegger Barbara est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Favre Nicolas, de Pont (Veveysse), à Villars-sur-Glâne.

30 juin 1999  
**Alfa Development SA**, à F r i b o u r g, achat, vente, promotion et distribution de tout matériel médical, etc. (FOSC du 18. 01. 1994, p. 337). Nouveau but: acquisition et vente de participations dans le sens d'une société Holding; administration et gestion de participations financières; investissements et financements dans le domaine des loisirs et du sport en général, ainsi que toutes activités en rapport avec le but principal. Capital-actions porté de CHF 100 000 à CHF 200 000 par l'émission de 100 actions au porteur de CHF 1000, entièrement libérées. Statuts modifiés le 24. 06. 1999. Capital-actions actuels: CHF 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de CHF 1000, au porteur. Administration: Grütli Pierre Jean, président inscrit, est maintenant domicilié à Corsier GE.

30 juin 1999  
**TRADE ACTIVITY SA**, à F r i b o u r g, achat, vente et commerce de marchandises en tous genres, etc. (FOSC du 15. 02. 1999, p. 1046). Nouvelle raison sociale: **CIB CENTRAL INVEST & BETEILIGUNGS AG (CIB CENTRAL INVEST & PARTICIPATION SA) (CIB CENTRAL INVEST & PARTICIPATION LTD)**. Nouveau but: investissement de toutes sortes, services et conseils dans le domaine financier, économique et de gestion, achat, vente de participation dans toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres. Statuts modifiés le 22. 06. 1999.

2 juillet 1999  
**BFT Béton Frais Tuiffère S.A.**, à V i l l a r s - s u r - G l â n e, fabrication, vente et transport de béton, etc. (FOSC du 12. 11. 1997, p. 8231). Réviseur: BGS Société Fiduciaire, à Fribourg.

2 juillet 1999  
**Ceraifa Engineering S.A.**, à F r i b o u r g, effectuer toutes études techniques (engineering), etc. (FOSC du 24. 02. 1999, p. 1254). Visura Société Fiduciaire, succursale de Lausanne, n'est plus réviseur.

2 juillet 1999  
**IPC Industrial Planning Corporation SA**, à F r i b o u r g, les projections, consultations, planifications, etc. (FOSC du 18. 06. 1998, p. 4158). Fiducosult & Jeckelmann SA n'est plus réviseur.

2 juillet 1999  
**Koch Capital Services S.A.**, à F r i b o u r g, prendre des participations dans d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger, etc. (FOSC du 07. 01. 1999, p. 80). Nelson Corliss J., administrateur inscrit, à démissionné, sa signature est radiée. Dishman David Earl, des USA, à Wichita (USA), est nommé administrateur, avec signature individuelle.

2 juillet 1999  
**Koch Oil Marketing S.A.**, à F r i b o u r g, faire le commerce, surtout dans la branche des produits pétroliers, etc. (FOSC du 05. 11. 1998, p. 7360). Nelson Corliss J., administrateur inscrit, à démissionné, sa signature est radiée. Dishman David Earl, des USA, à Wichita (USA) est nommé administrateur avec signature individuelle.

2 juillet 1999  
**Koch Oil S.A.**, à F r i b o u r g, procéder à toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 05. 11. 1998, p. 7360). Nelson Corliss J., administrateur inscrit, à démissionné, sa signature est radiée. Dishman David Earl, des USA, à Wichita (USA), est nommé administrateur, avec signature individuelle.

2 juillet 1999  
**Laguna Trade and Marketing S.A.**, à F r i b o u r g, importer et exporter, acheter, vendre, distribuer tous produits bruts, etc. (FOSC du 24. 02. 1999, p. 1254). Visura Société Fiduciaire, succursale de Lausanne, n'est plus réviseur.

2 juillet 1999  
**Montiollin S.A.**, à F r i b o u r g, gestion et exploitation d'établissements publics (FOSC du 02. 06. 1998, p. 3715). Roland Egger, administrateur inscrit, à démissionné, sa signature est radiée. Babel Philippe, de Veyrier, à Genève, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

2 juillet 1999  
**MOQUETTE-PARQUET - Le confort du sol - S.à.r.l.**, à G r o l l e y, achat, vente et pose de moquette, etc. (FOSC du 01. 02. 1999, p. 706). Siège transféré à F r i b o u r g, route du Château 3. Statuts modifiés le 29. 06. 1999. Pimenta Mario, associé et gérant inscrit, et Pimenta Fultz Ana Patricia, associée inscrite, sont maintenant domiciliés à Fribourg.

2 juillet 1999  
**KFN Kommerz, Finanz & Négoce SA**, à F r i b o u r g, rue Hans-Fries 1, c/o Etude Andrey, notaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 06. 1999. But: achat et vente de tous produits, de tous biens mobiliers et immobiliers. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, au porteur. Organe de publicité: FOCS. Communication aux actionnaires: FOCS. Administration: Lucaz Pierre, de Genève, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: ACF Administration, Comptabilité & Fiscalité SA, à Genève.

2 juillet 1999  
**LUVER GROUP AG**, à F r i b o u r g, rue St-Pierre 10. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 06. 1999. But: prise de participations dans toutes entreprises industrielles, commerciales et financières, commerce international, conseil financier, financement d'activités commerciales, et, d'une manière générale, faire toutes opérations ayant un rapport direct ou indirect avec le but social, à l'exclusion d'opérations immobilières en Suisse. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publicité: FOCS. Communication aux actionnaires: FOCS. Administration: de Faria e Castro Dimitri, de Romont, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Audit 2000 SA, à Fribourg.

2 juillet 1999  
**NEDANA SA**, à F r i b o u r g, toutes études techniques, économiques, financières, etc. (FOSC du 16. 02. 1999, p. 1071). Vez Michel, Vez Patrick et Brügger Hans, administrateurs inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée. Humbert Joël, d'Ardon, à Genève, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Fidugest SA, à Fribourg, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Comservice SA, à Genève.

2 juillet 1999  
**PPI Holding SA**, à F r i b o u r g, administration, acquisition, vente de participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 11. 07. 1997, p. 4896). Date de la dissolution: 28. 06. 1999. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **PPI Holding SA, en liquidation**, par Bächli Christine, administratrice inscrite, nommé liquidatrice avec signature individuelle. Adresse de liquidation: Rawlinson & Hunter SA, rue Albert-Gos 10, à 1206 Genève.

Rectification  
**Arivon Holding S.A.**, à F r i b o u r g. L'inscription n° 1312 du 11. 06. 1999 (FOSC du 29. 06. 1999, p. 4349) est rectifiée en ce sens que l'adresse de la société est rue de l'Hôpital 15, c/o Banque Raiffeisen Fribourg-Est (et non c/o Banque Raiffeisen Fribourg-Ouest).

### Büro Murten (Bezirk See)

12. Juli 1999  
**Phonak Communications AG (Phonak Communications SA) (Phonak Communications Ltd.)**, in C o u r g e v a u x, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Geräten, Instrumenten und Komponenten, insbesondere im Bereich der Kommunikationstechnik (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1998, S. 8052). Erlöschene Unterschriften: François Callias, von und in Neuenburg, Prokust, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jürg Peterer, von Appenzel, in Kleinbösingen, Prokust, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst Otto Vogelsang, von Geberstorf, in Jona, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jean-Claude Egen, von Niederstocken, in Orpund, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner Hottinger, von Zürich, in Neuenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Prokust, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

2. Juli 1999  
**Schweizerische Genossenschaft für Gemüsebau (SGG)**, in K e r z e r s, Führung von Landwirtschaftsbetrieben sowie der Handel, die Lagerung und Aufbereitung von landwirtschaftlichen Produkten und Hilfsstoffen (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1998, S. 7382). Eingetragene Person neu: Albert Kuhn, von Zürich, in Lyss, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juli 1999  
**Casutt & Co. AG**, in M u r t e n, Herstellung von Präzisionswerkzeugen, insbesondere von Stanzwerkzeugen aller Art, von Press- und Spritzformen für Thermo- und Duroplaste, Formen für die Leichtmetall- und Gummiindustrie sowie den Handel mit Werkzeugen und Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1996, S. 7966). Ausgeschiedene Revisionsstelle: Fiduciaire Jean-Marc Etienne, in Avry-sur-Matran. Revisionsstelle neu: Berevag AG, in Düringen.

### Bureau de Romont (district de la Glâne)

30 juin 1999  
**Marie-José Zwygart**, à V i l l a z - S t - P i e r r e. Nouvelle raison individuelle. La titulaire est Marie-José Zwygart, de Vuillens et Krauchthal, à Villaz-St-Pierre. Travaux de secrétariat. Adresse: La Forge, 1690 Villaz-St-Pierre.

30 juin 1999  
**Restaurant «L'Eureuil»**, M. Favre, à R o m o n t, exploitation du Restaurant «L'Eureuil» (FOSC du 16. 08. 1976, n° 190, p. 2359). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 juin 1999  
**Restaurant «L'Eureuil»**, F. Favre, à R o m o n t. Nouvelle raison individuelle. Le titulaire est Frédéric Favre, de Le Crêt, Boulogz et Broc, à Romont. Exploitation d'un restaurant. Adresse: Drognens, 1680 Romont.

30. Juni 1999  
**Schoeller-Plast SA (Schoeller-Plast AG)**, à R o m o n t, la fabrication et le commerce de casiers plastiques, etc. (FOSC du 08. 02. 1999, no 26, p. 878). L'administrateur Rainer Herzbruch a démissionné; sa signature est radiée. Stephan Eylert, de nationalité allemande, à Romont, est nommé administrateur-délégué, avec signature collective à deux. Hans Umiker, président inscrit, et Martin Alexander Schoeller, vice-président inscrit, signent désormais collectivement à deux.

30. Juni 1999  
**Elmob S. à r. l.**, à U r s y, exploiter une entreprise générale de construction, etc. (FOSC du 02. 10. 1996, no 191, p. 5972). L'associé Dominique Schaller ne fait plus partie de la société par suite de la cession de sa part sociale de fr. 5'000 à l'associé-gérant Laurent Morend, à raison de fr. 4'000, et à Rita Morend-Zaugg, de Bagnes à Ursy, qui devient associée, à raison de fr. 1'000. La part de Laurent Morend est ainsi portée de fr. 15'000 à fr. 19'000. Les statuts ont été modifiés sur ce point le 14. Juni 1999.

30. Juni 1999  
**Frimob SA**, à R o m o n t, gérance, achat, vente, location, construction d'immeubles, etc. (FOSC du 26. 11. 1998, no 230, p. 8088). Organe de révision: la Fiduciaire Jacques Ceriani, à Fribourg, n'est plus organe de révision; le mandat est confié à ATAG Ernst & Young SA, à Granges-Paccot.

**Solothurn - Soleure - Soletta**

**Büro Thal-Gäu**

09.07.1999 (368)  
**Luxotron Majert + Cie**, Sitz: O e n s i n g e n, Handel mit Industrieerzeugnissen., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16.03.1990, S. 1039). Firma Neu: **Luxotron Majert + Cie in Liq.**, Bemerkungen Neu: Auflösung: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidationsdomizil: bei der Liquidatorin Renate Majert, Holunderweg 36, in D-50858 Köln. Eingetragene Personen Geändert: Majert, Renate, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Köln (DE), Kommanditistin ohne Zeichnungsberechtigung. Liquidatorin mit Einzelunterschrift, Kommandite: CHF 5'000'000 [bisher: Kommanditistin, Prokuristin mit Erweiterte Einzelprokura]; Majert, Hermann, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Köln (DE), unbeschränkt haftender Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Einzelunterschrift]; Koehne, Rainer, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Mülheim-Broich (DE), Kommanditär ohne Zeichnungsberechtigung, Kommandite: CHF 5'000'000 [bisher: Koehne, Dr. Rainer, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, Bundesrepublik Deutschland, Kommanditär, Prokurist mit Erweiterte Einzelprokura].

09.07.1999 (369)  
**Owoplast AG**, Sitz: M ü m l i s w i l - R a m i s w i l, Vertrieb von und Handel mit Kunststoff-Formteilen und allen damit verwandten Erzeugnissen im In- und Ausland für die Bereiche Haushalt, Freizeit usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04.12.1998, S. 8303). Eingetragene Personen Neu: Menzi, Dr. Daniel, Heimat: Filzbach, in Lostorf, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Brunner, Hans-Jörg, Heimat: Zürich, Wättwil, in Männedorf, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Interconsulta, Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle].

09.07.1999 (370)  
**Owoline AG**, Sitz: M ü m l i s w i l - R a m i s w i l, Fabrikation und Vertrieb von und Handel mit Kunststoff-Formteilen für Haushalt und Sanitär usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04.12.1998, S. 8303). Eingetragene Personen Neu: Menzi, Dr. Daniel, Heimat: Filzbach, in Lostorf, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Brunner, Hans-Jörg, Heimat: Zürich, Wättwil, in Männedorf, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Interconsulta, Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle].

09.07.1999 (371)  
**B & M Tex GmbH**, Sitz: O e n s i n g e n, Domizil: c/o Hr. Beat Dällenbach, Allmendstrasse 9, 4702 Oensingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum 06.07.1999. Zweck: Verkauf, Import und Export von sowie Handel mit Textilien, Geschenck-, Holz-, Kunststoff- und Glasartikeln; ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu bealsten, zu veräußern und zu verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Bemerkungen: Das Stammkapital von Fr 20'000.- ist voll einbezahlt. Eingetragene Personen: Dällenbach, Beat, Heimat: Signau, in Oensingen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Nyfeler, Martina, Heimat: Dominikanische Republik, in Aarwangen, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000.

09.07.1999 (372)  
**Tela AG (Tela SA) (Tela Ltd) (Tela Spa)**, Sitz: B a l s t h a l, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von Holzstoff, Papier usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21.01.1999, S. 451). Eingetragene Personen Geändert: Zuber, Dr. Christof A., Heimat: Birmsdorf ZH, in Lachen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Huggins, Ronald Wallace, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Kent (GB), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pedrazzini, Massimo, Heimat: Campo Valmaggia, in Maglaso, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Berg, Truls D., Heimat: Bern, in Riedholz, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Hert, Martin, Heimat: Messen, in Wangen an der Aare, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Sulser, Daniel, Heimat: Buchs SG, in Oberbuchstien, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Perrin, François, Heimat: Les Ponts-de-Martel, in Aeschi SO, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Lörtscher, Christine, Heimat: Spiez, in Thunstetten, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien]; [Künzli, Hansruedi, Heimat: Botwil, in Balsthal, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Seydel, Franz-Ulrich, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Balsthal, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Fartek, Ewald, Heimat: Oberdorf BL, in Oberdorf BL, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Weber, Ewald, Heimat: Jens, in Lengnau BE, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Reinert, Rolf, Heimat: Horw, in Gerlafingen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Bader, Kurt, Heimat: Holderbank SO, in Holderbank SO, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Mühlberg, Jürg, Heimat: Basel, Aarau, in Reimach BL, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Bitterli, Jörg, Heimat: Hauenstein-Itenthal, in Fulenbach, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Zulauf, Dr. Joos A., Heimat: Schinznach Dorf, in Kernrieden, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Zehnder, Markus, Heimat: Ettenhausen, in Balsthal, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Probst, Peter, Heimat: Fulenbach, in Fulenbach, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Bitterli, Franziska, Heimat: Wisen SO, in Olten, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

12.07.1999 (374)  
**VM-Logistik AG**, Sitz: W o l f w i l, Beratung, Projektierung, Realisierung, Produktion und Verkauf von Anlagen in der Getränke-, Lebensmittel- und chemischen Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 15.12.1997, S. 9010). Statutenänderung: 08.07.1999. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000], 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 vinkul-

ierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Eingetragene Personen Neu: Hummel, Marcel, Heimat: Knutwil, in Oensingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer Weber, Monika, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oensingen, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien. Gelösch: [Anhorn, Christoph, Heimat: Wolfthalen, in Luterbach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Fritsch, Jean, Heimat: Wolfwil, in Härkingen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

12.07.1999 (375)  
**FEAL AG**, Sitz: O e n s i n g e n, Stahl-, Aluminium- und Maschinenbau; Herstellung und Bearbeitung von sowie Handel mit entsprechenden Produkten, insbesondere von Türen und Fenstern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14.06.1999, S. 3974). Eingetragene Personen Geändert: Mc Cabe Bühler, Silvana, Heimat: Welschenrohr, Rothrist, in Oensingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Prokuristin mit Einzelprokura [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Fersini, Pietro, Heimat: Italien, in Oensingen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

12.07.1999 (376)  
**Onur Lebensmittel Fatma Karaagac**, Sitz: O e n s i n g e n, Handel mit türkischen Lebensmitteln, insbesondere mit Kebab (Drehspeise), Einzelzefirma (SHAB Nr. 83 vom 01.05.1998, S. 2954). Löschung: Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen.

12.07.1999 (378)  
**Reisebüro Sonnenberg GmbH Balsthal**, Sitz: B a l s t h a l, Vermittlung von Reisen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 93 vom 20.05.1997, S. 3351). Statutenänderung: 09.07.1999. Eingetragene Personen Geändert: Husi, Heinz, Heimat: Wangen bei Olten, in Kriens, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]. Gelösch: [Prinzeß Verlag + Reisen AG, in Wangen bei Olten, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000].

**Büro Bucheggberg**

12.07.1999 (46)  
**Käsereigenossenschaft Mühledorf**, Sitz: M ü h l e d o r f S O, Die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 131 vom 11.07.1997, S. 4897). Firma Neu: **Käsereigenossenschaft Mühledorf in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: durch Beschluss der Generalversammlung vom 17.07.1998. Eingetragene Personen Geändert: Staub, Fritz, Heimat: Ochlenberg, in Mühledorf SO, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Walter, Martin, Heimat: Mühledorf SO, in Mühledorf SO, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Aktuar].

**Büro Dorneck**

12.07.1999 (139)  
**Beseth Klinik AG**, Sitz: H o f s t e t t e n - F l ü h, Führung und Finanzierung einer oder mehrerer Kliniken für sozio-psychosomatische Medizin usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 18.12.1997, S. 9101). Statutenänderung: 09.07.1999. Zweck Neu: Die Gesellschaft bezweckt für die Führung und Finanzierung einer oder mehrerer Kliniken, Zentren und Seminare für sozio-psychosomatische Medizin. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Immobilien erwerben, belasten, halten, veräußern oder verwalten. Sie kann alle kommerziellen, finanziellen oder anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten. Eingetragene Personen Geändert: Meier, Alfred, Heimat: Stadel, in Ennenda, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Seuzach]; Maul Lehler, Gisela, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in 88167 Röthenbach (DE), Vize-Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bad Herrenalb (DE)].

**Büro Wasseramt**

12.07.1999 (319)  
**copycofee GmbH**, Sitz: D e r e n d i n g e n, Domizil: Luzernstrasse / Hausmattstrasse 1, 4552 Derendingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum 08.07.1999. Zweck: Ausführungen von Dienstleistungen im Bereich von Kopier-, Druck- und Ausrüstungs-service sowie das Realisieren von Geschenkideen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hauenstein, Hans (John), Heimat: Unterendingen, in Solothurn, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Flury, Markus, Heimat: Niederwil SO, in Rüttenen, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.

12.07.1999 (320)  
**Levy-Picard AG**, Sitz: D e r e n d i n g e n, Handel mit Damen- und Herrenbekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 14.04.1998, S. 2486). Eingetragene Personen Geändert: Sausser, Ulrich, Heimat: Subingen, Sigriswil, in Derendingen, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Heimat: Sigriswil, Prokurist mit Einzelprokura]. Gelösch: [Levy, Georges, Heimat: Hubersdorf, in Solothurn, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Levy, Monette, Heimat: Hubersdorf, in Solothurn, Mitglied mit Einzelunterschrift].

**Büro Solothurn**

08.07.1999 (353)  
**Foto Studio Christian Feldmeier**, Sitz: S o l o t h u r n, Fotostudio, Einzelzefirma (SHAB Nr. 249 vom 23.12.1992, S. 5982). Bemerkungen Neu: Konkurs: über den Vermögensnachlass des Inhabers wurde durch Urteil vom 15.06.1999 der Konkurs eröffnet.

12.07.1999 (359)  
**TCS-Zentrum AG**, Sitz: S o l o t h u r n, Stützpunkt für die Touring-Hilfe und den nationalen Heimtschaffungsdienst des Touring-Club der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 04.08.1998, S. 5369). Eingetragene Personen Neu: Bargetzi Treuhand, in Solothurn, Revisionsstelle. Gelösch: [Buchhaltungs- und Revisionsbüro lic. oec. Raphael Müller, in Solothurn, Revisionsstelle].

12.07.1999 (360)  
**Pro Qualifica - R. Schweizer**, Sitz: S o l o t h u r n, Domizil: Schmiedengasse 29, 4500 Solothurn, Einzelzefirma (Neueintragung). Zweck: Vermitteln von Kursen für zweisprachige Jugendliche und Erwachsene. Eingetragene Personen: Schweizer, Rolf, Heimat: St. Peterzell, in Solothurn, Inhaber mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (361)  
**Theilcom S. Theiler**, Sitz: S o l o t h u r n, Kommunikationssysteme usw., Einzelzefirma (SHAB Nr. 232 vom 30.11.1998, S. 8166). Löschung: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12.07.1999 (362)  
**RB Kunststoffpatent-Verwertungs AG**, Sitz: S o l o t h u r n, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten im Kunststoffbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 05.05.1998, S. 3034). Löschung: Die Vorschriften von Art. 748 sind beachtet worden. Firma erloschen.

12.07.1999 (363)  
**Ambassade-Wy AG in Konkurs**, Sitz: S o l o t h u r n, Handel mit Wein und anderen Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 08.04.1997, S. 2322). Löschung: Konkursverfahren gemäss Urteil vom 07.07.1999 geschlossen. Löschung der Firma von Amtes wegen gemäss Art. 66 HRegV.

12.07.1999 (364)  
**Sokrates Import Company GmbH**, Sitz: S o l o t h u r n, Domizil: c/o Grigorios Danomaras, Buchenstrasse 7, 4500 Solothurn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum 09.07.1999. Zweck: Import, Export und Handel mit Nahrung- und Agrarprodukten, vorwiegend aus Griechenland, sowie das Erbringen von damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich an einem Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Danomaras, Grigorios, Heimat: Griechenland, in Solothurn, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 5'000; Danomaras-Gygg, Caroline, Heimat: Seeburg, in Solothurn, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 5'000; Plepel, Tonic, Heimat: Solothurn, in Solothurn, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 5'000; Plepel-Leuppi, Esther, Heimat: Solothurn, Sarmentorf, in Solothurn, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 5'000.

12.07.1999 (365)  
**Arnold Beton-Trenn AG Solothurn**, Sitz: S o l o t h u r n, Trennarbeiten für armierten Beton usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30.10.1998, S. 7413). Domizil Neu: Rossmarktplatz 12, 4500 Solothurn. Eingetragene Personen Geändert: Arnold, Kurt, Heimat: Basel, Nebikon, Solothurn, in Solothurn, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Friedli, Martin, Heimat: Landiswil, in Solothurn, Mitglied mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; Graber, Bruno, Heimat: Rüttschlen, in Gränichen, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Neu: von Flüe, Niklaus, Heimat: Sachseln, in Riedholz, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Stegenthaler, Peter, Heimat: Schangnau, in Fraubrunnen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Bärttschi, Bruno, Heimat: Zuchwil, in Heggikofen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Spersen, Urs, Heimat: Niederwil SO, in Zuchwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Seitz, Willy, Heimat: Kyburg-Buchegg, in Bellach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

12.07.1999 (366)  
**Bargetzi und Biberstein AG, Steinwerke**, Sitz: S o l o t h u r n, Ausbeutung von Steinbrüchen, Betrieb von Steinwerken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.1998, S. 1242). Eingetragene Personen Geändert: Vifian, Martin, Heimat: Zürich, Wahlern, in Unterunkhofen, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gasser, Paul, Heimat: Rüscheegg, in Luterbach, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Moosseedorf]. Gelösch: [Fiechter, Samuel, Heimat: Wättwil, in Zuchwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

**Büro Thierstein**

12.07.1999 (95)  
**Wohnheim Park M. + M. Gerber**, Sitz: [bisher: L a u f e n ], Wohnheim für psychisch behinderte Männer und Frauen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17.01.1994, S. 309). Sitz Neu: B r e i t e n b a c h. Domizil Neu: Brislachstrasse 20, 4226 Breitenbach. Beginn: 01.02.1994. Zweck Neu: Wohnheim für psychisch behinderte Männer und Frauen. Fussreflexzonenmassage und Fototherapie. Eingetragene Personen Geändert: Gerber, Markus, Heimat: Langnau im Emmental, in Breitenbach, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Laufen]; Gerber, Monika, Heimat: Langnau im Emmetal, in Breitenbach, Gesellschafterin mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Laufen].

12.07.1999 (96)  
**Michael Weber**, Sitz: H i m e l r i e d, Büro- und EDV-Dienstleistungen, Einzelzefirma (SHAB Nr. 134 vom 15.07.1998, S. 4919). Löschung: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12.07.1999 (97)  
**De Vittori + Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau Zweigniederlassung in Breitenbach in Liquidation**, Sitz: B r e i t e n b a c h, Gewerbmässige Herstellung von Hoch- und Tiefbauten usw., Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Laufen (SHAB Nr. 99 vom 26.05.1998, S. 3551). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Löschung: Mit Verfügung vom 18.01.1999 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Laufen das Verfahren als geschlossen erklärt. Der Hauptsitz der Gesellschaft in Laufen wurde am 30.06.1999 vom Amtes wegen gelösch. Demnach wird die Zweigniederlassung ebenfalls von Amtes wegen gelösch.

**Büro Olen-Gösgen**

30. Juni 1999 (701)  
**Genossenschaft Restaurant Löwen, Niedererlisbach**, in N i e d e r e r l i n s b a c h (SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1999, S. 1888). Firma in Anwendung des Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelösch.

30. Juni 1999 (702)  
**Baugenossenschaft Chollerweg**, in O l t e n (SHAB Nr. 204 vom 21.10.1992, S. 4916). Domizil neu: bei Creacasa AG, Solothurnstrasse 231. Aus Verwaltung ausgeschieden: Urs Rüeegg; Unterschrift erloschen. Rolf Baumann, Mitglied der Verwaltung, wohnt nun in Oberbuchstien.

30. Juni 1999 (703)  
**W. & A. von Felbert AG**, in O l t e n, Betrieb von Warenhäusern (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1859). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 18. 6. 1999 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Jelmoli AG», in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen an die «Jelmoli AG» über.

30. Juni 1999 (704)  
**Carlino Vermittlungen**, in N i e d e r g ö s g e n, Quartierstrasse 18, Einzelzefirma (Neueintragung). Inhaber mit Einzelunterschrift: Antonio Carlino, italienischer Staatsangehöriger, in Niedergösgen. Zweck: Vermittlung von Versicherungen und Telekommunikationsdienstleistungen.

30. Juni 1999 (705)  
**Richener Gastro-Technik**, in O l t e n, Einzelzefirma (SHAB Nr. 118 vom 24. 6. 1997, S. 4375). Firma nun: **ESR Richener Elektro-Service**. Zweck nun: Elektroinstallationen, -service, -reparaturen, kundendienst, -unterhaltsarbeiten. Domizil nun: Dornacherstrasse 11.

30. Juni 1999 (706)  
**Fritsch Immobilien AG**, in W a n g e n b e i O l t e n (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1998, S. 8238). Statutenänderung: 28. 6. 1999 und 30. 06. 1999. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 300 000 durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 800 000, voll libertiert, 1800 Namenaktien zu Fr. 1000, vinkuliert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung vom 28. 06. 1999 Aktiven von Fr. 4 961 845.70 und Passiven von Fr. 4 039 974.07 der «Fritsch Beton AG», in Gunzgen, gemäss Fusionsbilanz per 1. 1. 1999 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 921 871.63 erhält die Alleinktionärin der übernommenen Gesellschaft 500 Namenaktien zu Fr. 1000 der übernehmenden Gesellschaft.

30. Juni 1999 (707)  
**Fritschl Beton AG**, in Guntzen (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1998, S. 7914). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 28. 6. 1999 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Fritschl Immobilien AG», in Wangen bei Olten. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die «Fritschl Immobilien AG» über.
30. Juni 1999 (708)  
**Josef Meyer Elektrobau AG**, in Gretzenbach, Einzelfirma (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5412). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Josef Meyer Elektrobau AG», in Gretzenbach, gelöscht.
30. Juni 1999 (709)  
**Josef Meyer Elektrobau AG**, in Gretzenbach, Hasubelweg 43, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. 6. 1999. Zweck: Erstellen von Starkstromanlagen, Freileitungsbau, Hausinstallationen. Kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräußern, Patente und Lizenzen erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 100 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, vinkuliert. Sacheinlage und Sachübernahme: Aktiven von Fr. 430 398.64 und Passiven von Fr. 264 906.96 gemäss Bilanz per 31. 12. 1998 der Einzelfirma «Josef Meyer Elektrobau», in Gretzenbach, zum Preis von Fr. 165 491.68, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 65 491.68 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Verwaltungsrat: Josef Meyer-Suter, von Grosswangen und Gettnau, in Gretzenbach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Martha Meyer-Suter, von Grosswangen und Gettnau, in Gretzenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift, und Josef Meyer-Frickler, von Grosswangen und Gettnau, in Gretzenbach, Mitglied, mit Unterschrift zu zweien. Revisionsstelle: DW, Treuhand AG, in Reitnau.
30. Juni 1999 (710)  
**Wellbrig Holding AG**, in Hägendorf, Fabrikstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. 6. 1999. Zweck: Halten von Beteiligungen an Unternehmen jeglicher Art im In- und Ausland mit sämtlichen damit zusammenhängenden Management- und Verwaltungsaufgaben. Ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräußern und zu verwalten. Aktienkapital: Fr. 250 000, mit Fr. 250 000 liberiert, 2500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, in schriftlicher Form. Verwaltungsrat: Dr. Peter Grünig, von Burgistein, in Russikon, Präsident; Dr. Friedrich Weibel, von Rapperswil BE, und Solothurn, in Dornach; Thomas Oesch, von Dietikon, und Balgach, in Geroldswil, und Dr. Markus Stokar, von Schaffhausen und Küssnacht ZH, in Oberwil BL, alle mit Unterschrift zu zweien. Revisionsstelle: NBS-Beratung F. Fischer, in Beinwil am See.
30. Juni 1999 (711)  
**Schenker Holding AG**, in Schönenwerd (SHAB Nr. 153 vom 11. 8. 1998, S. 5542). Statutenänderung, auch in Bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 29. 6. 1999. Firma neu: **Schenker Storen AG (Schenker Stores SA) (Tende Schenker SA) (Schenker Blinds Ltd)**. Zweck neu: Entwicklung, industrielle Fertigung, Vertrieb von und Handel mit technischen Produkten, insbesondere auf den Gebieten des Sonnen- und Wetterschutzes sowie des Einbruchschutzes. Kann Beteiligungen und Grundstücke erwerben und verkaufen. Aufhebung der Statutenbestimmungen betreffend die Sacheinlage bei der Kapitalerhöhung vom 28. 1. 1988. Diesbezügliche Eintragung gelöscht. Übernahme infolge Fusion: Aktiven von Fr. 49 346 922 und Passiven von Fr. 41 747 035 der «Schenker Storen AG», in Schönenwerd, gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1998 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Abgeltung an das Aktionariat der übernommenen Gesellschaft statt. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Samuel Walty, der die Unterschrift nicht führte, und Dr. Willy Dober, dessen Unterschrift erloschen ist. Neue Mitglieder des VR mit Unterschrift zu zweien: Dr. Rudolf Schaub, von Ettingen, in Wohlen AG, Präsident, und Dr. Urs Gmür, von Quarten, in Engelburg, Gemeinde Gerswald, Vizepräsident und Delegierter. Werner Schubiger, nicht mehr Präsident, Harry Schleifer, nicht mehr Vizepräsident, beide weiterhin Mitglieder des VR mit Unterschrift zu zweien. Sibylle von Peterffy, Mitglied des VR, bisher ohne Zeichnungsberechtigung, nun mit Unterschrift zu zweien. Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Rémy Kaderli, von Basel, in Reinach BL; Werner Reutimann, von Zürich und Waltalingen, in Schönenwerd, und Werner Held, von Eschenz, in Seon. Vizepräsidenten mit Unterschrift zu zweien neu: Paul von Burg, von Selzach, in Lostorf, und Gertrud Geiser-Wullschlegler, nun von Olten und in Starrkirch-Wil, deren Prokura erloschen ist. Prokura zu zweien neu: Bruno Gilgen, von Rüeggisberg, in Lostorf; René Meier, von und in Niedergösgen; Daniel Bruder, von Teufenthal AG, in Gretzenbach; Hans Richner, von Rohr AG, in Lupfig; Marie-Louise Lüthy, von Holziken, in Mühen; René Peier, von und in Lostorf, und André Widmer, von und in Gränichen.
30. Juni 1999 (712)  
**Schenker Storen AG**, in Schönenwerd (SHAB Nr. 85 vom 4. 5. 1999, S. 2920). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 29. 6. 1999 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Schenker Storen AG» (bisher «Schenker Holding AG»), in Schönenwerd. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die «Schenker Storen AG» (bisher «Schenker Holding AG») über.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

- 09.07.1999 (3097)  
**Banque Nationale de Paris (Suisse) SA**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 04. 1999, S. 2473). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marchio, Louis, französischer Staatsangehöriger, in Basel. Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Turon, Stéphane, französischer Staatsangehöriger, in Roppentzwiller (F), mit Kollektivprokura mit einem Direktor, stellvertretenden Direktor oder Vizedirektor, beschränkt auf den Hauptsitz.
- 09.07.1999 (3098)  
**Freie Treuhand & Consulting AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17. 02. 1999, S. 1096). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Löb- fel, Felix, von Oberburg, in Bettingen, Revisionsstelle.
- 09.07.1999 (3099)  
**Le Plaza Basel AG**, in Basel, Betrieb des Hotel- und Gastronomiebereichs im Kongresszentrum Messe Basel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11. 05. 1999, S. 3121). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.
- 09.07.1999 (3100)  
**Quadriga-Plan AG**, in Basel, Versicherungsverträge usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 1997, S. 5109). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imbacher, Guido, von Luzern,

- in Bottmingen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imbacher, Rosmarie, von Luzern, in Bottmingen, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
- 09.07.1999 (3101)  
**VisuTec AG**, in Basel, Geräte und Materialien für die Aufnahme und Wiedergabe von Bild und Ton usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 1998, S. 2733). Statutenänderung: 8. 07. 1999. Firma neu: **VisuMaster AG**.
- 09.07.1999 (3102)  
**Willi-Beck Engineering AG**, in Basel, Rohrleitungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 11. 06. 1996, S. 3439). Statutenänderung: 9. 07. 1999. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flück, Walter, von Oberried am Brienzensee, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willi, Tanya, von Mels, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willi, Alexander, von Mels, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hegenheim (F), Präsident des Verwaltungsrates].
- 09.07.1999 (3103)  
**Wolff System AG**, in Basel, technische Produkte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 1998, S. 1243). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolff, Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Remseck (D), Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].
- 09.07.1999 (3104)  
**Air Finance AG**, in Basel, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 16. 04. 1997, S. 2538). Firma neu: **Air Finance AG in Liq.**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 09.06.1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seiler, Markus, von Leimiswil, in Worb, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staehelin, Dr. Ernst, von Basel, in Basel, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 09.07.1999 (3105)  
**Balfinanz AG**, in Basel, Finanzierung von Bauvorhaben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 1998, S. 5144). Lösungsgrund: Firma, nun firmierend «Balfinanz AG in Liquidation», infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Bern (SHAB Nr. 127 vom 05.07.1999, S. 4518) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
- 09.07.1999 (3106)  
**Bützberger + Frei AG**, in Basel, Sanitär- und Heizungsinstallationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 1999, S. 3557). Zweigniederlassung: [gestrichen: Frenkendorf (HR Liestal)].
- 09.07.1999 (3107)  
**Bimbotown Ltd**, in Basel, Kulturkonzept usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1998, S. 8652). Firma neu: **Bimbotown Ltd in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 10.06.1999 aufgelöst.
- 09.07.1999 (3108)  
**Storz AG**, in Basel, Spenglerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 1997, S. 221). Firma neu: **Storz AG in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 29.06.1999 aufgelöst.
- 09.07.1999 (3109)  
**VTEC GmbH**, in Basel, c/o T.O. ADVISCO, Aeschenvorstadt 41, 4051-Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 07. 1999. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Verfahrenstechnik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: von Burg, Viktor, von Balsthal, in Biel-Benken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Ebert, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
- 09.07.1999 (3110)  
**GGG Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 175 vom 10. 09. 1998, S. 6271). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hornstein, Werner, von St. Gallen, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weiss, Dr. Philipp, von Basel, in Basel, Vorsteher des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Vorstandes]; Pirovino, Markus, von Cazis und Winterthur, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vorsteher des Vorstandes]; Bosshard, Peter, von Basel und Hofstetten bei Elgg, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 09.07.1999 (3111)  
**Abakus Natursteine AG**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 09. 02. 1999, S. 909). mit Hauptsitz in: Birsfelden (HR Liestal). Statuten Hauptsitz neu: 29.06.1999.
- 09.07.1999 (3112)  
**Atelier für Architektur und CAD, Daniel Waldmeier**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1995, S. 4462). Domizil neu: Steinen-schanze 4, 4051 Basel. Zweck neu: Architektur- und CAD-Dienstleistungen. Beratung und Konzepterstellung für EDV-Anlagen sowie Handel mit Hard- und Software.
- 09.07.1999 (3113)  
**Kander Pharmazetika I. Cavalli**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 28. 04. 1994, S. 2318). Domizil neu: St.Johannis-Ring 96, 4056 Basel.
- 09.07.1999 (3114)  
**Medien Verlag Chronopress U. Fischli**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 04. 11. 1994, S. 6054). Firma neu: **Medien Verlag Chronopress U. Fricker**. Domizil neu: Maulbeerstr. 14, 4021 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fricker, Ursula, von Näfels, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Fischli, Ursula].
- 09.07.1999 (3115)  
**Cheetah Consulting Hodel**, in Basel, Prozess- und Projektmanagement usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 08. 07. 1998, S. 4723). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 09.07.1999 (3116)  
**CSD Computer Home Service Ch. Debrunner**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 20. 02. 1997, S. 1158). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 09.07.1999 (3117)  
**M. Maier Flach-Bedachungen**, in Riehen, Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 11. 05. 1998, S. 3173). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung nach Beinwil am See (SHAB Nr. 127 vom 05.07.1999, S. 4529) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
- 09.07.1999 (3118)  
**Party- und Kochservice Hengartner**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 88 vom 07. 05. 1999, S. 3033). Der Konkurs über den Inhaber der Einzelfirma ist am 19.05.1999 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Firma von Amtes wegen gelöscht.

- 09.07.1999 (3119)  
**Pizzeria Corso, Pia Scarpa**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 1999, S. 3088). Lösungsgrund: Aktiven und Passiven sind auf die Kollektivgesellschaft «Pizzeria Corso, Scarpa & Co.», in Basel, übergegangen. Firma erloschen.
- 09.07.1999 (3120)  
**Pizzeria Corso, Scarpa & Co.**, in Basel, Spalenring 1, 4055 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 3. 05. 1999. Zweck: Betrieb der Pizzeria Corso. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschene Einzelfirma «Pizzeria Corso, Pia Scarpa», in Basel. Eingetragene Personen: Scarpa, Pia, von Neunforn, in Weil am Rhein (D), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Scarpa, Amerigo, italienischer Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Scarpa, Guido, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
- 09.07.1999 (3121)  
**Deutschmann & Co. Forschungsinstitut für Gesundheit und Gesellschaft**, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 23. 09. 1997, S. 6983). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Corinna, von Baar und Basel und Bâretswil, in Cham, Kommanditärin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stula, Dr. Aleksandra, von Basel, in Basel, Kommanditärin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.-.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

- 12.07.1999 (2584)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 125 vom 01. 07. 1999, S. 4431, publizierten TB-Eintrags Nr. 2342 vom 25. 06. 1999. **AEI Ltd**, in Münchenstein, Organisation und Durchführung von Transporten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 125 vom 01. 07. 1999, S. 4431), mit Hauptsitz in: Opfikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halter, Hansjörg, von Lungern, in Hochwald, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: Haller, Hansjörg].
- 12.07.1999 (2585)  
**Nice Solutions AG**, in Muttlenz, Hofackerstrasse 3a, 4132 Muttlenz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 07. 1999. Zweck: Beratung im Bereich betriebswirtschaftliche Organisation und Informatik sowie Entwicklung und Verkauf von Software. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Germann, Rolf, von Muolen, in Liestal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Barleben, Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Stephan Revisions AG, in Muttlenz, Revisionsstelle.
- 12.07.1999 (2586)  
**Ageba Treuhand AG**, in Muttlenz, Ausführung aller Treuhandgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1998, S. 8769). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Farronato, Urs, von Basel, in Reinach BL, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 12.07.1999 (2587)  
**Chr. Haeussler AG**, in Duggingen, Fabrikation von und Handel mit Werkzeugmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1998, S. 6992). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mugglin, Heinz, von Sursee, in Bätterkinden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 12.07.1999 (2588)  
**Coleman Schmidlin & Partner AG**, in Reinach BL, Betrieb einer Design-Agentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 28. 09. 1998, S. 6656). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nobs, Stephan, von Seedorf BE, in Rheinfelden, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stalder, Dr. Thomas, von Spiez, in Kaiseraugst, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 12.07.1999 (2589)  
**Desco AG**, in Liestal, Fabrikation von und Handel mit Präzisionsteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1996, S. 6335). Domizil neu: Hammerstrasse 23, 4410 Liestal.
- 12.07.1999 (2590)  
**E. Casagrande AG**, in Allschwil, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 1998, S. 1040). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Casagrande, Eros, von Diegten, in Allschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Tornare, Jean-Elie, von Sorens, in Arisdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tissot, Claude, von Peseux, in Hauterive, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 12.07.1999 (2591)  
**Endress + Hauser Consult AG**, in Reinach BL, Beratung von Industrie- und Handelsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 12. 08. 1996, S. 4799). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braun, Frank David, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Fuenzalida, Fernando, Bürger der USA, in Reinach BL, Direktor, mit Einzelunterschrift; Ladmann, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Wehr (D), Direktor, mit Einzelunterschrift; Ziesemer, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Lärach (D), Direktor, mit Einzelunterschrift; Binder, Piero, von Basel, in Allenwinden, mit Einzelprokura.
- 12.07.1999 (2592)  
**Imola AG**, in Laufen, Kauf, Verkauf, Überbauung, Verpachtung, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 12. 02. 1999, S. 1004). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerster, Dr. Alban, von Laufen, in Zumikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 12.07.1999 (2593)  
**Landwirtschaftliche Trocknungs-Anlagen LITA AG**, in Pratteln, Förderung der landwirtschaftlichen Produktion, insbesondere die Trocknung landwirtschaftlicher Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 18. 01. 1999, S. 350). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Friedrich, Anton, von Giswil, in Aesch BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schäfer, Peter, von Seltsberg, in Muttlenz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sommer, Fritz, von Sumiswald, in Gelterkinden, Revisionsstelle; Vogt, Peter, von Muttlenz, in Muttlenz, Revisionsstelle; Kibler, Roger, von Büsserach und Root, in Röschenz, Revisionsstelle; Gyax, Jacques, von Thunstein, in Courtételle, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degen, Heinz, von Liederstwil, in Diegten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Leimgruber, Andreas, von Herznach, in Aesch BL, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ramseier Treuhand AG, in Pratteln, Revisionsstelle.

12.07.1999 (2594)  
**Motodrom Basilea AG**, in **Mutt en z**, Erstellung von Kartbahnen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 12. 12. 1997, S. 8964). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Aarau, Revisionsstelle.

12.07.1999 (2595)  
**Nanosurf AG**, in **L i e s t a l**, Entwicklung und Produktion von elektronischen und elektromechanischen Geräten und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 28. 04. 1999, S. 2763). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oswald, Markus, von Sommeri, in Seewen SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (2596)  
**Stäbler Heizungen AG**, bisher in **M ü n c h e n s t e i n**, Lieferung und Installation sowie Unterhalt von Heizungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16. 06. 1999, S. 4024). Statutenänderung: 7. 07. 1999. Firma neu: **Stäbler und Partner AG**. Sitz neu: **R e i n a c h** B L. Domizil neu: Sonnenweg 14, 4153 Reinach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kössler, Felix, von Reinach BL, in Reinach BL, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Jermann-Strauss, Walter, von Zwingen, in Dittingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

12.07.1999 (2597)  
**Underprice AG**, bisher in **O r m a l i n g e n**, Übernahme aller Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Beratung im Immobilienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 06. 07. 1998, S. 4654). Statutenänderung: 29. 06. 1999. Sitz neu: **L i e s t a l**. Domizil neu: c/o Nachbar Treuhand, Grammetstrasse 14, 4410 Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Dieter, von Ermatingen und Blumenstein, in Ormalingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Peter, von Kloten, in Ormalingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schwald, Dieter, von Sissach, in Ormalingen, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (2598)  
**Tarag Service AG**, bisher in **B a s e l**, Übernahme und Ausführung von Aufträgen über Revisionen, Sanierungen, Instandhaltungen sowie Neubau von Tankanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16. 06. 1999, S. 4024). Statutenänderung: 7. 07. 1999. Firma neu: **Tarag-Stäbler AG**. Sitz neu: **R e i n a c h** B L. Domizil neu: Sonnenweg 14, 4153 Reinach. Zweck: Übernahme und Ausführung von Aufträgen über Revisionen, Sanierungen, Instandhaltungen sowie Neubau von Tankanlagen einschliesslich aller eventuell anfallenden Zusatzarbeiten an Tank- und Verteilanlagen, Leitungen, Heizsystem usw.; Fabrikation und Montage von Behältern für flüssige und gasförmige Stoffe wie auch Handel mit derartigen Behältern; Fabrikation und Montage von Sicherungsarmaturen und Sicherungsaggregaten für Umweltschutzanlagen, Industrie, und Gewerbe wie auch Handel mit derartigen Armaturen und Aggregaten; Fabrikation von und Handel mit technischen Artikeln jeglicher Art; Beteiligung an anderen Unternehmen mit ähnlichem Zweck. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Übernahme: Fahrzeuge, Maschinen, Betriebs-, Büro- und Werkstatanlagen sowie Verbrauchsmaterial einschliesslich Kleininventar gemäss Vertrag vom 20.10.1977 zum Preis von maximal CHF 560'000.- [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kössler, Felix, von Reinach BL, in Reinach BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Hoppe, Rita, von Dagmersellen, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied [wie bisher]; Paru Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Jermann, Walter, von Zwingen, in Dittingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Zweigniederlassung: Olten (HR Olten) [wie bisher]; Reinach (HR Liestal) [wie bisher].

12.07.1999 (2599)  
**DOW TEMPLETON INTERNATIONAL AG**, in **B i r s f e l d e n**, im internationalen Bereich die Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16. 04. 1998, S. 2563). Firma neu: **DOW TEMPLETON INTERNATIONAL AG in Liq.**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 08.07.1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Irion, Bruno Alberto Vittorio, von Basel, in Reinach BL, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

12.07.1999 (2600)  
**CT Services GmbH**, in **R e i n a c h** B L, Christoph Merian-Ring 31, 4153 Reinach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 07. 1999. Zweck: Verkauf von Ersatzteilen für Compoundiermaschinen verschiedener Fabrikate und von Spezial-Komponenten für die Compoundier-Industrie, Anbieten von process technology und service support. Die Gesellschaft kann Grundeigentum an- und verkaufen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blumenthal, Kurt, von Eisten, in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Michel, Viktor, von Unterseen, in Möhlin, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.

12.07.1999 (2601)  
**KRISMA GmbH**, in **B i e l - B e n k e n**, Mühlegasse 24, 4105 Biel-Benken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 07. 1999. Zweck: Erbringen von EDV-Dienstleistungen aller Art und Anbieten von Schulungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brenzikofer-Meyrat, Marc, von Niederhüningen, in Biel-Benken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Brenzikofer-Meyrat, Christiane, von Niederhüningen und Courtelary, in Biel-Benken, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

12.07.1999 (2602)  
**Lotsuclean GmbH**, in **O b e r w i l** B L, Hochlettenstrasse 20, 4104 Oberwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 07. 1999. Zweck: Spezialreinigung von Fassaden und Gebäudeteilen, Steinveredelung und Taubenschutz. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Würger, Peter, von Bottmingen, in Oberwil BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Hof, Karin, von Zwingen, in Gansingen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Bruhin, Erich Joseph, von Wangen SZ, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (2603)  
**SAB Kabel- und Thermotechnik GmbH**, bisher in **D ä n i k e n**, Isolierte Kabel- und Thermomaterialien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 1997, S. 6026). Statutenänderung: 8. 07. 1999. Firma neu: **Industriekabel Pratteln GmbH**. Sitz neu: **P r a t t e l n**. Domizil neu: Heissgländstrasse 20, 4133 Pratteln. Zweck neu: Handel mit isolierten Kabel- und Thermomaterialien, insbesondere mit Industriekabeln, sowie mit elektronischen Artikeln aller Art. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben. Stammkapital: CHF 30'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen

und erloschene Unterschriften: Bröckses, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Nettekald (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Tschan, Friedrich, von Sigriswil, in Lampenberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-; Exer, Thomas M., von Basel und Silenen, in Oberwil BL, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hersperger, Andreas, von Basel, in Bubendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-.

12.07.1999 (2604)  
**ITRIS Maintenance AG**, in **R e i n a c h** B L, Wartung, Reparatur, Instandstellung und Unterhalt von sowie Handel mit EDV-Geräten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 112 vom 14. 06. 1999, S. 3976). mit Hauptsitz in: Spreitenbach. Firma neu: **ITRIS Maintenance AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(ITRIS Maintenance SA) (ITRIS Maintenance Ltd)**. Firma Hauptsitz neu: ITRIS Maintenance AG (ITRIS Maintenance SA) (ITRIS Maintenance Ltd). Zweck Hauptsitz neu: Wartung, Reparatur, Instandstellung und Unterhalt von EDV-Geräten aller Art, Handel mit EDV-Geräten aller Art, Beratung auf dem Gebiet der Wartung und des Unterhaltes von EDV-Anlagen, Verleih von Personal an Dritte, insbesondere auf dem Gebiet der Wartung und des Unterhaltes von EDV-Geräten, Gründung von und Beteiligung an Gesellschaften und Unternehmungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Wartung und des Unterhaltes von EDV-Geräten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Inderbitzin, Eric, von Steinen, in Waldighofen (F), mit Kollektivprokura zu zweien.

12.07.1999 (2605)  
**Rüfli COLOTEX**, in **M u t t e n z**, Schlossbergstrasse 7, 4132 Mutt en z, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit elektronischen Geräten, Textilien und Fahrzeugen aller Art. Eingetragene Personen: Rüfli, Hafis, von Biberist und Aedermannsdorf, in Mutt en z, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (2606)  
**EXAG Computer Corner**, **Walter Aegerter**, bisher in **W a n g e n a n d e r A a r e**, Computerbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 162 vom 26. 08. 1997, S. 6225). Firma neu: **Computer Corner**, **Walter Aegerter**. Sitz neu: **L a u s e n**. Domizil neu: Unterdorfstrasse 35, 4415 Lausen. Zweck: Computerbau, Installationen, Beratung, Schulung und Verkauf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aegerter, Walter, von Gurzelen, in Lausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

12.07.1999 (2607)  
**Clubrestaurant Pferdesportzentrum, Kempf**, in **B i n n i n g e n**, Betrieb eines Klubrestaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 22. 06. 1999, S. 4165). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

12.07.1999 (832)  
**Agda Media AG**, in **N e u h a u s e n a m R h e i n f a l l**, Beratung auf dem Gebiete der Medien, Erarbeitung von Konzepten betreffend Werbung, Public Relations und Plazierung von Inseraten in Werbemitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14. 07. 1997, S. 4950). Domizil neu: Rundbuckstrasse 6, bei BMO Treuhand und Verwaltung AG, 8212 Neuhausen am Rheinflall.

12.07.1999 (833)  
**Alexander Kern AG**, in **N e u h a u s e n a m R h e i n f a l l**, Betrieb einer Generalbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 25. 05. 1999, S. 3440). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kern, Alexander, von Winkel, in Neuhausen am Rheinflall, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oess-Keller, Barbara, von Hallau, in Hallau, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kern, Alexandra, von Neuhausen am Rheinflall, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (834)  
**FIA Fachinspektorat für Aufzüge AG**, in **S c h a f f h a u s e n**, Ausarbeitung und Prüfung von Aufzugsprojekten, insbesondere in sicherheitstechnischer Hinsicht sowie die Beratung in diesem Zusammenhang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29. 01. 1997, S. 617). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straub-Schmidli, Dr. Christoph, von Basel, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulrich, Dr. Hans Jürgen, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Foelix, Heinz D., von Dommidier, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

12.07.1999 (835)  
**Verlag Steiner & Grüniger AG**, in **S c h a f f h a u s e n**, Verlegen von Büchern, Broschüren, Zeitschriften und Zeitungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 19. 01. 1999, S. 386). Statutenänderung: 28. 05. 1999. Qualifizierte Tatbestände: [gestrichen: Sacheinlage: Die Gesellschaft hat von der Kommanditgesellschaft Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen, René Steiner & Co., in Schaffhausen, Sachwerte im Betrag von CHF 10'000.- übernommen.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre können durch gewöhnlichen Brief an die Aktionäre erfolgen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

12.07.1999 (836)  
**RB Bürobedarf GmbH**, in **N e u h a u s e n a m R h e i n f a l l**, Zollstrasse 26, 8212 Neuhausen am Rheinflall, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 07. 1999. Zweck: Vertrieb von Büromöbeln und -geräten, Büromaterial und EDV-Zubehör. Stammkapital: CHF 30'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt von der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft RB Bürobedarf Regina Bertsche & Co., in Neuhausen am Rheinflall, das Warenlager sowie weitere Gegenstände des Anlagevermögens zum Preise von höchstens CHF 45'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bertsche, Regina, von Schaffhausen, in Beringen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Fischer, Raphael, von Dottikon, in Langwiesen (Feuerthalen), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.-.

12.07.1999 (837)  
**MILTRACO Leu Consulting**, in **S c h a f f h a u s e n**, Beratungen im Transport- und Speditionsssektor, Einzelfirma (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1998, S. 8653). Domizil neu: Plattenweg 42, 8200 Schaffhausen.

**Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh-Ext. - Appenzelo Esterno**

2. Juli 1999  
**Paul Buner Hauswartung Umgebungsarbeiten**, in **T e u f e n A R**, Schützenzerstrasse 4, 9053 Teufen AR. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Hauswartung und Umgebungsarbeiten. Eingetragene Personen: Buner, Bruno, von Walenstadt, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift; Buner, Paul, von Walenstadt, in Teufen AR, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

2. Juli 1999  
**Foto Rüdlinger AG**, **Heiden**, in **L i q u i d a t i o n**, in **H e i d e n**, Betrieb eines Fotogeschäftes mit Atelier usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1996, S. 4834). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaller Anton, von Wolhusen und Ruswil, in Altibüron, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wolfhalden). Liquidationsadresse neu: c/o Anton Schaller, Hauete, 9147 Altibüron.

2. Juli 1999  
**Elektrizitätswerk Heiden AG**, in **H e i d e n**, Betrieb eines Elektrizitätswerks usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 1996, S. 2815). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Merkl, Anton, von Hemberg, in Heiden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schnetzler, Mario, von Zürich, Basel und Gächlingen, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maier, Walter, von St. Gallen, in Heiden, Revisor; Messmer Max, von Thal, in Heiden, Revisor. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann Christian, von Buchholterberg, in Heiden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Loser, Adolf, von St. Gallen und Mosnang, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Züst Hansjörg, von Lutzenberg, in Heiden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Reichsteiner Kurt, von Reute AR, in Heiden, Revisor; Brosch Oliver, von Heiden, in Heiden, Revisor.

2. Juli 1999  
**Bodensee-Automobile & Finanz GmbH**, in **H e i d e n**, Handel mit Fahrzeugen und Artikeln aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 29. 06. 1998, S. 4438). Zweigniederlassung neu: St. Margrethen.

**St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo**

12.07.1999 (4610)  
**Dream Box AG**, bisher in **W a l e n s t a d t**, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten jeglicher Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1999, S. 4652). Statutenänderung: 2. 07. 1999. Sitz neu: **W a r t a u**. Domizil neu: Dornau 5, 9477 Trübbach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neuhaus, Jakob, von Plaffeien, in Weite (Wartau), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Woehrstein, Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Völkens (D), mit Einzelprokura; CR Control- und Revisionsgesellschaft AG, in Rorschach, Revisionsstelle.

12.07.1999 (4611)  
**Gebert AG**, in **J o n a**, direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmen aller Art in der Schweiz und im Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 1999, S. 4267). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feller, Kurt E., von Thun, in Wollerau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kelm, Günter F., deutscher Staatsangehöriger, in Jona, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Heideck, Dr. Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Hanau (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Smulders, Patrick, niederländischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Weissbach, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt a. Main (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hanslin, Randolph, von Kilchberg ZH und Diesenhofen, in Jona, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Huber, Dr. Rudolf, von Mettmenstetten, in Wollerau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Rabble, Dr. Thomas, von Amriswil, in Jona, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Volkin, Hans-Rudolf, von Mogelsberg, in Stäfa, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Witschi, Paul, von Wiggiswil, in Thalwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (4612)  
**Immobilien-gesellschaft Schiff AG St. Gallen**, in **S t . G a l l e n**, Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 17. 08. 1998, S. 5680). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ostschweizerische Treuhandgesellschaft Herisau AG, in Herisau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trevisat Treuhand AG, in Gossau SG, Revisionsstelle.

12.07.1999 (4613)  
**Kawa AG**, in **B e r n e c k**, Betrieb einer Metzgerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 1996, S. 2918). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klea Revisions- & Treuhand GmbH, in Busswil TG (Sirnach), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Horath Treuhand AG, in Wil SG, Revisionsstelle.

12.07.1999 (4614)  
**Möbel Müller AG**, in **S t . G a l l e n**, Fabrikation, Handel und Vertrieb von Möbeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09. 07. 1999, S. 4683). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hahn, Manfred, von Matzingen, in Matzingen, mit Einzelprokura.

12.07.1999 (4615)  
**RCR Consulting AG**, in **S t . G a l l e n**, Ausübung von Treuhand- und Beratungsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 21. 04. 1999, S. 2585). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Daniel, von Masein, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (4616)  
**Romati-Consult & Revisions AG**, in **S t . G a l l e n**, Beratung von Privatpersonen und Unternehmen in Wirtschaftsfragen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 14. 07. 1998, S. 4878). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons St. Gallen hinterlegt worden.

12.07.1999 (4617)  
**Wemar Weber Zwei-Rad AG**, in **R a p p e r s w i l** S G, Verkauf und Kauf von Zwei-Rädern aller Art sowie Reparatur und Unterhalt derselben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 31. 03. 1994, S. 1765). Statutenänderung: 29. 06. 1999, 8. 07. 1999. Aktienkapital neu: CHF 120'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 120'000.-. Aktien neu: 115 Namenaktien zu CHF 1'000.- 50 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien) [bisher: 95 Namenaktien zu CHF 1'000.- 50 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien)]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

12.07.1999 (4618)  
**BRT Baltic Revisions- und Treuhand GmbH (BRT Baltic Auditing and Trust Ltd liab. Co)**, in **S t . G a l l e n**, Winkelriedstrasse 20, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 06. 1999. Zweck: Wirtschaftsprüfung, Unternehmensberatung, Begutachtung und Treuhandsfähigkeit für in- und ausländische Unternehmen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammen schliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Harlander, Heinz, von Zug, in Rorschach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Schwarze, Meinolf Johannes, deutscher Staatsangehöriger, in Neustadt in Holstein (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-.

12.07.1999 (4619)  
**Macom Manser GmbH**, bisher in Diepoldsau, Handel mit elektronischen Geräten und Copy-Service, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 50 vom 12.03.1996, S. 1424). Statutenänderung: 16.06.1999. Sitz neu: Widnau. D. Domizil neu: Poststrasse 5, 9443 Widnau. Zweck neu: Handel mit elektronischen Geräten und Copy-Service; die Gesellschaft kann beliebig weitere Geschäftszweige angliedern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche übernehmen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, halten und veräussern.

12.07.1999 (4620)  
**PEKIAG GmbH in Liquidation**, in Rapperswil SG, Führung und Erbringen von Dienstleistungen eines Restaurationsbetriebes usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 119 vom 23.06.1999, S. 4198). Eröffnung des Konkurses gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts See vom 07.05.1999 über bereits aufgelöste Gesellschaft und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 31.05.1999.

12.07.1999 (4621)  
**Braunviehzuchtgenossenschaft St. Gallenkappel**, in St. Gallenkappel, Förderung der Braunviehzucht ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 46 vom 09.03.1998, S. 1661). Domizil neu: c/o Karl Schmucki, Mettlen, 8735 St. Gallenkappel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Elmer, Hans, von Elm GL, in Rüterswil (St. Gallenkappel), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüdüssli, Thomas, von Amden, in Rüterswil (St. Gallenkappel), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Kassier]; Küttel, Anton, von Gersau, in St. Gallenkappel, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied]; Schmucki, Karl, von St. Gallenkappel, in St. Gallenkappel, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Aktuar]; Blöchliger, Albin, von Goldingen, in St. Gallenkappel, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (4622)  
**Genossenschaft Alterswohnungen Buchs SG**, in Buchs SG, Errichtung und Vermietung von preisgünstigen Wohnungen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 159 vom 19.08.1998, S. 5734). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vetsch, Christian, von Grabs, in Buchs SG, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrer-Rutz, Elisabeth, von Buchs SG, in Buchs SG, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (4623)  
**LV-St. Gallen**, in St. Gallen, Förderung seiner Mitglieder (LANDI) im Hinblick auf die Erfüllung ihres Leistungsauftrages usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.1999, S. 3123). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mettler, Stefan, von Reichenburg, in Eschikon TG (Eschikon), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (4624)  
**ASL-Student-Association of Swiss and Liechtenstein Law**, in St. Gallen, Förderung der Rechtswissenschaft und eine engere juristische Zusammenarbeit in Europa, Verein (SHAB Nr. 92 vom 12.05.1995, S. 2659). Domizil neu: Der Verein hat sein Domizil eingebüsst.

12.07.1999 (4625)  
**AS Aufzüge Service AG**, in Degersheim, Fabrikation, Vertrieb, Montage und Unterhalt von Aufzügen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 32 vom 16.02.1999, S. 1072). mit Hauptsitz in: Zug. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Poutanen, Heikki, finnischer Staatsangehöriger, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (4626)  
**AS Aufzüge Service AG**, in St. Gallen, Fabrikation, Vertrieb, Montage und Unterhalt von Aufzügen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 32 vom 16.02.1999, S. 1072). mit Hauptsitz in: Zug. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Poutanen, Heikki, finnischer Staatsangehöriger, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (4627)  
**Itris Maintenance AG, Zweigniederlassung St. Gallen**, in St. Gallen, Wartung, Reparatur, Instandstellung und Unterhalt von sowie Handel mit EDV-Geräten aller Art im In- und Ausland usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 19.05.1999, S. 3314). mit Hauptsitz in: Spreitenbach. Firma neu: ITRIS Maintenance AG, Zweigniederlassung St. Gallen. Uebersetzungen der Firma neu: (ITRIS Maintenance SA, Succursale de St-Gall) (ITRIS Maintenance Ltd, St. Gall Branch). Firma Hauptsitz neu: ITRIS Maintenance AG (ITRIS Maintenance SA) (ITRIS Maintenance Ltd). Zweck Hauptsitz neu: Wartung, Reparatur, Instandstellung und Unterhalt von EDV-Geräten aller Art im In- und Ausland, Handel mit EDV-Geräten aller Art im In- und Ausland, Beratung auf dem Gebiet der Wartung und des Unterhaltes von EDV-Anlagen, Verleih von Personal an Dritte, insbesondere auf dem Gebiet der Wartung und des Unterhaltes von EDV-Geräten, Gründung von und Beteiligung an Gesellschaften und Unternehmungen aller Art im In- und Ausland, insbesondere auf dem Gebiet der Wartung und des Unterhaltes von EDV-Geräten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern.

12.07.1999 (4628)  
**Frigoli Management**, in Gaiserwald, Moosstrasse 10, 9030 Abtwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Projektmanagement auf Zeit. Eingetragene Personen: Frigoli, Orlando, von St. Gallen, in Abtwil SG (Gaiserwald), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (4629)  
**Haarstudio EVELINE GADA**, in Oberhelfenschwil, Hauptstrasse 41, 9126 Necker, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Coiffeur und Geschenkboutique. Eingetragene Personen: Gada, Eveline, von Bellinzona und Kirchberg SG, in Necker (Oberhelfenschwil), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (4630)  
**New Copy Store Oertli**, in St. Gallen, Rorschacherstrasse 154, 9006 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Copy-Centers. Eingetragene Personen: Oertli, Mark, von Ennenda, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Mosimann, Sybille, von Lauperswil, in Zürich, mit Einzelprokura.

12.07.1999 (4631)  
**Pejovic Daniela, Bahnhofkiosk Goldach**, in Goldach, Bahnhof, 9403 Goldach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kioskbetrieb. Eingetragene Personen: Pejovic, Daniela, Bürgerin von Bosnien-Herzegovina, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Milic, Brane, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

12.07.1999 (1880)  
**A. Mathis AG**, in Chur, Führung einer Generalunternehmung, seines Architektur- und Generalplanungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 17.08.1998, S. 5681). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hesse, Helmut, von Andiast, in Chur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (1881)  
**Allemann, Zinsli & Partner AG**, in Chur, Betrieb eines Treuhand-, Revisions- und Beratungsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 14.05.1997, S. 3235). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Allemann, Dr. Hans-Martin, von Chur und Splügen und Tschappina, in Chur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fopp, Hermann, von Davos, in Malans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

12.07.1999 (1882)  
**Hendry SA**, in Tujetsch, Betrieb eines Sanitär- und Heizungsinstallationsgeschäftes sowie eines Planungsbüros für Sanitär- und Heizungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 08.07.1997, S. 4775). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Confidar Treuhand AG, in Ilanz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solida Treuhand AG, in Sadrin (Tujetsch), Revisionsstelle.

12.07.1999 (1883)  
**Kräfft AG**, bisher in Chur, Ausführung von keramischen Wand- und Bodenbelägen, Handel mit Natur- und Kunststeinprodukten und deren Verarbeitung und Verlegung sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23.12.1998, S. 8771). Statutenänderung: 8.07.1999. Sitz neu: Zizers. Domizil neu: Rheinrütenen, 7205 Zizers.

12.07.1999 (1884)  
**Mathis Baumanagement AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07.08.1998, S. 5462). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hesse, Helmut, von Andiast, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien.

12.07.1999 (1885)  
**Radio Piz AG, St. Moritz**, in St. Moritz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12.08.1997, S. 5756). Statutenänderung: 7.07.1999. Zweck neu: Veranstaltung eines unabhängigen, für die Region Südbünden (Unter- und Oberengadin, Münsterthal, Puschlav, Bergell und Samnau) bestimmten Radioprogrammes unter der Bezeichnung "Radio Piz" und Betrieb eines entsprechenden Radiosenders allein oder in Zusammenarbeit mit Partnern. Beteiligung an und Erwerb von anderen Unternehmungen der Kommunikationsbranche im In- und Ausland, Tüchtigkeit von Geschäften, die mit den erwähnten Zwecken in Zusammenhang stehen, einschliesslich Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften.

12.07.1999 (1886)  
**Trippel AG Holzbau Chur**, in Chur, Betrieb eines Fabrikationsunternehmens für Holzbearbeitung, Sägerei, Zimmerei, Schreinerei und Glaseri, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19.03.1997, S. 1871). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchli, Martin, von Versam, in Chur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riedi, Markus, von Castrisch, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (1887)  
**Raiffeisenbank Cazis-Thusis**, in Cazis, Genossenschaft (SHAB Nr. 119 vom 23.06.1999, S. 4199). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Joos, Josef, von Trimmis, in Flerden, Bankleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Thusis, Verwalter]; Wasacha, Bruno, von Savognin, in Savognin, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Thusis].

12.07.1999 (1888)  
**Societad da cascharia Lumbrèin**, in Lumbrèin, Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Milch sowie rationelle Versorgung von Lumbrèin mit Milch und Milchprodukten, Genossenschaft (SHAB Nr. 65 vom 20.03.1987, S. 1091). Domizil neu: c/o Giuseppe Casanova, Trancauna, 7148 Lumbrèin. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Capaul, Gieci, von Lumbrèin, in Lumbrèin, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caminada, Alfred, von Lumbrèin, in Lumbrèin, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Casanova, Giuseppe, von Lumbrèin, in Lumbrèin, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Capaul, Tarcisi, von Lumbrèin, in Lumbrèin, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Casanova, Gion Risch, von Lumbrèin, in Lumbrèin, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Kassier].

12.07.1999 (1891)  
**Flükiger Feuerungsservice**, in St. Moritz, Via Brattas 31, 7500 St. Moritz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Oelfeuerungsbereich. Eingetragene Personen: Flükiger, Simon, von Lauperswil, in St. Moritz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (1892)  
**Garage Barandum**, in Feldis/Veulden, 7404 Feldis/Veulden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Caroseriereparaturen und Spritzwerk. Eingetragene Personen: Barandum, Roman, von Feldis/Veulden, in Feldis/Veulden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (1893)  
**Riccardo Eccher-unabhängige Vermögensverwaltung**, in Roveredo GR, Casa Stazione, 6535 Roveredo, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermögensverwaltung (mandatsweise). Eingetragene Personen: Eccher, Günter Richard genannt Riccardo, von Barbengo, in Roveredo GR, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (1894)  
**UNB Mattli**, in Celerina/Schlarigna, Chesas Duos Sours, 7505 Celerina/Schlarigna, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unabhängige, neutrale Beratungen, Versicherungen und Allfinanz sowie Sportmarketing mit Organisation von Sportveranstaltungen. Eingetragene Personen: Mattli, Josias genannt Jos, von Langwies, in Celerina/Schlarigna, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (1895)  
**Romuald Schaniel, Praxis für physikalische Therapie und Kinesiologie**, in Malans, Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 25.06.1992, S. 2935). Firma neu: Praxis für natürliches Heilen, Romuald Schaniel. Domizil neu: Bahnhofstrasse, 7208 Malans.

12.07.1999 (1896)  
**C. + H. Mittner, Velos-Motos, Mechanische Reparaturen**, in Praval, 7415 Praval, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.1985. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstatt sowie Handel mit Velos und Motos. Eingetragene Personen: Mittner, Christoph, von Braggio, in Praval, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Mittner, Hendrihe, von Braggio, in Praval, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (1897)  
**Akany Gruber & Kyburz**, in Laax, Patente aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 08.06.1993, S. 2961). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs der Gesellschafter aufgehört. Die Gesellschaft ist von Amtes wegen erloschen.

12.07.1999 (1898)  
**Elettricità Industriale SA**, in Losallo, società anonima (FUSC no. 173 del 08.09.1998, pagina 6208). Persone dimissionarie e firme cancellate: Società Fiduciaria Svizzera-Coopers & Lybrand SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Pricewaterhouse-Coopers SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

12.07.1999 (1899)  
**Monteluga SA in liquidazione**, in Coira, la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gerenza degli stessi, la partecipazione a società similari. Società anonima (FUSC no. 108 del 09.06.1998, pagina 3906). Liquidazione terminata. La società è cancellata.

12.07.1999 (1900)  
**Roteklapper SA in liquidazione**, in Cama, la partecipazione e investimenti in società e imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, società anonima (FUSC no. 73 del 16.04.1999, pagina 2476). La società è cancellata avendo il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

## Aargau - Argovie - Argovia

12.07.1999 (5163)  
**Holzwerkstoff Holding AG (HWH)**, in Leibstadt, Bahnhofstrasse 311, 5325 Leibstadt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.06.1999. Zweck: Halten und Verwalten von Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Ausland; die Gesellschaft kann national wie auch international Filialen gründen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 8'000'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 8'000'000.-. Aktien: 8'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung 2'500 voll liberierte Inhaberaktien zu CHF 1'000.- der "Jaeger AG", in Rümmlang, 100 voll liberierte Aktien zu CHF 1'000.- der "Starwood Trading AG", in Rümmlang, 500 voll liberierte Aktien zu CHF 1'000.- der "Kurale AG", in Laufenburg, und 100 voll liberierte Aktien zu CHF 1'000.- der "Holzwerkstoffzentrum AG (HWZ)", in Leibstadt, gemäss Verträgen vom 28.06.1999, zum Preise von insgesamt CHF 15'200'000.-, wofür 8'000 voll liberierte Aktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Erb, Rolf P., von Winterthur, in Salenstein, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurale, Georges, von Nesslau, in Rheinfelden, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bumberger, Peter, von Spreitenbach, in Spreitenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess, Ulrich, von Zürich, in Weisslingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Balsiger & Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

12.07.1999 (5164)  
**Kurt Frey AG**, in Hägglingen, Igelweidstrasse 3, 5607 Hägglingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7.07.1999. Zweck: Beratung bei und Realisierung von Aufträgen im Bereich Grossoffset, Rollenoffset, Endlosdruck und Tiefdruck sowie Betrieb eines Verlages für Kalender und andere Publikationen, insbesondere in den Bereichen Binnenschiffahrt und Schifffahrtstourismus; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie Finanzierungen aller Art tätigen, insbesondere Darlehen an Dritte oder an Aktionäre gewähren oder solche sicherstellen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung ein Fahrzeug zum Preise von CHF 27'500.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Frey, Kurt, von Gontenschwil, in Hägglingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Frey, Yvonne, von Gontenschwil, in Hägglingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; JWK Treuhand AG, in Wohlen AG, Revisionsstelle.

12.07.1999 (5165)  
**Variona AG**, in Zufikon, Belvédèrestrasse 66, 5621 Zufikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6.07.1999. Zweck: Betrieb eines Internet Versandhandels sowie einer Warenbörse für den internationalen Warenhandel im Internet; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kuster, Kurt, von Merishausen und Untersiggenthal, in Zufikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kuster, Philomena, von Merishausen und Untersiggenthal, in Zufikon, mit Einzelunterschrift; Meng und Partner AG, in Baden, Revisionsstelle.

12.07.1999 (5166)  
**Arthur Zollinger Architektur AG**, in Oberrohrdorf, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12.08.1997, S. 5756). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Peter, von Unterentfelden, in Rohr AG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karpf Treuhand & Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.

12.07.1999 (5167)  
**Brugg Rohr AG Holding**, in Brugg, Beteiligung an Unternehmungen im Bereich Fernwärme und Transport usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 06.03.1997, S. 1534). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Friessner, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Wedemark (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnell, Urs, von Maienfeld, in Lupfig, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.

12.07.1999 (5168)  
**Dynaco AG**, in Aarau, Übernahme von Vertretungen und Handel mit Konsumgütern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06.10.1994, S. 5529). Domizil neu: Gönhardweg 4, 5000 Aarau.

12.07.1999 (5169)  
**Gebr. Knecht AG**, in Windisch, Ausführung von Dienstleistungen in den Bereichen Personen- und Sachtransporte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18.06.1998, S. 4164). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fluri + Partner Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle; Bossard, René, von Kolliken, in Schafisheim, mit Kollektivprokura zu zweien.

Wichtige Mitteilung an unsere Leserschaft:

Ab 1. Juli 1999 erreichen Sie unsere Redaktion und den Verlag unter einer neuen E-mail Adresse:

shab@seco.admin.ch.

12.07.1999 (5170)  
**Radlab AG**, in Killwangen, Rezepturen für Harze und Additive für die strahlenthärtende Technologie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 10. 04. 1997, S. 2385). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaffert, Claude, von Halden TG, in Spreitenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitt, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Hanau (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (5171)  
**TK-Center Birrfeld AG**, in Lupfig, Bau, Betrieb, Unterhalt und Vermietung eines Tiefkühlzentrums Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 03. 1998, S. 2052). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Andreas Georg, von Dietwil und Luzern, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Roland, von Feusisberg, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmeier, Thomas, von Unterägeri, in Aristau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeller, Walter, von Sigriswil, in Hünenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aderhalden, Albert, von Ebnat-Kappel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Gremminger, Felix F., von Basel und Mosnang, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident].

12.07.1999 (5172)  
**Wetzel Spinnerets AG**, in Sisseln, Herstellung und Verarbeitung von Metall- und Nichtmetallprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 1997, S. 5245). Statutenänderung: 4. 06. 1999. Firma neu: **Wetzel AG Sisseln**.

12.07.1999 (5173)  
**Radex AG**, in Neuenhof, Handel mit medizinischen Gegenständen und Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 22. 09. 1998, S. 6525). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pratteln (SHAB Nr. 127 vom 05. 07. 1999, S. 4524) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

12.07.1999 (5174)  
**BeaIT GmbH Softwareengineering & Consulting**, in Aarau, Hans Hässig-Strasse 11, 5000 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 17. 06. 1999. Zweck: Entwicklung von monolithischer und verteilter Software, Consulting und Schulung im Bereich verteilte und plattformunabhängige Anwendungsentwicklung. Intranet/Intranet-Integration von Legacy-Systemen, Entwicklung von Softwareprodukten; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Märty, Stephan Andreas, von Unterberg, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Märty, Josef, von Unterberg, in Oberentfelden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

12.07.1999 (5175)  
**RK-GmbH**, in Kaiserstuhl, Hauptgasse 73, 5466 Kaiserstuhl, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 8. 07. 1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, welche mit dem Wasser verbunden sind, insbesondere Personenfahrten mit Fahrgastschiffen, Fährtaxi, Taxifahrten, Boote- und Wassersportgerätevermietung, Bootsfahrten sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Bootszubehör; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Joho, Klara, von Zulfikon und Kaiserstuhl, in Kaiserstuhl, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Joho, Markus, von Bettwil und Kaiserstuhl, in Kaiserstuhl, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

12.07.1999 (5176)  
**Synatron GmbH**, bisher in Baden, Lösung von Entwicklungsaufgaben im Bereich der Elektrotechnik usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 144 vom 26. 07. 1996, S. 4501). Statutenänderung: 2. 07. 1999. Firma neu: **Synelto GmbH**. Sitz neu: Niederrohrdorf. Domizil neu: Mellingerstrasse 12, 5443 Niederrohrdorf. Zweck neu: Lösung von Entwicklungs- und Optimierungsaufgaben im Bereich Elektronik, Automation sowie Steuerungs- und Visualisierungssoftware. Handel mit elektronischen Produkten aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundeigentum, Liegenschaften, Wertschriften, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten und veräußern.

12.07.1999 (5177)  
**WEMATEC GmbH**, in Safenwil, Handel mit Elektrowerkzeugen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 87 vom 06. 05. 1999, S. 2996). Statutenänderung: 8. 07. 1999. Firma neu: **Eschmann Maschinen GmbH**.

12.07.1999 (5178)  
**Beizgenossenschaft zum goldenen Ochsen**, in Zofingen, Führung des Gasthofes "Zum Goldenen Ochsen", Genossenschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 1998, S. 1247). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horat, Sandro, von Muotathal, in Zofingen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlatter, Bruno, von Schlossrued, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haller, Christian, von Gontenschwil, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amstutz, Patrick, von Sigriswil, in Mühlebühl, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedli, Stephan, von Ergingen, in Zofingen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Achermann, Simon, von Pfaffnau, in Zofingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Dieter, von Unterkunz, in Oftringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zanger, Maila, von Wald ZH, in Oftringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmerli, Hans, von Oftringen, in Oftringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allemann, Monika, von Welschenrohr, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (5179)  
**Akkordunternehmung Angelo Frascaro**, in Klingnau, Traubenweg 2, 5313 Klingnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von allgemeinen Maurerarbeiten. Eingetragene Personen: Frascaro, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Döttingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (5180)  
**Hippenmeyer Pharma Consulting**, in Baden, Römerstrasse 11, 5400 Baden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Unternehmen in der Pharmaindustrie in den Bereichen Marketing und Kommunikation. Eingetragene Personen: Hippenmeyer, Margret, Bürgerin der USA, in Baden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Hippenmeyer, Ralf, von Gottlieben, in Baden, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (5181)  
**Geissberger Isidor, Brenner- & Heizungsservice**, bisher in Brugg, Service und Wartung an Öl- und Gasbrennern usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 1995, S. 4920). Sitz neu: Turgi. Domizil neu: Aarestrasse 4, 5300 Völgeleng bei Turgi. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geissberger, Tanja, von Riniken, in Brugg, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (5182)  
**Gygax Einheitsbekleidungen**, in Rapperswil, Vertrieb von Einheitsbekleidungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1995, S. 6831). Weiteres Geschäftslokale: Barfüsserplatz 3, 4051 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gygax, Eveline, von Schwarzhäusern, in Brittnau, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lerch, Monika, von Brittnau, in Reiden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Estermann, Bruno, von Hildisrieden, in Hildisrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (5183)  
**Rest Scheuber**, in Buttwil, Restaurant, Einzelfirma (SHAB Nr. 10 vom 14. 01. 1988, S. 155). Domizil neu: Seetalstrasse 1, 5632 Buttwil, [behördliche Aenderung].

12.07.1999 (5184)  
**Kurt Meyer**, in Oftringen, Handel mit Autos und Möbeln usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 1992, S. 2690). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12.07.1999 (5185)  
**Reifen Service H.P. Strebel**, in Brugg, Verkauf von Reifen, Felgen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1993, S. 4167). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

12.07.1999 (5186)  
**Sprizzi Kurierdienst**, in Dottikon, Kurierdienst, Umzüge und Kleintransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1996, S. 503). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGV von Amtes wegen gelöscht.

12.07.1999 (5187)  
**Mele + Regolati, Bau- und Akkordunternehmung**, bisher in Kölliken, Betrieb einer Bau- und Akkordunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1994, S. 5086). Sitz neu: Untereinfelden. Domizil neu: Marchweg 6, 5035 Untereinfelden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mele, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Schmiedrued, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gränichen].

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

12.07.1999 (2210)  
**Bodensee Käse AG**, in Wuppenau, Herstellung von und Handel mit Lebensmittelprodukten aller Art, insbesondere Käse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15. 03. 1999, S. 1700). Statutenänderung: 8. 07. 1999. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köppel, Walter, von Widnau, in Rorschach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (2211)  
**Edi Keller AG**, in Amriswil, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21. 01. 1993, S. 323). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hans Wildhaber AG, Unternehmensberatung und Treuhandbüro, in Tobel, Revisionsstelle; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wildhaber & Partner Treuhand AG, in Tobel-Tägerschen, Revisionsstelle.

12.07.1999 (2212)  
**Garage Herzog AG**, in Sirnach, Handel mit Fahrzeugen und Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 25. 08. 1998, S. 5864). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hans Wildhaber AG, Unternehmensberatung und Treuhandbüro, in Tobel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wildhaber & Partner Treuhand AG, in Tobel-Tägerschen, Revisionsstelle.

12.07.1999 (2213)  
**Guanto AG**, in Frauenfeld, Handel, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien und Grundstücken sowie Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1998, S. 1110). Domizil neu: Laubgasse 31, 8500 Frauenfeld.

12.07.1999 (2214)  
**Improsa AG**, in Matzingen, Personen- und Warentransporte, Lagerhaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1996, S. 8010). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hans Wildhaber AG, Unternehmensberatung und Treuhandbüro, in Tobel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wildhaber & Partner Treuhand AG, in Tobel-Tägerschen, Revisionsstelle.

12.07.1999 (2215)  
**NARCO-MED AG**, in Kreuzlingen, Herstellung und Vertrieb von medizinischen Geräten sowie Handel mit pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 1998, S. 4355). Domizil neu: c/o Frei-Cebulla Treuhand AG Immobilien Betriebsberatung, Romanshornstrasse 115, 8280 Kreuzlingen.

12.07.1999 (2216)  
**P. Fuchs AG**, in Bettwiesen, Betrieb einer Schreinerei, vorzugsweise Fensterbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 22. 03. 1993, S. 1378). Statutenänderung: 8. 07. 1999. Domizil neu: Winkelstrasse 23, 9553 Bettwiesen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 10.06.1987 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 10.06.1987 und Übernahmebilanz per 01.01.1987 von der Einzelfirma Paul Fuchs, in Bettwiesen, Aktien und Passiven zum Übernahmepreis von CHF 215'594.70, wovon CHF 100'000.-- auf das Grundkapital angerechnet werden. CHF 50'000.-- wurden bar einbezahlt.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder Telefax. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klea Revisions- und Treuhand GmbH, in Busswil TG (Sirnach), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Horath Treuhand AG, in Wil SG, Revisionsstelle.

12.07.1999 (2217)  
**Schöttli Intermetall AG**, in Diessenhofen, Handel von und mit Industriegütern, Anlagen und Einrichtungen für den Umweltschutz, sowie Produktion von Industriegütern und Spezialartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 1997, S. 8497). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schöttli, Martin, von Hallau, in Basadingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schöttli, Theodor, von Hallau, in Diessenhofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Lagler, Meinrad, von Unterberg, in Ossingen, mit Einzelprokura.

12.07.1999 (2218)  
**Thurnheer AG**, in Münchwilen TG, Ausführung von Gipser- und Isolationsarbeiten aller Art an Gebäuden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 15. 12. 1997, S. 9014). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bergundthal, Jörg, von Schüpfen, in Flawil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

12.07.1999 (2219)  
**Ulrichberg AG**, bisher in Frauenfeld, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 09. 12. 1981, S. 3872). Statutenänderung: 7. 07. 1999. Sitz neu: Romanshorn. Domizil neu: c/o Romag Treuhand AG, Alleestrasse 20, 8590 Romanshorn. Zweck neu: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken, Liegenschaften, Wertschriften und anderen Kapitalanlagen sowie Übernahme und Verwertung von Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Isiker, Kurt, von Kleinandelfingen, in Romanshorn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zäch-Germann, Elisabeth, von Oberriet SG, in Arbon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Kruppenacher-Zäch, Ruth, von Oberriet SG und Escholzmatt, in Minnetona (USA), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Romag Treuhand AG, in Romanshorn, Revisionsstelle.

12.07.1999 (2220)  
**Wespan-Werke AG**, in Lengwil, Produktion mit und Handel mit Elementen aus Holzwerkstoffen, Isoliermaterialien und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 1998, S. 3980). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maier, Werner, von Birsfelden, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Betz, Dieter, von St. Margrethen, in St. Margrethen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

12.07.1999 (2221)  
**Duma-Textil AG**, in Weinfelden, Handel mit Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 28. 01. 1982, S. 299). Die Gesellschaft (neu: DUMA AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lutznberg (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1999, S. 4652) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

12.07.1999 (2222)  
**IMS AG für visuelle Kommunikation**, in Wagenhausen, Handel mit Lithos, Satz, Druckerzeugnissen und Geräten für visuelle Übermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 1995, S. 4625). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schaffhausen (SHAB Nr. 129 vom 07. 07. 1999, S. 4612) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

12.07.1999 (2223)  
**B & T GmbH**, bisher in Felben-Wellhausen, Consulting, Engineering und Produktion von Werkzeugen, Maschinen- und Apparatebau sowie den Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 06. 04. 1999, S. 2199). Statutenänderung: 9. 07. 1999. Sitz neu: Amriswil. Domizil neu: c/o Gebra AG, Kirchstrasse 24a, 8580 Amriswil.

12.07.1999 (2224)  
**Atlantis Artist GmbH**, in Alttau, Arbeitsvermittlung von Artisten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 17. 07. 1996, S. 4298). Firma neu: **Atlantis Artist GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 06. 07. 1999 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Stefan Egger, Gartenstrasse 7, 9204 Andwil SG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Stefan, von Eggersriet, in Alttau, Liquidator, mit Einzelunterschrift; Egger, Andreas, von Eggersriet, in Los Faralones (DOM), Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Alttau, mit Einzelunterschrift]; Egger, Heinrich, von Eggersriet, in Teufen AR, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Higuey (DOM), mit Einzelunterschrift].

12.07.1999 (2225)  
**Brain Power Consulting GmbH**, in Sirnach, Suche, Aufarbeitung, Transfer sowie Verwertung und Vertrieb durch professionelles Marketing von technologischen Inhalten wie Prozessen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 108 vom 06. 06. 1996, S. 3330). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bütschwil (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1999, S. 4653) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

12.07.1999 (2226)  
**Raiffeisenbank Alttau-Münsterlingen**, in Alttau, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte tätigen, Genossenschaft (SHAB Nr. 103 vom 01. 06. 1999, S. 3642). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häni, Martin, von Wängli, in Alttau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

12.07.1999 (2228)  
**Verein MarketingWeinfelden**, in Weinfelden, c/o Thalman Treuhand AG, Markplatz 3, 8570 Weinfelden, Verein (Neueintragung). Statutdatum: 28. 04. 1999. Zweck: Der Verein profiliert den Standort Weinfelden und seine Nachbargemeinden, bündelt ihre Leistungsangebote und vermarktet sie. Die Wirtschaft der Region wird dadurch nachhaltig gestärkt. Der Verein handelt eigenwirtschaftlich und in Partnerschaft mit allen, die hier wohnen und wirtschaften. Mittel: Mitgliederbeiträge und anderweitige Einnahmen. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von 9 bis 13 Mitgliedern, geschäftsleitender Ausschuss und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Annaheim-Vogt, Claudio, Losdorf, in Weinfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kessler, Stephan, von Mülheim, in Weinfelden, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sax, Martin, von Güttingen, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schumacher, Hugo, von Märstetten und Kyburg, in Freidorf TG (Roggwil TG), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Soppelsa, Lisbeth, von Weinfelden, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (2229)  
**Miag & Huber AG**, in Amriswil, Handel mit flüssigen Brenn- und Treibstoffen, Schmierstoffen und verwandten Produkten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 55 vom 19. 03. 1996, S. 1569). mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Beat, von Matzingen und Illnau-Effretikon, in Teufen AR, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ellenbrock, Roland, von Tägerwilien, in Scherzingen (Münsterlingen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Münsterlingen]; Kündig, Peter, von Zell ZH, in Mattwil (Birwinken), mit Kollektivprokura zu zweien.

12.07.1999 (2230)  
**Reto Kropf**, in Egnach, Wenzelbergstrasse 5, 9314 Steinebrunn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurationsbetrieb. Eingetragene Personen: Kropf, Reto, von Unterlangenegg, in Steinebrunn (Egnach), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12.07.1999 (2231)  
**Brühi-Garage Vincenzo Magliano**, bisher in Arbon, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 17. 12. 1997, S. 9079). Firma neu: **Centralgarage Romanshorn Magliano**. Sitz neu: Romanshorn. Domizil neu: Bahnhofstrasse 56, 8590 Romanshorn.

12.07.1999 (2232)  
**Josef Popp**, in Horn, Bauunternehmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 51 vom 02. 03. 1983, S. 717). Domizil neu: Feldstrasse 6, 9326 Horn.

12.07.1999 (2233)  
**PIT's Shop P. Bühler**, in Amriswil, Reparatur und Verkauf von elektronischen Geräten, Einzelirma (SHAB Nr. 118 vom 24. 06. 1997, S. 4381). Domizil neu: Kreuzlingerstrasse 65, 8587 Oberaach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Peter, von Bannwil, in Oberaach (Amriswil), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Amriswil].

12.07.1999 (2234)  
**Gesundheitspraxis Mia Gren**, in Burglen T G, Führen einer Gesundheitspraxis für Komplementär-Therapien sowie Ernährungsberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 187 vom 30. 09. 1997, S. 7167). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12.07.1999 (2235)  
**Peter Böttschi-Jud**, in Bussnang, Betrieb einer Sanitär- und Heizungsirma, Einzelirma (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1998, S. 8056). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Bellinzona

12.07.1999 (486)  
**Nene SA**, in Bellinzona, L'acquisto, la vendita, l'amministrazione di titoli, di beni, mobili ed immobili di ogni genere, società anonima (FUSC no. 34 del 19. 2. 1998, pagina 1248). Statuti modificati: 8. 7. 1999. Modifica statuti su punti non soggetti a pubblicazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: Gadoni, Pier Angelo, da Bellinzona, in Monte Carasso, con procura individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Zurmühle, Renato, da Vitznau, in Bellinzona, presidente, con firma individuale [finora: amministratore unico]; Zurmühle, Paola, da Vitznau (LU), in Bellinzona, membro, con firma individuale [finora: senza funzione registrata, con procura individuale]; Zurmühle, Fabrizio, da Vitznau (LU), in Bellinzona, membro, con firma individuale [finora: senza funzione registrata, con procura individuale].

12.07.1999 (487)  
**Azienda Mondò di Giorgio Rossi**, in Sementina, Al Mondò, 6514 Sementina, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: gestione di un'azienda agricola, in particolare coltivazione viticola, produzione vitivinicola e di prodotti affini, commercio, importazione ed esportazione di prodotti vitivinicoli e agricoli in genere. Acquisito e vendita immobili. Persone iscritte: Rossi, Giorgio, da Sementina, in Locarno, titolare, con firma individuale.

## Ufficio di Locarno

12.07.1999 (596)  
**Algut AG**, in Locarno, la concessione di finanziamenti e prestiti di ogni genere, società anonima (FUSC no. 76 del 22. 04. 1998, pagina 2706). Persone dimissionarie e firme cancellate: Hammer, Rosmarie, da Langendorf, in Biberist, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Schwab, Lino, da Sisele, in Berna, amministratore unico, con firma individuale [finora: senza funzione registrata, con procura individuale].

12.07.1999 (597)  
**Casino Kursaal Locarno SA**, in Locarno, gestione di un caffè-ristorante, un dancing con bar e sale per rappresentazioni o per manifestazioni, nonché il gioco della palla od altri giochi a vincita espressamente permessi dalle leggi. Società anonima (FUSC no. 195 del 08. 10. 1998, pagina 6922). Statuti modificati: 10. 06. 1999. Nuova ragione sociale: **Casino Kursaal Locarno SA**. Nuovo scopo: la gestione di giochi a vincita espressamente permessi dalle leggi cantonali e federali. Di un teatro, di un caffè-ristorante, di un dancing con bar e sale per rappresentazioni o per manifestazioni. La gestione potrà avvenire, in tutto o in parte, anche indirettamente mediante conclusione di adeguati contratti con terzi. La società promuoverà iniziative e manifestazioni culturali o di interesse turistico e collaborerà con gli enti a ciò preposti per favorire lo sviluppo della zona. La società potrà partecipare direttamente o indirettamente ad altre società, imprese o enti aventi scopi uguali o analoghi. La società può acquistare immobili in Svizzera e all'estero. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. [Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione].

12.07.1999 (598)  
**Exema architetti - Patrick Ludva - Nicola Stanga**, in Gordola, Via San Gottardo 24, 6596 Gordola, società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 12. 07. 1999. Scopo: studio d'architettura. Persone iscritte: Ludva, Patrick, da Onsernone, in Locarno, socio, con firma individuale; Stanga, Nicola, da Roveredo GR, in Locarno, socio, con firma individuale.

## Ufficio di Lugano

12.07.1999 (3234)  
**Bulleo SA**, in Lugano, Via Magatti 3, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 7. 1999. Scopo: L'acquisizione di mandati di consulenza specialistica, di pianificazione finanziaria di progettazione e promozione di operazioni immobiliari all'estero. L'acquisto, la costruzione, la valorizzazione, la locazione, il finanziamento e la vendita di beni immobili all'estero. L'acquisto di mobili d'ogni genere e di immobili commerciali ed industriali, la loro ristrutturazione, gestione e commercializzazione. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Lepori, Flavio, da Sala Capriasca, in Sala Capriasca, amministratore unico, con firma individuale; Tanzi, Sergio, da Lugano, in Morbio Inferiore, ufficio di revisione.

12.07.1999 (3235)  
**PROMOFIN GESTIONI SA**, in Lugano, Viale Carlo Cattaneo 1, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 7. 1999. Scopo: la gestione patrimoniale, la consulenza finanziaria, aziendale e assicurativa nonché l'intermediazione mobiliare e immobiliare. Capitale azionario: CHF 200'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 200'000.-. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Lo Conte, Antonio, cittadino italiano, in Treviso (I), presidente, con firma collettiva a due; Tamburini, Luigi, da Montagnola, in Porza, membro, con firma collettiva a due; Calmes-Beretta, Saschia, da Lugano, in Muzzano, membro, con firma collettiva a due; Consulide SA, in Lugano, ufficio di revisione.

12.07.1999 (3236)  
**Société des tubes et des raccords SA**, in Lugano, Via Pioda 5, c/o Consavis SA, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8. 7. 1999. Scopo: commercio, esportare ed importare prodotti in genere, con particolare riferimento a materie prime e semilavorati di prodotti ferrosi e non ferrosi, raccordi speciali per tubazioni e tubazioni in plastica, additivi per gas liquefatti e carburanti, prodotti e materiali per la realizzazione di impianti idro-termo-sanitari. Può concedere garanzie a favore di terzi, assumere partecipazioni od interessi in società od enti. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata.

Persone iscritte: Castioni, Elisabetta, cittadina italiana, in Pozzolenigo (I), presidente, con firma collettiva a due; Passardi, Fulvio, da Manno, in Manno, membro, con firma collettiva a due; Passardi, Michele, da Manno, in Manno, membro, con firma collettiva a due; Fiduciaria Poncioni Sagl, in Lugano, ufficio di revisione.

12.07.1999 (3237)  
**Ab Fin SA**, in Paradiso, operazioni mobiliari, società anonima (FUSC no. 18 del 27. 1. 1999, pagina 600). Statuti modificati: 8. 7. 1999. Nuovo capitale di partecipazione: CHF 1'000'000.- [finora: CHF 500'000.-]. Nuovo capitale di partecipazione liberato: CHF 1'000'000.-. Buoni di partecipazione: 1'000 buoni di partecipazione al portatore da CHF 1'000.- [finora: 500 buoni di partecipazione al portatore da CHF 1'000.-].

12.07.1999 (3238)  
**Agemar SA**, in Lugano, amministrazione di società, società anonima (FUSC no. 32 del 17. 2. 1998, pagina 1184). Persone dimissionarie e firme cancellate: Brazzola Alvarez, Rita, da Castel San Pietro, in Carabbia, con procura collettiva a due.

12.07.1999 (3239)  
**Banca Unione di Credito (BUC)**, in Lugano, attività bancaria, società anonima (FUSC no. 117 del 21. 6. 1999, pagina 4138). Persone dimissionarie e firme cancellate: Tapiletti, Paolo, da Arbedo-Castione, in Pregassona, con procura collettiva a due solo per la sede principale.

12.07.1999 (3240)  
**BC Invest SA**, in Lugano, prodotti grezzi e lavorati, società anonima (FUSC no. 225 del 19. 11. 1998, pagina 7918). Persone dimissionarie e firme cancellate: EG Fideservices SA, in Paradiso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: GZ Consulting SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

12.07.1999 (3241)  
**Bross-Export AG**, in Lugano, materiale elettromeccanico, società anonima (FUSC no. 3 del 5. 1. 1996, pagina 68). Persone dimissionarie e firme cancellate: Caverzasio, Gaspare, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Alba Servizi Fiduciari SA, in Lugano, ufficio di revisione.

12.07.1999 (3242)  
**City Disc Sud SA**, in Lugano, il commercio di supporti di suono, società anonima (FUSC no. 251 del 28. 12. 1998, pagina 8853). Persone dimissionarie e firme cancellate: Benedick, Rolando, da Lugano, in Arlesheim, vice-presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Maus, Didier, da Ginevra e Rüttenen, in Hermance, presidente, con firma collettiva a due [finora: con firma collettiva a due ma non con il membro Half Thierry]; Half, Thierry, da Basilea, in Gny, membro, con firma collettiva a due [finora: con firma collettiva a due ma non con il presidente].

12.07.1999 (3243)  
**FBF Management SA**, finora in Lugano, mandati fiduciari, società anonima (FUSC no. 26 del 8. 2. 1999, pagina 883). Statuti modificati: 8. 7. 1999. Nuova sede: Montagnola. Nuovo recapito: Via Garavaglia 17, 6926 Montagnola. Persone dimissionarie e firme cancellate: Abacor Revisionsgesellschaft, in Steinhausen, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fidetim SA, in Bellinzona, ufficio di revisione.

12.07.1999 (3244)  
**G.H. Garda Holding SA**, finora in Montagnola, partecipazioni, società anonima (FUSC no. 194 del 9. 10. 1997, pagina 7387). Statuti modificati: 8. 7. 1999. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Lambertenghi 5, c/o Lagestation Société Anonyme, Gamprin, Succursale di Lugano, 6900 Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Paltenghi, Claudio, da Lugano, in Brezgonza, presidente, con firma individuale [finora: in Cadro].

12.07.1999 (3245)  
**Lexfida SA**, in Lugano, l'esecuzione di mandati fiduciari, società anonima (FUSC no. 98 del 25. 5. 1999, pagina 3443). Statuti modificati: 7. 7. 1999. Nuova ragione sociale: **Rexfida SA**.

12.07.1999 (3246)  
**Medeast Line SA**, in Lugano, gestione di agenzie marittime, società anonima (FUSC no. 217 del 9. 11. 1998, pagina 7644). Nuove persone iscritte o modificate: Novelli, Bianca Maria, cittadina italiana, in Peschiera Borromeo (I), con procura individuale.

12.07.1999 (3247)  
**Medved SA**, in Lugano, l'attività industriale in genere, società anonima (FUSC no. 72 del 15. 4. 1999, pagina 2444). Nuovo recapito: Via Serafino Balestra 9, 6900 Lugano.

12.07.1999 (3248)  
**MGF Fiduciaria SA**, in Lugano, gestione di mandati fiduciari, società anonima (FUSC no. 83 del 30. 4. 1999, pagina 2843). Nuovo recapito: Via Besso 7, 6900 Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Bassi, Fabio, da Torricella-Taverne, in Barbegno, con procura collettiva a due [finora: in Cureglia].

12.07.1999 (3249)  
**Omega Red Sirius SA**, in Lugano, la gestione di esercizi pubblici, società anonima (FUSC no. 130 del 8. 7. 1999, pagina 4654). Persone dimissionarie e firme cancellate: Zappa, Maurizio, da Brezgonza, in Sementina, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Schuck, Susanne, da San Gallo e Cabbio, in Cugnaso, amministratrice unica, con firma individuale.

12.07.1999 (3250)  
**Palim SA**, in Sorengo, immobili, società anonima (FUSC no. 150 del 6. 8. 1998, pagina 5436). Statuti modificati: 8. 7. 1999. Nuovo scopo: la partecipazione ad imprese commerciali, industriali e finanziarie, la compra, la vendita, la detenzione, la gestione di genere di beni mobili, l'amministrazione di patrimoni, l'esecuzione di operazioni e transazioni finanziarie e commerciali, potrà amministrare e gestire beni immobili, nonché acquistare e vendere beni immobili all'estero. Persone dimissionarie e firme cancellate: Probst, Dott. Gastone, da Ginevra, in Vignanello, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Pozzoli, Rodolfo, da Muggio, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale.

12.07.1999 (3251)  
**Petra SA**, finora in Barbegno, immobili, società anonima (FUSC no. 172 del 6. 9. 1995, pagina 4967). Statuti modificati: 28. 6. 1999, 6. 7. 1999. Nuova sede: Paradiso. Nuovo recapito: Via Guidino 35, 6900 Paradiso. Nuovo scopo: L'acquisto, l'edificazione, la vendita e l'amministrazione di immobili. Può agire quale impresa generale nonché fornire e mediare servizi. Può partecipare ad altre imprese. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.- [finora: 100 azioni nominative da CHF 1'000.-]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Coira, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Kober nata Ritter, Sieglinde, cittadina germanica, in Kötz (D), direttrice, con firma individuale; Loecherer, Caroline, cittadina germanica, in Regensburg (D), direttrice, con firma individuale; Proselove SA, Società fiduciaria di consulenza aziendale e revisione contabile, in Agno, ufficio di revisione.

12.07.1999 (3252)  
**Rosmar Promotion SA**, in Pregassona, immobili, società anonima (FUSC no. 16 del 25. 1. 1999, pagina 541). Nuove persone iscritte o modificate: Morales Fernandez, Andres, cittadino spagnolo, in Granada (E), direttore, con firma individuale.

12.07.1999 (3253)  
**S.A.I.A. Società zur Administration von Interessen im Ausland**, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC no. 113 del 17. 6. 1997, pagina 4197). Persone dimissionarie e firme cancellate: Genoud, Alain, Fernand, da Bourg-Saint-Pierre, in Lugano, con procura collettiva a due.

12.07.1999 (3254)  
**Shebo Trading SA**, in Melide, sviluppo di progetti tecnici, società anonima (FUSC no. 171 del 8. 9. 1997, pagina 6611). Persone dimissionarie e firme cancellate: EG Fideservices SA, in Paradiso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: GZ Consulting SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

12.07.1999 (3255)  
**Tailoring SA**, in Lugano, articoli di abbigliamento in genere, società anonima (FUSC no. 67 del 7. 4. 1998, pagina 2386). Persone dimissionarie e firme cancellate: EG Fideservices SA, in Paradiso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: GZ Consulting SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

12.07.1999 (3256)  
**TC Tools SA**, finora in Lamone, fabbricazione di utensili, società anonima (FUSC no. 178 del 15. 9. 1998, pagina 6379). Statuti modificati: 8. 7. 1999. Nuova sede: Davesco-Soragno. Nuovo recapito: Via Vecchio Tram 22, 6964 Davesco-Soragno.

12.07.1999 (3257)  
**Matrix Holding AG**, finora in Zug, partecipazione, società anonima (FUSC no. 21 del 1. 2. 1999, pagina 705). Statuti originari: 25. 02. 1988. Statuti modificati: 25. 6. 1999, 2. 7. 1999. Nuova ragione sociale: **MATRIX Holding SA**. Nuove traduzioni della ragione sociale: **(MATRIX Holding AG)(MATRIX Holding Ltd)**. Nuova sede: Monteggio. Nuovo recapito: c/o Trasfor SA, 6995 Molinazzo di Monteggio. Scopo: L'acquisto e l'amministrazione di partecipazioni a società e imprese, l'acquisto e la vendita di tali partecipazioni, come pure il finanziamento e l'attuazione di transazioni connesse con gli scopi indicati. La coordinazione delle attività delle società interessate, come pure l'attuazione di tutte le operazioni connesse con gli scopi indicati, come pure di altri negozi idonei a promuovere e ad agevolare lo sviluppo dell'impresa ed il perseguimento dello scopo della società. Può inoltre acquistare immobili, alienarli ed amministrarli. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 200 azioni nominative da CHF 500.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuova limitazione della trasferibilità delle: la trasferibilità delle azioni è regolata dallo statuto. Nuove persone iscritte o modificate: Zehnder, Claudio, da Birnenstorf AG, in Bissone, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Minetti, Franco, cittadino italiano, in Luino (I), direttore, con firma collettiva a due [come finora]; Palladini, Gianpaolo, cittadino italiano, in Valganna (I), direttore, con firma collettiva a due [come finora]; Passalacqua, Lino, cittadino italiano, in Luino (I), direttore, con firma collettiva a due [come finora]; ATAG Ernst & Young AG, in Aarau, ufficio di revisione [come finora].

12.07.1999 (3258)  
**Trabucchi Controsoffitti SA**, in Pambio-Noranco, controsoffitti, società anonima (FUSC no. 104 del 2. 6. 1999, pagina 3675). Nuova ragione sociale: **Trabucchi Controsoffitti SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC. Nuove persone iscritte o modificate: Pelossi, Giorgio, da Bedano, in Lugano, presidente e liquidatore, con firma individuale [finora: presidente]; Trabucchi, Mauro, cittadino italiano, in Arcisate (I), membro e liquidatore, con firma individuale [finora: membro].

12.07.1999 (3259)  
**AC Company Sagl**, in Manno, Via Cantonale 34a, Stabile Violino, 6928 Manno, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 7. 1999. Scopo: la gestione e l'amministrazione dell'attività di commercio in Svizzera e di import-export relativa a prodotti della salute e sanitari, di alimentazione, tecnici sia meccanici sia di elettronica e di informatica, con consulenza estesa a questa attività. Può assumere mandati di rappresentanza commerciale e di ricerca di personale. L'attività commerciale può estendersi ai prodotti di elementi di informatica hardware e software. Partecipare finanziariamente o/e con tecnologia propria ad organismi attivi nella stessa branca professionale e commerciale. La società non detiene immobili in Svizzera e non intende acquistarne. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Codamo nata Alessandri, Anna, cittadina italiana, in Pregassona, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-; Codamo, Marco, cittadino italiano, in Pregassona, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-.

12.07.1999 (3260)  
**J. & G. CONSULTING Sagl**, in Lugano, Via F. Soave 8, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 6. 1999, 9. 7. 1999. Scopo: la prestazione di consulenze, di servizi e l'intermediazione nel ramo commerciale e di pubbliche relazioni in genere. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Conferimenti in natura: apporto inventario (computer, mobilio, ecc.) per il valore complessivo di CHF 20'000.-, accettato dalla società per tale importo, interamente computato sul capitale sociale, contro rimessa agli apportatori di una quota da CHF 19'000.- e una quota da CHF 1'000.-. Contratti di apporto: 07.06.1999 e 09.07.1999. Organo di pubblicazione: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Persone iscritte: Barba, Giorgio, cittadino spagnolo, in Brezgonza, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-; Pedrini, Mario, da Agra, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-.

12.07.1999 (3261)  
**Labfarma Sagl**, in Lugano, Via alla Campagna 4, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 7. 1999. Scopo: la consulenza, la ricerca, la commercializzazione di prodotti farmaceutici e medicinali, nonché l'assunzione di rappresentanze e mandati connessi con lo scopo sociale. Può partecipare ad imprese ed a società finanziarie, eseguire operazioni commerciali e finanziarie, acquistare, vendere o amministrare beni mobili ed immobili. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Fasco Fiduciaria SA, in Lugano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 18'000.-; EUR Trust Company SA, in Lugano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-; Devittori, federico, da Cademario, in Morcote, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-.

12.07.1999 (3262)  
**Associazione Beato Padre Piamarta**, in Savaosa, consolidare un cammino di spiritualità, associazione (FUSC no. 204 del 21. 10. 1998, pagina 7195). L'associazione è sciolta dal 06.05.1999. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

12.07.1999 (3263)  
**Texprom International SA**, Luxembourg, Succursale commerciale di Agno, in Agno, World Trade Center, 6982 Agno, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Texprom International SA. Natura giuridica della sede principale: société anonyme. Sede principale: Lussemburgo. Data degli statuti della sede principale: 13.11.1997. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Lussemburgo il 25.11.1997 al n° B 61641. Scopo della sede principale: la commercializzazione di prodotti nel campo delle fibre sintetiche, naturali e di prodotti tessili in generale. Capitale sociale della sede principale: LIT 60'000'000.- diviso in 60 azioni da LIT 1'000'000.- interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Organizzazione della sede principale: consiglio di amministrazione composto da almeno

3 membri. Disposizioni per la succursale: costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 30.06.1999. Persone iscritte: Gamba, Fulvio, cittadino italiano, in Renica (I), amministratore; Hoffmann, Jean, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo, amministratore; Oprandi, Giuseppe, cittadino italiano, in Morcote, amministratore e gerente della succursale, con firma individuale.

12.07.1999 (3264) **Banca Bruxelles Lambert (Svizzera) SA**, in L u g a n o, gestione d una banca, succursale (FUSC no. 131 del 9. 7. 1999, pagina 4686), con sede principale a: Avenue de Frontenex 30, 1207 Ginevra. Persone dimissionarie e firme cancellate: Voigt, Matthias, cittadino germanico, in Allschwil, con procura collettiva a due; Grabau, Carlo Luigi, cittadino italiano, in Cassina Rizzardi (I), con procura collettiva a due; Maillart, Philippe, da Berna, in Bernex, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Vanhuyse, Guy, cittadino belga, in Basilea, con procura collettiva a due.

12.07.1999 (3265) **Check Point Inc. for Sport & Sponsorships Ltd Liability Company, Cheyenne (Wyoming)**, succursale di Massagno, in M a s s a g n o, sfruttamento commerciale di diritti radio-televisivi, succursale (FUSC no. 194 del 9. 10. 1997, pagina 7388), con sede principale a: Cheyenne (Wyoming) USA. Nuove osservazioni della sede principale: la società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

12.07.1999 (3266) **Texprom International SA, Lussemburgo, Succursale di Agno**, in A g n o, commercio di fibre sintetiche, succursale (FUSC no. 236 del 4. 12. 1998, pagina 8308), con sede principale a: Lussemburgo. Data dei nuovi statuti della sede principale: 07.10.1998. Capitale sociale/responsabilità della sede principale: LIT 60'000'000.- diviso in 60 azioni da LIT 1'000'000.- interamente liberato [finora: Capitale sociale/responsabilità: Capitale autorizzato: FLUX 10'000'000.-. Capitale emesso e liberato: FLUX 1'250'000.- diviso in 1'250 azioni da FLUX 1'000.-]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Dermont, Hans, da Rueun, in Canobbio, amministratore. Nuove persone iscritte o modificate: Oprandi, Giuseppe, cittadino italiano, in Morcote, amministratore e gerente della succursale, con firma individuale [finora: gerente della succursale].

12.07.1999 (3267) **Studio fiduciario Dr. Flavio Gambazzi**, in A g n o, World Trade Center, 6982 Agno, ditta individuale (nuova iscrizione). Scop: consulenza aziendale, analisi e perizie. Organizzazione di aziende e procedure di gestione. Pianificazione di servizi sanitari e sociali. Organizzazione di strutture ospedaliere e verifica della qualità delle prestazioni. Insediamento di nuove attività produttive in Svizzera e incentivi pubblici. Accompagnamento nella soluzione dei problemi (coaching). Intermediazione aziendale. Domiciliazioni e rappresentanze. Pianificazione e finanziamenti di nuove aziende. Consulenza bancaria e assicurativa. Leasing. Gestione del risparmio. Soluzioni informatiche. Seminari di formazione. Assunzione di nuovo personale. Persone iscritte: Gambazzi, Dott. Flavio, da Novaggio, in Rancate, titolare, con firma individuale.

12.07.1999 (3268) **Monga e Lazzarotto**, in C a n o b b i o, costruzione e manutenzione giardini, società in nome collettivo (FUSC no. 39 del 25. 2. 1999, pagina 1298). La società è sciolta dal 22.04.1999. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

Ufficio di Mendrisio

12.07.1999 (822) **Andocari SA**, in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali, titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di patrimoni sia per conto. Società anonima (FUSC no. 173 del 8. 9. 1998, pagina 6210). Statuti modificati: 9. 7. 1999. Nuovo scopo: l'acquisto e la vendita in proprio o per conto di terzi, all'ingrosso o al dettaglio, di articoli e prodotti di ogni genere. La società potrà prestare consulenza e assistenza, di carattere amministrativo e aziendale. Potrà inoltre effettuare partecipazioni finanziarie in altre società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali, titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di patrimoni sia per conto proprio, sia per conto di terzi. Potrà altresì acquistare beni immobili all'estero nonché beni di qualsiasi natura, anche in via fiduciaria, per conto di terzi ed in generale spiegare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria od utile per il conseguimento dello scopo sociale. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bullani, Renato, da Ligonetto, in Morbio Inferiore, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Gatti-Toscanelli, Sonja, da Sonvico, in Balerna, amministratrice unica, con firma individuale.

12.07.1999 (823) **Balchia SA**, in B a l e r n a, la compra-vendita di beni immobili e mobili, la gestione e la messa in valore di detti beni, in modo particolare mediante lottizzazione, costruzione di immobili e loro gestione, la partecipazione a. Società anonima (FUSC no. 161 del 22. 8. 1995, pagina 4709). Persone dimissionarie e firme cancellate: Recosa-Revisioni e Consulenze SA, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Revigroup SA, in Lugano, ufficio di revisione.

12.07.1999 (824) **Pharus Management SA**, in M e n d r i s i o, assumere partecipazioni in società finanziarie, l'amministrazione e gestione di beni immobili e mobili, consulenze ed intermediazioni immobiliari, finanziarie, tributarie ed aziendali, società anonima (FUSC no. 56 del 22. 3. 1999, pagina 1863). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Mega SA, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Guastalla, Giovanni, da Castel San Pietro, in Coldrerio, presidente, con firma collettiva a due [finora: amministratore unico, con firma individuale]; Ferrari Soragni, Patrizia, da Tremona, in Besazio, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Berra, Davide, cittadino italiano, in Opera (I), membro, con firma collettiva a due con il presidente; ARA Fiduciaria SA, in Mendrisio, ufficio di revisione.

12.07.1999 (825) **Farmacia e profumeria Lurà**, in M e n d r i s i o, la gestione di una farmacia e profumeria, ditta individuale (FUSC no. 80 del 8. 4. 1988, pagina 1372). La ditta è cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla società anonima "Farmacia Lurà Profumeria SA", in Mendrisio (FUSC del 30.06.1999, n. 124, p. 4392).

Ufficio di Riviera

26 giugno 1999 (73) **Schmalz Biasca S.A.**, in B i a s c a, impresa di costruzioni edili, ... (FUSC del 17. 12. 1997, n. 243, p. 9079). La società ha deliberato la sua fusione, giusta l'art. 748 CO con la «Batigroup AG», in Basilea (FUSC del 24. 06. 1999, n. 120, p. 4234). Atto pubblico di scioglimento: 07. 06. 1999. Contratto di fusione: 07. 05. 1999. Bilancio di fusione: 01. 01. 1999. La società è sciolta.

30 giugno 1999 (75) **Carrozzeria Prosto S.A.**, in L o d r i n o, la gestione di una carrozzeria, ... (FUSC del 21. 08. 1997, n. 159, p. 6083). Persone dimissionarie e firme cancellate: Vanoni Susy, amministratrice unica con diritto di firma individuale (La società è tuttora priva di amministrazione).

30 giugno 1999 (76) **MC Fiduciaria S.a.g.l.**, in B i a s c a, l'assunzione e l'esecuzione in generale di mandati quali società fiduciaria, ... (FUSC del 12. 03. 1998, n. 49, p. 1756). I documenti attestanti i requisiti di revisore particolarmente qualificato del gerente Tuziano Tallarini, da Balerna in Rancate, sono depositati presso l'Ufficio del registro di commercio di Riviera, in Biasca.

30 giugno 1999 (77) **Cicli Wittwer di Alan Wittwer**, in B i a s c a, via Cimitero, 6710 Biasca, ditta individuale (nuova iscrizione). Scop: vendita e riparazioni. Titolare: Wittwer Alan, da Spiez BE, in Biasca.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

1er juillet 1999 **Divorne Sàrl**, a N e u c h â t e l, rue de la Pierre-à-Mazel 6. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 28. 06. 1999. But: exploitation d'une entreprise d'auto-électricité, d'hydraulique et d'hydromécanique. Capital: CHF 20'000. Apport en nature et reprise de biens: tous les actifs et certains passifs de la raison individuelle exploitée jusqu'ici sous la raison de commerce «Divorne, Auto-Electricité», a Neuchâtel, selon bilan au 31. 12. 1998, présentant un actif de CHF 437'031.30, et des passifs envers les tiers (fournisseurs, Banque Cantonale, passifs transitoires, comptes attendus, créanciers, provision perdes sur débiteurs) de CHF 275'987.30, soit un actif net de CHF 161'044, montant imputé sur le capital à concurrence de CHF 18'000. Associés: Divorne Yvan-Bernard-Pascal, de Château-d'Oex, à Hauterive, pour une part sociale de CHF 18'000, Grandchamp Janine, de Chexbres, à Chézard-Saint-Martin, pour une part sociale de CHF 1000, et Python Bernard, de Midsé, à Boudry, pour une part sociale de CHF 1000. Gérants: les associés Divorne Yvan-Bernard-Pascal, Grandchamp Janine et Python Bernard; signature individuelle de Divorne Yvan-Bernard-Pascal et collective à deux sauf entre eux de Grandchamp Janine et Python Bernard. Réviseur: «Fidugest S.A.», a Neuchâtel. Organe de publicité: FOSC. Communication aux associés: pli recommandé.

1er juillet 1999 **O'Choc Sàrl**, a N e u c h â t e l, c/o D & D Fiduciaria SA, rue de la Promenade-Noire 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 08. 06. 1999. But: distribution exclusive des produits Xi (Ksi); formation en entreprise; mise en place de systèmes informatiques, y compris en réseau; développement sur mesure; conseils et formation en informatique; y compris dans le cadre d'entreprises; commercialisation de solutions informatiques, vente de logiciels et de matériel informatique. Capital: CHF 20'000. Associés: Décosterd Françoise, de Neuchâtel, à Bevaix, et Selz Marie-Christine, de Spiez, à La Chaux-de-Fonds, chacune d'elles avec une part sociale de CHF 10'000. Gérantes: les associées Décosterd Françoise et Selz Marie-Christine, lesquelles signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.

1er juillet 1999 **Vimo Sàrl**, a L a C h a u x - d e - F o n d s, exploitation d'établissements publics, etc. (FOSC du 29. 01. 1998, p. 699). Procuration individuelle a été conférée à Li Calzi Mariano, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds.

1er juillet 1999 **Institut Géotechnique SA**, succursale à Bevaix (FOSC du 25. 06. 1996, p. 3797). Entreprise ayant son siège à Berne. Signature collective à deux de Nöher Hans-Peter, de Zurich, à Reinach BL.

1er juillet 1999 **Linde BRV Biowaste Technologies AG**, succursale à Bôle (FOSC du 31. 05. 1999, p. 3617). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Krummet Werner Christian, d'Allemagne, à Eningen (D).

1er juillet 1999 **Flowerser S.A.**, a L a C h a u x - d e - F o n d s, fabrication et vente de vanes, etc. (FOSC du 10. 02. 1999, p. 943). Reprise des actifs et passifs, au sens de l'art. 748 CO, de la société «Flowerser Dichtungstechnik AG», a Oensingen, selon bilan au 31. 12. 1998, présentant un actif de CHF 1'463'063, et un passif envers les tiers de CHF 1'225'235, soit un actif net de CHF 237'828, montant imputé sur le capital-actions à concurrence de CHF 230'000. Capital-actions porté de CHF 600'000 à CHF 830'000 par l'émission de 230 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 830'000, entièrement libéré, divisé en 830 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts. Nouveaux statuts du 18. 06. 1999. Schlaffli Reinhard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

1er juillet 1999 **LEVAT SA**, a C o l o m b i e r N E, rue Haute 19. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 06. 1999. But: transformation et rénovation d'immeubles ainsi que d'appartements, vente de carrelages et de matériaux de rénovation; exploiter des restaurants. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Vez Michel, de Seiry, à Fribourg, président, Vez Patrick, de Seiry, à Neyruz, secrétaire, et Brügger Hans, de Planfayon, à Guin, lesquels signent individuellement. Réviseur: «Fidugest S.A.», a Bulle.

1er juillet 1999 **M.D.L. Medical Devices Lease S.A.**, a N e u c h â t e l (FOSC du 10. 11. 1997, p. 8175). Le capital-actions de CHF 100'000 est maintenant entièrement libéré. Divison des 100 actions de CHF 1000 au porteur, en 1000 actions de CHF 100. Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 300'000 par l'émission de 2000 actions de CHF 100, au porteur. Capital-actions: CHF 300'000, entièrement libéré, divisé en 3000 actions de CHF 100, au porteur. Statuts modifiés le 29. 06. 1999.

1er juillet 1999 **RSM Décolletage S.A.**, a L o c l e, fabrication et construction de composants, etc. (FOSC du 17. 11. 1998, p. 7854). Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 150'000 par l'émission de 50 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 150'000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Nouveaux statuts du 25. 06. 1999.

1er juillet 1999 **Stonehage SA**, a N e u c h â t e l, gestion de fortune, etc. (FOSC du 08. 01. 1999, p. 117). Reprise des actifs et passifs, au sens de l'article 748 CO, de la société «Chesterfield SA», a Neuchâtel, dont elle est propriétaire de toutes les actions, selon bilan au 01. 04. 1999, présentant un actif de CHF 2'524'382, et un passif envers les tiers de CHF 902'777, soit un actif net de CHF 1'621'605. Signature collective à deux a été conférée à Cowhie Michael, d'Irlande, a Neuchâtel, directeur, et Quach Pauline, de et à Neuchâtel, directrice.

1er juillet 1999 **E. P. Fischer Sàrl**, a M a r i n - E p a g n i e r, rue Fleur-de-Lys 35. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 25. 06. 1999. But: louer des véhicules utilitaires de transport de passagers et assurer un service de liaison régulière en qualité d'entrepreneur postal. Capital: CHF 20'000. Apports en nature: un autocar de marque Saurer RH, selon convention du 25. 06. 1999, d'une valeur de CHF 25'000, montant imputé sur le capital à concurrence de CHF 20'000. Associés: Fischer Josianne et Fischer Robert, tous deux de Sigriswil, à Marin-Epagnier, et

chacun d'eux avec une part sociale de CHF 10'000. Gérants: les associés Fischer Josianne et Fischer Robert, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.

1er juillet 1999 **Qureshi Sàrl**, a L a C h a u x - d e - F o n d s, avenue Léopold-Robert 11. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 25. 06. 1999. But: exploitation d'établissements publics. Capital: CHF 20'000. Associés: Qureshi Abdul-Ghaffar, avec une part sociale de CHF 19'000, et Qureshi Rozmin, avec une part sociale de CHF 1000, tous deux de et à La Chaux-de-Fonds. Gérant: l'associé Qureshi Abdul-Ghaffar avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

1er juillet 1999 **Synacif Communication Sàrl**, a M a r i n - E p a g n i e r, prestations en publicité, etc. (FOSC du 05. 11. 1997, p. 8055). Nouvelle raison sociale: **Editions du Graal Sàrl**. Adjonction au but: éditions publicitaires, publication de revues, magazines, et autres activités dans le domaine de l'édition. Exterier Michel n'est plus associé, et sa part sociale de CHF 19'000, a été divisée et cédée à concurrence de CHF 9000 à «C.F. D.T. Compagnie Financière de Traité Sàrl», a Marin-Epagner, a concurrence de CHF 9000 à «Solecom GmbH», a Bottingen, et à concurrence de CHF 1000 à Loiarro Domenico, d'Italie, à Strassbourg (F), nouveaux associés. «Société Fiduciaria Valgestion V & D S.A.», n'est plus associée, et sa part sociale de CHF 1000, a été cédée à l'associé Loiarro Domenico. La part du nouvel associé Loiarro Domenico s'élevait par conséquent à CHF 2000. Statuts modifiés le 13. 04. 1999.

Genève - Genf - Ginevra

12.07.1999 (7358) **Boutique AYA, Samira Ayouché**, a G e n è v e, chemin du Petit-Saconex 9, Hôtel Intercontinental. Chef de la maison: Ayouché Samira, d'Oron-la-Ville, à Genève. Commerce de prêts-à-porter et accessoires s'y rapportant.

12.07.1999 (7359) **CB Productions, Catherine Bettens**, a G e n è v e, réalisation et production d'oeuvres érotiques, etc. (FOSC du 24.03.1998, p. 2027). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12.07.1999 (7360) **Seven Model Agency, Christian Brunner**, a G e n è v e, agence de placement de mannequins, etc. (FOSC du 23.06.1998, p. 4286). Signature individuelle a été conférée à Dinga-Ote Brunner Annie, du Congo, à Genève, directrice.

12.07.1999 (7361) **Pôlenet, Jonathan Gerson**, a G e n è v e, Vente de matériel informatique, etc. (FOSC du 10.03.1997, p. 1628). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12.07.1999 (7362) **Entreprise M. Magnin, à Veyrier** (FOSC du 19.01.1996, p. 387). Nouveau siège: Meyrin, rue de la Prulay 29. Objet actuel: rénovation et aménagements de bâtiments, projets, réalisation, coordination de travaux et décoration ainsi que service de dépannage sous le nom commercial "SOS COUP DE MAIN". Atelier: Veyrier, chemin des Rasses 86.

12.07.1999 (7363) **MANZAROLI Elisabeth Conseil en Ressources Humaines**, a G e n è v e, rue de Mollibeuau 59. Chef de la maison: Manzaroli Elisabeth, de France, à Genève. Conseil en ressources humaines, gestion de rémunération et d'expatriés.

12.07.1999 (7364) **Entreprise José et Eliséo Lois**, a G e n è v e, entreprise de gypserie-peinture et de décoration, etc. (FOSC du 27.10.1992, p. 5013). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

12.07.1999 (7365) **Alutop SA**, a G e n è v e, exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires, etc. (FOSC du 05.08.1997, p. 5571). Nouveau siège: C a r o u g e ( G E ), rue des Noirettes 56. Statuts modifiés le 06.07.1999. La société exploite un atelier sanitaire à Genève, rue Amédée-Baudit 6.

12.07.1999 (7366) **Atlante Management Immobilier SA**, a G e n è v e, gestion globale de patrimoines immobiliers, etc. (FOSC du 29.04.1999, p. 2816). Hull Howard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12.07.1999 (7367) **Banque Unexim (Suisse) SA**, a G e n è v e (FOSC du 03.05.1999, p. 2890). Ohlmeyer Willy, des Verrières, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12.07.1999 (7368) **Barclays Bank (Suisse) SA**, a G e n è v e (FOSC du 07.07.1999, p. 4619). Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Ahmed Sabina, de Grande-Bretagne, à Genève, Barbé Laurent, de Belgique, à Genève, Birkenfeld Bradley, des USA, à Genève, Blatter Bernhard, de Habkern, à Prangins, Brandt Philippe, de et à Genève, Bux Anwar, de France, à Bons-en-Chablais, F. Felder Christopher, de Lucerne, à Crans-près-Céligny, Girardin Marc, de Versoix, à Founex, Godel Lisa, de Grande-Bretagne, à Chêne-Bourg, Monari Philippe, de France, à Veyrier, Tester Nicholas, de Grande-Bretagne, à Genève, Venturini Luciano, d'Italie, à Genève et Zaharescu Lisa, du Chénit, à Genève.

12.07.1999 (7369) **Concept General Rothlisberger Conti SA**, en liquidation, a G e n è v e, exploitation d'une entreprise générale de construction. (FOSC du 15.04.1999, p. 2447). Nouvelle adresse: rue Maunoir 26. La situation légale étant rétablie conformément à l'art. 88a ORC, la dissolution de la société est révoquée en vertu de l'art. 86 al. 3 ORC. Les administrateurs Rothlisberger Stéphane et Conti Jean-Pierre, jusqu'ici liquidateurs, continuent à signer collectivement à deux. La raison sociale redevient: **Concept General Rothlisberger Conti SA**.

12.07.1999 (7370) **Fu Net AG**, a G e n è v e, commerce de produits, etc. (FOSC du 23.03.1999, p. 1894). Nouvelle adresse: rue de l'Ancien-Port 14.

12.07.1999 (7371) **Société Immobilière Le Grand Mont Fleury S. à Carouge (G E)**, société anonyme (FOSC du 28.01.1998, p. 656). Réviseur: "Société Fiduciaria Gefarco", société anonyme à Genève.

12.07.1999 (7372) **Grey Genève SA**, a G e n è v e, assistance technique en faveur de tiers sous forme de conseils et de services, etc. (FOSC du 12.02.1999, p. 1011). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société "Grey AG", a Rüschlikon, en reprend l'actif et le passif.

12.07.1999 (7373) **Haro Technologie SA**, a S a t i g n y, acquisition, cession et gestion de tous brevets et licences, etc. (FOSC du 08.04.1998, p. 2422). Fiduciaire Reviz Sàrl n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Experco Partenaires SA", a Genève.

12.07.1999 (7374) **SI Maite**, a G e n è v e, société anonyme (FOSC du 15.02.1999, p. 1055). L'adresse chemin Malombré 10, c/Moser & Cie est radiée.

12.07.1999 (7375)  
**Mazcon SA**, à Genève, achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles (FOSC du 19.01.1995, p. 363). Nouvelle adresse: cours des Bastions 4, c/Cabinet Mock & Widmer SA.

12.07.1999 (7376)  
**SI Meyrin-Sud G**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.02.1999, p. 1055). L'adresse chemin Malombré 10, c/Moser & Cie est radiée.

12.07.1999 (7377)  
**SI Meyrin-Sud H**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.02.1999, p. 1055). L'adresse chemin Malombré 10, c/Moser & Cie est radiée.

12.07.1999 (7378)  
**NOMEN SA**, à Genève, rue Sigismond-Thalberg 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 02.07.1999. But: recherche, formation, enseignement et direction scientifique; promotion et organisation d'activités culturelles, artistiques, commerciales, publicitaires, financières (congrès, colloques, séminaires, masters, expositions); publication (revues, livres, produits éditoriaux sur papier ou électroniques, lithographies); location et achat de sièges pour des activités de caractère éditorial, culturel, artistique, industriel, promotionnel, publicitaire et financier; achat, valorisation, exposition et commercialisation d'oeuvres d'art et de produits culturels, industriels, électroniques; exploitation et valorisation commerciale, culturelle, artistique et financière de monuments historiques. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Bloc Jean-Claude, de Carouge, à Onex, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: "ATAG Ernst & Young SA", succursale à Genève.

12.07.1999 (7379)  
**Nouvelle Résidence F 4**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.02.1999, p. 1055). L'adresse chemin Malombré 10, c/Moser & Cie est radiée.

12.07.1999 (7380)  
**NovImmune SA**, à Genève, développer commercialement des produits résultant de la recherche bio-médicale, etc. (FOSC du 01.07.1999, p. 4440). L'Éplattier François, des Geneveys-sur-Coffrane, à Hofstetten, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12.07.1999 (7381)  
**OnTarget SA**, à Genève, conseils et services, etc. (FOSC du 09.07.1999, p. 4689). Newby Alan Thomas, de Grande-Bretagne, à Chesham, GB, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Journal 7097 du 05.07.1999.

12.07.1999 (7382)  
**Petra Group SA**, à Genève, prise de participations dans toute société industrielle, etc. (FOSC du 19.06.1998, p. 4203). Connor Gregory et Berny Charles ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Huber Christoph, jusqu'ici délégué, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

12.07.1999 (7383)  
**REDEVCO (SUISSE) SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 30.06.1999, p. 4394). Inscription de la succursale de Zoug au registre du commerce de Zoug.

12.07.1999 (7384)  
**Société Immobilière La Résidentielle D**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.02.1999, p. 1055). L'adresse chemin Malombré 10, c/Ody Moser & Cie est radiée.

12.07.1999 (7385)  
**Société de l'immeuble angle rue du Rhône et place du Molard**, à Genève, société anonyme (FOSC du 06.03.1998, p. 1618). Conversion des 50 actions de 1'000 F, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives, liées selon statut. Capital-actions porté de 50'000 F à 100'000 F par l'émission de 50 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statut. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statut. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 01.07.1999.

12.07.1999 (7386)  
**S.B.M. Sueden Brandnames Marketing SA**, à Genève, opérations commerciales et financières, etc. (FOSC du 16.09.1997, p. 6818). Mouravine Andreï et Ducrest Emmanuel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

12.07.1999 (7387)  
**SGS Group Management SA**, à Genève, assister, conseiller et fournir des services de gestion, etc. (FOSC du 09.07.1999, p. 4689). Seror Marc Allain est maintenant domicilié à Douvaine, F. Signature collective à deux a été conférée à Battentier Claude, de France, à Prévessin, F. Journal 7075 du 05.07.1999.

12.07.1999 (7388)  
**Sidex, Société Immobilière de Développement**, à Genève, société anonyme, acquisition, administration et vente de tous biens, etc. (FOSC du 19.01.1995, p. 363). Nouvelle adresse: cours des Bastions 4, c/Cabinet Mock & Widmer SA.

12.07.1999 (7389)  
**Sysecsa (Suisse) SA**, à Genève, prestations de services en matière d'informatique, etc. (FOSC du 14.07.1999, p. 4802). Inscription de la succursale de Uitikon au registre du commerce de Zurich. Journal 7265 du 08.07.1999.

12.07.1999 (7390)  
**Union Trust SA**, à Genève, rue de Lausanne 57, c/Actora SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 07.07.1999. But: activité dans les domaines financier, administratif et de la gestion de fortune, notamment conseils et contrôle de gestion, ingénierie, exécution d'opérations et de mandats, prestations de services, prise de participation à des sociétés ou entreprises, à l'exclusion de participations immobilières en Suisse. Capital-actions: 500'000 F, entièrement libéré, divisé en 500 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Python Yvon, de Ruevres-Treyfane, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: "Coba Corporation Business Assistance SA", à Genève.

12.07.1999 (7391)  
**Société Immobilière Versoix-Bourg**, à Versoix, société anonyme (FOSC du 06.10.1993, p. 5232). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 30.06.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Versoix-Bourg, en liquidation**. Burrus Olivier et Burrus Emmanuela ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Paquet Jacques, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.

12.07.1999 (7392)  
**Blanc-Press Sàrl**, à Genève, exploitation d'une blanchisserie-pressing, etc. (FOSC du 06.04.1998, p. 2356). Nouvelle adresse: avenue de Sécheron 14.

12.07.1999 (7394)  
**Losinger SA**, succursale à Satigny, assumer l'exécution de travaux de construction, etc. entreprise ayant son siège à Berne (FOSC du 09.02.1999, p. 0917). Nouvelle raison sociale du siège principal: Losinger Construction AG (Losinger Construction SA); par conséquent, la raison de commerce de la succursale devient: **Losinger Construction SA (Losinger Construction AG)**. Les pouvoirs de Bel Daniel sont radiés. Gillmann Jacques Yves, nommé membre et délégué du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux. Pavageau Joël François, de France, à Dardilly, F. président, Grisdard Gustav Eric, de Bâle, à Rie-

hen, vice-président, Combot Jean-Pierre, de France, à Boulogne, F. Hirt Ulrich, de Tüschzer-Alfermée, à Berne, Jaccard Philippe, de Sainte-Croix, à Pully et Jacquot René, de France, à Rouen, F. membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux.

12.07.1999 (7395)  
**BERDOZ OPTICIENS, PLAINPALAIS SA**, à Genève, exploitation d'un commerce d'optique et de photographie. (FOSC du 23.11.1998, p. 7994). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société "Marc-Etienne Berdoz SA" (anciennement Optique du centre, Berdoz SA), à Pully, en reprend l'actif et le passif. Berdoz Marc-Etienne n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12.07.1999 (7396)  
**Société Immobilière Quai Capo d'Istria E**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.01.1999, p. 0237). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 07.07.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Quai Capo d'Istria E, en liquidation**. Liquidateur: Aebly Paul, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.

12.07.1999 (7397)  
**CBL Worldwide Services SA**, à Genève, rue Versonnex 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17.06.1999. But: prestations de services aux actionnaires de la société, notamment dans les domaines financiers, du consulting et de la facturation. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Blech Richard, des USA, à Genève, président, Fontanet Bénédicte, de Thonex, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Arendrup George, de Genève, à Cologny, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Blech Angela Lea, des USA, à Genève, directrice. Réviseur: "Berney et Associés SA Société Fiduciaire", à Genève.

12.07.1999 (7398)  
**COTEX SA**, à Cologny, chemin David-Munier 20b, c/REFCA Fiduciaire SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30.06.1999. But: activité commerciale, principalement dans le textile. Capital-actions: 100'000 F, libéré à concurrence de 50'000 F, divisé en 100 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statut. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Mertens Jean, d'Épandens (VD), à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Ferron Jacques, de France, à Divonne-les-Bains, F. directeur. Réviseur: "REFCA Fiduciaire SA", à Cologny.

12.07.1999 (7399)  
**I.T. Academy SA**, à Carouge (GE), formation dans le domaine de l'informatique. (FOSC du 09.02.1998, p. 980). Le capital-actions de 100'000 F est maintenant libéré à concurrence de 60'000 F. Capital-actions porté de 100'000 F à 154'000 F par l'émission de 54 actions de 1'000 F, au porteur. Capital-actions: 154'000 F, libéré à concurrence de 114'000 F, divisé en 154 actions de 1'000 F, au porteur. Statuts modifiés le 02.07.1999. "Abacompte SA, Société Fiduciaire" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "BfB Fidam révision", société anonyme à Lausanne.

12.07.1999 (7400)  
**SI Miralac**, à Cologny, société anonyme (FOSC du 10.09.1962, p. 2582). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 06.07.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Miralac, en liquidation**. Rham Etienne n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: "de Rham finances SA", à Lausanne. Domicile de liquidation: Lausanne, Mon Repos 14, c/de Rham finances SA.

12.07.1999 (7401)  
**Vallade SA**, à Carouge (GE), commerce, représentation, importation, exportation et fabrication de boissons, etc. (FOSC du 12.02.1996, p. 838). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société "Perisem SA", à Carouge (GE), en reprend l'actif et le passif.

12.07.1999 (7402)  
**Perisem SA**, à Carouge (GE), fabrication, achat et vente de liqueurs, etc. (FOSC du 12.08.1997, p. 5763). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'article 748 CO, de la société "Vallade SA", à Carouge (GE), selon contrat du 05-07-1999 et bilan au 31-12-1998, comportant un actif de 4'156'941,51 F et un passif envers les tiers de 3'531'715,41 F, soit un actif net de 625'226,10 F, la fusion a lieu sans augmentation du capital-actions dans la mesure où la société est propriétaire de toutes les actions de la société absorbée.

12.07.1999 (7403)  
**SI Samand**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.03.1995, p. 1763). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 01.07.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Samand, en liquidation**. Peyrot Alain et Ricci Michel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: "Naef & Cie SA", à Genève.

12.07.1999 (7404)  
**TRIGONE PATRIMOINE SA**, à Genève, rue Sigismond-Thalberg 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 06.07.1999. But: gestion de fortune ainsi que conseil dans ce domaine et exécution de divers mandats. Capital-actions: 250'000 F, entièrement libéré, divisé en 2'500 actions de 100 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre, télécopie, télégamme si tous les actionnaires sont connus. Administration: Junod Nicolas, de et à Genève, président, Vassy Gué, de France, au Grand-Saconnex, vice-président, Favre Jean-Jacques, de Bonvillard, à Genolier. Signature individuelle du Président ou du vice-président ou collective à deux l'administrateur restant. Réviseur: "Arthur Andersen SA", succursale à Meyrin.

12.07.1999 (7405)  
**VBF Trading SA**, à Collonge-Bellerive, commercialisation et échange de produits agro-alimentaires; etc. (FOSC du 22.06.1998, p. 4252). Capital-actions réduit de 1'000'000 F à 350'000 F par suite de pertes à concurrence de 58'851 F, par remboursement à concurrence de 331'149 F, et par extinction d'une partie de la créance de la société en libération du solde des actions de 260'000 F. Capital-actions: 350'000 F, libéré à concurrence de 210'000 F, divisé en 350 actions de 1'000 F, au porteur. Statuts modifiés le 13.04.1999. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 07-07-1999.

12.07.1999 (7406)  
**XO3 SA**, à Perly-Certoux, route de Saint-Julien 261. Nouvelle société anonyme. Statuts du 07.07.1999. But: offrir des prestations de services basées sur les technologies de l'information, notamment dans le marché des technologies Internet et Intranet, et en particulier de développer, acquérir et commercialiser des solutions et logiciels informatiques. Capital-actions: 200'000 F, entièrement libéré, divisé en 16'000 actions de 10 F, nominatives, liées selon statut et privilégiées quant au droit de vote, et 400 actions de 100 F, au porteur. Apports en nature: matériel informatique, ordinateurs, accessoires, l'entier des droits de propriété et d'auteur sur le logiciel BAHIA et créances contre des débiteurs, selon inventaire et contrat du 07-07-1999, pour 100'000 F, montant entièrement imputé sur le capital-actions. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires titulaires d'actions nominatives: lettre recommandée. Administration: Croisier Stéphane, d'Échichens, à Genève, président, Vassalli Eric, de Meride, à Corsier (GE), vice-président, Romy Michel, de Thonex, à Genève, secrétaire, Andrey Julien, de Hauteville, à Carouge (GE), Huber Serge, de Daeniken, à Chavannes-de-Bogis; lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: "Fiduciaire Sofidusa SA", à Carouge (GE).

12.07.1999 (7407)  
**ImMaïPro Sàrl**, à Genève, boulevard de la Cluse 67. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 08.07.1999. But: conseil, évaluation, conception, réalisation, exécution et gestion, tant à titre d'entreprise générale que de mandataire ou sous-traitant, de constructions et de promotions et projets immobiliers, clés en mains ou non; assistance au maître d'ouvrages pour l'optimisation des constructions, le suivi des chantiers, le contrôle de constructions, de soumissions, de décomptes et factures; étude, développement, conception, réalisation et commercialisation de procédés de construction, de composants et de produits préfabriqués; valorisation de sites touristiques et de loisirs. Capital: 20'000 F. Associés: Belkhodja Anouar, de Lausanne, à Commugny, pour une part de 4'000 F, et Poletti Jean, de France, à Bourg-Saint-Maurice, F. pour une part de 16'000 F. Gérants: les associés Belkhodja Anouar et Poletti Jean avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

12.07.1999 (7408)  
**Prest Services Info Sàrl**, à Thônex, prestation de services, domiciliaires, etc. (FOSC du 29.10.1997, p. 7873). Bayet Dominique pour une part de 3'000 F, Bayet Jacques pour une part 3'000 F, Colin Christian Lionel Philippe pour une part 3'000 F, Janssen Nathalie Christine pour une part 2'000 F, Labarère Jean Paul pour une part de 6'000 F, et Petit Steeve pour une part de 3'000 F, ne sont plus associés et leurs parts respectives précitées ont été cédées à "CIDS International SA", à Carouge (GE), nouvelle associée pour une part de 20'000 F. Statuts modifiés le 07.07.1999. Bayet Dominique et Burrell Patricia ne sont plus gérants; leurs pouvoirs sont radiés. Gérant: Weber Jean-Jacques, de La Chaux-de-Fonds, à Onex, avec signature individuelle. Réviseur: "Ascoges SA", à Carouge (GE).

12.07.1999 (7409)  
**STRATEGIC MARKETING GROUP Sàrl**, à Genève, route de Malagnou 40E, c/Ernest James Wotton. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 08.07.1999. But: conseil, marketing, assistance et collaboration professionnelle dans toutes les affaires relatives aux communications. Capital: 20'000 F. Associés: Hunziker Roger F., de et à Genève, pour une part de 1'000 F, et Wotton Ernest James, de Grande-Bretagne, à Genève, pour une part de 19'000 F. Gérants: les deux associés avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

12.07.1999 (7410)  
**AG 1824. Compagnie Belge d'Assurances Générales, Bruxelles, succursale financière de Genève**, à Genève (FOSC du 12.11.1998, p. 7744). Les pouvoirs de Rham Antoine sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Biederbost Patrice, de Ritzingen, à Carouge.

12.07.1999 (7411)  
**World Data System SA Inc., Wilmington, succursale de Genève**, à Genève, rue du Rhône 118. Succursale de World Data System SA Inc., corporation, à Wilmington, D.E., U.S.A. Statuts du 20.01.1999. But et objet particulier de la succursale: télémarketing. Capital-actions: 100'000 US\$, divisé en 1'000 actions de 100 US\$ au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Wenger Pierre-André, de Langenhûhl, à Bienne. Procurateur individuelle de Tacchini Jean-Marie, de Collonges, à Bienne, directeur de la succursale.

## Jura - Jura - Giura

**Bureau de Porrentruy**

1er juillet 1999  
**S.I. Cheval Blanc S.A.**, à Porrentruy, Achat et vente d'immeubles, etc. Société anonyme (FOSC du 06.06.1991, n° 107, p. 2456). Raison sociale radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC.

1er juillet 1999  
**Le Feuillu**, à Courgenay, L'amélioration des conditions de logement dans la commune de Courgenay, etc. Société coopérative (FOSC du 20.08.1984, n° 193, p. 2988). Personnes et signatures radiées: Wuillaume Georges, de Courgenay, à Courgenay, président, avec signature collective à deux; Varrin Jean-Baptiste, de Courgenay, à Courgenay, vice-président, avec signature collective à deux; Jolidon Michel, de Saint-Brais, à Courgenay, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Spitznagel Oscar, de Elay, à Courgenay, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président. Inscription ou modification de personnes: Balmer René, de Mühlebarg, à Courgenay, président, avec signature collective à deux; Varé-Hofmann Eliane, de Courgenay, à Courgenay, vice-présidente, avec signature collective à deux; Zuber-Chèvre Marie-Noëlle, de Günsberg, à Courgenay, membre, avec signature collective à deux avec le président ou la vice-présidente; Neukomm Willy, de Eggwil, à Courgenay, membre, avec signature collective à deux avec le président ou la vice-présidente.

1er juillet 1999  
**Au Pavillon de la mode, Marie-Thérèse et Germain Stadelmann**, à Porrentruy, Achat et vente de marchandises textiles, Société en nom collectif (FOSC du 19.07.1995, n° 138, p. 4073). Nouvelle raison de commerce: **Au Pavillon de la mode, Marie-Thérèse et Germain Stadelmann en liquidation**. La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du 25 juin 1999 du Président du Tribunal du district de Porrentruy.

**Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)**

29 juin 1999  
**Boulangerie-pâtisserie, Jeanrichard Alain**, à Saignelégier, Rue de l'Hôpital 17, 2350 Saignelégier, Raison individuelle (nouvelle inscription) Objet de l'entreprise: Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie. Personnes inscrites: Jeanrichard Alain, de La Sagne, à Saignelégier, titulaire, avec signature individuelle; Jeanrichard Sylvie, de La Sagne, à Saignelégier, avec procuration individuelle.

29 juin 1999  
**Jean-Jacques et Myriam Donzé**, à Les Breuleux, Boulangerie-pâtisserie, alimentation et vins, Société en nom collectif (FOSC du 02.11.1992, n° 212, p. 5108). La société est dissoute depuis le 30 juin 1999. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

## Mise en garde

Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables. Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées après publication du texte de l'inscription dans la Feuille officielle suisse du commerce, comme «extraït de registre».

Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquitter de tels «frais d'enregistrement».

Office fédéral du registre du commerce

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

12.07.1999 (15663) Personalfürsorgefonds der Firma Spörri-Vetterli & Co AG, Zürich, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1998, S. 1428). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ulovec, Zeljko, kroatische Staatsangehöriger, in Mönchaltorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spörri, Michael, von Egg, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

12.07.1999 (3191) Gümnam-Stiftung des Fischereivereins Aaretal, in Münsingen, Betrieb, Unterhalt und Ausbau von Anlagen zur Aufzucht und Beschaffung von Jungfischen und deren Einsatz in öffentliche Gewässer, Stiftung (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1985, S. 4126). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thoenen, Hans, von Reutigen, in Niederwichtach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Lüthi, Peter, von Lauperswil, in Münsingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Bieri, Peter, von Schangnau, in Oberdiesbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsident oder Vizepräsident; Blaser, Hans Peter, von Langnau im Emmental, in Wichtach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsident oder Vizepräsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieri, Andreas, von Schangnau, in Münsingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Heinz, von Veltheim AG, in Niederwichtach, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staudenmann, Hans, von Guggsberg, in Gümliigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsident oder Vizepräsident].

Luzern - Lucerne - Lucerna

1. Juli 1999 Musikhochschule Luzern, in Luzern, Zentralstrasse 18, 6003 Luzern. Stiftung (Neueintragung). Öffentliche Urkunde und Statuten vom 29. 06. 1999. Zweck: Die von den Stiftern bis anhin geführten Musikschulen im Rahmen der Fachhochschule Zentralschweiz den Status als Musikhochschule zu erlangen und dauerhaft zu erhalten. Organe: Stiftungsrat und Revisionsstelle. Stiftungsrat: Präsidentin: Brigitte Mürner, von und in Meggen. Mitglied: Lic. iur. Rolf Bühler, von Luzern und Grosswangen, in Luzern. Mitglied: Lic. iur. Urs Korner, von Luzern und Willisau-Land, in Luzern. Mitglied: Prof. Dr. med. Bruno Truniger, von Kirchberg SG, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Rektor: Thüring Bräm, von Zürich und Oetfingen, in Basel. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Die Stiftungsaufsicht wird zu einem späteren Zeitpunkt übernommen.

1. Juli 1999 Samariter-Stiftung Peter Ehret, in Sursee, Bärengasse 2, bei Dr. Franz Wicki, 6210 Sursee. Stiftung (Neueintragung). Öffentliche Urkunde und Statuten vom 25. 06. 1999. Zweck: Im Sinne der Förderung des Samariter-Gedankens und der freiwilligen Hilfeleistung in der Stadt Sursee und deren Umgebung die Samariter in ihrer Aus- und Weiterbildung zu fördern sowie die Bevölkerung, insbesondere den Jugendlichen, durch Kurse und andere Aktionen die erste Hilfe und die häusliche Krankenpflege näher zu bringen, indem sie dafür finanzielle Beiträge gewährt. Organ: Stiftungsrat. Stiftungsrat: Präsident: Dr. Franz Wicki, von und in Grosswangen. Mitglied: Ursula Gast, von Sursee und Stans, in Sursee. Der Präsident zeichnet einzeln, das Mitglied kollektiv zu zweien. Die Stiftungsaufsicht wird zu einem späteren Zeitpunkt übernommen.

2. Juli 1999 Stiftung J. & W. Schröter, in Schwarzenburg (SHAB Nr. 75 vom 1. 04. 1978, S. 990). Josef Fuchs, 1934, und Ida Maria Emilia Schröter-Simone, diese infolge Todes, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Monika Müller-Schröter, von Zürich, in Appenzel, und Beat Arregger, von und in Schwarzenburg. Ise Alice Sager-Schröter, Präsidentin, ist nun Bürgerin von Egnach, Schwarzenburg und Luzern und wohnt neu in Luzern. Josef Fuchs, 1943, und Maria Jenny-Fuchs, beide Mitglieder, zeichnen neu kollektiv zu zweien ohne Einschränkung; demnach wurden ihre Unterschriften geändert.

2. Juli 1999 Personalfürsorgegattung der Firma Möbel-Schaller AG, Möbelhaus, Geunsee, in Geunsee (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 1995, S. 3875). Florian Schaller, 1946, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Schaller, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jürg Fischer, von Emmen, in Schenkon.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

2 juillet 1999 Fonds de prévoyance en faveur du personnel du Home médicalisé de la Sarine, à Villars-sur-Glâne, assurer le personnel de la fondatrice, le Home médicalisé pour personnes âgées du district de la Sarine, etc. (FOSC du 10. 12. 1998, p. 8450). Nouvelle raison sociale: FONDS DE PREVOYANCE DE L'ASSOCIATION DES COMMUNES DE LA SARINE POUR LES SERVICES MEDICO-SOCIAUX.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Thal-Gäu

12.07.1999 (373) Personalfürsorgegattung der Firma Stamet AG, Sitz: Oensingen, Personalfürsorgegattung, Stiftung (SHAB Nr. 66 vom 19.03.1988, S. 1104). Name Neu: Personalfürsorgegattung der Firma Stamet AG in Liquidation. Domizil Neu: c/o Hrn Dr. iur. Daniel Menzi, Liquidator, Römerstrasse 14, 4600 Olten. Bemerkungen Neu: Auflösung; Gemäss Verfü-

gung der Aufsichtsbehörde v. 10. 2. 1999 ist die Stiftung im Sinne von Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgehoben worden und wird liquidiert. Eingetragene Personen Geändert: von Arb, Willy, Heimat: Neuendorf, in Neuendorf, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Köchli, Kurt, Heimat: Hermiswil, in Niederbipp, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ettlin, Josef, Heimat: Kerns, in Solothurn, Präsident ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ettlin, Gisela, Heimat: Kerns, in Solothurn, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Menzi, Dr. Daniel, Heimat: Filzbach, in Lostorf, Liquidator mit Einzelunterschrift.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

09.07.1999 (3122) Fanny Wurz-Stiftung, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 154 vom 12. 08. 1996, S. 4807). Domizil neu: c/o UBS AG, Aeschenvorstadt 1, 4051 Basel.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

12.07.1999 (2608) Wohlfahrtsstiftung der Vereinigten Schweizerischen Rheinsalinen, in Pratteln, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 211 vom 03. 11. 1997, S. 7992). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stähelin, Dr. Philipp, von Sommeri, in Fräuenfeld, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fünfschilling, Dr. Hans, von Binningen, in Binningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

2. Juli 1999 Personalfürsorgegattung der Firma Nufer & Co. A.G., Zwirnerei & Garnhandel in Liquidation, in Urnäsch, Fürsorge für das Personal usw., Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 14. 05. 1997 S. 3240). Lösungsgrund: Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde für berufliche Vorsorge des Kantons Appenzel A.Rh. vom 25. 05. 1999 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

Aargau - Argovie - Argovia

12.07.1999 (5188) Fürsorgefonds der Beton Niederlenz-Lenzburg AG, in Niederlenz, Stiftung (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 1995, S. 4926). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holenweger, Stefan, von Oberrohrdorf, in Fischbach-Götslikon, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehlmann, Stefan, von Oberbözingen, in Seon, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12.07.1999 (5189) Sammelstiftung 2. Säule der Neuen Aargauer Bank (NAB-2), in Baden, Stiftung (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 1998, S. 2308). Domizil neu: c/o Neue Aargauer Bank, Bahnhofplatz 1, 5400 Baden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Käufeler, Eugen, von Wettingen, in Wettingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erne, Dr. Victor, von Leuggern, in Oberrohrdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zehnder, Alfred, von Birmenstorf, in Wettingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Vogel, Jean-Claude, von Entlebuch, in Widen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meli, André, von Zürich, in Bonstetten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Koch, Clivia, von Bärschwil und Villmergen, in Ammerswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ventre, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Obersiegenthal]; Odermatt, Hans-Peter, von Buchs, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hombrichtikon]; Lang, Helmut, österreichischer Staatsangehöriger, in Wettingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lanz, Werner, von Huttwil, in Wettingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfliger, Werner, von Horw, in Wettingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bürge, Josef, von Hornussen und Baden, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Zindel, Rolf, von Oberurnen und Luzern, in Geroldswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wehrl, Samuel, von Küttingen, in Suh, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gumann, Maria, von Oberlunkhofen, in Seengen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Zürich].

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Mendrisio

12.07.1999 (826) Fondazione Sirio, in Mendrisio, promuovere ed attuare ogni iniziativa atta ad aiutare e a reintegrare nella società gli utenti dell'Organizzazione sociopsichiatrica cantonale (in seguito OSC), fondazione (FUSC no. 219 del 11. 11. 1996, pagina 6920). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gambazzi, Flavio, da Novaggio, in Rancate, presidente, con firma collettiva a due con un membro; Marsiglio, Mauro, cittadino italiano, in Clivio (I), membro, con firma collettiva a due con presidente o vice-presidente. Nuove persone iscritte o modificate: Salvini, Michele, da Castel San Pietro, in Novazzano, presidente, con firma collettiva a due; De Corrado, Maria, da Magadino, in Ligornetto, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente.

Ufficio di Riviera

30 giugno 1999 (74) Fondazione di previdenza per il personale della ditta Paolo Laube, in Bissara, previdenza a favore dei dipendenti della ditta, Fondazione, ... (FUSC del 13. 02. 1988, n. 36, p. 854). La Fondazione è soppressa con risoluzione del Dipartimento delle istituzioni del 24. 10. 1997 (89 CCS e 104 ORC).

Genève - Genf - Ginevra

12.07.1999 (7393) FONDATION MAMOYAN, à Genève, développement des minorités ethniques d'Asie mineure (FOSC du 04.12.1998, p. 8311). Nouvelle adresse: rue du Rhône 114.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurreöffnung - Ouverture de liquidation Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORFI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfändgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Eröffnung weiter, soweit der Pfandlohn den Betrag der Forderung und des bis zur Konkurseröffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Mitigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Deswegen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungs-ort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuant cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209 LP).

Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale en cas d'omission.

Les personnes qui tiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai impart, faute de quoi ils ne pourront plus valablement réclamer le paiement de leurs créances, en cas d'omission injustifiée.

Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui tiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas été un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o lo loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti i loro pretesi entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario.

I debitori del fallito sono invitati ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine.

Anche i concordi, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non venga designato un altro in Svizzera.

**Zürich** (13093)  
Schuldnerin: **New Foto One AG**, mit Sitz in **Zürich**, Neumühlequai 6, 8001 Zürich.  
Datum der Konkursöffnung: 28. Juni 1999.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Die Schuldnerin betrieb am Neumühlequai 6 und an der Franklinstrasse 7 in 8050 Zürich-Oerlikon ein Foto- und Laborgeschäft. Kaufinteressenten für die Ladeneinrichtung (Entwicklungsmaschinen, Mobilien usw.) können eine Inventarliste anfordern.  
Eingabefrist bis 17. August 1999.  
8022 Zürich, 9. Juli 1999 Konkursamt Zürich (Altstadt)  
Talstrasse 11, Postfach, Zürich  
Tel. 215 41 11

**Zürich** (13002)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Über die **Topimex AG**, mit Sitz in **Zürich**, Friedensgasse 1, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. Juni 1999 der Konkurs eröffnet worden.  
Nach der Konkursöffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.  
Die Konkursverwaltung beabsichtigt bei Durchführung des Verfahrens Aktien im Nominalwert von CHF 50 000.- an der Noba Trading AG in Liquidation (mit einem Aktienkapital von CHF 100 000.-) zu verkaufen. Kaufangebote können bereits heute eingereicht werden. Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
8022 Zürich, 9. Juli 1999 Konkursamt Zürich (Altstadt)  
Talstrasse 11, Postfach, Zürich

**Zürich** (12947)  
Schuldner: **Kinast Franz Mikael**, geb. 5. September 1963, schwedischer Staatsangehöriger, Riedlistrasse 70, 8006 Zürich.  
Datum der Konkursöffnung: 25. Mai 1999.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 17. August 1999.  
8028 Zürich, 8. Juli 1999 Konkursamt Fluntern-Zürich  
Postfach 233, Zürich

**Zürich** (13003)  
Schuldner: **Lehman Srecko**, geb. 1. März 1967, kroatischer Staatsangehöriger, Goldbrunnenstrasse 121, 8055 Zürich 3, Isolierspengler.  
Datum der Konkursöffnung: 30. Juni 1999.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 16. August 1999.  
8036 Zürich, 9. Juli 1999 Konkursamt Wiedikon-Zürich  
Weststrasse 70, Postfach, Zürich

**Zürich** (13094)  
Schuldner: **Schüpfer Thomas Sandro**, geb. 7. Januar 1967, von Gunzwil LU, wohnhaft in 8184 **Bachenbühlach**, Bächliwis 5.  
Datum der Konkursöffnung: 11. Juni 1999.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 16. August 1999.  
8180 Bülach, 12. Juli 1999 Konkursamt Bülach  
Marktgasse 1, Postfach, Bülach

**Zürich** (12871)  
Schuldner: **Meier Max**, geb. 27. Oktober 1959, von Birmensdorf ZH, wohnhaft an der Zürichstrasse 79, 8600 **Dübendorf**, zugezogen von Wetzwil, Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelirma «Meier Transport», mit Sitz in Dübendorf, Zürichstrasse 79, 8600 Dübendorf.  
Datum der Konkursöffnung: 30. Juni 1999.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 16. August 1999.  
8600 Dübendorf, 16. Juli 1999 Konkursamt Dübendorf  
Bettlistrasse 28, Postfach 2136, Dübendorf;  
E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (12872)  
Schuldnerin: **Biagini Sanitär-Elementbau GmbH**, mit Sitz in **Rümlang**, Riedackerstrasse 6, 8153 Rümlang.  
Datum der Konkursöffnung: 27. April 1999.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 16. August 1999.  
8172 Niederglatt, 7. Juli 1999 Konkursamt Niederglatt  
Kaiserstuhlstrasse 26, Niederglatt

**Zürich** (13004)  
Schuldnerin: **Wild Isabella**, geb. 27. Juli 1948, von Appenzel AI, Waldstrasse 7, 8134 **Adliswil**.  
Datum der Konkursöffnung: 21. April 1999.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 16. August 1999.  
8800 Thalwil, 9. Juli 1999 Konkursamt Thalwil  
Gotthardstrasse 11, Postfach 1274, Thalwil

**Bern** (12948)  
Gemeinschuldnerin: **Walter Hess AG**, Brand 62, 4938 **Rohrbach**.  
Konkursöffnung: 22. Juni 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 16. August 1999.  
Verwertung der Aktiven:  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Die Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufangebote innert der gleichen Frist beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Aarwangen, einreichen.  
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensstücken von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Aarwangen, zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.

Allfällige Eigentums- oder Drittsprüche sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 16. Juli 1999, unter Vorlegung der Beweismittel. Die Forderungseinlagen sind durch die Gläubiger wie folgt einzeln einzugeben: Kapital, Zinsen und Kosten, Valuta 22. Juni 1999, mit den Beweismitteln.  
Wir bitten die Gläubiger, uns für eine eventuelle Dividendenauszahlung unbedingte die Postchecknummer oder Bankverbindung mit deren Postchecknummer sowie der persönlichen Kontonummer bekanntzugeben.  
4912 Aarwangen, 16. Juli 1999 Konkursamt Emmental-Oberaargau  
Dienststelle Aarwangen

**Bern** (12949)  
Schuldnerin: **Elburin AG** (Firmenbezeichnung bis 14. Juni 1999: Lisolit-Bauchemie AG), Mühlestrasse 4, 3123 **Belp**.  
Konkursöffnung: 21. Juni 1999.  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 17. August 1999.  
Verwertung der Aktiven:  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 28. Juli 1999 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden. Interessierte Gläubiger, die gemäss Art. 256, Abs. 3 SchKG die Möglichkeit haben wollen, für den Freihandverkauf der beweglichen Aktiven ein höheres Angebot einzureichen, haben sich bis zum 28. Juli 1999 beim Konkursamt zu melden.  
Kontaktadresse: Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speicherstrasse 12, 3011 Bern, Telefon 031 634 36 65.  
Die Mehrwertsteuer-Nummer 135 710 der Schuldnerin wird hiermit widerrufen.  
3011 Bern, 8. Juli 1999 Konkursamt Bern-Mittelland

**Bern** (13005)  
Schuldner: **Gashaj Pal**, geb. 1. Juli 1958, von Wädenswil ZH, Kassierer, Looslistrasse 27, 3027 **Bern**.  
Konkursöffnung: 1. Juli 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 16. August 1999.  
3011 Bern, 9. Juli 1999 Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Bern

**Bern** (13095)  
Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Häberli Franz Albert**, geb. 8. Februar 1922, von Münchenbuchsee, wohnhaft gewesen, Breitfeldstrasse 69, 3014 **Bern**.  
Datum der Eröffnung: 5. Juli 1999.  
Summarisches Verfahren gem. Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 17. August 1999.  
3011 Bern, 12. Juli 1999 Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Bern

**Bern** (13096)  
Gemeinschuldner: **Mari Peter**, geb. 28. Mai 1948, von Schelten, Hauptstrasse 22, 3422 **Aichenflüh**. Inhaber der Einzelirma: Pema P. Marti, Hauptstrasse 22, 3422 Aichenflüh.  
Datum der Eröffnung: 29. Juni 1999.  
Summarisches Verfahren gem. Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 16. August 1999.  
Die Mehrwertsteuer-Nr. 393 423 wird widerrufen.  
3400 Burgdorf, 12. Juli 1999 Konkursamt Emmental-Oberaargau  
Dienststelle Burgdorf

**Bern** (13159)  
Schuldner: **Herzog Daniel**, geboren 18. September 1956, von St. Margrethen SG, Moosbühlstrasse 21, 3302 **Moosseedorf**, Inhaber der Einzelirma «Maurer-Reparatur- und Renovationsarbeiten», Moosbühlstrasse 21, Moosseedorf.  
Datum der Eröffnung: 29. Juni 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis: 17. August 1999.  
Verwertung der Aktiven:  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven des Schuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 28. Juli 1999 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger und weitere Interessenten werden aufgefordert, innerhalb derselben Frist schriftliche Angebote auf Erwerb der Aktiven beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Fraubrunnen, Amthaus, 3312 Fraubrunnen einzureichen. Stillschweigen wird als Zustimmung zur vorzeitigen Verwertung ausgelegt. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.  
Die Mehrwertsteuer-Nummer 122 808 wird hiermit widerrufen.  
3312 Fraubrunnen, 13. Juli 1999 Konkursamt Emmental-Oberaargau  
Dienststelle Fraubrunnen

**Bern** (13071)  
Schuldner: **Perso Pascal René**, geb. 19. Januar 1964, von Cressier NE, Maurer, Birkenweg 4, 3114 **Oberwichtach**.  
Konkursöffnung: 6. Juli 1999.  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 16. August 1999.  
3082 Schlosswil, 12. Juli 1999 Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Konolfingen

**Lucern** (13179)  
Schuldnerin: **Theo Baumeler AG**, Bauunternehmungen, Winkel 3, 6022 **Grosswangen**.  
Konkursöffnung: 24. Juni 1999; zufolge Art. 171 SchKG.  
Eingabefrist: 16. August 1999 (Wert: 24. Juni 1999).  
Die Konkursin ist Mitglied einer Einfachen Gesellschaft, welche folgende Grundstücke besitzt:  
1. Grundstück Nr. 427, GB Mauensee, Plan 10, «Rössli», 8 a 23 m<sup>2</sup>, Katasterschätzung CHF 187 200.-  
2. Grundstück Nr. 430, GB Mauensee, Plan 10, «Rössli», 8 a 00 m<sup>2</sup>, Katasterschätzung CHF 193 700.-  
3. Grundstück Nr. 431, GB Mauensee, Plan 10, «Rössli», 8 a 55 m<sup>2</sup>, Katasterschätzung, CHF 196 400.-  
4. Grundstück Nr. 435, GB Mauensee, Plan 10, «Rössli», 7 a 18 m<sup>2</sup>, Katasterschätzung CHF 188 700.-  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 28. Juli 1999 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hierzu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
6018 Buttisholz, 13. Juli 1999 Konkursamt Sursee

**Lucern** (13097)  
**Vorläufige Konkurspublikation**  
Über die **Funag GmbH**, c/o Marcel Ernst, Winkelbühlhof 5, 6043 **Adligenswil**, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf am 5. Juli 1999 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.  
6020 Emmenbrücke, 9. Juli 1999 Konkursamt Hochdorf

**Obwalden** (13098)  
**Liquidationseröffnung**  
Über die ausgeschlagene Verlassenschaft der **Glathard Christine**, geboren 27. Mai 1954, von Nesstal BE, Coiffeuse, wohnhaft gewesen 6056 Kägiswil, Birkenweg 3, vorher und angemeldet in 6076 **Kleintell**, Schwandacher, gestorben am 16. April 1999 in Zürich ZH, ist mit Dekret vom 11. Mai 1999 vom Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet und das summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG mit Verfügung des gleichen Richters vom 6. Juli 1999 bewilligt worden.  
Liquidationseröffnung: 11. Mai 1999.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 16. August 1999, berechnet auf den Tag der Liquidationseröffnung vom 11. Mai 1999.  
Die Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss mit Nachschusspflicht leistet.  
Allfällige Eigentums- und Drittsprüche sind ebenfalls bis zum 16. August 1999 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.  
6060 Sarnen, 10. Juli 1999 Konkursamt Obwalden:  
Leo Müller

**Nidwalden** (13006)  
Gemeinschuldner: **Blättler-Flury Josef**, geb. 29. Oktober 1946, Fischer, von Wolfenschiessen NW, Fischerhüs, Hüttenort, 6365 **Keheisen**; Inhaber der Einzelirma J. Blättler, Hüttenort, 6365 Keheisen.  
Datum der Konkursöffnung: 17. Juni 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 15. August 1999.  
Eigentümer folgender Liegenschaften:  
GB Stansstad Nr. 179, Plan 8, Restaurant «Hüttenort» mit 2 Wohnungen, Küchenausbau, Kühlhaus mit Einrichtung, Kühlaggregate, Magazin und Garage mit Heizungsgebäude, Stall.  
GB Stansstad Nr. 180, Plan 8, Waschhaus, Filetterraum, Kühlanlage, mech. techn. Teil, Schifflütte, Aufbau mit 1 Wohnung, Lagerhütte gross, Lagerhütte klein Badekabinen 4 St.  
Liquidation der Aktiven:  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis am 26. Juli 1999, bei der Konkursverwaltung schriftlich opponiert. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufofferten einreichen.  
Allfällige Eigentumsansprüche sind innert derselben Frist anzumelden.  
6370 Stans, 16. Juli 1999 Konkursamt Nidwalden  
Engelbergstrasse 34, Stans

**Zug** (12950)  
**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
Der Nachlass des am 10. April 1999 verstorbenen **Burri Simon Walter** sel., geb. 15. Februar 1975, von Zürich, wohnhaft gewesen in 6340 **Baar**, Sonnenweg 21, wird konkursamtlich liquidiert.  
Datum der Liquidationseröffnung: 7. Mai 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 16. August 1999.  
6301 Zug, 8. Juli 1999 Konkursamt Zug

**Zug** (12951)  
**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
Der Nachlass des am 11. Januar 1999 verstorbenen **Byland Nikolaus** sel., geb. 11. Dezember 1921, von Möriken-Wildegg AG, wohnhaft gewesen in 6314 **Neuägeri** (Gemeindeteil Menzingen), Waldesruh, wird konkursamtlich liquidiert.  
Datum der Liquidationseröffnung: 4. März 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 16. August 1999.  
6301 Zug, 8. Juli 1999 Konkursamt Zug

**Zug** (12952)  
**Konkursanzeige**  
Über die Verlassenschaft von **Egloff Louise** sel., geb. 26. Februar 1915, von Niederrohrdorf AG, wohnhaft gewesen in 6300 **Zug**, Baarerstrasse 60, gestorben 12. Mai 1999, ist mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten Zug vom 1. Juli 1999 die konkursamtliche Nachlassliquidation angeordnet worden.  
Dritten ist es untersagt, über die zum Nachlass gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Verstorbenen besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zum Nachlass gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6301 Zug, 8. Juli 1999 Konkursamt Zug

**Zug** (12873)  
**Konkursanzeige**  
Über die **Krüger Edelstahl AG**, Langholzstrasse 26, 6331 **Hünenberg**, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 1. Juli 1999 der Konkurs eröffnet worden.  
Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6301 Zug, 7. Juli 1999 Konkursamt Zug

**Zug** (13007)

**Konkursanzeige**  
Über die **Primasoft AG**, Bösch 37, 6331 **Hünenberg**, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 15. Juni 1999 der Konkurs eröffnet worden.

Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6301 Zug, 9. Juli 1999 Konkursamt Zug

**Freiburg** (13206)

**Konkursamtliche Liquidation**

Ausgeschlagene Erbschaft des **Aeby Marius**, geboren am 10. Dezember 1942, von St. Ursen, wohnhaft gewesen in 1734 **Tentlingen**. Datum der Liquidationseröffnung: 31. Mai 1999. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 16. August 1999.

1701 Freiburg, 8. Juli 1999 Kantonales Konkursamt, Freiburg  
Der Vorsteher: B. Meuwly

**Freiburg** (13207)

Faillie: **Antarès Marketing Services SA**, assumer le marketing et la pro-curation des produits Antarès, chemin des Primevères 45, c/o Fidustr Gestion et Conseils SA; 1700 **Freibourg**.  
Date de l'ouverture de la faillite: 10 mai 1999.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 16 août 1999.

1701 Freiburg, 8 juillet 1999 Office cantonal des faillites, Freiburg  
Le préposé: B. Meuwly

**Freiburg** (13208)

Faillie: **Sauterel Edmée**, née le 7 août 1952, originaire de Freiburg et Noréaz, domiciliée à 1730 **Ecuivillers**, impasse du Triololet 2.  
Propriétaire pour une 1/2 de l'immeuble: art. 813 de la commune d'Ecuivillers.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 avril 1999.  
Liquidation sommaire: art. 231 LP.  
Délai pour les productions et les servitudes: 16 août 1999.

1701 Freiburg, 13 juillet 1999 Office cantonal des faillites, Freiburg  
Le substitut: C. Ruttimann

**Freiburg** (13209)

Faillie: **Sauterel Jean-Daniel**, né le 2 février 1951, originaire de Freiburg et Noréaz, infographiste, domicilié à 1730 **Ecuivillers**, impasse du Triololet 2.

Propriétaire pour une 1/2 de l'immeuble: art. 813 de la commune d'Ecuivillers.  
Date de l'ouverture de la faillite: 5 octobre 1998.  
Liquidation sommaire: art. 231 LP.  
Délai pour les productions et les servitudes: 16 août 1999.

1701 Freiburg, 13 juillet 1999 Office cantonal des faillites, Freiburg  
Le substitut: C. Ruttimann

**Basel-Landschaft** (12874)

Gemeinschuldner: **A + B Operational Beteiligungen AG**, p. A. Acher-mann Dieter, Talmatstrasse 78, 4126 **Bettingen**.  
Datum der Konkurseröffnung: 18. August 1998.  
Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis und mit 16. August 1999.

Verwertung der Aktiven: Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 26. August 1999 beim Konkursamt Liestal nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. In-nerhalb gleicher Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustel-lungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen (Art. 232 Ziff. 6 SchKG).

4410 Liestal, 16. Juli 1999 Konkursamt Liestal

**Basel-Landschaft** (12875)

**Vorläufige Konkursanzeige**  
Das Konkursverfahren ist eröffnet worden. Die Art des Verfahrens, Ein-gabefrist usw. werden später publiziert.

Gemeinschuldner: **Avantez S. à r. l.**, Eichenweg 3, 4410 **Liestal**.  
Datum der Konkurseröffnung: 5. Juli 1999.

4410 Liestal, 6. Juli 1999 Konkursamt Liestal

**Basel-Landschaft** (12876)

Gemeinschuldner: **Bürki-Dünnhaupt Ernst**, geb. 5. Mai 1929, von Langnau im Emmental, wohnhaft Gempfenweg 6, 4410 **Liestal**, Inhaber der Einzelfirma Auto Bürki & Co., Mörsenbergstrasse 10, 4057 Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 12. Januar 1999.  
Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis und mit 16. August 1999.

Verwertung der Aktiven: Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 26. August 1999 beim Konkursamt Liestal nicht schriftlich Ein-sprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. In-nerhalb gleicher Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht wer-den.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustel-lungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen (Art. 232 Ziff. 6 SchKG).

4410 Liestal, 16. Juli 1999 Konkursamt Liestal

**Basel-Landschaft** (12877)

Gemeinschuldner: **Guler Hugo**, geb. 22. Januar 1954, von Klosters, wohnhaft Friedhofweg 10, 4414 **Fällinsdorf**.  
Datum der Konkurseröffnung: 5. Juli 1999.  
Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis und mit 16. August 1999.

Verwertung der Aktiven: Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 26. August 1999 beim Konkursamt Liestal nicht schriftlich Ein-sprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. In-nerhalb gleicher Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht wer-den.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustel-lungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen (Art. 232 Ziff. 6 SchKG).

4410 Liestal, 16. Juli 1999 Konkursamt Liestal

**Basel-Landschaft** (13063)

**Vorläufige Konkursanzeige**

Das Konkursverfahren ist eröffnet worden. Die Art des Verfahrens, Ein-gabefrist etc. werden später publiziert.

Gemeinschuldnerin: **Flubacher AG Hoch- und Tiefbau**, Sonnhalden-weg 28, 4450 **Sissach**.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. Juni 1999

4450 Sissach, 12. Juli 1999 Konkursamt Sissach

**Basel-Landschaft** (13062)

**Vorläufige Konkursanzeige**

Das Konkursverfahren ist eröffnet worden. Die Art des Verfahrens, Ein-gabefrist etc. werden später publiziert.

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft der **Kronenberg-Segesmann Marianna**, geb. 23.8.1935, gest. 23.9.1998, von Ebersecken LU, wohnhaft gewesen in 4492 **Tecknau**, Hauptstrasse 88.  
Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1999

4450 Sissach, 12. Juli 1999 Konkursamt Sissach

**St. Gallen** (13008)

Schuldner: **Eggenberger Mathäus**, geb. 22. September 1956, von Grabs SG, Metzger, Eggenberg, 9472 **Grabserberg**; Zustelladresse: Stampfstrasse 13, 9475 Sevelen.

Eröffnung des Konkursverfahrens: 15. Juni 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 6. Juli 1999).  
Eingabefrist für Forderungen (Wert 15. Juni 1999) bis 18. August 1999.

9471 Buchs, 12. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs: Max Bänziger

**St. Gallen** (13065)

Schuldner: **Kluser Daniel**, geboren 6. Dezember 1973, von Oberriet SG, Angestellter, Lögger, 9466 **Sennwald**.

Eröffnung des Konkursverfahrens: 24. Juni 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 9. Juli 1999).  
Eingabefrist für Forderungen (Wert 24. Juni 1999) bis 18. August 1999.

9471 Buchs, 12. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs: M. Bänziger

**St. Gallen** (12878)

Schuldner: **Paunkovic Zoran**, geb. 28. Oktober 1963, jugoslawischer Staatsangehöriger, Maschinenführer, Paradiestrasse 6, 9400 **Ror-schach**.

Eröffnung des Konkursverfahrens: 18. Januar 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 6. Juli 1999).  
Eingabefrist für Forderungen (Wert 18. Januar 1999) bis 18. August 1999.

9471 Buchs, 7. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs: Max Bänziger

**St. Gallen** (13066)

**Vorläufige Konkursanzeige**  
Schuldnerin: **Zünd-Steiger Astrid**, Bahnhofstrasse 24b, 9443 **Widnau**, Inhaberin der Einzelfirma: Schublädi Astrid Zünd, Bahnhofstrasse 24, 9443 Widnau.

Konkurseröffnung: 7. Juli 1999.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

9471 Buchs, 12. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs: M. Bänziger

**St. Gallen** (13220)

Schuldnerin: ausgeschlagene Verlassenschaft des **Büsser Hans Peter**, ge-boren am 14. Juli 1957, gestorben am 24. März 1999, von Amden SG, ehem. wohnhaft gewesen Gemeindehausstrasse 7, 8340 Hinwil, zuletzt **ohne festen Wohnsitz**.

Anordnung konkursamtliche Liquidation: 18. Mai 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 16. August 1999.

8722 Kaltbrunn, 13. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Kaltbrunn  
Uznacherstrasse 2: K. Kuster

**St. Gallen** (13099)

Schuldnerin: **Humana AG**, Lerchenfeldstrasse 9, 9500 **Wil**.

Konkurseröffnung: 28. Juni 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 8. Juli 1999).

Eingabefrist für Forderungen (Wert 28. Juni 1999) bis 19. August 1999.  
9242 Oberuzwil, 12. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

**St. Gallen** (13100)

Schuldner: **Mauch Daniel**, geb. 8. April 1972, von Märwil-Affeltrangen TG, Elektromonteur, Degerheimerstrasse 6, 9230 **Flawil**, Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Daniel Mauch, Restaurant Bären», Gupfengasse 2, 9230 Flawil.

Konkurseröffnung: 6. Juli 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 6. Juli 1999).  
Eingabefrist für Forderungen (Wert 6. Juli 1999) bis 19. August 1999.

9242 Oberuzwil, 12. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

**St. Gallen** (13101)

Schuldner: Verlassenschaft **Birrer Johann Anton**, geb. 15. August 1938, von Luthern LU, IV-Rentner, wohnhaft gewesen: Heimatstrasse 19, 9008 **St. Gallen**.

Eröffnung des Konkursverfahrens: 27. Mai 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 2. Juli 1999).  
Eingabefrist für Forderungen (Wert 27. Mai 1999) bis 16. August 1999.  
9001 St. Gallen, 12. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Die Konkursbeamtin: A. Orlopp

**St. Gallen** (13180)

**Vorläufige Konkursanzeige**

Schuldner: **Lattmann Max**, geb. 8. April 1952, von Elgg ZH, wohnhaft: Lindenstrasse 83, 9000 **St. Gallen**, Gesellschafter und Geschäftsführer der «Pasatech Generalunternehmung GmbH» mit Sitz: Linden-strasse 83, 9000 St. Gallen.  
Konkurseröffnung: 9. Juni 1999.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., er-folgt später.

9001 St. Gallen, 13. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: Ch. Schenk

**St. Gallen** (13102)

Schuldner: Verlassenschaft **Nagel Heinz**, geb. 2. September 1940, öster-reichischer Staatsangehöriger, Grafiker, wohnhaft gewesen: Zürcher-strasse 288, 9014 **St. Gallen**.

Eröffnung des Konkursverfahrens: 2. Juni 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 2. Juli 1999).

Eingabefrist für Forderungen (Wert 2. Juni 1999) bis 16. August 1999.  
9001 St. Gallen, 12. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Die Konkursbeamtin: A. Orlopp

**St. Gallen** (12953)

Schuldnerin: **Ondongo-Zehentbauer Sabine Manuela**, geb. 18. Juni 1972, von Einsiedeln SZ und Saanen BE, Kassiererin, wohnhaft: Löwen-strasse 11, 9400 **Rorschach**.

Eröffnung des Konkursverfahrens: 14. Mai 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 6. Juli 1999).

Eingabefrist für Forderungen (Wert 14. Mai 1999) bis 16. August 1999.  
9001 St. Gallen, 8. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: U. Ghirlanda

**St. Gallen** (13172)

Schuldner: Verlassenschaft **Principe Vittorio Ernesto** sel., geb. 31. Juli 1937, gest. 30. April 1999, von Warth-Weiningen TG, wohnhaft gewesen: Bünstrasse, 9442 **Berneck**.

Eröffnung des Konkursverfahrens: 7. Juli 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 7. Juli 1999).

Eingabefrist für Forderungen (Wert 7. Juli 1999) bis 18. August 1999.  
9001 St. Gallen, 13. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: C. Platzer

**St. Gallen** (13173)

**Vorläufige Konkursanzeige**

Schuldner: **Stössel Urs**, geb. 14. September 1955, von Weesen SG und Zürich ZH, wohnhaft: Lindenstrasse 27, 9000 **St. Gallen**.  
Inhaber der Einzelfirma «Urs Stössel», mit Sitz: St. Jakobstrasse 54, 9000 St. Gallen.

Gesellschafter und Geschäftsführer der «Chäs-Stübli GmbH», mit Sitz: St. Jakobstrasse 54, 9000 St. Gallen.  
Konkurseröffnung: 6. Juli 1999.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

9001 St. Gallen, 13. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: Ch. Schenk

**Graubünden** (13009)

Schuldner: **Urro Franco**, geb. 18. November 1958, von Italien, Sägen-strasse 76, 7000 **Chur**.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Juli 1999.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 16. August 1999.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Ver-fahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss lei-stet.

7001 Chur, 9. Juli 1999 Konkursamt Chur

**Graubünden** (13103)

Gemeinschuldner: **Näpfli Reinhold**, geboren am 14. August 1961, von Beckenried NW, Reitlehrer, wohnhaft in 7304 **Maiefeld**, Herrenfeld.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Juni 1999.  
Eingabefrist: 24. August 1999.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Ver-fahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kos-tenvorschuss leistet.

7304 Maiefeld, 12. Juli 1999 Konkursamt Maiefeld/  
Forti Stocker

**Aargau** (13181)

Gemeinschuldner: **Amrein Thomas Mark**, geboren am 17. September 1973, von Schwarzenberg, in 5432 **Neuenhof**, Tannenhofstrasse 25.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Mai 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 20. August 1999 (Wert 6. Mai 1999).

5402 Baden, 16. Juli 1999 Konkursamt Baden

**Aargau** (13104)

Liquidat: **Pfister-Rigling Friedrich Adolf**, geboren am 16. September 1923, von Wittenbach SG, in 5610 **Wohlen** wohnhaft gewesen, gestorben am 21. Januar 1999.

Datum der Liquidationseröffnung: 8. März 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 20. August 1999.

5400 Baden, 16. Juli 1999 Konkursamt Bremgarten  
in Baden

**Aargau** (13160)

**Vorläufige Konkursanzeige**  
Das Gerichtspräsidium Rheinfelden eröffnete mit Beschluss vom 12. Juli 1999 den Konkurs über die **Adastra Telefon- & Schreibe-service GmbH**, Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in 4310 **Rhein-felden**, Alte Saline 22.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5201 Brugg, 16. Juli 1999 Konkursamt Rheinfelden  
in Brugg

**Aargau** (13161)

**Vorläufige Konkursanzeige**  
Das Gerichtspräsidium Rheinfelden eröffnete mit Beschluss vom 12. Juli 1999 den Konkurs über die **Wunderlin AG**, Baunternehmung, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4314 Zeiningen.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
5201 Brugg, 16. Juli 1999 Konkursamt Rheinfelden in Brugg

**Aargau** (13105)

Schuldnerin: **Robert Keller Rekingen AG**, Herstellung und Vertrieb kunstgewerblicher Artikel, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5332 Rekingen, Vortau 9.  
Die Schuldnerin ist Eigentümerin folgender Liegenschaften:  
- GB Rekingen Nr. 513, Plan 15  
- GB Rekingen Nr. 69, Plan 19  
- GB Rekingen Nr. 72, Plan 19  
Datum der Konkurseröffnung: 22. April 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 20. August 1999 (Wert per 22. April 1999).  
5201 Brugg, 16. Juli 1999 Konkursamt Zurzach in Brugg

**Aargau** (13010)

Schuldner: **Cattin Jean-Claude**, 29. Juli 1948, von Le Noirmont JU, Kaufmann, wohnhaft in 5432 Neuenhof, Alte Zürcherstrasse 47; Inhaber der Einzelirma Cattin Jean-Claude Betrieb eines Treuhänderbüros sowie Beratung im EDV-Bereich, gleiche Adresse.  
Der Schuldner ist Eigentümer der nachfolgend bezeichneten Liegenschaft:  
GB Neuenhof Nr. 2324, Plan 2, Parzelle 2552  
1,36 a Gebäudeplatz und Umgelände, alte Zürcherstrasse Nr. 47, Reiheneinfamilienhaus Nr. 876 (Haus Nr. 24)  
Datum der Konkurseröffnung: 24. Juni 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 19. Juli 1999.  
5036 Oberefelden, 16. Juli 1999 a.o. Konkursamt Aarau Postfach, Oberefelden

**Aargau** (12954)

Schuldnerin: **ECC Energy-Comfort-Consulting AG**, Jurastrasse 6, 5000 Aarau.  
Die Schuldnerin ist Eigentümerin der folgenden Grundstücke:  
Grundbuch Aarau  
Nrn. 4907, 4908 und 4914 (Stockwerkeigentum)  
Datum der Konkurseröffnung: 31. Mai 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 19. August 1999.  
5036 Oberefelden, 16. Juli 1999 Konkursamt des Bezirks Aarau Postfach, Oberefelden

**Aargau** (13106)

Schuldner: **Fehlmann Marc**, 19. Januar 1975, von Möriken-Wildeg, Gysalastrasse 27, 5000 Aarau.  
Datum der Konkurseröffnung: 19. April 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 19. August 1999.  
5036 Oberefelden, 16. Juli 1999 Konkursamt des Bezirks Aarau Postfach, Oberefelden

**Aargau** (13182)

Schuldner: **Schär Markus**, 18. Dezember 1959, von Eriswil BE, Service-Techniker, whft. in 5430 Wettingen, Seminarstrasse 71.  
Datum der Konkurseröffnung: 1. Juli 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 19. August 1999.  
5036 Oberefelden, 16. Juli 1999 a.o. Konkursamt Aarau Postfach, Oberefelden

**Aargau** (13107)

Schuldnerin: **Burkhard Carreisen GmbH**, Brüggliacher 16, 5604 Hendschiken.  
Datum der Konkurseröffnung: 7. Juli 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 20. August 1999.  
5036 Oberefelden, 16. Juli 1999 Konkursamt Lenzburg Postfach, Oberefelden

**Aargau** (13108)

Schuldnerin: **Sport-Freaks AG in Liquidation**, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5102 Rupperswil, Aarestrasse 29.  
Datum der Konkurseröffnung: 7. Juli 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 20. August 1999.  
5036 Oberefelden, 16. Juli 1999 Konkursamt Lenzburg Postfach, Oberefelden

**Thurgau** (13014)

Gemeinschuldnerin: **ASB Albis Schriftcenter GmbH**, Stadelgasse 1, 9220 Betschfözell.  
Datum der Konkurseröffnung: 27. April 1999.  
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.  
Eingabefrist für Forderungen: Bis 16. August 1999 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.  
Die Konkursverwaltung beabsichtigt, nach Ablauf der Eingabefrist sämtliche beweglichen Gegenstände der Konkursmasse (z.B. Spielsachen, Videos und Druckerartikel) gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten. Kaufofferten müssen bis spätestens 16. August 1999 beim Kant. Konkursamt eingegangen sein. Innert gleicher Frist haben sich ferner alle Beteiligten, welche allenfalls vom Recht des höheren Angebotes nach SchKG Art. 256 Abs. 3 Gebrauch machen wollen, beim Kant. Konkursamt zu melden.  
8510 Frauenfeld, 12. Juli 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (13012)

Gemeinschuldner: **Neuner Josef**, geboren am 29. Juni 1946, österreichischer Staatsangehöriger, wohnhaft in 8280 Kreuzlingen, Hauptstrasse 9a.  
Datum der Konkurseröffnung: 6. April 1999.  
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.  
Eingabefrist für Forderungen: Bis 17. August 1999 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.  
Im übrigen wird verwiesen auf das Amtsblatt des Kantons Thurgau.  
8510 Frauenfeld, 12. Juli 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (13015)

Gemeinschuldner: **Shaglia Giuseppe**, geboren 4. April 1958, von Italien, wohnhaft gewesen an der Frauenfelderstr. 73, 8252 Schlatt bei Diessenhofen, nun wohnhaft in 8253 Diessenhofen, Basadingerstrasse 55.  
Datum der Konkurseröffnung: 26. Februar 1999.  
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.  
Eingabefrist für Forderungen: Bis 16. August 1999 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.  
8510 Frauenfeld, 12. Juli 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (13013)

Gemeinschuldnerin: **Telemont Walter Keller AG**, in 8500 Frauenfeld, Rheinstrasse 45.  
Datum der Konkurseröffnung: 17. Juni 1999.  
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.  
Eingabefrist für Forderungen: Bis 17. August 1999 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.  
Die Konkursverwaltung beabsichtigt, nach Ablauf der Eingabefrist sämtliche beweglichen Gegenstände der Konkursmasse (z.B. Warenlager, Mietgeräte, Werkstatteinrichtungen, Messgeräte usw.) gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf zu verwerten. Kaufofferten müssen bis spätestens 17. August 1999 beim Kant. Konkursamt eingegangen sein. Innert gleicher Frist haben sich ferner alle Beteiligten, welche allenfalls vom Recht des höheren Angebotes nach SchKG Art. 256 Abs. 3 Gebrauch machen wollen, beim Kant. Konkursamt zu melden.  
Im übrigen wird verwiesen auf das Amtsblatt des Kantons Thurgau.  
8510 Frauenfeld, 12. Juli 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (12955)

Ereditä giacente: **Petralli Ercolo**, qdm. Paolo, nato il 25 febbraio 1921, attinente di Corticciassa, domiciliato a **Giubiasco**, ivi deceduto il 4 maggio 1999.  
Data di apertura dell'ereditä giacente: 24 giugno 1999.  
Procedura sommaria: autorizzata con decreto 7 luglio 1999 del Pretore di Bellinzona.  
Termine per l'insinuazione dei crediti: 16 agosto 1999.  
I debitori del defunto e tutti coloro che detengono beni di proprieta dello stesso, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine del 26 luglio 1999, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.  
6501 Bellinzona, 8 luglio 1999 Ufficio fallimenti di Bellinzona: A. Cometta, uff.

**Ticino** (13109)

Ereditä giacente: **Canavesi Mario Battista Carlo**, 1950, qdm. Andrea Dante, attinente di Melano, già domiciliato a **Lugano**, deceduto a Sorreno il 18 febbraio 1999.  
Data di apertura dell'ereditä giacente 1° giugno 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.  
Procedura sommaria: con decreto 9 luglio 1999 la medesima Pretura ha autorizzato la liquidazione dell'ereditä giacente mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEF, riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con la procedura ordinaria.  
Termine per la notifica dei crediti: 16 agosto 1999.  
Avvertenza:  
Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64 III 167).  
6962 Viganello, 16 luglio 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (13110)

Fallita: **Carrozzeria Lepori SA, Lugano**.  
Data di apertura del fallimento: 4 giugno 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
Procedura sommaria: con decreto 9 luglio 1999 la medesima Pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEF, riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con la procedura ordinaria.  
Termine per la notifica dei crediti: 16 agosto 1999.  
Avvertenza:  
I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.  
Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64 III 167).  
6962 Viganello, 16 luglio 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (13183)

Faillie: Succession répudiée **Badel Armand**, né le 19 septembre 1913, qv. domicilié rue de la Borde 45 à **Lausanne**, décédé le 27 avril 1999.  
Date de l'ouverture de la faillite: 8 juin 1999.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 16 août 1999.  
1014 Lausanne, 8 juillet 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (13184)

Faillie: Succession répudiée **Safi Benazir**, née le 2 mars 1918, qv. domiciliée chemin du Devin 31 C, **Lausanne**, décédée le 2 décembre 1998.  
Date de l'ouverture de la faillite: 3 février 1999.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 16 août 1999.  
1014 Lausanne, 8 juillet 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (12879)

Faillie: succession répudiée de **Szklai Karoly**, né le 17 septembre 1934, de nationalité hongroise, q.v. domicilié Borde 49, **Lausanne**, décédé le 25 décembre 1998.  
Date de l'ouverture de la faillite: 16 avril 1999.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 16 août 1999.  
1014 Lausanne, 5 juillet 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (13185)

Faillie: Succession répudiée **Vioget Anne-Lise**, née le 8 février 1951, qv. domiciliée chemin de la Cassinette 6 à **Lausanne**, décédée le 17 février 1999.  
Date de l'ouverture de la faillite: 4 juin 1999.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 16 août 1999.  
1014 Lausanne, 8 juillet 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (12956)

Faillie: **Bey Fabrice**, né le 18 janvier 1966, originaire de France, fils de Jean-Pierre Eugène et de Marthe née Merlin, domicilié à 1110 **Morges**, Delay 11.  
Date du prononcé: 22 juin 1999.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions et autres droits: 16 août 1999.  
1110 Morges, 16 juillet 1999 Office des faillites de Morges

**Vaud** (12880)

Faillie: **Marché du Valentin, Balmer et Curlet snc**, Pierre-de-Savoie 72, 1400 **Yverdon-les-Bains**. But: exploitation d'un magasin d'alimentation.  
Date de l'ouverture de la faillite: 12 janvier 1999.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions et autres droits: 16 août 1999.  
1401 Yverdon-les-Bains, 16 juillet 1999 Office des faillites d'Yverdon

**Valais** (13011)

Failli: **Métral Henri**, de Roland, 1928 **Ravoire**.  
Date de l'ouverture de la faillite: 21 juin 1999.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 1 mois.  
1920 Martigny, 9 juillet 1999 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, proposé

**Valais** (13072)

Faillie: succession répudiée de feu **Von Kaenel Louis Henri**, 1922, de dernier domicile à 1870 **Monthey**.  
Date du prononcé: 22 juin 1999.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 16 août 1999.  
1870 Monthey, 12 juillet 1999 Office des faillites de Monthey: A. Levat, proposé

**Valais** (13111)

Faillie: succession répudiée de feu **Guyot Christiane**, de Georges, 3974 **Mollens**.  
Date de l'ouverture de la faillite: 5 juillet 1999.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.  
3960 Sierre, 13 juillet 1999 Office des faillites de Sierre: M. Berthod, substitut

**Valais** (13186)

Faillie: Succession répudiée de feu **Curdy Roger**, de Conrad, de dernier domicile à **Sion**.  
Date de l'ouverture de la faillite: 1er juillet 1999.  
Liquidation sommaire ordonnée le 8 juillet 1999 (art. 231 LP).  
Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.  
1950 Sion, 12 juillet 1999 Office des faillites de Sion Le proposé: R. Girard

**Neuchâtel** (13187)

Faillie: **Mitos S.A.**, société anonyme ayant son siège à **Boudevillers**, Landeyeux; Fabrication, achat, vente de produits d'allumage, etc.  
Date du prononcé: 25 mai 1999.  
Liquidation suspendue faute d'actifs suffisants ordonnée le 26 juin 1999. Continuation de la liquidation par voie sommaire sur demande d'un créancier.  
Délai pour les productions: 16 août 1999.  
Vente de gré à gré, réalisation anticipée, objets dispendieux:  
Une offre de CHF 1000.- est déposée à l'office soussigné pour l'acquisition de 39 palettes d'allume-feu (revente interdite). Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour adresser à l'office soussigné une offre supérieure à celle reçue. Si aucune offre supérieure ne parvient à l'office dans le délai ci-dessus et si la majorité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 26 juillet 1999, la vente aura lieu au prix offert.  
2053 Cernier, 16 juillet 1999 Office des faillites du Val-de-Ruz Le proposé: M. Gonella

**Einstellung des Konkursverfahrens**

**Suspension de la liquidation**

**Sospensione della procedura**

(SchKG-LP-LEF 230, 230a)

**Zürich** (13018)

Über den Nachlass des **Weber Heinz**, geboren 2. Mai 1940, von Rüm- lang ZH, wohnhaft gewesen Spitalgasse 3, 8001 **Zürich**, gestorben am 22. April 1999, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksge- richtes Zürich vom 10. Juni 1999 die konkursamtliche Liquidation an- geordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 7. Juli 1999 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 26. Juli 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuß von CHF 5700.- leistet, gilt das Ver- fahren als rechtskräftig geschlossen.  
8022 Zürich, 9. Juli 1999 Konkursamt Zürich (Altstadt) Talstrasse 11, Postfach, Zürich

**Zürich** (13019)

Über die Erbschaft von **Kellenberger-Busch Louise**, geboren 19. Juni 1907, von Walzenhausen AR, wohnhaft gewesen Paradiesstrasse 45, 8038 **Zürich**, gestorben am 7. April 1999, ist durch Verfügung des Kon- kursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. Juni 1999 die kon- kursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfü- gung dieses Richters vom 7. Juli 1999 mangels Aktiven eingestellt wor- den.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 26. Juli 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuß von CHF 5500.- leistet, gilt das Ver- fahren als rechtskräftig geschlossen.  
8002 Zürich, 9. Juli 1999 Konkursamt Enge-Zürich

**Zürich** (13115)  
Über *Safranek Kurt*, geboren 21. April 1944, österreichischer Staatsangehöriger, Obstgartenstrasse 67, 8105 *Regensdorf*, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Tele-Control K. Safranek», Lautstrasse 39, 8112 Otelfingen, ist durch Beschluss des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 30. April 1999 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 2. Juli 1999 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 26. Juli 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4800.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8049 Zürich, 12. Juli 1999 Konkursamt Höngg-Zürich  
Wieslegasse 10, Postfach, Zürich

**Zürich** (13073)  
Über die *Foto Motion GmbH in Liquidation*, mit Sitz in Zürich, Schaffhauserstrasse 304, 8050 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zürich vom 30. Juni 1999 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 8. Juli 1999 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 26. Juli 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 6000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8050 Zürich, 12. Juli 1999 Konkursamt Oerlikon-Zürich  
Postfach 8833, Zürich

**Zürich** (12881)  
Über den Nachlass von *Häberling Roger Peter*, geboren 13. März 1957, von Ottenbach ZH, wohnhaft gewesen Höhenring 17, 8052 Zürich, gestorben am 23. Februar 1999, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. Juni 1999 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 2. Juli 1999 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 26. Juli 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8050 Zürich, 6. Juli 1999 Konkursamt Oerlikon-Zürich  
Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8830, Zürich

**Zürich** (13116)  
Über die *ABG Prodag AG*, mit Sitz in *Niederhasli*, Gewerbestrasse 16, 8155 Niederhasli, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 27. April 1999 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 2. Juli 1999 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 26. Juli 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 50 000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
Jeder Pfandgläubiger kann innert der gleichen Frist beim Konkursamt schriftlich die Verwertung seiner Pfänder verlangen, sofern er sich zur Übernahme des nicht gedeckten Teils der Liquidationskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss leistet.

8172 Niederglatt, 12. Juli 1999 Konkursamt Niederglatt  
Kaiserstuhlstrasse 26, Niederglatt

**Zürich** (12882)  
Über die *Royal-Automobile GmbH*, mit Sitz in *Rümlang*, Riedmattstrasse 8, 8153 Rümlang, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 14. Juni 1999 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 2. Juli 1999 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 26. Juli 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 5000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8172 Niederglatt, 7. Juli 1999 Konkursamt Niederglatt  
Kaiserstuhlstrasse 26, Niederglatt

**Zürich** (12883)  
Über *Menzi Erich*, geboren 10. Juli 1962, von Filzbach GL, Utikonstrasse 47, 8902 Urdorf, seit 1. April 1999: Langenhart 54, 8555 Müllheim, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. April 1999 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 1. Juli 1999 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 26. Juli 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 8000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8952 Schlieren, 16. Juli 1999 Konkursamt Schlieren  
Lilie-Zentrum, Utikonstrasse 9, Schlieren

**Zürich** (13117)  
Über die Erbschaft von *Inhof Thomas*, geb. 15. August 1968, von Alttau TG, wohnhaft gewesen an der Florastrasse 49, 8610 Uster, gestorben am 20. Mai 1999, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 28. Juni 1999 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 9. Juli 1999 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 26. Juli 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4500.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8610 Uster, 12. Juli 1999 Konkursamt Uster  
Zürichstrasse 1/Postfach 1147:  
Heinz Wolfensberger, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (12939)  
Über die Erbschaft von *Reber Kurt*, geboren 20. Mai 1950, von Schangnau BE, wohnhaft gewesen Pfannenstielstrasse 8, 8820 *Wädenswil*, gestorben am 15. März 1999, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 10. Juni 1999 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 5. Juli 1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 26. Juli 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 3000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8820 Wädenswil, 16. Juli 1999 Konkursamt Wädenswil  
Zugerstrasse 16, Postfach 464:  
Hans Baumann, Notar

**Zürich** (13118)  
Über *Mango Libero*, geb. 4. Januar 1975, italienischer Staatsangehöriger, Frauenfelderstrasse 99, 8404 Winterthur, zurzeit *unbekanntes Aufenthaltes*, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragenen Einzelfirma «Idea Style, L. Mango», Hafenstrasse 50, 8280 Kreuzlingen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 3. Juni 1999 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 5. Juli 1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Juli 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 3500.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8401 Winterthur, 12. Juli 1999 Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur  
Stadthausstrasse 12, Postfach 689, Winterthur

**Bern** (13067)  
**Verfügung**  
Die Gerichtspräsidentin 1 des Gerichtskreises IX Schwarzenburg-Seftigen hat in ihrem und im Namen des Betreibungs- und Konkursamtes Bern-Mittelland, Dienststelle Seftigen in der ausgeschlagenen Verlassenschaft des *Stübli Heinz Heinrich*, geboren 31. Dezember 1950, von Wattenwil, wohnhaft gewesen Steinbachstrasse 25, 3123 *Belp*, verstorben zwischen dem 21. und 22. November 1998

- Über die ausgeschlagene Verlassenschaft des Heinz Heinrich Stübli, vgt., wird mit Wirkung ab Montag, 12. Juli 1999, 11 Uhr, der Konkurs eröffnet.
- Es wird festgestellt, dass nicht genügend freie Aktiven vorhanden sind, um ein summarisches Konkursverfahren durchzuführen, weshalb der Konkurs mangels Aktiven eingestellt wird.
- Den Gläubigern wird ein Frist von 20 Tagen seit Publikation eingeräumt, um beim Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Seftigen, die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens zu verlangen und die in diesem Verfahren voraussichtlich entstehenden Kosten von CHF 4000.- vorzuschliessen.
- Vorster Erben, dann Gläubiger und schliesslich Dritte, die ein Interesse geltend machen, werden darauf hingewiesen, dass sie innert 20 Tagen seit Publikation die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen können, sofern sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen, und der Vorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird (Art. 230a Abs. 1 SchKG).
- Auf entsprechendes Begehren der Pfandgläubiger innert 20 Tagen seit Publikation verwerdet das Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Seftigen, die Pfänder, sofern der Vorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird (Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG).
- Wird kein Vorschuss geleistet und erfolgt kein Begehren gemäss Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG, verwerdet das Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Seftigen, die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).

3123 Belp, 12. Juli 1999 Gerichtskreis IX Schwarzenburg-Seftigen  
Die Gerichtspräsidentin 1: Bratschi-Rindlisbacher

**Bern** (13119)  
Schuldner: *Gayheart Marcus*, wohnhaft gewesen Weissensteinstrasse 24, 3008 Bern, zurzeit *unbekanntes Aufenthaltes*.  
Schuldnerin: *Gayheart Sonja*, wohnhaft gewesen Weissensteinstrasse 24, 3008 Bern, zurzeit *unbekanntes Aufenthaltes*.  
Datum der Eröffnung: 11. Mai 1999.  
Depositionsfrist: 26. Juli 1999.  
Die Konkursverfahren werden mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht durch Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen Kostenvorschüsse von je CHF 4000.- zur Durchführung der Verfahren geleistet werden. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 12. Juli 1999 Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Bern

**Bern** (12940)  
Gemeinschuldner: *Sinig Hakan*, 22. Oktober 1966, von Langnau, Konstruktionschlosser, Chosthusweg 13, 3422 *Kirchberg*.  
Datum der Eröffnung: 22. Juni 1999.  
Depositionsfrist: 26. Juli 1999.  
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innerhalb der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von CHF 4000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.

3400 Burgdorf, 8. Juli 1999 Konkursamt Emmental-Oberaargau  
Dienststelle Burgdorf

**Bern** (13074)  
Schuldnerin: *Klimatherm-Immobilien AG*, Burgdorfstrasse 16, 3510 *Konolfingen*.  
Datum der Eröffnung: 25. Mai 1999.  
Datum der Konkursanmeldung: 6. Juni 1999.  
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. Juli 1999 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von CHF 4000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3082 Schlosswil, 12. Juli 1999 Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Konolfingen

**Bern** (12941)  
**Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven bei juristischen Personen bei Vorliegen verpfändeter Werte**  
Schuldnerin: *Dimotools AG*, Spritzgiesserei, Schachenstrasse 39, 3700 *Spiez*, Büroadresse: Frutigenstrasse 16, 3601 Thun.  
Datum der Eröffnung: 20. Mai 1999.  
Datum der Konkursanmeldung: 5. Juni 1999.  
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. Juli 1999 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von CHF 5000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Die Pfandgläubiger können bis zum 26. Oktober 1999 beim Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Niedersimmthal, Amthaus, 3752 *Wimmis*, die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230 a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per 20. Mai 1999 einzureichen.

3752 Wimmis, 8. Juli 1999 Konkursamt Berner Oberland  
Dienststelle Niedersimmthal

**Lucern** (13120)  
Schuldner: *Gschwend Roland*, geboren 11. April 1966, von Altstätten SG, Hilfsmaschinist, früher Lindenfeld 4, Gisikon, jetzt Bernstrasse 44, *Lucern*.  
Konkursanmeldung: 10. Oktober 1995 zufolge Insolvenzerklärung.  
Einstellung mangels Aktiven: 5. Juli 1999 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Lucern-Land, Kriens.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 26. Juli 1999 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von CHF 2000.- für das summarische Verfahren leistet, Nachforderungsrecht vorbehalten, gilt das Konkursverfahren als geschlossen.

6011 Kriens, 16. Juli 1999 Konkursamt Lucern-Land  
Arsenalstrasse 43/Postfach, Kriens

**Lucern** (13020)  
Schuldnerin: *Agentur Saphir GmbH*, Kapuzinerweg 8, 6170 *Schüpfheim*.  
Konkursanmeldung: 5. Juli 1999, wegen Überschuldung.  
Einstellung mangels Aktiven: 9. Juli 1999, gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten von Entlebuch.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 26. Juli 1999 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen Vorschuss von CHF 2000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6170 Schüpfheim, 12. Juli 1999 Konkursamt Entlebuch

**Lucern** (13121)  
Gemeinschuldnerin: *Romfi AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in *Schötz*, c/o Anton Albisser, Sportplatzstrasse 15, 6247 Schötz (vormals bis 22. Dezember 1998: Meprofil AG, Industriestrasse, 4332 Stein AG).  
Datum der Konkursanmeldung: 25. Mai 1999 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.  
Einstellung mangels Aktiven: 7. Juli 1999 gemäss Entscheid der Amtsgerichtspräsidentin I von Willisau.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Vorschuss von CHF 10 000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6130 Willisau, 12. Juli 1999 Konkursamt Willisau

**Nidwalden** (13122)  
Gemeinschuldnerin: *Film- und Videoproduktionen J. Krohm GmbH in Liquidation*, Pilatusblick, 6372 *Ennetmoos*.  
Datum der Eröffnung: 27. Mai 1999.  
Depositionsfrist: 26. Juli 1999.  
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen einen Kostenvorschuss von CHF 5000.- leistet (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).

6370 Stans, 12. Juli 1999 Konkursamt Nidwalden  
Engelbergstrasse 34, Stans

**Nidwalden** (13123)  
Gemeinschuldnerin: *ITAG Investa Treuhand AG, Hergiswil, in Liquidation*, c/o Kiser Leo, Schoriederstrasse 29, 6055 *Alpnach Dorf*.  
Datum der Eröffnung: 10. Juni 1999.  
Depositionsfrist: 26. Juli 1999.  
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen einen Kostenvorschuss von CHF 5000.- leistet (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).

6370 Stans, 12. Juli 1999 Konkursamt Nidwalden  
Engelbergstrasse 34, Stans

**Nidwalden** (13124)  
Gemeinschuldnerin: *Ontime Consulting AG in Liquidation, Buochs*.  
Liquidator: Peter Steinmann, Berghus, 6047 Kastanienbaum.  
Datum der Eröffnung: 10. Juni 1999.  
Depositionsfrist: 26. Juli 1999.  
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen einen Kostenvorschuss von CHF 5000.- leistet (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).

6370 Stans, 12. Juli 1999 Konkursamt Nidwalden  
Engelbergstrasse 34, Stans

**Zug** (13021)  
Schuldner: *Keiser Karl*, geboren 21. Oktober 1957, von Zug, General Guisan-Strasse 29, 6300 *Zug*.  
Konkursanmeldung: 4. Mai 1999.  
Konkursanmeldung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 7. Juli 1999.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. Juli 1999 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 9. Juli 1999 Konkursamt Zug

**Fribourg** (13210)  
Failli: *Galster Hervé*, né le 12 août 1966, originaire d'Estavayer-le-Giboux, boulanger-pâtissier, Les Condémnes 39, à 1673 *Promans*.  
Par ordonnance du 5 juillet 1999 le président du Tribunal de la Glâne, à Romont, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation ouverte le 18 mai 1999.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de CHF 5000.- dans un délai expirant 10 jours après date publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 L.P.

1701 Fribourg, 12 juillet 1999 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (13211)  
 Faillie: **Hombberger Barbara**, née le 29 avril 1959, originaire d'Uetikon am See, employée d'hôtel, Sur la Villaz, à 1742. **Autigny**.  
 Par ordonnance du 5 juillet 1999 le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation ouverte le 14 juin 1999.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de CHF 5000.- dans un délai expirant 10 jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
 1701 Fribourg, 12 juillet 1999 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (13212)  
 Faillie: **Riesenmey Werner**, né le 22 février 1948, originaire de Frauenkappelen, restaurateur, Planafaye 23, à 1752 **Villars-sur-Glâne**.  
 Par ordonnance du 2 juillet 1999 le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation ouverte le 7 juin 1999.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de CHF 5000.- dans un délai expirant 10 jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
 1701 Fribourg, 12 juillet 1999 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préposé: B. Meuwly

**Solothurn** (12884)  
 Über die **Patech Systems AG**, Heidenhubelstrasse 13, 4500 **Solothurn**, wurde durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern am 12. März 1999 der Konkurs eröffnet. Mangels Aktiven wurde das Verfahren am 5. Juli 1999 wieder eingestellt.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis am 26. Juli 1999 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von CHF 10 000.- (Nachforderungen vorbehalten) an das Konkursamt Solothurn, Solothurn, leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 4501 Solothurn, 6. Juli 1999 Konkursamt Stadt Solothurn

**Solothurn** (13125)  
 Über **Brand Ursula**, vorm. Hauptstrasse 84, nun: Kirchgasse 18, 4552 **Derendingen**, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Wasseramt am 6. Mai 1999 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde am 7. Juli 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt.  
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis zum 26. Juli 1999, die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von CHF 5000.- leistet (Nachforderung vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.  
 4501 Solothurn, 12. Juli 1999 Konkursamt Wasseramt

**Basel-Landschaft** (12885)  
 Das Konkursverfahren ist durch das Konkursgericht mangels Aktiven eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger innert der angeführten Frist die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten den angeführten Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
 Gemeinschuldnerin: **Avanteec SA**, Eichenweg 3, 4410 **Liestal**.  
 Datum der Konkurseröffnung: 4. Mai 1999.  
 Datum der Konkurserstellung: 2. Juli 1999.  
 Frist für Kostenvorschuss: 26. Juli 1999.  
 Kostenvorschuss: CHF 5000.- (Nachforderung vorbehalten).  
 Konkursamt Liestal.  
 4410 Liestal, 7. Juli 1999 Konkursamt Liestal  
 Die Sachbearbeiterin: Myrtha Schwoab

**Schaffhausen** (13022)  
 Über die **Blumen Winkel AG**, Vordergasse 59, 8200 **Schaffhausen**, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 26. April 1999 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 7. Juli 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. Juli 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von CHF 5000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. (Nachschusspflicht vorbehalten).  
 8201 Schaffhausen, 9. Juli 1999 Konkursamt Schaffhausen

**St. Gallen** (13188)  
 Schuldnerin: **HSG Heizung Sanitär Gas GmbH**, Staatsstrasse 81a, 9445 **Rebstein**.  
 Konkurseröffnung: 9. Juni 1999.  
 Einstellungsverfügung: 23. Juni 1999.  
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. August 1999 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 5000.- leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.  
 9471 Buchs, 13. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: Max Bänziger

**St. Gallen** (13189)  
 Schuldnerin: Verlassenschaft des **Senn David** jun. sel., geboren am 8. April 1957, gestorben am 13. Juli 1997, von Buchs SG, gewesener Inhaber der im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragenen Einzelfirma **Senn Holzbau**, David Senn jun., 8360 **Eschlikon TG**, zuletzt **unbekanntes Aufenthalts**.  
 Konkurseröffnung: 22. Dezember 1997.  
 Einstellungsverfügung: 28. Juni 1999.  
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. Juli 1999 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 5000.- leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.  
 Sofern das Konkursverfahren rechtskräftig eingestellt wird, können in Anwendung von Art. 230a Abs. 1 SchKG vorerst die Erben, dann die Gläubiger und schliesslich Dritte bis am 29. Juli 1999 die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, wenn sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen. Nach unbenützigtem Ablauf der angesetzten Fristen verwertet das Konkursamt die vorhandenen freien Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).  
 9471 Buchs, 13. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: Y. Beljean

**St. Gallen** (13126)  
 Schuldnerin: Verlassenschaft **Länzlinger Paul Anton**, geb. 18. Juni 1924, gestorben 21. Dezember 1998, von Mosnang SG, wohnhaft gewesen **Gähwilerstrasse 24, 9533 Kirchberg**.  
 Konkurseröffnung: 22. Juni 1999.  
 Einstellungsverfügung: 8. Juli 1999.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. Juli 1999 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 5000.- leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.  
 Sofern das Konkursverfahren rechtskräftig eingestellt wird, können in Anwendung von Art. 230a Abs. 1 SchKG die Erben, Gläubiger oder Dritte bis am 9. August 1999 die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, wenn sie sich bereit erklären die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen. Nach unbenützigtem Ablauf der angesetzten Fristen verwertet das Konkursamt die vorhandenen Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).  
 9242 Oberuzwil, 12. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

**St. Gallen** (13162)  
 Schuldnerin: **ESZ Immobilien AG in Liquidation**, Achsenstrasse 15, 9016 **St. Gallen**.  
 Konkurseröffnung: 26. August 1998.  
 Einstellungsverfügung: 22. Juni 1999.  
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. Juli 1999 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 22 000.- leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.  
 9001 St. Gallen, 13. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der Konkursbeamte: C. Platzer

**St. Gallen** (13127)  
 Schuldner: **Wippaunig Hubert**, geb. 25. Oktober 1950, österreichischer Staatsangehöriger, wohnhaft: St. Jakobstrasse 87, 9000 **St. Gallen**. Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma **Werbe-Ideen Wippaunig**, St. Jakobstrasse 87, 9000 St. Gallen.  
 Konkurseröffnung: 9. Juni 1999.  
 Einstellungsverfügung: 6. Juli 1999.  
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. Juli 1999 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 5000.- leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.  
 9001 St. Gallen, 13. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Die Konkursbeamtin: S. Germann

**Aargau** (13190)  
 Das Gerichtspräsidium Bremgarten ordnete am 9. Juni 1999 die konkursamtliche Nachlassliquidation über **Moser-Suter Johann Mathias**, geboren am 1. September 1927, von Willmergen, wohnhaft gewesen in 5610 **Wohlen**, Zentralstrasse 45, gestorben am 29. März 1999, an, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 7. Juli 1999 mangels Aktiven wieder ein.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. Juli 1999 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 5402 Baden, 16. Juli 1999 Konkursamt Bremgarten

**Aargau** (13128)  
 Das Gerichtspräsidium Zurzach eröffnete am 11. Februar 1999 den Konkurs über die **Seller Hochtemperatur-Trennanlagen AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5312 **Döttingen**, Conradin Zschokke-Strasse 21; stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 9. Juli 1999 mangels Aktiven wieder ein.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. Juli 1999 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von CHF 25 000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 5201 Brugg, 16. Juli 1999 Konkursamt Zurzach  
 in Brugg

**Aargau** (12942)  
 Das Gerichtspräsidium Aarau eröffnete am 14. Dezember 1998 den Konkurs über **Consoli Barbara**, 7. Dezember 1962, italienische Staatsangehörige, Ringweg 14, 5035 **Unterenfelden**, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 5. Juli 1999 mangels Aktiven wieder ein.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. Juli 1999 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von CHF 6000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 5036 Oberentfelden, 16. Juli 1999 Konkursamt des Bezirks Aarau  
 Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (12943)  
 Das Gerichtspräsidium Aarau eröffnete am 1. Februar 1999 den Konkurs über **Dedic Alen**, 7. Januar 1978, von Bosnien-Herzegowina, Halde 32, 5001 **Aarau**; Inhaber der Einzelfirma **Dedic Unternehmung**, Veranstaltungsorganisation und Sponsoringvermittlung, Wiesenstrasse 16, 5000 Aarau, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 5. Juli 1999 mangels Aktiven wieder ein.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. Juli 1999 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von CHF 6000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 5036 Oberentfelden, 16. Juli 1999 Konkursamt des Bezirks Aarau  
 Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (12944)  
 Das Gerichtspräsidium Baden eröffnete am 20. Mai 1999 den Konkurs über **Novaca SA** (vormals Immogastro AG), 5405 **Baden-Dättwil**, Im Langacker 22, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 5. Juli 1999 mangels Aktiven wieder ein.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. Juli 1999 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von CHF 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 Im Falle der definitiven Einstellung des Konkursverfahrens können ausgewiesene Pfandgläubiger die Verwertung ihres Pfandes bis spätestens 29. Oktober 1999 schriftlich beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau verlangen. (Art. 230a SchKG).  
 5036 Oberentfelden, 16. Juli 1999 a.o. Konkursamt Aarau  
 Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (12886)  
 Das Gerichtspräsidium Kulm eröffnete am 22. April 1997 die Nachlassliquidation **Niedermann Ernst Otto**, geboren am 2. März 1929, von Oberuzwil SG, in 5737 **Menziken**, Russrainweg 7, wohnhaft gewesen; gestorben am 27. November 1996, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 5. Juli 1999 mangels Aktiven wieder ein.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. Juli 1999 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von CHF 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 5036 Oberentfelden, 16. Juli 1999 Konkursamt des Bezirks Kulm  
 Postfach, Oberentfelden

**Thurgau** (13016)  
 Über **Boari Libertario R. P.**, geboren 14. Januar 1963, von Pfäfers SG, Maler, wohnhaft in 8583 **Sulgen**, Kapellenstrasse 4; Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Malerei Boari", Poststrasse 23, 8583 **Sulgen**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Birschofszell vom 1. März 1999 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 2. Juli 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. Juli 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran innert gleicher Frist einen Barvorschuss von vorläufig CHF 5000.- (für das summarische Verfahren) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
 8510 Frauenfeld, 12. Juli 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau  
 Frauenfeld

**Thurgau** (13017)  
 Über den Nachlass von **Tschanz Esther**, geboren am 23. Dezember 1950, gestorben am 19. Dezember 1998, von Nesslau SG, wohnhaft gewesen in 8500 **Frauenfeld**, Föhrenweg 11, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Frauenfeld vom 14. April 1999 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 7. Juli 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. Juli 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran innert gleicher Frist einen Barvorschuss von vorläufig CHF 4000.- (für das summarische Verfahren) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
 Zur Konkursmasse gehören u.a. folgende Grundstücke:  
 Im Grundbuch Frauenfeld  
 Stockwerkeigentum Nr. S865, 61/1000 Miteigentum an Nr. 1380  
 Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. 8 im Erdgeschoss mitte süd, mit Kellerabteil im Untergeschoss als Nebenraum, Föhrenweg 11  
 Liegenschaft Nr. 1380, Stammgrundstück zu Nr. S865.4566  
 Plan Nr. 29, Föhrenweg, 2008.0 m<sup>2</sup> Wohnhaus, Garage Assek.Nr. 241.169, Föhrenweg 9/11, Weg, Hofraum und Garten  
 Gemäss SchKG Art. 230a Abs. 1 können die Erben die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven an die Erbengemeinschaft oder an einzelne Erben verlangen, wenn sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen. Macht keiner der Erben von diesem Recht Gebrauch, so können es die Gläubiger und nach ihnen Dritte, die ein Interesse geltend machen, ausüben. Für den Fall, dass kein Kostenvorschuss geleistet und das Konkursverfahren geschlossen wird, wird den Erben, Gläubigern und Dritten hiermit Frist bis 17. August 1999 eingeräumt, die Abtretung der Aktiven zu verlangen. Kommt kein Abtretungsvertrag zustande, so werden die Aktiven nach Abzug der Kosten mit den darauf haftenden Lasten, jedoch ohne die persönliche Schuldpflicht, auf den Staat übertragen, wenn die zuständige kantonale Behörde die Übertragung nicht ablehnt.  
 Lehnt die zuständige kantonale Behörde die Übertragung ab, so verwertet das Konkursamt die Aktiven.  
 8510 Frauenfeld, 12. Juli 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau  
 Frauenfeld

**Ticino** (13129)  
 Eredità giacente: **Riederer Franz Emil**, già in **Dongio**.  
 Data dei decreti di apertura e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 27 aprile 1999 e 9 luglio 1999.  
 La procedura di liquidazione dell'eredità giacente sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando CHF 1500.- a garanzia delle spese.  
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente.  
 6716 Acquarossa, 13 luglio 1999 Ufficio fallimenti di Blenio:  
 E. Germano, suppl. uff.

**Ticino** (12945)  
 Fallita: **Edilplus Sagi, S. Antonino**.  
 Data dei decreti di apertura e sospensione: 21 giugno 1999 e 5 luglio 1999 della Pretura del Distretto di Bellinzona.  
 La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle spese.  
 Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64 III 167).  
 I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 26 luglio 1999, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS.  
 6501 Bellinzona, 8 luglio 1999 Ufficio fallimenti di Bellinzona:  
 A. Cometta, uff.

**Ticino** (12946)  
 Fallito: **Gianella Massimo, S. Antonino**.  
 Data dei decreti di apertura e sospensione: 21 giugno 1999 e 5 luglio 1999 della Pretura del Distretto di Bellinzona.  
 La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle spese.  
 Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64 III 167).  
 I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 26 luglio 1999, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS.  
 6501 Bellinzona, 8 luglio 1999 Ufficio fallimenti di Bellinzona:  
 A. Cometta, uff.

**Ticino** (13191)  
 Fallita: **128 Tech SA**, 6594 **Contone**.  
 Data dei decreti di apertura e sospensione: 4 maggio 1999 e 7 luglio 1999 della Pretura di Locarno-Campagna.  
 La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di CHF 3000.- a garanzia delle spese.  
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
 6600 Locarno, 13 luglio 1999 Ufficio fallimenti di Locarno:  
 G. F. Cavalli, uff.

**Ticino** (13130)  
Eredità giacente: **Carenini Claudio Piero Natale**, 1961, qdm. Angelo, attinente di Montagnola, già domiciliato a **Pambio Noranco**, deceduto a Grancia il 28 marzo 1999.  
Date dei decreti di apertura e di sospensione: 1° luglio 1999 e 9 luglio 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.  
Avvertenza:  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).  
I debitori dell'eredità giacente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 26 luglio 1999, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.  
6962 Viganello, 16 luglio 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (13131)  
Eredità giacente: **Pastori Jean**, 1928, qdm. Giovanni Placido Lorenzo, attinente di Oberrieden ZH, già domiciliato a **Ponte Tresa**, deceduto a Sorengo il 28 novembre 1998.  
Date dei decreti di apertura e di sospensione: 27 maggio 1999 e 9 luglio 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.  
Avvertenza:  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).  
I debitori dell'eredità giacente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 26 luglio 1999, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.  
6962 Viganello, 16 luglio 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (13132)  
Eredità giacente: **Sommer Elimar**, 1912, qdm. Emilio, attinente di Russo, già domiciliato a **Pura**, deceduto a Pura il 22 marzo 1999.  
Date dei decreti di apertura e di sospensione: 15 giugno 1999 e 9 luglio 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.  
Avvertenza:  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).  
I debitori dell'eredità giacente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 26 luglio 1999, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.  
6962 Viganello, 16 luglio 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (13023)  
La faillite ouverte le 26 avril 1999 contre la succession répudiée de **Guignard Jean**, né le 3 janvier 1959, décédé le 10 novembre 1998, originaire de L'Abbaye VD, quand vivait domicilié à la Grand-Rue 9, à 1315 **La Sarraz**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 26 juillet 1999 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 2900.-, cette faillite sera clôturée.  
1304 Cossonay, 16 juillet 1999 Office des faillites de Cossonay

**Vaud** (13024)  
La faillite ouverte le 27 mai 1999 contre **Mean Pierre-Alain**, né le 21 mars 1949, originaire de Payerne, maître-fromager, domicilié 1423 **Romaron** a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 26 juillet 1999 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 4000.-, cette faillite sera clôturée.  
1422 Grandson, 16 juillet 1999 Office des faillites de Grandson

**Vaud** (12887)  
La faillite a été prononcée à l'égard des successions répudiées ci-après:  
1. **Centurier Jean-Pierre**, né le 28 octobre 1938, originaire de Lausanne, q. v. domicilié Covatannaz 3, à **Romanel**, décédé le 14 janvier 1999, le 30 avril 1999  
2. **Collard Alex**, né le 7 juillet 1914, originaire de Attalens et Châtel-St-Denis, q. v. domicilié chemin de Rovéraz 23, à **Lausanne**, décédé le 11 février 1999, le 18 mai 1999  
3. **Darwich Marin**, née le 1er janvier 1934, de nationalité syrienne, q. v. domiciliée route de Berne 64, à **Lausanne**, décédée le 13 avril 1999, le 8 juin 1999  
4. **Hinger Gerda**, née le 23 juin 1926, originaire de Yverdon-les-Bains et Lucens, q. v. domiciliée chemin du Closet 10, à **Lausanne**, décédée le 1er mai 1999, le 10 juin 1999  
5. **Kandiah Ponnamma**, née le 17 mars 1927, de nationalité sri-lankaise, q. v. domiciliée chemin de l'ancien-Stand 20, à **Lausanne**, décédée le 22 avril 1999, le 10 juin 1999  
6. **Kaufmann Eliane**, née le 22 février 1945, originaire de Wauwil, q. v. domiciliée route Aloys-Fauquez 75, à **Lausanne**, décédée le 20 décembre 1998, le 23 février 1999  
7. **Müller Isabelle**, née le 28 avril 1908, originaire de Fribourg et Châtel-St-Denis, q. v. domiciliée avenue de Morges 7, à **Lausanne**, décédée le 13 avril 1999, le 14 juin 1999  
8. **Perret Jacques-André**, né le 13 mai 1950, originaire de Essertines-sur-Yverdon, q. v. domicilié rue de la Borde 52, à **Lausanne**, décédé le 16 février 1999, le 10 mai 1999  
9. **Racine Jean-Edmond**, né le 5 février 1917, originaire de Lamboing, q. v. domicilié chemin du Pâquis 2, à **Belmont**, décédé le 2 mars 1999, le 26 mai 1999  
10. **Rivoalan Georgina**, née le 11 avril 1915, originaire de France, q. v. domiciliée chemin du Trabadan 11, à **Lausanne**, décédée le 8 juillet 1996, le 24 février 1999  
11. **Thuyya Handi Ranil**, né le 3 septembre 1976, de nationalité sri-lankaise, q. v. domicilié avenue du Lémán 71, à **Lausanne**, décédé le 23 février 1999, le 14 juin 1999  
12. **Zuffery Charles**, né le 20 janvier 1945, originaire de Veyras et Saint-Luc, q. v. domicilié avenue de la Conférence 36 A, à **Prilly**, décédé le 19 mars 1999, le 14 juin 1999  
Ensuite de constatation de défaut d'actif, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la suspension de ces liquidations.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 26 juillet 1999 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 2000.-, elles seront clôturées sans suite.

1014 Lausanne, 2 juillet 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (13192)  
La faillite ouverte le 3 juin 1999 contre **Globe Agency Sàrl**, exploitation d'une agence matrimoniale, rue du Grand-Pont 18, 1003 **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 26 juillet 1999 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 4500.-, cette faillite sera clôturée.  
1014 Lausanne, 9 juillet 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (12888)  
La faillite ouverte le 22 avril 1999 contre **Palmisano Orazio**, né le 25 avril 1952, originaire d'Italie, anciennement inscrit au registre du commerce pour l'exploitation d'une pizzeria-restaurant à l'enseigne «Le Bouchon» à Bussigny, domicilié chemin des Blondes 34, 1020 **Rezens**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 26 juillet 1999 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 4000.-, cette faillite sera clôturée.  
1014 Lausanne, 5 juillet 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (13193)  
La faillite ouverte le 20 mai 1999 contre **Siffa Comptabilité Sàrl**, Chaudieu 1, 1006 **Lausanne**; but: exécution de travaux administratifs tels que tenue de comptabilité, domiciliation et gestion de sociétés, administration générale, secrétariat, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 26 juillet 1999 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 3000.-, cette faillite sera clôturée.  
1014 Lausanne, 8 juillet 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (13025)  
La faillite ouverte le 21 avril 1999 contre **Gecom SA**, but: toutes opérations immobilières et commerciales, siège à 1170 **Aubonne**, En Clamogne, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 26 juillet 1999 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 5000.-, cette faillite sera clôturée.  
La faillite susmentionnée ne concerne pas **Gecom Matériaux SA**, carrelage-saunaire, 21 En Clamogne à Aubonne.  
1180 Rolle, 16 juillet 1999 Office des faillites de Rolle-Aubonne

**Valais** (13133)  
Faillite: succession répudiée **Germanier Frida**, de dernier domicile à **Martigny**.  
Par décision du 9 juillet 1999, le Tribunal de Martigny a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite susmentionnée faute d'actif.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation dans les 10 jours en faisant une avance de frais de CHF 2500.-, sous réserve d'avances futures, la faillite sera clôturée.  
1920 Martigny, 12 juillet 1999 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

### Kollokationsplan Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les 20 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Zürich** (12894)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
In der konkursamtlichen Liquidation der Erbschaft von **Lampart Josef Anton**, geboren 14. Dezember 1937, von Buttisholz LU, wohnhaft gewesen an der Brauerstrasse 97, 8004 **Zürich**, gestorben am 23. Februar 1999, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 **Zürich**, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 16. Juli 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.  
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.  
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Forderungen, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, sind innert zehn Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB schriftlich beim Konkursamt Aussersihl-Zürich einzureichen.  
8026 **Zürich**, 6. Juli 1999 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach, Zürich

**Zürich** (13134)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Tichtaschek Rolf**, geb. 14. Juni 1960, österreichischer Staatsangehöriger, Lettenholzstrasse 16, 8038 **Zürich**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. Juli 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.  
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.  
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt Enge-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8002 **Zürich**, 13. Juli 1999 Konkursamt Enge-Zürich

**Zürich** (12895)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
In der konkursamtlichen Liquidation der Erbschaft von **Petricic-Zlatar Slobodan**, jugoslawischer Staatsangehöriger, Universitätsstrasse 73, 8006 **Zürich**, gestorben am 4. Januar 1999, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Fluntern-Zürich, Freiestrasse 15, 8032 **Zürich**, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung vom 16. Juli 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.  
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
8028 **Zürich**, 7. Juli 1999 Konkursamt Fluntern-Zürich

**Zürich** (12896)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
In der konkursamtlichen Liquidation des Nachlasses von **Schmid-Richter Alwin Adrian**, 3. November 1923 bis 26. März 1998, von Zürich, wohnhaft gewesen Germainenstrasse 91, 8006 **Zürich**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Fluntern-Zürich, Freiestrasse 15, 8032 **Zürich**, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 16. Juli 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.  
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
8028 **Zürich**, 7. Juli 1999 Konkursamt Fluntern-Zürich Freiestrasse 15, Postfach 233, Zürich

**Zürich** (13026)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Graf Martinelli Aurinelle**, 5. Februar 1961, selbständige Modeberaterin, von Zürich, Schaffhauserstrasse 597, 8052 **Zürich**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 **Zürich**, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 16. Juli 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert zehn Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:  
a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke;  
b. beim Konkursamt Oerlikon-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.  
8050 **Zürich**, 9. Juli 1999 Konkursamt Oerlikon-Zürich Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833, Zürich

**Zürich** (12957)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Kuster Peter**, geboren 3. Juli 1956, Servicetechniker, von Zürich, Wehtalerstrasse 596 B, 8046 **Zürich**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 **Zürich**, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 16. Juli 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert zehn Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen: Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke.  
8050 **Zürich**, 8. Juli 1999 Konkursamt Oerlikon-Zürich Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833, Zürich

**Zürich** (12897)  
**Änderung des Kollokationsplans**  
Im Konkurs über **Kressbacher Martin Fred**, geboren 23. Januar 1968, von Oberhofen bei Kreuzlingen TG, wohnhaft Borweg 76, 8055 **Zürich** 3, Schreiner, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wiedikon-Zürich zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderungen sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 26. Juli 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.  
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
8036 **Zürich**, 6. Juli 1999 Konkursamt Wiedikon-Zürich Weststrasse 70, Postfach, Zürich

**Zürich** (13068)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Huber Hans-Jörg**, geboren 17. September 1955, von St. Silvester FR, Maurer, Flughafenstrasse 8, 8302 **Kloten**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bassersdorf zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. Juli 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach rechtshängig zu machen.  
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:  
a. beim Bezirksgericht 8180 Bülach als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke;  
b. beim Konkursamt Bassersdorf: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.  
8303 **Bassersdorf**, 9. Juli 1999 Konkursamt Bassersdorf Plätzliweg 4, Postfach, Bassersdorf: Pascal Hensch, Notar-Stv.

**Zürich** (13069)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Kunz Martin*, geboren 10. Mai 1965, von Zürich, Rebbergstrasse 19, 8954 Geroldswil, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma *Martin Kunz Marketingberatungen*, Rebbergstrasse 19, 8954 Geroldswil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dietikon zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. Juli 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.  
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke sind innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen.  
 8953 Dietikon, 12. Juli 1999 Konkursamt Dietikon  
 Kirchplatz/Zentralstrasse 19, Dietikon

**Zürich** (12958)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Wanner Walter*, geboren 10. Mai 1939, von Etzelkofen BE, Unternehmer, Schlottenbuelstrasse 32, 8625 Gossau, Inhaber der Einzelfirma *Waventa*, Walter Wanner, Produktion und Verkauf von Fenstern etc., Industriestrasse 7, 8625 Gossau liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Grünlingen zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. Juli 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil rechtshängig zu machen.  
 Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.  
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:  
 a. beim Bezirksgericht Hinwil als Aufsichtsbehörde:  
 - Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;  
 b. beim Konkursamt Grünlingen:  
 - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
 8627 Grünlingen, 9. Juli 1999 Konkursamt Grünlingen  
 Kirchgass 8, Postfach 44, Grünlingen

**Zürich** (13135)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über die *Furrer Bau AG*, mit Sitz in *Niederhasli*, Birchstrasse 181, 8156 Oberhasli, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Niederglatt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom Freitag, 16. Juli 1999, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf, 8157 Dielsdorf, rechtshängig zu machen.  
 Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.  
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Niederglatt schriftlich einzureichen:  
 - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
 8172 Niederglatt, 12. Juli 1999 Konkursamt Niederglatt  
 Kaiserstuhlstrasse 26, Niederglatt

**Zürich** (13136)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über die *Rakuda AG in Liquidation*, c/o Jürg Gredig, Im Etlzberg 16, 8800 Thalwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. Juli 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen rechtshängig zu machen.  
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 8800 Thalwil, 12. Juli 1999 Konkursamt Thalwil  
 Gotthardstrasse 11, Postfach 1274, Thalwil

**Zürich** (12899)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Morina-Mollinari Jenny*, 26. August 1974, von Brusio GR, Klosterstrasse 54, 8406 Winterthur, neu Zürcherstrasse 100, 8406 Winterthur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. Juli 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur rechtshängig zu machen.  
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen:  
 - Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.  
 8401 Winterthur, 16. Juli 1999 Konkursamt Wülflingen-Winterthur  
 Stadthausstrasse 12, Postfach 677, Winterthur

**Zürich** (12898)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Nghiem Bao*, 25. Juni 1968, Lagerist, Bürgerort/Staatsangehörigkeit: Basel, Freiestrasse 63, 8406 Winterthur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. Juli 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur rechtshängig zu machen.  
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen:  
 - Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.  
 8401 Winterthur, 16. Juli 1999 Konkursamt Wülflingen-Winterthur  
 Stadthausstrasse 12, Postfach 677, Winterthur

**Bern** (13027)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Schuldner: *Chäsège Stuber & Co.*, Bahnhofstrasse 2, 3422 Alchenflüh. Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 19. Juli bis 9. August 1999.  
 Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 19. Juli bis 28. Juli 1999.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen, Schloss, 3400 Burgdorf, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern, Postfach 7475, 3001 Bern, anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet würden.  
 Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt.  
 Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Burgdorf, Gotthelfstrasse 30, 3400 Burgdorf, eingesehen werden.  
 4912 Aarwangen, 9. Juli 1999 Konkursamt Emmental-Oberaargau

**Bern** (12900)  
 Schuldner: *Schäublin Ferdinand*, geboren 19. November 1910, von Bannwil, gew. Mechaniker, wohnhaft gewesen Haldenstrasse 32/73, 4900 Langenthal; ausgeschlagene Verlassenschaft. Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 19. Juli 1999 bis 9. August 1999.  
 Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 19. Juli 1999 bis 29. Juli 1999.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert der Anfechtungsfrist beim örtlich zuständigen Zivilrichter, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern anhängig zu machen, andernfalls werden diese als anerkannt betrachtet.  
 4912 Aarwangen, 6. Juli 1999 Konkursamt Emmental-Oberaargau  
 Dienststelle Aarwangen

**Bern** (12959)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Schuldnerin: Ausschlagene Verlassenschaft *Willener-Balsiger Carmen*, geboren 1. Juli 1929, von Sigriswil, verstorben 31. Januar 1999, wohnhaft gewesen Vordere Gasse 5, 3132 Riggisberg. Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 19. Juli 1999 bis 9. August 1999.  
 Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 19. bis 28. Juli 1999.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtskreis IX, Schwarzenburg-Seftigen, Schloss, 3123 Belp, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet würden.  
 Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergrasse 12, 3. Stock, 3011 Bern eingesehen werden.  
 3123 Belp, 8. Juli 1999 Konkursamt Bern-Mittelland  
 Dienststelle Seftigen

**Bern** (13137)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft des *Thomi Hans*, geb. 22. Juli 1920, von Oberburg, verstorben am 27. Januar 1999, Alterspflegeheim Region Burgdorf, Einschlagweg 38, 3400 Burgdorf. Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 17. Juli 1999 bis 5. August 1999.  
 Auflage- und Beschwerdefrist Inventar: 17. Juli 1999 bis 26. Juli 1999.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert der Anfechtungsfrist beim örtlich zuständigen Zivilrichter, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet werden.  
 Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Amtshaus, Eyalhalde 2, 4912 Aarwangen, eingesehen werden.  
 3400 Burgdorf, 12. Juli 1999 Konkursamt Emmental-Oberaargau  
 Dienststelle Burgdorf

**Bern** (13028)  
**Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Kollozierung von einer pfandgesicherten Forderung**  
 Schuldnerin: *Nesto Technik AG*, Bahnhofstrasse 15, 3506 Grosshöchstetten. Auflage- und Anfechtungsfrist vom 19. Juli bis 7. August 1999.  
 Die Akten können bei der unterzeichneten Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergrasse 12, 3. Stock, 3011 Bern eingesehen werden.  
 3082 Schloschwil, 12. Juli 1999 Konkursamt Bern-Mittelland  
 Dienststelle Konolfingen

**Bern** (13174)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Schuldner: *Leuthold Markus*, geb. 4. September 1962, von Guggisberg BE, Mittelstrasse 7, 3360 Herzogenbuchsee. Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 17. Juli 1999 bis 5. August 1999.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist Inventar: 17. Juli 1999 bis 26. Juli 1999.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen, 4912 Aarwangen, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern, Postfach 7475, 3001 Bern, anhängig zu machen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.  
 Die Akten können beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, 3380 Wangen a. A., sowie beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyalhalde 2, 4912 Aarwangen, eingesehen werden.  
 3380 Wangen a. A., 13. Juli 1999 Konkursamt Emmental-Oberaargau  
 Dienststelle Wangen

**Luzern** (13138)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über *Friskhnecht Jürg*, geboren am 6. Juni 1955, von Schwellbrunn, Carrosseriespenger, *Baldegg*, und *Friskhnecht-Huber Verena*, geboren am 22. Oktober 1957, von Schwellbrunn, Hauptstrasse 12, 6283 Baldegg, Inhaberin der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma *Dorflade Friskhnecht Verena*, gleiche Adresse, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Hochdorf innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 6020 Emmenbrücke, 12. Juli 1999 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (13139)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Gaspers Isabella*, geb. 22. Juli 1966, von Seedorf BE, Hausfrau, Sagenmattstrasse 28, 6003 Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 6000 Luzern 5, 12. Juli 1999 Konkursamt Luzern-Stadt

**Schwyz** (13140)  
**Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über die *Sauer AG Sieben*, 8854 Sieben-Schübelbach, Glarnerstrasse 56, liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March, Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, zur Einsicht auf.  
 Die Lastenverzeichnisse betreffen die folgenden Grundstücke:  
 In der Gemeinde Schübelbach SZ:  
 - Stockwerkeigentum Grundbuchblatt 10695, 36/1000 Miteigentum an GB 450 mit Sonderrecht an der 5 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. 23, Haslendörfli.  
 - Grundbuchblatt 10717, 1/33 Miteigentum an GB 10700 (PP in TG)  
 - Stockwerkeigentum Grundbuchblatt 10933, 27/1000 Miteigentum an GB 1110 mit Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. 4, an der Kantonsstrasse.  
 - GB-Blatt 10976, 1/79 Miteigentum an GB 10924 (PP in TG)  
 - GB-Blatt 11140, 1/57 Miteigentum an GB 1718 (PP in TG)  
 - GB-Blatt 11141, 1/57 Miteigentum an GB 1718 (PP in TG)  
 - GB-Blatt 11142, 1/57 Miteigentum an GB 1718 (PP in TG)  
 - GB-Blatt 11143, 1/57 Miteigentum an GB 1718 (PP in TG)  
 - GB-Blatt 11144, 1/57 Miteigentum an GB 1718 (PP in TG)  
 - GB-Blatt 11145, 1/57 Miteigentum an GB 1718 (PP in TG)  
 - GB-Blatt 11146, 1/57 Miteigentum an GB 1718 (PP in TG)  
 - GB-Blatt 11148, 1/57 Miteigentum an GB 1718 (PP in TG)  
 - GB-Blatt 11149, 1/57 Miteigentum an GB 1718 (PP in TG)  
 - GB-Blatt 11150, 1/57 Miteigentum an GB 1718 (PP in TG)  
 - GB-Blatt 11151, 1/57 Miteigentum an GB 1718 (PP in TG)  
 - GB-Blatt 11152, 1/57 Miteigentum an GB 1718 (PP in TG)  
 - GB-Blatt 11153, 1/57 Miteigentum an GB 1718 (PP in TG)  
 - GB-Blatt 11154, 1/57 Miteigentum an GB 1718 (PP in TG)  
 - GB-Blatt 11157, 1/57 Miteigentum an GB 1718 (PP in TG)  
 - GB-Blatt 11158, 1/57 Miteigentum an GB 1718 (PP in TG)  
 - GB-Blatt 11159, 1/57 Miteigentum an GB 1718 (PP in TG)  
 - GB-Blatt 11171, 1/57 Miteigentum an GB 1718 (PP in TG)

In der Gemeinde Benken SG:  
 - Stockwerkeigentum Grundstück Nr. 5031, 118/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 566 mit Sonderrecht an 3 1/2-Zimmer-Wohnung, Dorfplatzstrasse 2.  
 - Grundstück Nr. 8026, 1/37 Miteigentum an Grundstück Nr. 567 (PP in TG)  
 In der Gemeinde Schwanden GL:  
 - Stockwerkeigentum Grundstück Nr. 1727, 92/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1668 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung, Plattenu genannt.  
 - Grundstück Nr. 50004, 1/12 Miteigentum an Nr. 1723 (PP in TG)  
 In der Gemeinde Mollis GL:  
 - Stockwerkeigentum Grundstück Nr. 1936, 145/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1932 mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmer-Wohnung, Wies genannt.  
 - Grundstück Nr. 50001, 1/11 Miteigentum an Nr. 1939 (PP in TG)  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und der Lastenverzeichnisse sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 16. Juli 1999, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirkes March, Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, rechtshängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht können nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden der Kollokationsplan und die Lastenverzeichnisse rechtskräftig.  
 Innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB sind beim Konkursamt March Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG schriftlich einzureichen:  
 - zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
 - zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderung aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
 Bemerkung:  
 Kaufofferten von Gläubigern für die zu verwertenden Grundstücke sind ebenfalls innert gleicher Frist schriftlich dem Konkursamt March einzureichen.  
 8853 Lachen, 12. Juli 1999 Konkursamt March

**Schwyz** (12901)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über *Küttel Ruedi*, Inhaber der Einzelfirma *Ruedi Küttel*, Autorense, Seewernstrasse 11, 6423 Seewen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schwyz, Bahnhofstrasse 3, 6430 Schwyz, zur Einsicht auf.  
 Voranmeldung ist erwünscht.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sowie Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke sind bis zum 5. August 1999 beim Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, Rathaus, Postfach, 6431 Schwyz, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 6431 Schwyz, 9. Juli 1999 Konkursamt Schwyz

**Nidwalden** (13029)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldnerin: *Suramed AG*, Mattstrasse 18, 6052 *Hergiswil*.  
Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 5. August 1999.  
Anfechtungsfrist Inventar: 26. Juli 1999.

6370 Stans, 8. Juli 1999

Konkursamt Nidwalden  
Engelbergstrasse 34, Stans**Zug** (13030)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Kahrimanovic Senad*, geb. 2. April 1969, Staatsangehöriger von Bosnien-Herzegowina, wohnhaft Kirchmattstrasse 34, 6312 *Steinhausen*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. Juli 1999 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgericht Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.

6301 Zug, 9. Juli 1999

Konkursamt Zug

**Zug** (13031)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Thommen Hans Rudolf*, geboren am 29. Januar 1961, von Arbodswil BL, Bleichstrasse 5, 6300 *Zug* (früher wohnhaft gewesen in Hünenberg und ehemaliger Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma «Genoveva Trading, Thommen»), Sihlbruggstrasse 105, 6340 *Baar*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. Juli 1999 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgericht Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.

6301 Zug, 9. Juli 1999

Konkursamt Zug

**Fribourg** (13213)

Faillite: *BFT Holding Company SA*, rue des Epouses 6, 1700 *Fribourg*.  
Délat pour interten action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé.  
Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications de propriété admises par l'administration de la faillite (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1701 Fribourg, 9 juillet 1999

Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly**Fribourg** (13214)

Succession répudiée: *Jungo Joseph Nicolas*, né le 29 août 1933, originaire de Fribourg et St-Ursen, de son vivant domicilié avenue Louis Weck Reynold 13, à 1700 *Fribourg*.  
Délat pour interten action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OAOF).

1701 Fribourg, 12 juillet 1999

Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly**Solothurn** (12902)

**Lastenverzeichnis, Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**  
Im summarischen Konkursverfahren über *Feuz Ernst*, 1950, von Gsteigwil, in Bettlach, Solothurnstrasse 20, Inhaber der Einzelirma Ernst Feuz, mech. Werkstätte, in *Bettlach*, Bischmattstrasse 7, liegen das Lastenverzeichnis, der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses, bzw. des Kollokationsplanes sind innert zwanzig Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn), andernfalls das Lastenverzeichnis und der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet werden.  
Innert der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung an gerechnet sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

2540 Grenchen, 7. Juli 1999

Konkursamt Grenchen-Bettlach

**Solothurn** (13141)

**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**  
Im summarischen Konkursverfahren über *Casale Pompeo*, 1966, Maschinist, Hint. Schachenstrasse 35, 5013 *Niedergösgen*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.  
Beschwerden auf Anfechtung des Inventars sind innert 10 Tagen bei der Kant. Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, 4500 Solothurn) einzureichen. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4603 Olten, 6. Juli 1999

Konkursamt Olten-Gösgen  
Amthausquai 23, Olten  
Telefon 062 205 86 24**Solothurn** (13032)

**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**  
Im summarischen Konkursverfahren über Ausschlagene Verlassenschaft des *Lötiger Erhard*, geb. 7. April 1912, verstorben 3. Oktober 1997, wohnhaft gewesen in *4699 Hauenstein-Ilfenthal*, mit Aufenthalt in 4600 Olten, Alters- und Pflegeheim St. Martin, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.

Innert der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung an gerechnet, sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4603 Olten, 7. Juli 1999

Konkursamt Olten-Gösgen  
Amthausquai 23, Olten  
Telefon 062 205 86 21**Solothurn** (13142)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im summarischen Konkursverfahren über *Sutter Peter*, 1945, Luzernerstrasse 26, 4552 *Derendingen*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen, d. h. bis zum 5. August 1999, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Solothurn), andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet.

Innert der Frist von 10 Tagen sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichts, Solothurn) einzureichen.  
4501 Solothurn, 12. Juli 1999

Konkursamt Wasseramt

**Solothurn** (13143)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im summarischen Konkursverfahren über *Zaugg Hansruedi*, 1958, Seeburgstrasse 63, 4556 *Steinhof*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen, d. h. bis zum 5. August 1999, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Solothurn), andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet.

Innert der Frist von 10 Tagen sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichts, Solothurn) einzureichen.  
4501 Solothurn, 13. Juli 1999

Konkursamt Wasseramt

**Basel-Landschaft** (12903)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen. Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.  
Gemeinschuldner: *Börlin André*, geboren 9. Dezember 1970, von Diegten, wohnhaft Heidenlochstrasse 80, 4410 *Liestal*.  
Auflagefrist: 5. August 1999.

4410 Liestal, 6. Juli 1999

Konkursamt Liestal

**Basel-Landschaft** (12960)

Der Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen. Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.  
Gemeinschuldner: *Carnat-Hesse Ursula*, geboren 16. Februar 1952, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft Hauptstrasse 129, 4416 *Bubendorf*.  
Auflagefrist: 5. August 1999.

4410 Liestal, 9. Juli 1999

Konkursamt Liestal

**Basel-Landschaft** (13060)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht anzubringen. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde zu erheben.  
Gemeinschuldner: Ausschlagene Verlassenschaft des *Fohler Emile Jean-Pierre*, geb. 9.4.1962, gest. 5.1.1998, von Aesch BL, wohnhaft gewesen in 4455 *Zunzgen*, alte Landstrasse 3.  
Auflagefrist:  
Inventar: bis 26. Juli 1999  
Kollokationsplan: bis 5. August 1999

4450 Sissach, 12. Juli 1999

Konkursamt Sissach

**Basel-Landschaft** (13059)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht anzubringen. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde zu erheben.  
Gemeinschuldner: *Leone Benedetto*, geb. 6.11.1961, Bauarbeiter, ital. Staatsangeh., wohnhaft Kirchweg 3, 4448 *Läufelfingen*.  
Auflagefrist:  
Inventar: bis 26. Juli 1999  
Kollokationsplan: 5. August 1999

4450 Sissach, 12. Juli 1999

Konkursamt Sissach

**Basel-Landschaft** (13061)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht anzubringen. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde zu erheben.  
Gemeinschuldner: *Zwickl-Gmür Heinz*, geb. 26.9.1951, techn. Angestellter, von Luzern, in 4455 *Zunzgen*, Lasmatt 5.  
Auflagefrist:  
Inventar: bis 26. Juli 1999  
Kollokationsplan: bis 5. August 1999

4450 Sissach, 12. Juli 1999

Konkursamt Sissach

**Basel-Landschaft** (13175)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen. Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.  
Gemeinschuldner: *Erni Alexis*, geboren am 17. Juni 1966, von Olten, Gunzgen + Dulliken SO, in 4437 *Waldenburg*, Adelberg 32.  
Auflagefrist: 16. Juli bis 9. August 1999.

4437 Waldenburg, 16. Juli 1999

Konkursamt Waldenburg

**Basel-Landschaft** (13176)

**Neuaufgabe Kollokationsplan**  
Der abgeänderte Kollokationsplan und die Lastenverzeichnisse liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen. Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.  
Gemeinschuldnerin: *Harmann & Co. AG*, Fensterfabrik, Bachmatten 9, 4435 *Niederdorf*.  
Grund der Neuaufgabe: Abänderung der Lastenverzeichnisse der Parzellen in Frenkendorf wegen Baulandumlegung Nübri-Grisch.  
Auflagefrist: 16. Juli bis 9. August 1999.

4437 Waldenburg, 16. Juli 1999

Konkursamt Waldenburg

**Basel-Landschaft** (13177)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen. Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.  
Gemeinschuldnerin: *Wisselaar Ursula*, geboren am 14. Februar 1956, von Arlesheim, vormals in 4458 Eptingen, Kilchackerweg 183, neu in 4450 *Sissach*, Grienmattweg 31.  
Auflagefrist: 16. Juli bis 9. August 1999.

4437 Waldenburg, 16. Juli 1999

Konkursamt Waldenburg

**St. Gallen** (13033)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Büchel Christof*, geb. 26. Juli 1965, von Rütli SG, in Roosen 6, 9450 *Lüdingen*, liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 9471 *Buchs*, nach telefonischer Vereinbarung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 9. August 1999 direkt beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen. Beschwerden sind bis am 29. Juli 1999 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.  
9471 Buchs, 9. Juli 1999

Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs; Roger Bernegger**St. Gallen** (13034)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Egater Elmar*, geb. 23. Juni 1947, von Altstätten, Autospengler, Im Langenacker 1, 9463 *Oberriet*; Inhaber der Einzelirma Elmar Egater, Handel mit und Reparatur von Autos, Hof, 9467 *Frümsen*, liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 9471 *Buchs*, nach telefonischer Vereinbarung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 9. August 1999 direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 29. Juli 1999 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.  
9471 Buchs, 9. Juli 1999

Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs; Roger Bernegger**St. Gallen** (13178)

**Auflage von Kollokationsplan**  
(Lastenverzeichnis und Inventar wurden separat aufgelegt)  
Im Konkurs über *Walter Graber AG, Sägerei und Holzhandel*, Kobelwies, 9463 *Oberriet*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kt. St. Gallen, Zweigstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 9471 *Buchs*, nach telefonischer Vereinbarung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 9. August 1999 direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 29. Juli 1999 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gilt der Kollokationsplan als anerkannt.  
9471 Buchs, 13. Juli 1999

Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs; Roger Bernegger

**Ticino** (13194)  
Si rende noto che a datare dal 19 luglio 1999 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento **Albergo Olivella SA, Vico Morcote**.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
6962 Viganello, 16 luglio 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (13035)  
**Modifica di graduatoria - nuovo deposito**  
Si rende noto che a datare dal 19 luglio 1999 è ridepositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento **Dentamake SA, Gravesano**, a seguito di una nuova notifica in 3<sup>a</sup> classe.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal rideposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
6962 Viganello, 16 luglio 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (13036)  
**Modifica di graduatoria - nuovo deposito**  
Si rende noto che a datare dal 19 luglio 1999 è ridepositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria dell'eredità giacente **Nideröst Franz Xaver Rudolf, 1937, Gravesano**, a seguito di una nuova notifica in 3<sup>a</sup> classe.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal rideposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
6962 Viganello, 16 luglio 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (13037)  
Si rende noto che a datare dal 19 luglio 1999 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento **Sador Moda Sagl, Lugano**.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
6962 Viganello, 16 luglio 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (12961)  
Faillie: succession répuđiée de **Berthoud Elisabeth**, née le 1er juin 1922, originaire de Bellevue, q.v. domiciliée Riant-Mont 27, **Lausanne**, décédée le 13 février 1999.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition au 5 août 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables art. 32 OAOF).  
1014 Lausanne, 6 juillet 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (13038)  
Faillie: Succession répuđiée de **Beveler Alice**, q.v. chemin du Petit-Flon 49, à **Lausanne**, décédée le 25 janvier 1999.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition au 5 août 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1014 Lausanne, 8 juillet 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (12962)  
Faillie: succession répuđiée de **Buchs Catherine**, née le 22 octobre 1951, originaire de Jaun, q.v. domiciliée chemin d'Entre-Bois 13, à **Lausanne**, décédée le 4 juillet 1998.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition au 5 août 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1014 Lausanne, 5 juillet 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (13195)  
**Etat des charges, état de collocation**  
Faillie: **Charpente Escaliers Pierre-Louis Pasche S.A.**, but: atelier de charpenterie, de fabrication et de pose d'escaliers et de menuiserie, siège: à **Lausanne**, Vernand, chemin Praz-Devant 16.  
L'état des charges et de collocation sont déposés à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition au 5 août 1999, sinon l'état des charges et de collocation seront considérés comme acceptés.  
1014 Lausanne, 8 juillet 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (12963)  
Faillie: succession répuđiée de **Larochelle Yvke Myrielle**, née le 15 novembre 1943, q.v. domiciliée avenue du Mont-d'Or 45, 1007 **Lausanne**, décédée le 20 octobre 1998.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition au 5 août 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1014 Lausanne, 6 juillet 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (13039)  
Faillie: **Pichard Valérie**, née le 13 février 1976, originaire d'Ormont-Dessus VD, domiciliée à 1110 **Morges**, Rossignol 5, inscrite au RC en raison individuelle sous l'enseigne «Bijouterie Black Star», Paix 9, 1820 Montreux.  
Date du dépôt: 16 juillet 1999.  
Délai pour intenter action en opposition au 5 août 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriété - art. 49 et 80 OAOF).  
1110 Morges, 16 juillet 1999 Office des faillites de Morges

**Vaud** (13144)  
Faillie: succession répuđiée **Zbinden Adolf**, 1926, fils de Joseph et de Barbara née Schaller, quand vivait domicilié à 1110 **Morges**, Couvaloup 9, décédé le 20 décembre 1998.  
Date du dépôt: 16 juillet 1999.  
Délai pour intenter action en opposition au 5 août 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1110 Morges, 16 juillet 1999 Office des faillites de Morges

**Vaud** (13040)  
Faillie: **De Prado Magali**, née le 2 juillet 1973, originaire de France, domiciliée chemin de l'Aubépine 16, 1196 **Gland**, titulaire de la raison individuelle «Imprimerie de Prado, M. de Prado», siège à Satigny, locaux à la rue du Pré-de-la-Fontaine 13, 1217 Meyrin.  
Date du dépôt: 16 juillet 1999.  
Délai pour intenter action en opposition au 5 août 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OAOF).  
1260 Nyon, 16 juillet 1999 Office des faillites de Nyon

**Vaud** (13041)  
Faillie: **Restaurant Lung S.A. en liquidation**, route de Clémenty 62, 1260 **Nyon** (l'activité a été reprise par la société Restaurant Lung, Schmutz & Cie SNC).  
Date du dépôt: 16 juillet 1999.  
Délai pour intenter action en opposition au 5 août 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1260 Nyon, 16 juillet 1999 Office des faillites de Nyon

**Vaud** (13042)  
Faillie: Succession répuđiée **Parchet Paul Emile**, quand vivait domicilié Tilleuls 4, 1350 **Orbe**.  
Date du dépôt: 16 juillet 1999.  
Délai pour intenter action en opposition: 5 août 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
La cession des droits de la masse (art. 260 LP) doit être demandée dans le même délai, ceci au sujet des revendications de propriété admises par l'administration de la masse en faillite (art. 47/49 OAOF). A défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.  
1350 Orbe, 16 juillet 1999 Office des faillites d'Orbe

**Vaud** (13043)  
Faillie: **Tecolam Bois Collé S.A.**, à 1445 **Vuitedboeuf**.  
Date du dépôt: 16 juillet 1999.  
Délai pour intenter action en opposition: 5 août 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1350 Orbe, 16 juillet 1999 Office des faillites d'Orbe

**Vaud** (13145)  
Faillie: **Wirth Jacques-André**, boulanger, anciennement domicilié aux Monts-de-Corsier, actuellement chemin du 1er Août 4, **Villard-sur-Chamby**.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition: 5 août 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
La cession des droits de la masse, art. 260 LP, peut être demandée dans le même délai (revendications de propriété art. 49 et 80 OAOF).  
L'inventaire est également déposé. art. 32 OAOF.  
1800 Vevey, 16 juillet 1999 Office des faillites de Vevey

**Vaud** (13075)  
Faillie: **Girgin Osman**, rue des Charmilles 13, 1400 **Yverdon-les-Bains**.  
Date du dépôt: 16 juillet 1999.  
Délai pour intenter action en opposition au 5 août 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est également déposé.  
Dans le même délai que ci-dessus, les créanciers peuvent attaquer les décisions relatives à l'insaisissabilité (art. 32 OAOF) et/ou solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) à la suite de l'admission de revendications (art. 47 al. 1 et 49 OAOF).  
A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.  
1401 Yverdon-les-Bains, 16 juillet 1999 Office des faillites d'Yverdon

**Wallis** (13044)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs **Schmid Beat**, des Fritz, Tunnelstrasse 20, 3900 **Brig**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brig, in 3904 Naters, zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Amtsblatt des Kantons Wallis und im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. Juli 1999 beim Bezirksgericht Brig anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
3904 Naters, 9. Juli 1999 Konkursamt Bezirk Brig: Paul-Bernhard Bayard

**Wallis** (13146)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs **Zurverra Stefan**, des Othmar, Jesuitenweg 53, 3902 **Brig-Glis**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brig, in 3904 Naters, zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Amtsblatt des Kantons Wallis und im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. Juli 1999 beim Bezirksgericht Brig anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
3904 Naters, 13. Juli 1999 Konkursamt Bezirk Brig: Paul-Bernhard Bayard

**Valais** (13147)  
Faillie: **Ferger Denise**, avenue d'Agauge 44, **St-Maurice**.  
Date du dépôt de l'état de collocation: 16 juillet 1999.  
Délai pour contester: vingt jours dès la présente publication.  
1890 Saint-Maurice, 12 juillet 1999 Office des faillites de St-Maurice: R. Delaloye, préposé

**Valais** (13148)  
Faillie: **Fontannaz Patricia**, café Central, **Massongex**.  
Date du dépôt de l'état de collocation: 16 juillet 1999.  
Délai pour contester: vingt jours dès la présente publication.  
1890 Saint-Maurice, 12 juillet 1999 Office des faillites de St-Maurice: R. Delaloye, préposé

**Neuchâtel** (13045)  
Succession répuđiée de feu **Stegmüller Clément Antoine**, né le 30 septembre 1933, originaire de Grindel SO, quand vivait domicilié à 2016 **Cortaillod**, Polonais 22, c/o Mme Berset, décédé à Neuchâtel le 28 novembre 1998.  
L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les éventuelles actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 16 juillet 1999, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
2017 Boudry, 16 juillet 1999 Office des faillites, Boudry Le préposé: E. Naine

**Neuchâtel** (13046)  
**Etat de collocation et inventaire**  
Faillie: **Vassaux André Arlette**, née le 25 février 1948, originaire de Cudrefin VD, régleuse, domiciliée à **Areuse**, chemin des Isles 26.  
L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, dès le 16 juillet 1999, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours (art. 32 OAOF).  
2017 Boudry, 16 juillet 1999 Office des faillites, Boudry Le préposé: E. Naine

**Neuchâtel** (13252)  
**Ouverture de faillite volontaire**  
Failli: **Gabriel Reto** (Garage Belcar), né le 17 décembre 1955, originaire de Waltensburg/Grisons, rue St-Maurice 11c, 2520 **Le Landeron**.  
Propriétaire des immeubles suivants:  
Cadastré du Landeron  
Articles no 6168, 6169, 7422  
Article no 6308/C, pour 1/2 part (article de base no 7409)  
Date d'ouverture de faillite: 4 février 1999.  
Liquidation sommaire ordonnée le 6 juillet 1999, en application de l'art. 231 LP.  
Délai de production et l'indication des servitudes: 16 août 1999.  
2001 Neuchâtel, 16 juillet 1999 Office des faillites, Neuchâtel Le préposé: M. Vallérian

## Verteilungsliste und Schlussrechnung Tableau de distribution et compte final Stato di ripartizione e conto finale

(SchKG-LP-LEF 263)

**Fribourg** (13076)  
Débitrice: **G. Kaiser & Fils SA**, en faillite, **Estavayer-le-Lac**.  
Le tableau de distribution et le rapport de l'administration de la faillite sont déposés dès le 16 juillet 1999 au bureau de la liquidatrice, boulevard de Pérolles 55, 1705 Fribourg.  
Ils peuvent être consultés durant dix jours; s'ils ne sont pas attaqués (art. 17 LP) dans ce délai, ils deviendront définitifs.  
1705 Fribourg, 16 juillet 1999 La liquidatrice: Fiduconsult SA

## Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

**Zürich** (12904)  
Das Konkursverfahren über **Amrein Pius Peter**, geboren 17. Februar 1955, von Schwarzenberg LU, Automechaniker, Wettingerwies 7, 8001 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. Juli 1999 als geschlossen erklärt worden.  
8022 Zürich, 5. Juli 1999 Konkursamt Zürich (Altstadt)

**Zürich** (12964)  
Das Konkursverfahren über die **PAL Reisen AG** (vormals: Polyglott Reisen AG), mit Sitz in **Zürich**, Strehlgasse 20, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. Juli 1999 als geschlossen erklärt worden.  
8022 Zürich, 6. Juli 1999 Konkursamt Zürich (Altstadt)

**Zürich** (12965)  
Das Konkursverfahren über **Zahn Sven Uwe**, geboren 20. August 1967, Werbeberater, von Basadingen TG, wohnhaft Röntgenstrasse 68, 8005 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. Juli 1999 als geschlossen erklärt worden.  
8026 Zürich, 8. Juli 1999 Konkursamt Aussersihl-Zürich

**Zürich** (13047)  
Die konkursamtliche Liquidation der Erbschaft von **Weber Elsbeth**, geb. 7. Oktober 1932, von Egg ZH, wohnhaft gewesen Rietterstrasse 23, 8002 **Zürich**, gestorben am 26. September 1998, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. Juli 1999 als geschlossen erklärt worden.  
8002 Zürich, 16. Juli 1999 Konkursamt Enge-Zürich

**Zürich** (12905)  
Das Konkursverfahren über die **Besanag Betonanierungen AG**, mit Sitz in **Zürich**, Felsenrainstrasse 11, 8052 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. Juli 1999 als geschlossen erklärt worden.  
8050 Zürich, 6. Juli 1999 Konkursamt Oerlikon-Zürich

**Zürich** (12906)  
Das Konkursverfahren über **Berger Rolf**, geboren 24. Januar 1955, von Sennwald SG, Schmiedgasse 25, 8604 **Volkeswil** (vormals Gerbiweg 20, 8910 Affoltern am Albis), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Affoltern vom 1. Juli 1999 als geschlossen erklärt worden.  
8910 Affoltern a.A., 6. Juli 1999 Konkursamt Affoltern a.A. Bahnhofplatz 9, Postfach, Affoltern a.A.

**Zürich** (12907)  
Das Konkursverfahren über **Fivaz Roger**, geboren 25. Juni 1970, von Payerne, Geiserrain 14, 5612 **Villmergen** (vormals Alte Hedingerstrasse 21, 8910 Affoltern am Albis), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Affoltern vom 1. Juli 1999 als geschlossen erklärt worden.  
8910 Affoltern a.A., 6. Juli 1999 Konkursamt Affoltern a.A. Bahnhofplatz 9, Postfach, Affoltern a.A.

**Zürich** (12908)  
Die konkursamtliche Liquidation der Erbschaft von **Dvorak Tomas**, geboren 14. Mai 1946, tschechischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Johannisburgstrasse 16, 8700 **Küsnacht**, gestorben am 16. Dezember 1998, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 6. Juli 1999 als geschlossen erklärt worden.  
8700 Küsnacht, 7. Juli 1999 Konkursamt Küsnacht: H. Stoll, Notar

- Zürich** (12909)  
Das Konkursverfahren über **Kohlweis Michael**, geboren 29. Dezember 1972, Zahnmechaniker, österreichischer Staatsangehöriger, Rümelbachstrasse 12, 8153 Rümlang, neu Flurstrasse 9, 8302 Kloten, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 2. Juli 1999 als geschlossen erklärt worden.  
8172 Niederglatt, 7. Juli 1999 Konkursamt Niederglatt
- Zürich** (12910)  
Das Konkursverfahren über **Gürsöy-Küçükkeles Selda**, geboren 1972, türkische Staatsangehörige, Langstrasse 11, 8636 Wald ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil ZH vom 6. Juli 1999 als geschlossen erklärt worden.  
8636 Wald, 7. Juli 1999 Konkursamt Wald: Honegger, Notar
- Bern** (13149)  
Schuldner: **Leclerc Dominique René Louis**, geb. 23. Februar 1944, von Frankreich, Elektroniker, Vogelsangstrasse 133, 3256 Dieterswil (alte Adresse Thunstrasse 22, 3074 Muri bei Bern).  
**Zbinden Barbara**, geb. 22. August 1969, von Guggisberg BE, Koch, Bernstrasse 85, 3250 Lyss.  
**Loha GmbH**, Metallverarbeitung, Industriering 50, 3250 Lyss.  
Datum des Schlusses: 12. Juli 1999.  
3270 Aarberg, 16. Juli 1999 Konkursamt Berner Jura-Seeland Dienststelle Aarberg
- Bern** (13077)  
Schuldner: **Ruch Christian**, geb. 27. März 1952, von Eriswil, Lagerweg 8, 4900 Langenthal, Inhaber der Einzelirma «Christian Ruch», Farbgasse 25, 4900 Langenthal, ausgeschlagene Verlassenschaft.  
Datum des Schlusses: 12. Juli 1999.  
4912 Aarwangen, 12. Juli 1999 Konkursamt Emmental-Oberaargau
- Bern** (12911)  
Schuldnerin: **Grano Strassenbau AG**, Langnaustrasse 41, 3436 Zolbrück.  
Datum des Schlusses: 5. Juli 1999.  
3550 Langnau i.E., 6. Juli 1999 Konkursamt Emmental-Oberaargau Dienststelle Signau
- Bern** (12912)  
Schuldner: **Rigo Bruno**, geboren 18. Juni 1960, italienischer Staatsangehöriger, Hochbaupolier, wohnhaft gewesen Inselweg 1, 3550 Langnau, nun Stutz 8, 3325 Hettiswil.  
Datum des Schlusses: 5. Juli 1999.  
3550 Langnau i.E., 6. Juli 1999 Konkursamt Emmental-Oberaargau Dienststelle Signau
- Bern** (12966)  
Schuldnerin: **Bezzola + Partner AG Thun**, Bierigutstrasse 1 B, 3608 Thun.  
Datum des Schlusses: 9. Juli 1999.  
3601 Thun, 7. Juli 1999 Konkursamt Berner Oberland Dienststelle Thun
- Bern** (13048)  
Schuldnerin: **Fritz Leibundgut AG**, Metallwarenfabrik, Fabrikstrasse 14, 3455 Grünen-Sumswald.  
Datum des Schlusses: 7. Juli 1999.  
3456 Trachselwald, 16. Juli 1999 Konkursamt Emmental-Oberaargau Dienststelle Trachselwald
- Bern** (13070)  
Schuldner: **Bichsel Erich**, geboren 10. Oktober 1955, von Thun, Mühleweg 2, 3645 Gwatt.  
Datum des Schlusses: 9. Juli 1999.  
3752 Wimmis, 12. Juli 1999 Konkursamt Berner Oberland Dienststelle Niedersimmental
- Luzern** (13150)  
Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land, Kriens, hat durch Verfügung vom 5. Juli 1999 nachfolgende Konkursverfahren als geschlossen erklärt:  
**During Wolfgang**, geb. 28. Oktober 1940, von Meggen LU, Elektroingenieur, Meggenhornstrasse 28, 6045 Meggen.  
**Oran Ismail**, geb. 18. August 1963, türkischer Staatsangehöriger, Hilfsarbeiter, Obermättelweg 7, 6015 Reussbühl.  
**Spengler James**, geb. 3. Dezember 1964, von Horw, Koch, früher: Grosshaslistrasse 8, 6010 Kriens, neu: Sagenstrasse 12, 6030 Ebikon.  
6011 Kriens, 16. Juli 1999 Konkursamt Luzern-Land
- Nidwalden** (13151)  
Das Konkursverfahren über **Wanzenried Fritz**, geb. 14. Mai 1936, von Münsingen BE, Müller, **Buochs**, ist durch Verfügung vom 7. Juli 1999 des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden, 6370 Stans, als geschlossen erklärt worden.  
6370 Stans, 12. Juli 1999 Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34, Stans
- Glarus** (13049)  
Das Konkursverfahren über **Laager-Berini Fritz**, geb. 6. Dezember 1959, von Mollis, Kollektivgesellschaft der Kollektivgesellschaft E. + M. Laager normals Oberdorf 13, 8753 Mollis, nunmehr Stadelacker 7b, 9212 Arnegg, ist durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 9. Juli 1999 als geschlossen erklärt worden.  
8750 Glarus, 16. Juli 1999 Konkursamt des Kantons Glarus: Christof Störi
- Fribourg** (13215)  
Failli: **Ehrlich Wolfgang**, né le 9 février 1953, gérant de sociétés, originaire de Ravensburg (Allemagne), Le Petit-Bourg D, 1618 Châtel-St-Denis.  
Date de la clôture de la faillite: 28 juin 1999.  
1701 Fribourg, 9 juillet 1999 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly
- Fribourg** (13216)  
Succession réputée: **Lischer François Albert**, né le 25 mars 1923, originaire de Neuchâtel et Schüpfheim LU, de son vivant domicilié à 1614 Granges/Veveys.  
Date de la clôture de la liquidation: 28 juin 1999.  
1701 Fribourg, 8 juillet 1999 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly
- Fribourg** (13217)  
Faillie: **Philippe Pittet SA**, exploitation d'une entreprise de menuiserie métallique, route de l'Industrie 6, 1680 Romont.  
Date de la clôture: 5 juillet 1999.  
1701 Fribourg, 12 juillet 1999 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly
- Fribourg** (13218)  
Failli: **Ulrich René**, né le 21 février 1950, originaire de Wahlern, commerçant, anciennement domicilié à 1749 Mîdres, actuellement route de Vevey 143, à 1618 Châtel-St-Denis.  
Date de la clôture: 5 juillet 1999.  
1701 Fribourg, 12 juillet 1999 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly
- Solothurn** (12913)  
Das Konkursverfahren über **Güller Renato**, 1951, Graveur, von Würenlos AG, Inhaber der Einzelirma «Gravieratelier Güller», Alpenstrasse 4, **Grächen**, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern am 1. Juli 1999 als geschlossen erklärt worden.  
2540 Grächen, 7. Juli 1999 Konkursamt Grächen-Bettlach
- Solothurn** (13152)  
Das Konkursverfahren über **Ambassadeur-Wy AG**, Rossmarktplatz 12, 4500 Solothurn, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 8. Juli 1999 als geschlossen erklärt worden.  
4501 Solothurn, 12. Juli 1999 Konkursamt Stadt Solothurn Der Abteilungsleiter: René Schöni
- Solothurn** (13196)  
Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Voitel Oswald Wilhelm**, geboren am 4. April 1927, verstorben am 13. Dezember 1998, wohnhaft gewesen: Geissfluhstrasse 6, 4500 Solothurn, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern vom 12. Juli 1999 als geschlossen erklärt worden.  
4501 Solothurn, 13. Juli 1999 Konkursamt Stadt Solothurn Der Abteilungsleiter: René Schöni
- Solothurn** (13153)  
Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Ignasus Francis Thomas**, geboren am 4. Oktober 1961, verstorben am 26. März 1998, wohnhaft gewesen: Willadingenstrasse 32, **Rechterswil**, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Wasseramt am 7. Juli 1999 als geschlossen erklärt worden.  
4501 Solothurn, 9. Juli 1999 Konkursamt Wasseramt
- Basel-Landschaft** (13064)  
Gemeinschuldner: **Gräfin-Kaewasp Daniel**, geb. 11.10.1961, Koch, von Hölstein BL, in 4460 Gelterkinden, Haldenweg 7.  
Datum des Konkurschlusses: 7. Juli 1999  
4450 Sissach, 12. Juli 1999 Konkursamt Sissach
- St. Gallen** (13154)  
Schuldner: **Brüllsauer Beat**, von Appenzell, Vorarbeiter, Rosenbühlstrasse 1, 9242 Oberuzwil.  
Schlussverfügung vom 6. Juli 1999.  
9242 Oberuzwil, 7. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: C. Schläepfer
- St. Gallen** (13155)  
Schuldnerin: **Brotzer & Partner Isolierungen AG**, Wilerstrasse 73, 9200 Gossau.  
Schlussverfügung: 7. Juli 1999.  
9001 St. Gallen, 12. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: M. Bänziger
- St. Gallen** (12967)  
Schuldner: **Meier Roland**, Zehnstadelstrasse 6c, 9212 Arnegg; vorher: Grütalstrasse 26, 9303 Wittenbach.  
Schlussverfügung: 6. Juli 1999.  
9001 St. Gallen, 7. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen Die Konkursbeamtin: A. Orlopp
- St. Gallen** (13156)  
Schuldnerin: **XS Disco Club GmbH**, Neugrüt, 9430 St. Margrethen.  
Schlussverfügung: 2. Juli 1999.  
9001 St. Gallen, 12. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen Die Konkursbeamtin: S. Germann
- Graubünden** (13058)  
Das Konkursverfahren über **Tarnutzer Gion Andreas**, geb. 14. Februar 1960, Lebensmittelgeschäft, Streia 321, 7126 Castrisch, ist durch Verfügung des Präsidenten des Bezirksgerichts Glener vom 8. Juli 1999 als geschlossen erklärt worden.  
7130 Ilanz, 15. Juli 1999 Konkursamt Ilanz: A. Chistell
- Graubünden** (13078)  
Das Konkursverfahren über **Wismer Philipp**, geboren am 7. Januar 1973, Turian, 7415 Rodels, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten vom 8. Juli 1999 als geschlossen erklärt worden.  
7415 Rodels, 15. Juli 1999 Konkursamt Domleschg: R. Bühler
- Aargau** (13197)  
Das Konkursverfahren über **Kohler-Graf Marianne**, 28. Februar 1959, von Schneisingen AG, Grubenweg 5, 5034 Suh, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten Araau vom 8. Juli 1999 als geschlossen erklärt worden.  
5036 Oberentfelden, 16. Juli 1999 Konkursamt des Bezirks Araau Postfach, Oberentfelden
- Aargau** (13157)  
Das Konkursverfahren über die **Casa Equus SA**, Hübelacker 33, 5734 **Reinach**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten Kulm vom 8. Juli 1999 als geschlossen erklärt worden.  
5036 Oberentfelden, 16. Juli 1999 Konkursamt des Bezirks Kulm Postfach, Oberentfelden
- Thurgau** (13113)  
Das Konkursverfahren über **Bürge Frieda**, geb. 2. Juni 1963, von Gais AR, wohnhaft 9320 **Arbon**, Sonnenhügelstrasse 8, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Arbon vom 8. Juli 1999 als geschlossen erklärt worden.  
8510 Frauenfeld, 13. Juli 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld
- Thurgau** (13112)  
Das Konkursverfahren über **Wick Roland**, geboren 21. März 1953, von Wuppenau, wohnhaft 9542 **Münchwilen**, Hofenstrasse 5, früher 8580 Amriswil, Gartenstrasse 3, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Bischofszell vom 9. Juli 1999 als geschlossen erklärt worden.  
8510 Frauenfeld, 13. Juli 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld
- Ticino** (12968)  
La procedura di liquidazione del fallimento **Imotac SA in liquidazione**, **Bellinzona**, è stata dichiarata chiusa con decreto 7 luglio 1999 del Pretore di Bellinzona.  
6501 Bellinzona, 8 luglio 1999 Ufficio fallimenti di Bellinzona: A. Cometta, uff.
- Ticino** (13158)  
La liquidazione dell'eredità giacente **Fassbind Rudolf Josef Heinrich**, 1937, qdm. Josef Gottfried Anton, attinente di Arth SZ, già domiciliato a **Paradiso**, deceduto a Lugano il 21 luglio 1995, è stata dichiarata chiusa con decreto 8 luglio 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.  
6962 Viganello, 16 luglio 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Ticino** (13198)  
La liquidazione del fallimento **Tecnowall SA**, **Vezia**, è stata dichiarata chiusa con decreto 7 luglio 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
6962 Viganello, 16 luglio 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Vaud** (13050)  
Par décisions du 7 juillet 1999, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite ci-après: **S.I. Legexco S.A.**, achat, vente et mise en valeur d'immeubles, construction de bâtiments, leur exploitation et leur gérance, réalisation de toutes affaires immobilières, c/o Legicuir S.A., Zone Industrielle de la Vevey d'Enhaut, 1806 St-Légier.  
**James Guyot S.A.**, exploitation d'une entreprise de menuiserie et de tous autres travaux du bâtiment et de la construction. La société peut participer à toutes opérations commerciales, mobilières et immobilières se rapportant au but, siège avenue de la Condémnie 22, 1814 **La Tour-de-Peilz**.  
1800 Vevey, 9 juillet 1999 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé
- Valais** (13199)  
Par décision du 2 juillet 1999, le juge III du district de Sion a prononcé la clôture de la faillite ci-après: **Société Alassa S.A.**, 1950 Sion.  
1950 Sion, 12 juillet 1999 Office des faillites de Sion Le préposé: R. Girard
- Valais** (13200)  
Par décision du 2 juillet 1999, le juge II du district de Sion a prononcé la clôture de la faillite ci-après: Succession réputée de feu **Dubosson Jean-Daniel**, de Jacques, de dernier domicile à Sion.  
1950 Sion, 12 juillet 1999 Office des faillites de Sion Le préposé: R. Girard

### Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 332)

- St. Gallen** (13163)  
Der am 17. März 1997 über die Verlassenschaft des **Janko Filipaj** sel., geboren 11. Juni 1913, gestorben 13. Februar 1997, von St. Gallen mit Aufenthalt im Heim Seerose, **Egnach TG**, eröffnete Konkurs wurde mit Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen vom 8. Juli 1999 zufolge Tilgung der kollezierten Forderungseingaben widerrufen.  
9001 St. Gallen, 13. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: C. Platzer
- Vaud** (13051)  
**Révocation de la faillite et réhabilitation**  
Par décision du 2 juillet 1999, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la liquidation par voie de faillite de la succession réputée de **Zimmermann Bruno**, né le 29 août 1950, originaire de Stein am Rhein, propriétaire d'un commerce «photographie publicitaire» au chemin du Calvaire 7, à Lausanne, q.v. domicilié rue Caroline 23, **Lausanne**, décédé le 19 août 1998.  
Il a en même temps ordonné la réhabilitation de la mémoire du défunt.  
1014 Lausanne, 8 juillet 1999 Office des faillites de Lausanne
- Vaud** (13052)  
Par décision du 8 juillet 1999, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la révocation de la liquidation par voie de faillite de la succession réputée **Mendes Georges**, 1941, de son vivant avenue Rousseau 22, à 1815 **Clarens**. Il a, en même temps, ordonné la réhabilitation de la mémoire du défunt.  
1820 Montreux, 16 juillet 1999 Office des faillites de Montreux

Konkurssteigerung

Vente aux enchères publiques après faillite

Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Bern (13081)

Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkursverfahren der Decorini Biel René Müller...

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung...

Die Steigerungsbedingungen liegen zusammen mit dem Lastenverzeichnis bei der unterzeichneten Amtsstelle vom 11. August 1999...

2501 Biel, 8. Juli 1999 Konkursamt Berner Jura-Seeland

Berne (13080)

Vente aux enchères publiques Habitation

Le vendredi 10 septembre 1999, à 14 h., au Restaurant de la Gare, 2710 Tavannes, aura lieu, dans le cadre de la liquidation de la succession...

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont priés expressément de se rapporter, le cas échéant, à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger...

2740 Moutier, 16 juillet 1999 Office des faillites du Jura bernois-Seeland

Bern (12934)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Konkursverfahren gegen Bösiger Fabio, Immobilien, Mattenstrasse 84, 2503 Biel, wird im Auftrag des Betreibungs- und Konkursamts Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel, öffentlich versteigert:

Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden, ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung. Es wird auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2560 Nidau, 8. Juli 1999 Konkursamt Berner Jura-Seeland

Luzern (13082)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

In Konkurs über die Bieser Fenster AG, Maihofstrasse 95, Luzern, gelangt am Freitag, den 27. August 1999, 14 Uhr, im Hotel Luzernerhof, Alpenstrasse 3, Luzern, Saal Romeo und Julia, 1. Stock, folgendes Grundstück zur öffentlichen Steigerung:

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 50 000.- in bar oder mit einem durch eine Schweizer Bank an die Order Konkursamt Luzern-Stadt ausgestellten Check zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit 1. Januar 1985, die Änderung dieses Gesetzes vom 30. April 1997 sowie die Verordnung vom 1. Oktober 1984 und die Änderung vom 10. September 1997, aufmerksam gemacht.

6000 Luzern 5, 12. Juli 1999 Konkursamt Luzern-Stadt

Freiburg (13219)

Einzig konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung

Schuldner: Steffen Alfred, 6982 Agno. Steigerungstag und -lokal: Dienstag, 31. August 1999 um 14 Uhr, im Saal des «Gasthof St. Jakob», 3184 Wünnewil.

Das Haus beinhaltet 6 Wohnungen von 3 Zimmern und 1 Wohnung von 2 Zimmern sowie 6 Garagen. Rechte und Lasten, Anmerkungen und Vormerkungen laut Eintrag im Grundbuch gemäss Auszug ausgestellt am 24. Juni 1999.

1701 Freiburg, 16. Juli 1999 Kantonales Konkursamt Freiburg

St. Gallen (12867)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Schuldner: Peter Vogler Karl, geboren 7. November 1948, von Sargans, Zürcherstrasse 76, 7320 Sargans. Steigerungstag: Donnerstag, 19. August 1999, 14 Uhr.

- 1. Grundstück Nr. 456, Steinbühl, 7320 Sargans 117 m² Wiese Amtlicher Verkehrswert 1990: CHF 200.-
- 2. Grundstück Nr. 3491, Kauen, 8887 Mels 11 590 m² Wiese Amtlicher Verkehrswert 1994: CHF 21 000.-
- 3. - Grundstück Nr. 3463, Grossfeld, 8887 Mels Scheune Nr. 3358 1513 m² Gebäudegrundfläche und Wiese Amtlicher Verkehrswert 1991: CHF 145 600.-

- 4. Grundstück Nr. 604, Feerbach, 7323 Wangs 3657 m² Wiese und Weg Amtlicher Verkehrswert 1998: CHF 3 000.-
- 5. Grundstück Nr. 605, Feerbach/Halden, 7323 Wangs 2155 m² Wiese und Weg Amtlicher Verkehrswert 1990: CHF 1 700.-

- a. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagspreis jeweils die vorstehend aufgeführte Anzahlung in bar oder mittels Bankcheck zu bezahlen.
- b. Die Grundstücke können gegen telefonische Vereinbarung mit dem Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9471 Buchs (Telefon 081 750 08 02) besichtigt werden.
- c. Es wird ausdrücklich auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.41) verwiesen.
- d. Es wird zudem noch auf die Erwerbsbewilligung nach Art. 61 BGBB hingewiesen.

9471 Buchs, 7. Juli 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen

Aargau (13083)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Das Konkursamt des Bezirks Rheinfelden, 5200 Brugg, versteigert im Konkurs der Meyer Textil AG, Weidenweg 12, 4310 Rheinfelden, am Montag, 30. August 1999, 14 Uhr, im Gerichtssaal des Bezirksgerichts Brugg, Hauptstrasse 60, folgende Grundstücke:

- 1. Grundbuch Rheinfelden Nr. 2855 selbständiges und dauerndes Baurecht, unteres Weiherfeld Dasselbe umfasst das Recht, auf dem belasteten Grundstück einen Gewerbebau zu erstellen, beizubehalten und zu erneuern. Das Recht ist bis 31. März 2062 befristet und als Dienstbarkeit eingetragen zu Lasten Parz. 1701, GB 1429. Wäscherei, Büro Nr. 1490 Konkursamtliche Schätzung: CHF 8 230 000.-
- 2. GB Rheinfelden Nr. 2552, Plan 26, Parz. 2021 31,56 a Bauland, unteres Weiherfeld Konkursamtliche Schätzung: CHF 795 312.-
- 3. GB Rheinfelden Nr. 2586, Plan 26, Parz. 2025 30,53 a Bauland, unteres Weiherfeld Konkursamtliche Schätzung: CHF 769 356.-
- 4. GB Rheinfelden Nr. 2587, Plan 26, Parz. 2026 13,46 a Bauland, unteres Weiherfeld Konkursamtliche Schätzung: CHF 339 192.-

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 500 000.- für GB 2855, je CHF 100 000.- für GB 2552 und 2586 und CHF 50 000.- für GB 2587 in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlungen erfolgen im Umfang von CHF 50 000.- für GB 2855 bzw. je CHF 10 000.- für GB 2552, 2586 und 2587 zur Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung, Rest auf Anrechnung am jeweiligen Zuschlagspreis.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Die Lastenverzeichnisse und die Steigerungsbedingungen liegen vom 26. Juli bis 4. August 1999 beim Konkursamt Rheinfelden in Brugg (Hauptstrasse 8, 1. Stock) zur Einsichtnahme auf.

5201 Brugg, 16. Juli 1999 Konkursamt Rheinfelden in Brugg

Ticino (13084)

Secondo avviso d'incanto unico

(Art. 257 LEF) Fallito: Büchler Franz Josef, 1944, via Baraggie 10, 6612 Ascona. Beni da realizzare: nel comune di Ascona, zona RFD. Ubicazione: Borgo.

Table with 4 columns: Denominazione, Mappa n., Misura m², Stima uff. CHF. Rows: Rustico 2892 A 49 40 000.-, Cortile 2892 B 21 7 875.-, Cortile 70 47 875.-

Valore di stima peritale: CHF 79 800.- Si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 26 maggio 1997 e cresciuto in giudicato. Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 22 luglio 1999 presso gli uffici della Multifiduciaria e Consulenza SA, via Ciseri 23, Locarno e presso l'Ufficio esecuzioni e fallimenti di Locarno, in via della Pace, Locarno.

Data e luogo dell'incanto: Lunedì 9 settembre 1999 dalle ore 10 nell'aula delle conferenze n. 57 del Palazzo del Pretorio di Locarno. 6601 Locarno, 14 luglio 1999 L'amministratore speciale: lic. rer. pol. Ivano D'Andrea

Ticino (12868)

Avviso d'incanto

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno rende noto che venerdì 23 luglio 1999, dalle ore 9.30 in avanti avrà luogo a Gerra Piano, in via Scaletta, presso l'ex ufficio della fallita, un'asta pubblica per la vendita al dettaglio dei seguenti beni composti da: scrivanie e armadi in metallo, armadietti orizzontali marca «Sara», una serie di scaffali in metallo, mobili per archivio, computer marca Compaq Pentium stampante Epson LQ 1050, fotocopiatrice marca Ricoh FT 2260, sedie girevoli, ecc.

I beni potranno essere esaminati sul posto il giorno dell'incanto, a partire dalle ore 9. Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto. Si avverte comunque già sin d'ora che ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura. 6600 Locarno, 7 luglio 1999 Ufficio fallimenti di Locarno: G.F. Cavalli, uff.

Ticino (12935)

Avviso d'incanto

Rogatoria: Pian Sirana SA, Locarno. Beni immobili siti in territorio del comune di Lamone, Ubicazione: Sirana.

Table with 3 columns: Part., Descrizione, Misura m². Rows: 214 a fabbr. abitato 558, b giardino 177, c piazzale 427

Valore di stima ufficiale: CHF 2 128 388.- Valore di stima peritale: CHF 1 710 000.-

Termine per la notifica di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): si fa riferimento al rispettivo elenco oneri depositato il 19 aprile 1999 presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, 6962 Viganello. Le condizioni d'asta: sono depositate e visibili presso lo scrivente Ufficio a partire dal 6 settembre 1999 e per 10 giorni consecutivi. Luogo e data dell'incanto: presso la sala incanti dell'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello, martedì 21 settembre 1999, dalle ore 14.30 in avanti.

6962 Viganello, 16 luglio 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Valais (13079)

Vente d'un terrain encombré d'une bâtisse à démolir à Monthey, de 5 terrains à Choëx, et d'un pré avec bois à Champéry

Mercredi 18 août 1999, à 10 h., à la salle de conférences, Crochetan 2, 5e étage, à Monthey, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, sur commission rogatoire de l'office des faillites de St-Maurice, des immeubles ci-après désignés provenant de la masse en faillite Bochotay & Cie SA, à St-Maurice, à savoir:

Commune de Monthey: Parcelle no 1144, plan no 17, nom local «Goilles», comprenant: - pré de 1479 m² - habitation de 99 m² Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 147 900.- Bâtimens CHF 155 550.-

Estimation de l'office des faillites par expert: CHF 247 500.- Parcelle no 4472, plan no 38, nom local «Chez Pratey», comprenant: - pré de 735 m² Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 18 375.- Estimation de l'office des faillites par expert: CHF 19 670.-

Parcelle no 5245, plan no 38, nom local «Chez Pratey», comprenant: - pré de 768 m² Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 19 200.- Estimation de l'office des faillites par expert: CHF 16 320.-

Parcelle no 5246, plan no 38, nom local «Chez Pratey», comprenant: - pré de 612 m² Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 15 300.- Estimation de l'office des faillites par expert: CHF 18 360.-

Parcelle no 5247, plan no 38, nom local «Chez Pratey», comprenant: - pré de 820 m² Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 20 500.- Estimation de l'office des faillites par expert: CHF 19 504.-

Commune de Champéry:  
Parcelle no 1312, plan no 14, nom local «Rumières», comprenant:  
- bois de 702 m<sup>2</sup>  
- pré de 1082 m<sup>2</sup>  
Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 24 506.-  
Estimation de l'office des faillites par expert: CHF 87 262.-  
Les garanties suivantes devront être versées à l'adjudication, en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque), quel que soit l'adjudicataire, les autres chèques n'étant pas admis:  
- parcelle no 1144: CHF 30 000.-     - parcelle no 5247: CHF 2 500.-  
- parcelle no 4472: CHF 2 500.-     - parcelle no 5248: CHF 2 500.-  
- parcelle no 5245: CHF 2 500.-     - parcelle no 1312: CHF 11 000.-  
- parcelle no 5246: CHF 2 500.-  
Les états descriptifs des immeubles, les états des charges et les conditions de vente seront à la disposition des amateurs à l'office des faillites, Crochetan 2, 2e étage, à Monthey, dès le 2 août 1999.  
Les enchérisseurs devront se munir de documents justifiant de leur identité.  
Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à l'office des faillites de Monthey, pendant les heures d'ouverture des bureaux (tél. 024 471 62 71).  
1870 Monthey, 12 juillet 1999     Office des faillites de Monthey:  
A. Levot, préposé

## Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

### Bern (13053)

**Eröffnung der Spezialliquidation nach Art. 230a SchKG**  
Schuldnerin: **Holz- und Drechlerwaren-Fabrik Blunier AG in Liquidation**, Säggasse, 3556 Trub.  
Das Konkursverfahren über die genannte Unternehmung wurde per 11. Oktober 1995 mangels Aktiven eingestellt. Ein Pfandgläubiger hat die Verwertung folgenden Pfandes verlangt:  
Trub GBBl. Nr. 447, Plan 54, Stattsäge  
- 41.39 a Platz, Umschwung  
- Holzwarenfabrik, Büro, Lagergebäude Nr. 386  
- Holzschuppen Nr. 386 B  
- Holzhaus Nr. 386 C  
- Lagergebäude Nr. 386 D  
Konkursamtliche Schätzung (Verkehrswert) CHF 1 180 000.-  
Eingabefrist bis 16. August 1999.  
Wert der Forderung per 11. Oktober 1995.  
Es ergeht an die Pfandgläubiger und Grundpfandberechtigten die Aufforderung, dem Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyhalde 2, 4912 Aarwangen, innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere für Zinsen und Kosten, anzumelden. Ferner ist anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder kündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin. Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen sind, werden von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen.  
4912 Aarwangen, 9. Juli 1999     Konkursamt Emmental-Oberaargau

### Bern (13164)

**Vorzeitige Auflage des Lastenverzeichnisses**  
(im Konkursverfahren)  
Liegenschaft: Nidau-Grundbuchblatt Nr. 1214.  
Schuldnerin: **PPG Immobilien AG**, Ipsachstrasse 8, 2560 Nidau.  
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: vom 19. Juli bis 29. Juli 1999.  
Die vorzeitige Auflage des Lastenverzeichnisses erfolgt deshalb, weil die Verwertung der Parzelle dringlich erscheint und die Erstellung des Kollokationsplanes im Konkurs gegen die PFG Immobilien AG noch längere Zeit in Anspruch nehmen kann.  
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtspräsidenten 4, Gerichtskreis II Biel-Nidau, Spitalstrasse 14, 2501 Biel, anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet werden.  
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neugasse 8, 2501 Biel (beim letzten nur auf Voranmeldung) eingesehen werden.  
2560 Nidau, 13. Juli 1999     Konkursamt Berner Jura-Seeland  
Dienststelle Nidau

### Fribourg (12914)

Débitrice: **Jean Pyhould et Fils SA**, en faillite, **Estavayer-le-Lac**.  
Le tableau de distribution et le rapport de l'administration de la faillite sont déposés dès le 16 juillet 1999 au bureau de la liquidatrice, boulevard de Pérolles 55, 1705 Fribourg.  
Ils peuvent être consultés durant dix jours, s'ils ne sont pas attaqués (art 17 LP) dans ce délai ils deviendront définitifs.  
1705 Fribourg, 16 juillet 1999     La liquidatrice

### Solothurn (13201)

**Lastenverzeichnis**  
Im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 230a Abs. 2 SchKG über die **AWOBA Genossenschaft**, Stöcklisrainstrasse 15, 4654 Lostorf, liegt das Lastenverzeichnis betreffend das Grundstück GB Lostorf Nr. 3798 den beteiligten Gläubigern in der Zeit vom 17. Juli bis 5. August 1999 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind bis am 5. August 1999 beim Richteramt Olten-Gösgen in Olten (Zivilabteilung) einzureichen, andernfalls gilt das Lastenverzeichnis als anerkannt.  
4603 Olten, 7. Juli 1999     Konkursamt Olten Gösgen

### Solothurn (12936)

**Vorzeitige Auflage von Lastenverzeichnissen**  
Im summarischen Konkursverfahren über **Berger Hanspeter**, 1947, Hochbauzeichner, Schöngrundstrasse 38, 4600 Olten, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Architekturbüro Berger» (bis 11. Juni 1997 Berger und Leclerc Architekturbüro, Inhaber Hp. Berger, in Olten, Einzelirma), Geschäftsdomicil: Solothurnstrasse 231, 4600 Olten, liegen die Lastenverzeichnisse betreffend die Grundstücke Grundbuch Trimbach Nr. 2389 bis und mit 2398 sowie GB Trimbach Nr. 2350/2 und 2350/4 den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.  
Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innerhalb 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gelten sie als anerkannt.  
4603 Olten, 1. Juli 1999     Konkursamt Olten-Gösgen  
Amthausquai 23, Olten  
Telefon 062 205 86 22

### Solothurn (13085)

**Lastenverzeichnis**  
Im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 230a Abs. 2 SchKG über **Hager Eicher + Partner Däniken AG**, Kürzstrasse 13, 4658 Däniken, liegt das Lastenverzeichnis betreffend das Grundstück GB Pianezzo Nr. 946 den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen in Olten (Zivilabteilung), einzureichen, andernfalls das Lastenverzeichnis als anerkannt gilt.  
4603 Olten, 30. Juni 1999     Konkursamt Olten-Gösgen

### St. Gallen (13054)

**Lastenverzeichnis in der Spezialliquidation nach Art. 230a SchKG**  
Im Spezialliquidationsverfahren über **A. Spirig Hoch- und Tiefbau AG**, Hohenemserstrasse 38, 9444 Diepoldau, liegt das Lastenverzeichnis beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 9471 Buchs, nach telefonischer Vereinbarung zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind bis am 9. August 1999 direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 29. Juli 1999 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbeiträge und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gilt das Lastenverzeichnis als anerkannt.  
Grundbuch Diepoldau: Grundstück Nr. 1939, Hohenemserstrasse 38, 9444 Diepoldau.  
9471 Buchs, 12. Juli 1999     Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs; M. Bänziger

### Thurgau (13114)

**Auflage des Lastenverzeichnisses**  
In der konkursamtlichen Spezialliquidation nach SchKG Art. 230a über die Grundstücke Nrn. 1530, 1531, 1532, 1533 und 1534 (Baulandparzellen in 7212 Seewil, Saldos), im prov. Grundbuch Vorderprättigau, der **Sivo-Bau AG**, Amriswilstrasse 45, 8589 Sitterdorf, liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Zihlschlacht in 8580 Amriswil gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls es als anerkannt betrachtet würde.  
8510 Frauenfeld, 13. Juli 1999     Konkursamt des Kantons Thurgau  
Frauenfeld

### Ticino (12869)

**Cancellazione di un titolo di pegno immobiliare**  
(art. 69 RFF)  
L'Ufficio escuzione e fallimenti di Locarno rende noto che nella procedura di realizzazione del mappale n. 356 RFP del comune di Corippo intestato alla fallita **Kobler Carola Imengard**, in **Ascona**, il creditore di cui alla seguente iscrizione ipotecaria:  
- Istr. mutuo fr. di CHF 35 000.- + int. 7%; Ipoteca, coll. individ., gravante in 1° grado la part. n. 356 RFP Corippo; dg. 1239 del 14 ottobre 1988

ha omesso di notificare e di consegnare il titolo.  
La vendita del fondo è avvenuta in data 11 giugno 1999. Lo scrivente Ufficio comunica al creditore che nella ripartizione del ricavato è risultato parzialmente perdente e che l'iscrizione ipotecaria è stata cancellata.  
Il portatore del titolo ipotecario in questione è avvertito che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno del titolo estinto per effetto dell'avvenuta vendita.  
6600 Locarno, 12 luglio 1999     Ufficio fallimenti di Locarno:  
G.F. Cavalli, uff.

### Ticino (13202)

Fallito: **Steffen Alfred, Agno**.  
Con riferimento alle pubblicazioni effettuate sul FUSC del 30 aprile 1999 e del 2 giugno 1999, il Dr. Walter Hagen, in qualità di amministratore speciale del succitato fallimento, notifica a tutti gli interessati che, avendo un creditore anticipato un primo acconto di CHF 25 000.- a copertura delle spese del succitato fallimento, lo stesso verrà liquidato in via sommaria ex art. 231 LEF.  
6900 Massagno, 13 luglio 1999     Dr. Walter Hagen

### Vaud (13165)

**Liquidation limitée à l'immeuble, selon les dispositions de l'art. 230a LP**  
Faillie: **Canal Plus SA**, siège: rue de la Maison-Rouge 16, 1400 Yverdon-les-Bains.  
Date du prononcé: 8 juin 1999.  
La procédure de faillite est suspendue faute d'actif, la liquidation se continue uniquement pour l'immeuble selon demande des créanciers hypothécaires (art. 230a LP).  
Désignation de l'immeuble:  
Parcelle RF 334, fo 11, sis sur la commune d'Yverdon-les-Bains, rue du Canal 14 et 15 - AI no 5426, 5418 et 5419.  
Les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières doivent produire leurs créances, servitudes et autres droits dans un délai échéant le 16 août 1999.  
1401 Yverdon-les-Bains, 16 juillet 1998     Office des faillites d'Yverdon

## Nachlassverträge Concordati - Concordati

### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe Sursis concordataire et appel aux créanciers Mortatoria del concordatoria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una mortatoria.  
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

### Luzern (13166)

**Einladung zur Gläubigerversammlung / Aktenaufgabe**  
Im Nachlass-Stundungsverfahren von **Wunderlin Marcel, Glasbau, Willisau**, findet die Gläubigerversammlung am Mittwoch, 1. September 1999 um 14 Uhr im Restaurant Mohren, Mohrenplatz 1, 6130 Willisau, statt.  
Der Nachlassschuldner schlägt seinen Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Prozenvergleich vor.  
Die Akten können vom 12. bis zum 31. August 1999 im Büro der Sachwalterin eingesehen werden (Voranmeldung unter Telefon 041 210 23 56).  
6002 Luzern, 16. Juli 1999     Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:  
HP. Stamm + Co., Sachwalterbüro  
Theaterstrasse 1, Luzern

### Obwalden (13203)

**Einladung zur Gläubigerversammlung**  
(Art. 301 SchKG)  
Schuldnerin: **Halter Holzba AG**, Brünigstrasse 64, 6074 Giswil.  
Gläubigerversammlung: Donnerstag, 19. August 1999, 14 Uhr, im Hotel Landhaus, Giswil.  
Aktenaufgabe: 20 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro der Sachwalterin.  
Es wird ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorgeschlagen. An der Gläubigerversammlung sind somit Organe zu wählen.  
6002 Luzern, 15. Juli 1999     Gerichtlich bestellte Sachwalterin:  
Bachmann & Co AG  
Sachwalter- und Treuhänderbüro  
Postfach, 2368, Luzern

### Aargau (12937)

**Gläubigerversammlung, Aktenaufgabe**  
Schuldnerin: **Vogel Edith J.**, Wohlerstrasse 1, 5605 Dottikon.  
Die Gläubiger werden hiermit auf Mittwoch, 18. August 1999, 16 Uhr, zur Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters, Sonnengut 4, 5620 Bremgarten, eingeladen. Die Akten können ab Montag, 26. Juli 1999 im Büro des Sachwalters eingesehen werden (telefonische Voranmeldung ist erforderlich, Telefon 056 633 87 66).  
5620 Bremgarten, 2. Juli 1999     Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Dr. iur. Andreas Hochli  
Sonnengut 4, Bremgarten

### Aargau (13086)

Der Gerichtspräsident des Bezirksgerichts Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 7. Juli 1999, **Lopez José Camilo**, geboren am 27. März 1970, von Spanien, Webereistrasse 5, 5703 Seon, im Sinne von Art. 295 Abs. 1 SchKG, eine definitive sechsmontatige Nachlass-Stundung bewilligt und die Unterzeichnende zur Sachwalterin bestellt.  
Die Gläubiger, die nicht selbst das Nachlass-Stundungsgesuch gestellt haben, können innert 10 Tagen seit der Publikation Beschwerde (§ 335 ff. ZPO) gegen die Ernennung der Sachwalterin erheben. Die Beschwerde ist schriftlich im Doppel beim Präsidenten des Bezirksgerichts einzureichen. Sie muss ausser der Bezeichnung des angefochtenen Entscheides eine kurze Begründung der Ablehnung der Sachwalterin enthalten (Art. 294 Abs. 4 SchKG).  
Datum der Bewilligung: 7. Juli 1999.  
Dauer der Stundung: sechs Monate, d. h. bis und mit am 7. Januar 2000, Eingabefrist: 19. Juli 1999 bis und mit 9. August 1999.  
Sachwalterin: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen, Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben mit gesonderter Zinsrechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldscheine usw.) während der Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden. Die Verzugszinsen können lediglich bis und mit am 7. Juli 1999 berücksichtigt werden.  
Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist dem Sachwalter mitzuteilen. Die Beweismittel sind hierfür beizulegen.  
Im Unterlassungsfall sind sie, gemäss Art. 300 SchKG, bei der Verhandlung über den Nachlass-Vertrag nicht stimmberechtigt. Es ist vorgesehen, einen Nachlass-Vertrag mit Prozenvergleich vorzuschlagen. Ort und Zeit von der Aktenaufgabe und der Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.  
5603 Staufen, 12. Juli 1999     Sachwalterin:  
Risag GmbH

## Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

### St. Gallen (13087)

Schuldnerin: **Roberto-Pizza Bar Lütolf & Co.**, Winkelriedstrasse 22, 9000 St. Gallen.  
Mit Entscheid vom 7. Juli 1999 hat der Präsident der 2. Abteilung des Bezirksgerichtes St. Gallen die Nachlassstundung um 2 Monate d. h. bis zum 22. September 1999 verlängert.  
Die Gläubigerversammlung im Nachlassverfahren findet am 19. August 1999, um 14 Uhr bei der KPMG Fides, Bogenstrasse 7, 9000 St. Gallen, statt. Den Gläubigern wird vom 30. Juli 1999 bis zum 18. August 1999 ein Einsichtsrecht in die Nachlassstundungsakten der Roberto-Pizza Bar Lütolf & Co. gewährt.  
Ort der Einsichtnahme: KPMG Fides, Bogenstrasse 7, 9000 St. Gallen. Bitte telefonisch voranmelden bei Frau D. Eugster unter Telefon 071 272 00 14.  
9001 St. Gallen, 12. Juli 1999     Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:  
KPMG Fides, St. Gallen

### Vaud (12870)

Débitrice: **Komposch-Küstling François**, né le 5 novembre 1958, originaire de La Chaux-de-Fonds NE, ébéniste, chemin de la Poya 1, 1610 Oron-la-Ville (Ébenisterie, restauration de meubles, agencements intérieurs et cuisines, chemin de la Poya 5, 1610 Oron-la-Ville).  
Le sursis concordataire est prolongé de quatre mois, soit jusqu'au 10 janvier 2000.  
L'assemblée des créanciers aura lieu le mardi 7 décembre 1999, à 11 h., à Oron-la-Ville, bâtiment de l'administration communale, salle du conseil.  
Les pièces seront déposées dès le 16 novembre 1999 au bureau du commissaire, avenue de Lucens 1, à Moudon.  
1510 Moudon, 16 juillet 1999     Le commissaire au sursis Henri Fracheboud  
préposé OPF Moudon-Oron  
Avenue de Lucens 1, case postale 193, Moudon  
Téléphone 021 905 97 91

**Genève** (13167)  
 Sursitaire: **BFC Best Food Company Geneva SA**, cours des Bastions 3bis, 1205 Genève.  
 Par décision du 8 juillet 1999, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prolongé jusqu'au 18 novembre 1999 le sursis concordataire accordé à BFC Best Food Company Geneva SA, à Genève.  
 L'assemblée des créanciers sera convoquée ultérieurement.  
 1211 Genève 3, 16 juillet 1999

Le commissaire au sursis: Claude Graeppli  
 p.a. Claude Graeppli Société Fiduciaire SA  
 boulevard Helvétique 36, Genève

**Genève** (13168)  
 Débiteur: **Loureiro José**, Entreprise de Climatisation-Ventilation, rue Pré-Bouvier 8-10, 1217 Meyrin/Saigny.  
 Les créanciers du débiteur précité sont informés que le sursis concordataire accordé selon jugement du 26 novembre 1998 et expirant le 26 mai 1999 a été prolongé au 31 août 1999, selon jugement du 6 juillet 1999.  
 1204 Genève, 8 juillet 1999

Le commissaire au sursis:  
 Me Mike Hornung

**Bestätigung des Nachlassvertrages**

**Homologation du concordat**

**Omologazione del concordato**

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 332)

**Vaud** (13088)  
 Sursitaire: **Minder Werner**, Crêt Martin 24, 1450 Ste-Croix.  
 Par décision du 22 juin 1999, le président du Tribunal du district de Grandson a homologué le concordat proposé à ses créanciers par Werner Minder.  
 Il a désigné en qualité d'exécuteur du concordat M. Pascal Stouder, agent d'affaires breveté, rue des Terreaux 2 à Lausanne.  
 1002 Lausanne, 16 juillet 1999

Le commissaire au sursis:  
 P. Stouder

**Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung**

**Homologation du concordat par abandon d'actif**

**Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo**

(SchKG-LP-LEF 320)

**Genève** (13089)  
 Par jugement du 6 juillet 1999, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève, a homologué le concordat proposé le 24 février 1999 par **Moulin de Versoix SA**, avenue Adrien-Lachenal 25, 1290 Versoix, mais éligible domicile en l'Etude de Me Bruno Mégevand, avocat, rue Etienne-Dumont 1, 1204 Genève, à ses créanciers ordinaires, consistant à leur abandonner la totalité de ses actifs, après paiement des créances garanties par gages ainsi que des frais de masse et de liquidation.  
 A arrêté le cours des intérêts au 20 novembre 1997.  
 A nommé, en qualité de liquidateur Monsieur Bernard Dupont, rue Agasse 45, case postale 111, 1211 Genève 17.  
 A désigné une commission de surveillance des créanciers, composée de - Credit Suisse Genève (Monsieur Henry), rue de Lausanne 17, case postale, 1211 Genève 70;  
 - Office fédéral de l'agriculture (Madame Renée Kunz), Mättenhofstrasse 5, 3003 Berne;  
 - Helvetia Patria Assurances (Monsieur Scheiwiler), Dufourstrasse 40, 9001 Saint-Gall.  
 A condamné Moulins de Versoix SA à un émolument de justice de CHF 400.-, ainsi qu'aux frais de convocation.  
 A condamné Moulins de Versoix SA au paiement des honoraires et frais du commissaire.  
 A ordonné la publication du dispositif du présent jugement dans la FOSC et la FAO, aux frais de la requérante.  
 A débouté Moulins de Versoix SA de toutes autres conclusions.  
 1211 Genève 3, 7 juillet 1999

Rémy Sunier, greffier de chambre

**Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

**Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif**

**Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo**

(SchKG-LP-LEF 250, 321)

**Thurgau** (13169)  
**Kollokationsplan und Lastenverzeichnisse**  
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Alfa Textil AG**, Murgstrasse 29, 9545 Wängi, liegen der Kollokationsplan und die Lastenverzeichnisse den beteiligten Gläubigern beim Liquidator, Hermann Rothauer, c/o RCR Consulting AG, Achsenstrasse 15, 9016 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung (071 282 37 00) zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse sind bis am 9. August 1999 beim Friedensrichteramt Wängi oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Lastenverzeichnisse als anerkannt.  
 9016 St. Gallen, 15. Juli 1999

Alfa Textil AG in Nachlassliquidation  
 Der Liquidator: Hermann Rothauer

Wichtige Mitteilung an unsere Leserschaft:  
 Ab 1. Juli 1999 erreichen Sie unsere Redaktion und den Verlag unter einer neuen E-mail Adresse:  
**shab@seco.admin.ch.**

**Schuldbetreibungen  
 Poursuites pour dettes  
 Esecuzioni**

**Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

**Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
 Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.  
 Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.  
 Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.  
 Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.  
 I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni il loro preteso sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.  
 Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.  
 Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

**Glarus** (12938)  
**Betreibungsamtliche Grundpfandverwertung**  
 Schuldner und Pfandigentümer: **Leuzinger Heinrich**, geb. 9. Juli 1947, von Glarus, Kaufmann, wohnhaft Hauptstrasse 34, 8750 Glarus.  
 Steigerungstag: Mittwoch, 15. September 1999, 14 Uhr.  
 Steigerungsort: Restaurant Waage, Saal 1. Stock, Postgasse 36, 8750 Glarus.  
 Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 23. August 1999 bis 1. September 1999 auf dem Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus, Gerichtshausstrasse 34, 8750 Glarus.  
 Grundpfand: In der Gemeinde Glarus Eidg. Nr. 414, Plan 6, Wohnhaus, LB-Nr. 333, mit 58 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, an der Bankstrasse 44, in Glarus, liegend.  
 Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 420 000.-  
 Besichtigung: nach telefonischer Voranmeldung (055 640 31 30).  
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.  
 Der Ersteigerer hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Anrechnung am Zuschlagspreis, CHF 20 000.- in bar oder mit anerkanntem Bankcheck als Kostenvorschuss zu bezahlen.  
 Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
 Eingabefrist: 16. Juli 1999 bis 6. August 1999.  
 8750 Glarus, 15. Juli 1999

Betreibungsamt des Kantons Glarus:  
 Heiri Elmer

**Schaffhausen** (13204)  
**Widerruf betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung**  
 Die auf Donnerstag, 12. August 1999, um 14 Uhr im Sitzungsraum der Gemeindeverwaltung 8226 Schleithem angesetzte betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung des Schuldners **Greumann Andreas**, zum Wiesli 86, 8228 Beggingen, findet nicht statt.  
 8226 Schleithem, 13. Juli 1999

Betreibungsamt Schleithem

**Thurgau** (13055)  
**Rückruf Liegenschaftssteigerung**  
 Mehrfamilienwohnhäuser + Garagen an der Lohstrasse 9, 11 + 11a in Kreuzlingen.  
 Schuldnerin: **Alex Schmidhauser GmbH**, Senderligstrasse 12, 9030 Abrwil SG.

Steigerungstag: Mittwoch, 15. September 1999, 15 Uhr.  
 Die Liegenschaftssteigerung findet infolge Rückzug des Verwertungsbegehrens nicht statt.  
 8280 Kreuzlingen, 16. Juli 1999

Betreibungsamt Kreuzlingen

**Ticino** (13056)  
**Incanto annullato**  
 L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Bellinzona rende noto che, la vendita a pubblico incanto del mappale n. 183 RFD di Sementina, debitori solidali **Farei-Campagna Luigi e Anita, Sementina**, terzi proprietari del pegno **Farei-Campagna Giancarlo e Tiziano, Sementina**, prevista il 6 settembre 1999, alle ore 14.30, presso la cancelleria comunale di Sementina, è annullata a seguito di ritiro della domanda di realizzazione.  
 6501 Bellinzona, 7 luglio 1999

Ufficio esecuzione di Bellinzona:  
 A. Cometta, uff.

**Vaud** (13090)  
**Renvoi d'une vente immobilière**  
 La vente concernant les immeubles suivants propriétés de **Valentini Maria-Angela**, fille de Vito De Pinto femme de Michele, Piccini 65, 1-70100 Bari:  
 Parcelles RF nos 10299 et 11578 sises sur la commune d'Ollon au lieu dit «Dedans Vernes»  
 fixée au mardi 31 août 1999 à 14 h. à notre office, avenue Chevron 2, 1860 Aigle, n'aura pas lieu.  
 1860 Aigle, 16 juillet 1999

Office des poursuites d'Aigle

**Zahlungsbefehle  
 Commandements de payer  
 Precetti esecutivi**

(SchKG-LP-LEF 66)

**Vaud** (13205)  
**Commandement de payer nos 335254-01 et 335254-02**  
 Poursuite en réalisation d'un gage immobilier  
 Débiteurs: **Shams Mohammad et Reehana**, soi-disant Koweit, sdc.  
 Créancier: Commune de St-Cergue.  
 Mandataire: Recette de l'Etat, 1260 Nyon.  
 Requiert paiement de: 1) CHF 1112.85 plus intérêt à 4% du 11 mars 1999. 2) CHF 225.- plus intérêt à 4%, du 5 janvier 1999. 3) CHF 70.- ainsi que le frais du présent commandement de payer CHF 70.-, plus frais d'encasement.  
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation: 1) Impôts cantonaux et communaux 1998. 2) Impôt foncier 1998. 3) Frais CDP à co-débiteur. Gérance légale requise.  
 Désignation du gage: Parcelle PPE 1714, 38.46/1000 de P. 518 et PPE 1826, 1/36 de Ft 1815, «Route de Nyon», sur commune de St-Cergue.  
 Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.  
 Si le débiteur, le tiers propriétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers-propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi, le tiers-propriétaire ou le conjoint du débiteur ou du tiers-propriétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.  
 Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.

Office des poursuites de Nyon:  
 F. Leresche, préposé

1260 Nyon, 9 juillet 1999

Notification  
 Le commandement de payer est notifié aujourd'hui le 16 juillet 1999 au débiteur par la présente insertion. Les délais assignés par le présent acte sont naturellement prolongés de 10 jours (art. 33 al. 2 LP).

Office des poursuites de Nyon:  
 F. Leresche, préposé

**Verschiedenes - Divers - Diversi**

(SchKG-LP-LEF)

**Ticino** (13091)  
**Cancellazione di titoli ipotecari**  
 Inc.Imm.n. 1750-Rog. 345  
 UEF Locarno (Art. 69 ORFF)  
 Nella procedura di realizzazione dei mappali n. 501/58/59/60/67 RFP Rivera, di spettanza Inter S.A., Locarno (Debitore: **Martinoni Gigi, Minusto**), il portatore della seguente ipoteca:  
 Ipoteca collettiva e indivisibile di nominali CHF 100 000.- gravante in 3° grado i beni immobili sopra elencati (Iscr. 3. 1. 89-Dg.201) hanno omesso di notificare il credito e di consegnare il titolo.  
 La vendita all'asta pubblica del mappale è avvenuta il giorno 8 gennaio 1997.  
 Lo scrivente ufficio avverte l'ignoto creditore che nel riparto figura perdente per l'intera somma e l'iscrizione ipotecaria è cancellata.  
 Il portatore del titolo in questione è avvertito che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno del titolo totalmente estinto per effetto della vendita.  
 6901 Lugano, 9 luglio 1999

Ufficio di esecuzione del Circondario di Lugano:  
 E. Antonini, uff.

**Genève** (13057)  
**Avis de réception de la réquisition de vente**  
 I 1102  
**M. Puig Daniel, sans domicile connu**, est informé que M. Marc Chatila, avenue de Miremont 40, 1208 Genève, représenté par Me Pierre Schifferli, rue Bellot 3, 1206 Genève, par réquisition du 8 février 1999, a sollicité la vente des immeubles compris dans la poursuite no 96 320355 L. Le lieu et la date de la vente seront indiqués ultérieurement.  
 1227 Carouge, 12 juillet 1999

Office des poursuites Rhône-Arve:  
 Jérôme Rosat, juriste

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen - Enregistrements - RegISTRAZIONI

(111) no 462255  
 (220) Date de dépôt: 15 janvier 1999  
 (730) Titulaire: E.I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington (DE 19898), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) Mandataire: Anne Chabane c/o Du Pont de Nemours International S.A., 2, chemin du Pavillon, B.P. 50, 1218 Le Grand-Saconnex (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
 17 Feuilles plastiques utilisées dans la fabrication de verre laminé pour l'industrie automobile et architecture.

(111) Nr. 462256  
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1999  
 (730) Inhaber/in: CD Food Technology AB, Box 6097, 102 32 Stockholm, SE-Schweden  
 (740) Vertreter/in: Patentanwaltbüro S.V. Kulhavy + Co., Kornhausstrasse 3, Postfach, 9001 St. Gallen (540)



## HOT EXPRESS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 29 Suppen, Zubereitungen für die Suppen.  
 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel, Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melasse; Sirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen, Würststoffe, Gewürze, Kühleis.  
 (320/330) Prioritätsanspruch: 4. August 1998, SE-Schweden.

(111) Nr. 462257  
 (220) Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1999  
 (730) Inhaber/in: Michael Krohn, Heinrichstrasse 177, 8005 Zürich (540)

## SpaceCat

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 9 Computer-Computerperipherie.  
 10 Chirurgische Geräte.

(111) Nr. 462258  
 (220) Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1999  
 (730) Inhaber/in: Liliane und Peter Stünzi, Mühleweg 19, 4112 Flüh (540)



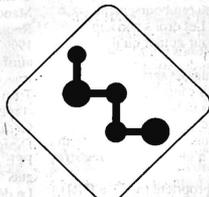
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.  
 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

(111) Nr. 462259  
 (220) Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1999  
 (730) Inhaber/in: STEDA Reinigungs-Service Nikolic, Breitstrasse 31, 8472 Seuzach



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 37 Aussen- und Innenreinigung von Gebäuden; Reinigung von Fenstern.  
 42 Hausmeisterdienste.

(111) Nr. 462260  
 (220) Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1997  
 (730) Inhaber/in: Casio Keisanki Kabushiki Kaisha (Casio Computer Co., Ltd.), 6-1, 2-chome, Nishi Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, JP-Japan  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich (540)



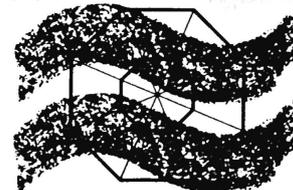
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 9 Handgehaltene Computer, persönliche digitale Assistenten (PDA), Komponenten und Peripheriegeräte von denselben soweit in Klasse 9 erhalten, Software für diese Computer, Assistenten (PDA) und Peripheriegeräte.

(111) no 462261  
 (220) Date de dépôt: 1er octobre 1997  
 (730) Titulaire: Association des Médecins du Canton de Genève, 12, rue Micheli-Du-Crest, Case postale 665, 1211 Genève 4  
 (740) Mandataire: Moinas Kiehl Savoye & Cronin, 42, rue Plantamour, 1201 Genève (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
 42 Services médicaux et chirurgicaux, y compris services d'urgence et de garde.

(111) Nr. 462262  
 (220) Hinterlegungsdatum: 9. September 1998  
 (730) Inhaber/in: Feng Shui Systems, Mühlebachstrasse 171, 8008 Zürich (540)



## FengShui Systems

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 16 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).

20 Möbel.  
 37 Auskünfte in Bauangelegenheiten.  
 41 Ausbildung.  
 42 Bauberatung.  
 (591) Farbanspruch: Rot, silber, schwarz.

(111) Nr. 462263  
 (220) Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1999  
 (730) Inhaber/in: Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, Am Labor 1, 30900 Wedemark, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich (540)

## medi@coustics

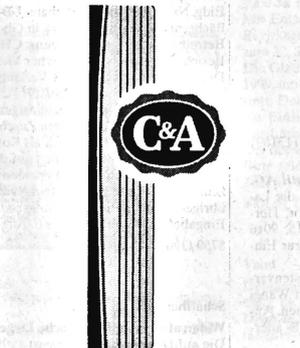
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 9 Elektrische, elektronische und optische Mess-, Signal- und Kontrollapparate und -instrumente soweit in Klasse 9 enthalten, insbesondere elektrische Geräte und Instrumente der Elektroakustik und Teile davon; Geräte und Instrumente für die Aufnahme und Wiedergabe von Audiosignalen und Teile davon, soweit in Klasse 9 enthalten; Mikrofone, Filter (soweit in Klasse 9 enthalten), Netzgeräte; elektroakustische Wandler, Kopfhörer, Lautsprecher, Verstärker, Hörhilfen, Batterieladegeräte, Teile der vorgenannten Waren soweit in der Klasse 9 enthalten; Geräte zur Übertragung von Audio- oder Videosignalen, Send- und Empfangsgeräte, insbesondere Drahtlos-Sender, Taschensender, Diversity-Empfänger, Antennen, Geräte zur Audioübertragung, Sprachtherapie-Geräte, Infrarotsender und -empfänger, Instrumente der Kommunikationstechnik, Telefonkopfhörer, vorgenannte Waren auch mit aktiver Lärmkompensation, Schallschutzgeräte, insbesondere in Kopfhörerform; Empfangsgeräte zur Aufnahme und Wiedergabe elektrischer Signale, insbesondere Audiosignale, Geräte für die drahtlose Übertragung von akustischen Informationen, mit Programmen versehene Datenträger, insbesondere Disketten, Bänder und Platten; medizinisch-technische Geräte (soweit in Klasse 9 enthalten); Kabel, Audiogeräte und -instrumente und Teile von allen vorgenannten Waren soweit in Klasse 9 enthalten.

(111) Nr. 462264  
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1998  
 (730) Inhaber/in: Ole Petersen, Post, 8496 Steg im Tössal (540)

## ironMANTaltraining

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 41 Ausbildung, Veranstaltung und Durchführung von Seminaren

(111) Nr. 462265  
 (220) Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1999  
 (730) Inhaber/in: Aldemar AG, Baarerstrasse 8, 6301 Zug  
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümerie, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser; Zahnpulver.  
 8 Handgetriebene Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen; Rasierapparate.

9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.  
 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.  
 15 Musikinstrumente.  
 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Photographien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.  
 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren.  
 20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind, aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen.  
 21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne; rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind.  
 22 Seile, Bindfäden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke (soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind); Polsterfüllstoffe (ausser aus Kautschuk oder Kunststoffen); rohe Gespinnfasern.  
 23 Garne und Fäden für textile Zwecke.  
 24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Bett- und Tischdecken.  
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
 26 Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürbänder; Knöpfe, Haken und Ösen, Nadeln; künstliche Blumen.  
 27 Teppiche, Fussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge; Tapeten (ausgenommen aus textilem Material).  
 28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Christbaumschmuck.  
 35 Werbung; Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.  
 39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.  
 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.  
 (591) Farbanspruch: Blau, gelb, rot, weiss.

## Wichtiger Hinweis

Die hier veröffentlichten Marken entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Institut ausgestellten Eintragungsbescheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

## Konflikt mit eingetragenen Marken

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Institut rät deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allenfalls bereits ältere Eintragungen oder Hinterlegungen bestehen; es führt auf Antrag hin Recherchen nach eingetragenen sowie sich noch in Gesundheitszustand befindlichen schweizerischen und internationalen Marken durch.

## ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN - MARCHÉS PUBLICS - ACQUISTI PUBBLICI

## Ausschreibungen

Nach WTO

Appels d'offres  
Conformément à l'OMCBandi di concorso  
In conformità all'OMC

## Lieferaufträge / Fournitures / Forniture

## Kantone / Cantons / Cantoni

1. **Auftraggeberin:**  
Polizeikommando des Kantons Bern  
Postfach 7571, 3001 Bern  
Telefon 031 634 41 11 / Fax 031 634 40 39
2. **Vergabeverfahren:** Selektives Verfahren
3. **Gegenstand:** Beschaffung von **ballistischen Überziehschutzwesten**
4. **Frist für die Einreichung der Offerte inkl. Prototyp:** 17. September 1999
5. **Bezug der Ausschreibungsunterlagen und Auskünfte zum Verfahren:** Polizeikommando des Kantons Bern, Technik / Fachbereich Material, Sachbearbeiter Herr Ulrich Minder, Lutschenstrasse 20, 3063 Ittigen, Telefon 031 634 41 61 / Fax 031 634 41 69
6. **Offizielle Ausschreibung:** Amtsblatt des Kantons Bern, W. Gassmann AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel, Telefon 032 344 81 46 / Fax 032 344 81 47. (GA 586)

1. **Adjudicateur:**  
Commandement de la police cantonale bernoise  
Case postale 7571, 3001 Bern  
Téléphone 031 634 41 11 / Fax 031 634 40 39
2. **Type de procédure:** Procédure sélective
3. **Objet:** Achat de vestes pare-balles
4. **Délai pour le dépôt de l'offre et du prototype:** 17 septembre 1999
5. **Obtention des formulaires de participation:** Commandement de la police cantonale bernoise, Technique / Domaine matériel, Responsable M. Minder Ulrich, Lutschenstrasse 20, 3063 Ittigen, Téléphone 031 634 41 61 / Fax 031 634 41 69
6. **Publication officielle:** Feuille officielle du Canton de Berne, W. Gassmann SA, Längfeldweg 135, 2501 Bienne, Téléphone 032 344 81 46 / Fax 032 344 81 47. (GA 586)

## Dienstleistungsaufträge / Services / Servizi

## Bund / Confédération / Confederazione

1. **Auftraggeberin:**  
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich ETHZ  
Abteilung Bauten und Betrieb  
ETH Zentrum, CLD  
René Kaspar  
8092 Zürich  
Telefon 01 632 78 30 / Fax 01 632 15 65  
e-mail: rene.kaspar@br.ethz.ch
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Lieferort oder Ausführungsart:** ETH Zentrum, Institutsgebäude CLA, Tannenstrasse 3, 8006 Zürich
- 3b. **Leistungsbeschreibung:**  
1. **Projekttitel:**  
GU-Ausschreibung für den Einbau von Reinraumlabor  
2. **Kurzer Produkte- oder Aufgabenbeschreibung:**  
GU-Ausschreibung für den Einbau von Reinraumlabor in ein bestehendes Institutsgebäude. Gesamtverantwortung für das Erbringen der Werkleistungen inkl. Ausführungsplanung, Fachbauleitung und Schnittstellenbearbeitung zu bauseitigen Leistungen (bestehende Haustechnik, Baukörper). Die Ausschreibung basiert auf einer professionell durchgeführten Projektierung und einer Leistungspezifizierung der einzelnen Gewerke.
- Wichtigste Daten:**
- Bruttofläche über zwei Geschosse: ca. 830 m<sup>2</sup>
  - Reinraumfläche Chemielabors: ca. 195 m<sup>2</sup>, Kl. 10/10 000
  - Reinraumfläche Massenspektrometrie: ca. 225 m<sup>2</sup>, Kl. 100 000
  - Labortechnikräume, übrige Fläche: total ca. 300 m<sup>2</sup>, ohne Klassierung
  - Raumklima: 22°C ± 1°C, 50% r.F. ± 10%
- Ausführendes Gewerke:**
- Reinraum-Böden, -Wände, -Decken
  - Lüftung, WRG
  - N<sub>2</sub>-, Ar-, Propangas-, Druckluft-Verteilung
  - Wärme- und Kälte-Verteilung
  - Elektroversorgung
  - Reinstwasser-Verteilung
  - MSRL-Technik
  - Laminar-Flow-Einheiten, Chemiekapellen
- 3c. **Losbildung:** Keine Aufteilung in Lose
4. **Liefertermin:** Ausführungsplanung September-Oktober 1999, Ausführung ab November 1999
5. **Bietergemeinschaften:**
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 40 Tage nach Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB)
- 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** siehe 1. (Auftraggeberin)
- 6c. **Sprache des Angebotes:** Deutsch
- 6d. **Adresse und Frist für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** ETH Zürich, Abt. Bauten und Betrieb, ETH Zentrum CLD, Clausstrasse 37, 8092 Zürich.

Der Anmeldung ist eine Adressetikette beizulegen. Der Versand der Unterlagen erfolgt innerhalb von zwei Arbeitstagen nach Eingang der Anmeldung und nach Zahlung der Kaution.

7. **Kautions-/Sicherheiten:** Es ist eine Kaution von CHF 1500.-, zahlbar auf PC-Konto 30-1171-7, ETH Zürich, Finanzabteilung, 8092 Zürich, Vermerk (Reinraumlabor Prof. Halliday), zu leisten. Eine Kopie des Zahlungsbeleges ist der Anmeldung beizulegen. Die Kaution wird zurückerstattet, wenn der Bewerber oder die Bewerberin ein vollständig ausgefülltes Angebot einreicht. Die Geltendmachung von Sicherheiten bleibt vorbehalten (Erfüllungsgarantie).
9. **Zahlungsbedingungen:** Zahlbar in CHF gemäss AGB ETH-Bereich
- 10a. **Eignungskriterien:**  
- Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen, ein Angebot einzureichen.
- 10b. **Eignungsnachweise:**
11. **Zusatzkriterien:**  
- Fachliche Qualifikation der Projektverantwortlichen  
- Optimales Kosten-Nutzenverhältnis (Investitions- und Betriebskosten)  
- Referenzen über die Realisierung ähnlicher Reinraumanlagen innerhalb der letzten drei Jahre  
- Projektorganisation  
- Qualitätsmanagement  
- Termine
12. **Beschaffungsart:** Werkleistungen inkl. Ausführungsplanung
- 13a. **Teilangebote:** nicht zulässig
- 13b. **Varianten:** zusätzlich zum Gesamtangebot sind Angebote für Varianten zulässig
14. **Ausschreibung:** erfolgt nach dem WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
15. **Gültigkeit des Angebotes:** 90 Tage gültig ab dem Termin für die Einreichung des Angebotes.
16. **Einzubeziehende Kosten:** Preisbasis DDP (INCOTERMS90)
17. **Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder:** keine
18. **Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin (AGB ETH-Bereich)
19. **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
20. **Verfahrensgrundsätze:** Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.
21. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

## Résumé

- 3b. **Description du produit:**  
Appel d'offres de l'entreprise générale pour l'installation de salles blanches dans les laboratoires d'un bâtiment existant. Responsabilité d'ensemble pour l'obtention des performances exigées des ouvrages, y compris pour la planification, la direction et la coordination des travaux (avec prise en compte des servitudes de l'infrastructure en place). L'appel d'offres est basé sur un projet élaboré selon les règles de l'art et sur la spécification des performances de chaque objet.
- Données principales:**
- surface brute sur deux étages: env. 830 m<sup>2</sup>
  - surface de la salle blanche du laboratoire de chimie: env. 195 m<sup>2</sup>, cl. 10/10 000
  - surface de la salle blanche, spectrométrie de masse: env. 225 m<sup>2</sup>, cl. 100 000
  - surface des locaux techniques, autres laboratoires: 22° ± 1°C, humidité relative 50% ± 10%
- Objets à réaliser:**
- sols, parois et plafonds des salles blanches
  - technique d'aération, récupération de chaleur
  - distribution d'air comprimé, de gaz propane, d'argon et d'azote
  - distribution de chaleur et de froid
  - alimentation électrique
  - distribution d'eau ultra-pure
  - technique concernant la mesure, la commande, la régularisation, l'alimentation
  - installations à écoulement laminaire, chapelles pour la chimie.
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** 40 jours après publication de l'appel d'offres dans la «Feuille officielle suisse du commerce».
- 6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:** Voir 1. (entité acheteuse)  
Prière de joindre une étiquette avec adresse à la demande. Les documents seront envoyés dans les deux jours ouvrables suivant la réception de la demande et après versement de la caution prévue. (GA 588)

## Kantone / Cantons / Cantoni

1. **Auftraggeber:**  
Finanzdepartement Basel-Stadt  
Koordinationsstelle Informatik  
Fischmarkt 10, 4001 Basel.
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Art und Umfang der Beschaffung:** Miete von 215 Clients und eines Servers mit zusätzlichen Betriebsergänzungsleistungen.
4. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** Donnerstag, 19. August 1999, 15 Uhr.
5. **Adresse zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** Finanzdepartement Basel-Stadt, Departementsekretariat, Büro 408, Fischmarkt 10, 4001 Basel, Telefon 061 267 95 52.
6. **Adresse für Auskünfte zum Verfahren:** Finanzdepartement Basel-Stadt, Koordinationsstelle Informatik, Fischmarkt 10, 4001 Basel, Telefon 061 267 97 41.
7. **Offizielle Ausschreibung:** Kantonsblatt Basel-Stadt, Nr. 52. (GA 589)

1. **Adjudicateur:**  
Finanzdepartement Basel-Stadt  
Koordinationsstelle Informatik  
Fischmarkt 10, 4001 Basel.
2. **Type de procédure:** procédure ouverte
3. **Genre et étendue des prestations du marché:** Louage de 215 PCs et 1 Server avec un rendement supplémentaire d'exploitation
4. **Délai pour le dépôt de l'offre:** Jeudi le 19 août 1999, 15 h.

5. **Adresse pour l'obtention des formulaires de participation:** Finanzdepartement Basel-Stadt, Departementsekretariat, Büro 408, Fischmarkt 10, 4001 Basel, Téléphone 061 267 95 52.
6. **Adresse pour l'obtention des renseignements supplémentaires:** Finanzdepartement Basel-Stadt, Koordinationsstelle Informatik, Fischmarkt 10, 4001 Basel, Téléphone 061 267 97 41.
7. **Publication officielle:** Kantonsblatt Basel-Stadt, Nr. 52. (GA 589)

## Bauaufträge / Constructions / Costruzioni

## Gemeinden / Communes / Comuni

Association en formation  
pour la construction d'un centre de loisirs et de sport «en Bouley» à Romont FR

Concours-esquisse pour les travaux d'ingénieurs civils

L'association en formation pour la construction d'un centre de loisirs et de sport «en Bouley», conformément à l'art. 12. al. 1. lit. a. AIMP met en soumission selon la procédure ouverte les travaux d'ingénieurs civils dans le cadre de la construction d'une salle omnisports et d'un centre culturel.

L'offre est soumise aux dispositions de la Loi fribourgeoise sur les marchés publics (LMP) du 11 février 1998 et de son règlement d'application (RMP) du 28 avril 1998.

Les ingénieurs civils intéressés à s'informer plus en détail peuvent obtenir préalablement un extrait du cahier des charges auprès de l'administration communale de Romont (demande exclusivement par Fax au 026 652 43 67) dès la présente publication. Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus sur demande écrite à l'adresse de l'adjudicateur.

Informations demandées: sur deux feuilles au format A3, des croquis explicitant la démarche pour la construction de la couverture du projet avec une analyse contrôlable de son coût. En enveloppes séparées: une offre d'honoraires et des renseignements complémentaires.

Les dossiers sont à rendre pour le 3 septembre 1999 (timbre postal), sous forme anonyme. La décision d'adjudication sera communiquée personnellement à tous les inscrits.

Une commission appréciera d'abord les esquisses, rendues de manière anonyme et, par la suite, les autres éléments du dossier qui compléteront l'évaluation.

Les inscriptions devront se faire par écrit à l'adresse suivante: Administration communale, rue du Château 93, 1680 Romont. Une copie du récépissé attestant d'une finance non remboursable de CHF 100.- devra être jointe à la demande d'inscription. Le versement se fera sur le CCP 17-252-5 de la Caisse de Ville de Romont, avec la mention: Projet «en Bouley».

Les documents nécessaires à l'élaboration de l'esquisse et de l'offre seront envoyés aux ingénieurs civils dès leur inscription à partir du 23 juillet 1999.

La présente décision peut faire l'objet d'un recours à la Préfecture de la Glâne, 1680 Romont FR, dans les 10 jours dès sa publication. (GA 594)

## Entreprises des secteurs

(Eau, électricité, transports urbains, ports et aéroports)

## Kantone / Cantons / Cantoni

1. **Pouvoir adjudicateur:**  
Société anonyme pour l'incinération des déchets du canton de Fribourg SAIDEF  
case postale 799, 1701 Fribourg
2. **Mode de passation:** procédure ouverte
3. **Travaux concernés:** selon la dénomination CFC figurant dans la publication officielle
4. **Délai pour le dépôt de l'offre:** vendredi 12 novembre 1999
5. **Langue:** Les soumissions sont en langue française uniquement.
6. **Les entreprises intéressées sont invitées à s'annoncer, par lettre recommandée, avec la mention «LOT 3.C», en précisant le CFC concerné (une annonce par CFC), jusqu'au mardi 24 août 1999.**  
Les documents d'appel d'offres seront remis aux entreprises qui auront fait, avant l'expiration du délai d'annonce, sur présentation d'une preuve, le paiement d'un montant de CHF 100.- par chiffre CFC au compte postal no 17-208057-5. Ce montant ne sera en aucun cas remboursé.
7. **Publication officielle:** FO du canton de Fribourg du 16 juillet 1999. (GA 590)

## Aufträge der Sektorenunternehmen

(Wasser, Elektrizität, öffentliche Transportanstalten, Häfen und Flughäfen)

## Gemeinden / Communes / Comuni

1. **Ausschreibende Stelle:**  
Entsorgung + Recycling Zürich  
Kompostier- und Klärwerke  
Bändlistrasse 108, 8010 Zürich
2. **Objekt:** Kläranlage Werdhölzli, Energiezentrale
3. **Leistung, Art:** Instandsetzung der Energiezentrale der Kläranlage Werdhölzli
- 3.1 **Projektbeschreibung:** Die Kläranlage Werdhölzli wird aus der Energiezentrale mit Elektrizität und Wärme versorgt. Die bestehende Gasturbinen-Wärmeabkopplungs-Anlage erfüllt die Luftreinhaltevorschriften nicht mehr. Sie soll durch eine Gasmotor-WKK-Anlage ersetzt werden. Die zu installierende Gesamtleistung beträgt dabei total 2.6 MW elektrisch. Es sind drei baugleiche Module mit magerbetriebenen, aufgeladenen Motoren einzubauen. Brennstoff der WKK-Anlage ist das Faulgas der Kläranlage, als Verbrennungsluft wird Prozessabluft zur thermischen Desodorierung eingesetzt. Für die Abgasreinigung gelten die Vorschriften der Stadt Zürich (50 mg NO<sub>x</sub>/Nm<sup>3</sup>). Die WKK-Anlage dient auch als Notstromanlage. Im Notstrombetrieb wird ebenfalls Faulgas als Brennstoff genutzt.
- 3.2 **Aufgabenbeschreibung:** Basierend auf einem Pflichtenheft sind für die Realisierung des Vorhabens alle Leistungen entsprechend zu erbringen. Die Arbeiten sind als Totalunternehmer auszuführen. Dies beinhaltet die erforderlichen Planungsleistungen, die Lieferung und Montage aller benötigten Komponenten (WKK-Anlage, hydraulische und elektrische Installationen, Pumpen, Armaturen, Leitungen, Kanäle, Steuerungen usw.), die Einbindung in die bestehenden Systeme (Gasversorgung, Wärmeverwertung, Notkühlung, Elektro- und Prozessleittechnik Simatic/LXS, Prozessabluftverwertung, Abgasführung und -reinigung usw.), Demontage der nicht mehr benötigten Komponenten, das Wahrnehmen der Bauleistungsarbeiten, die Inbetriebsetzung usw. bis und mit zu integrieren Anlagenteils für die Funktionskontrolle und der Erarbeitung der notwendigen Dokumentationen. Die umfassende Aufgabenstellung erfordert Leistungen in den Fachbereichen Heizung, Lüftung/Klima, Sanitär, Elektro, Wärmeabkopplungs-Anlagen

und Gasversorgung. Es ist zu beachten, dass während der Ausführung die Energiezentrale uneingeschränkt weiter betrieben werden muss.

- Ausführungs- oder Liefertermin:** Die Leistungen sind im Zeitraum von Mitte Januar bis Ende Dezember 2000 zu erbringen. Die Inbetriebsetzung ist Ende November 2000 abzuschliessen.
- Bietergemeinschaften:** Die umfassende Aufgabenstellung erfordert den Zusammenschluss von mehreren Unternehmen zu einer Bietergemeinschaft. Der Auftrag wird nur an einen präqualifizierten Totalunternehmer vergeben, d. h. einer der Anbieter muss die Gesamtverantwortung übernehmen.
- Teilangebote:** Präqualifikationsangebote, die nur einen Teil der verlangten Leistungen beinhalten, werden nicht berücksichtigt.
- Vergabeverfahren:** Selektives Verfahren; nach GATT/WTO-Übereinkommen. Einladung zur Präqualifikation. Zur späteren Abgabe eines Angebots sind nur selektionierte Totalunternehmer zugelassen.
- Beschränkung der Anzahl Totalunternehmer für die Einreichung eines Angebots:** max. 5 Totalunternehmer
- Vorgesehene Fristen:** Die interessierten Totalunternehmer werden Anfang September 1999 über den Entscheid informiert. Die präqualifizierten Totalunternehmer erhalten die Ausschreibungsunterlagen Anfang November 1999. Die Angebote sind bis Mitte Dezember 1999 einzureichen.
- Zur Beurteilung der Eignung sind folgende Unterlagen einzureichen:**
  - Lebensläufe inkl. Referenzen des Gesamtverantwortlichen und der Projektleiter der einzelnen Fachbereiche.
  - Referenzen jeder Unternehmung zu vergleichbaren Projekten, welche für dieses Vorhaben von Bedeutung sind (kurzer Projektbeschreibung, eingesetzte Komponenten und Produkte, Zeit und Ort der Leistungserbringung, Projektstatus, Wert der Leistung in CHF, Kontaktperson beim damaligen Auftraggeber für weitere Auskünfte usw.).
  - Kurzbeschreibung der Möglichkeiten und Leistungen zu Service und Piktetorganisation für die WKK-Anlage während der Betriebsphase.
  - Kurzbeschreibung über alle beteiligten Unternehmen in der Bietergemeinschaft (Gründungsdatum, Anzahl Mitarbeiter, Haupttätigkeiten, Umsatz pro Jahr, Handelsregisterauszug, Betriebsregisterauszug, ISO-Zertifikate 9000 und 14000 usw.).
  - Aufbauorganisation (Organigramm), aus der die Aufteilung der Aufgaben, Kompetenzen und Verantwortung zwischen den beteiligten Unternehmen klar ersichtlich ist.
  - Knappe Begründung, weshalb die Bietergemeinschaft für dieses Vorhaben besonders geeignet ist.
- Bewertungskriterien:** (Hinweis auf Ziff. 10) Bietergemeinschaften, welche mit den Besonderheiten des Baus und Betriebs grosser WKK-Anlagen mit Klärgas und Notstromversorgung vertraut sind und alle nötigen Leistungen als Totalunternehmer erbringen. Es wird einerseits Wert auf Erfahrung mit vergleichbaren Projekten gelegt und andererseits auf Erfahrung, Kenntnisse und Ausbildung der vorgesehenen, leitenden Personen geachtet sowie die Erfahrung mit der Projektentwicklung als Totalunternehmer angesehen.
- Bürgerschein/Bankgarantie bei Vertragsabschluss**
- Sprache der Präqualifikationsunterlagen und der Projektabwicklung:** Deutsch
- Frist für die Einreichung der Präqualifikationsunterlagen:** 11. August 1999, 16 Uhr (beim Empfänger eintreffend; Datum des Poststempels ist nicht massgebend)
- Adresse für die Einreichung der Präqualifikationsunterlagen:** Entsorgung & Recycling Zürich, Kompostier- und Klärwerke, z. H. Rechtsdienst «Präqualifikation WKK EZ», Bändlistrasse 108, 8010 Zürich

#### Résumé en langue française

**Adjudicateur:** Entsorgung & Recycling Zürich, Kompostier- und Klärwerke, Bändlistrasse 108, CH-8010 Zürich  
**Objet:** Station d'épuration Werdhölzli, la centrale d'énergie  
**Description du projet et de la tâche:** Remise à niveau de la centrale d'énergie de la station d'épuration Werdhölzli  
**Description du projet:** la station d'épuration Werdhölzli est approvisionnée par la centrale d'énergie en électricité et chaleur. L'installation de couplage chaleur-force à turbine à gaz existante ne satisfait plus les prescriptions de l'ordonnance sur la protection de l'air. Il est prévu de la remplacer par une installation de couplage chaleur-force à moteur à gaz. La puissance totale à installer s'élève total 2.6 MW électrique. Trois modules identiques comprenant des moteurs suralimentés à mélange air-gaz sont à installer. Le combustible pour l'installation de couplage chaleur-force est le gaz de digestion de la station d'épuration, comme air de combustible on utilise pour la désodorisation thermique l'air vicié issu de divers processus. L'épuration des gaz d'échappement est régi par les prescriptions de la Ville de Zurich (50 mg NOx/Nm<sup>3</sup>). L'installation sert aussi de groupe électrogène de secours. En service de secours, on utilise également le gaz de digestion, comme combustible.  
**Description de la tâche:** les prestations à fournir sont basées sur un cahier des charges décrivant la réalisation du projet. Les travaux sont à exécuter d'entreprise total. Cela contient les prestations de planification nécessaires, la livraison et le montage de tous les composants requis (installation de couplage chaleur-force, installations hydrauliques et électriques, pompes, robinetterie, conduites, canaux, commandes, etc.), l'intégration dans les systèmes existants (alimentation en gaz, récupération de la chaleur, refroidissement d'urgence, techniques électriques et de télégestion de processus Simatic/LSX, récupération de l'air vicié issu des processus, évacuation et épuration des produits de combustion, etc.), le démontage des composants devenus superflus, la prise en charge de tâches incombant à la direction des travaux, la mise en service, etc., y compris les tests intégrés de l'installation pour le contrôle de fonctionnement et l'élaboration des documentations nécessaires. La vaste liste des tâches demande des prestations relevant des spécialités chauffage, ventilation/climatisation, sanitaire, électrique, installations de couplage chaleur-force et alimentation en gaz. On notera que pendant l'exécution la centrale d'énergie doit continuer de fonctionner sans restriction.

**Langue de procédure:** allemand  
**Délai pour le dépôt des documents de préqualification:** 11 août 1999  
**Adresse pour le dépôt des documents de préqualification:** Entsorgung & Recycling Zürich, Kompostier- und Klärwerke, z. H. Rechtsdienst «Präqualifikation WKK EZ», Bändlistrasse 108, 8010 Zürich

**Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich (Militärstrasse 36, CH-8004 Zürich) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 591)

#### Wichtige Mitteilung an unsere Leserschaft:

Ab 1. Juli 1999 erreichen Sie unsere Redaktion und den Verlag unter einer neuen E-mail Adresse:

shab@seco.admin.ch.

#### Vergabene Aufträge

Nach WTO

Ordres attribués  
 Conformément à l'OMC

Appalti aggiudicati  
 In conformità all'OMC

#### Dienstleistungsaufträge / Services / Servizi

##### Bund / Confédération / Confederazione

- Auftraggeber:**  
**Bundesamt für Energie BFE**  
**v. d. Hauptabteilung für die Sicherheit der Kernanlagen**  
**5232 Villigen – HSK**  
 Telefon 056 310 38 11 / Fax 056 310 39 95.  
**Gewähltes Verfahren:** Freihändiges Verfahren.  
**Datum des Zuschlags:** 12. Juli 1999.  
 2. –  
 3. –  
 4. –  
 5. –  
 6. **Berücksichtigte Anbieterin:** Basler & Hofmann Ingenieure und Planer AG, Forchstrasse 395, 8029 Zürich.  
 7. **Natur und Umfang der bestellten Leistungen:** Überprüfung und Beurteilung von bautechnischen Berechnungen und Konstruktionen in **Kernanlagen** sowie Expertentätigkeiten zur Erdbbensicherheit der Anlagen.  
 8. **Preis:** Nach Aufwand, maximal CHF 500 000.– pro Jahr.  
 9. –  
 10. –  
 11. **Begründung des Zuschlagsentscheids:** Die Anbieterin hat für den Auftraggeber in den letzten Jahren auf dem Gebiet der Überprüfung von sicherheitsrelevanten Bauwerken und Bauteilen und zur Erdbbensicherheit von Anlagen erhebliche Vorarbeiten geleistet. Mit der Vergabe des Auftrages an die oben erwähnte Anbieterin sollen bereits früher erbrachte Leistungen ergänzt und erweitert werden.  
 12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen nach der Publikation bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 592)

##### 1. Mandant:

**Office fédéral de l'énergie OFEN**  
**Division principale de la sécurité des installations nucléaires**  
**5232 Villigen – HSK**

Téléphone 056 310 38 11 / Fax 056 310 39 95.

2. **Procédure choisie:** De gré à gré

3. **Date de l'adjudication:** 12 juillet 1999.

4. –

5. –

6. **Soumissionnaire pris en compte:** Basler & Hofmann Ingenieure und Planer AG, Forchstrasse 395, 8029 Zürich.

7. **Nature et ampleur des prestations commandées:** Contrôles et analyses de calculs de bâtiments et d'éléments de construction dans les centrales nucléaires ainsi que des travaux d'expert sur la sécurité des centrales en cas de séisme.

8. **Prix:** Selon le travaux et les dépenses nécessaires, maximum CHF 500 000.– p.a.

9. –

10. –

11. **Mois de l'adjudication:** Le mandataire offrant a déjà exécuté par le mandant, au cours des années précédentes, d'importants travaux préparatoires dans le domaine de contrôle et d'analyse de constructions nucléaires aussi bien que des analyses de sécurité des centrales en cas de séisme.

12. **Voies de droit:** La présente décision peut faire l'objet d'un recours écrit devant la Commission de recours pour les marchés publics (avenue Tissot 8, 1006 Lausanne), dans un délai de vingt jours dès sa notification. Le recours sera présenté en deux exemplaires au moins. Outre la demande du requérant, il mentionnera ses motifs et ses moyens de preuve; il sera signé par le requérant ou par son représentant. On y joindra la décision attaquée, ainsi que les pièces invoquées comme moyens de preuve, si le recourant est en pleine possession. (GA 592)

#### Bauaufträge / Constructions / Costruzioni

##### Bund / Confédération / Confederazione

- Mandante:**  
**Ufficio federale delle costruzioni e della logistica UFCL**  
 (ex Ufficio delle costruzioni federali)  
**Gestione progetti Ticino**  
 via Pioda 10, 6901 Lugano  
 Telefono 091 910 49 11 / Fax 091 910 49 09  
**Typo di aggiudicazione:** Procedura libera  
**Tenero TI – Centro sportivo nazionale della gioventù**  
**2. tappa**  
**Data dell'aggiudicazione:** 13 luglio 1999  
 4. –  
 5. –  
 6. **Offerte considerate/Genere ed entità dell'incarico:** Spalu SA – 6906 Lugano  
 CCC 281.0 Sottofondi per pavimenti  
 8. **Vantaggio delle offerte:** da CHF 188 794.60 a CHF 215 091.85 (imponti netti, incl. IVA 7,5%)  
 9. –  
 10. –  
 11. **Ulteriori indicazioni:** La pubblicazione di questo concorso è apparsa sul Foglio ufficiale svizzero di commercio n. 226 del 24 novembre 1997.  
 12. **Motivazione dell'aggiudicazione:** In base ai criteri di aggiudicazione contenuti nel capitolato d'appalto, l'offerta considerata è risultata quella economicamente più vantaggiosa.  
 13. **Aspetti giuridici:** Contro questo decreto, entro 20 giorni dalla pubblicazione è data la facoltà di ricorso scritto presso la Commissione di ricorso per gli acquisti pubblici, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. Il ricorso, firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante legale, è da inoltrare in due copie. Esso deve contenere il motivo con indicazione delle prove e, in allegato, una copia del testo della decisione contestata e la documentazione inerente alle prove.  
 14. **Avviso:** Agli offerenti, tramite pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La conclusione del contratto d'opera con l'offerente considerato avverrà sotto riserva dell'approvazione da parte delle autorità preposte al mandante. L'offerente considerato non ha quindi nessun diritto giuridico di vantare la conclusione di un contratto d'opera. (GA 593)

#### Ausschreibungen

Nicht der WTO unterstellt

Appels d'offres

Non soumis à l'OMC

Bandi di concorso

Non sottomessi alle regole dell'OMC

#### Bauaufträge / Constructions / Costruzioni

##### Verschiedene / Divers / Diversi

##### SBB CFF FFS

- Auftraggeberin:**  
**Schweizerische Bundesbahnen SBB**  
**Neubaustrecken**  
**Eisenbahnstrasse 8, 4901 Langenthal**  
 2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren  
 3a. **Ausführungsort:** Neubaustrecke Bahn 2000 Mattstetten–Roithorn, **Teilabschnitt 6.4 Materialbewirtschaftung**  
 3b. **Art und Umfang der Leistung:**

Abhumusierungen	100 000 m <sup>3</sup>
Einbau Aushub	550 000 m <sup>3</sup>
Rekultivierungen	120 000 m <sup>3</sup>
Pisten	1 500 m
Stabilisierungen	50 000 m <sup>3</sup>
Drainageleitungen	1 800 m
HMT	1 000 m <sup>2</sup>

 3c. **Los:** entfällt  
 3d. **Teilangebote:** nicht zugelassen  
 3e. **Varianten:** zulässig  
 4. **Ausführungstermin:**  
 Vorgesehener Baubeginn: 15. November 1999  
 Vorgesehener Abschluss: Ende März 2002  
 5. **Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften:** –  
 6a. **Adresse für die Einreichung der Ausschreibungsunterlagen:** Ernst Basler + Partner AG, Herr Tino Reinecke, Zollikerstrasse 65, 8702 Zollikon, Telefon 01 395 12 64 / Fax 01 395 12 34  
 Frist zur Bestellung der Unterlagen: 27. bis 30. Juli 1999  
 Abholdatum: 27. bis 30. Juli 1999  
 Abholadresse: Ernst Basler + Partner AG, Herr Tino Reinecke, Zollikerstrasse 65, 8702 Zollikon  
 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Schweizerische Bundesbahnen SBB, Neubaustrecken, Eisenbahnstrasse 8, 4901 Langenthal.  
 Technischer Teil und Leistungsverzeichnis sind gemeinsam unter dem Stichwort: «TA 6.4 Materialbewirtschaftung, Ausschreibungslos 6405» einzureichen.  
 Das Leistungsverzeichnis zusammen mit sämtlichen Preisangaben und dem elektronischen Datenträger ist zusätzlich in einem geschlossenen Umschlag mit der Beschriftung: «TA 6.4 Materialbewirtschaftung, Ausschreibungslos 6405 Leistungsverzeichnis» einzureichen.  
 6c. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 10. September 1999 (Aufgabestempel CH-Poststelle oder gegen Quittung)  
 6d. **Sprache des Angebotes:** Deutsch  
 7. **Kautionen/Sicherheiten:** gemäss Ausschreibungsunterlagen  
 8. **Zahlungsbedingungen:** gemäss Ausschreibungsunterlagen  
 9. **Nachweis/Eignung:** Eignungskriterien:  
 1. Fachkompetenz  
 2. Kapazität  
 3. Qualitätsmanagement  
 4. Selbstdokumentation  
 Zuschlagskriterien:  
 Siehe Besondere Bestimmungen  
 10. **Betrag für die Zustellung der Ausschreibungsunterlagen:** CHF 180.– (inkl. MWST). Mit der Bestellung gilt der Betrag als geschuldet. Bestellung der Unterlagen nur mit beigelegtem Bank- oder Postcheck, Konto ZKB PC-80-151-4 zugunsten von Ernst Basler + Partner AG, keine Barzahlungen  
 11. **Ausschreibungsgrundlagen:** Verfahren nicht nach WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen  
 12. **Verhandlungen:** werden vorbehalten, Preisverhandlungen werden keine geführt  
 13. **Weitere Angaben:** Eine freihändige Erweiterung des Auftrages gemäss Art. 13 Abs. 1 Bst. f-h der VoeB bleibt vorbehalten.  
 Begehung: ja  
 Datum: 5. August 1999, 10 Uhr  
**Résumé**  
 3b. **Prestation exigée:**

Evacuation de l'humus	100 000 m <sup>3</sup>
Déponie matériel d'excavation	550 000 m <sup>3</sup>
Réculivations	120 000 m <sup>3</sup>
Pistes	1 500 m
Stabilisations	50 000 m <sup>3</sup>
Drainages	1 800 m
HMT	1 000 m <sup>2</sup>

 6a. **Adresse pour le retrait du dossier de soumission:** Ernst Basler + Partner AG, Tino Reinecke, Zollikerstrasse 65, 8702 Zollikon, Telefon 01 395 12 64 / Fax 01 395 12 34  
 6c. **Délai de dépôt des offres:** 10 septembre 1999 (timbre postal-CH) (NG 254)



- Auftraggeberin:**  
**AlpTransit Gotthard AG**  
 2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren  
 3a. **Ort der Ausführung:** 8803 Rüschlikon  
 3b. **Gegenstand:**  
 Baulüftungsschacht A3:  
 Schacht: Tiefe total ca. 87 m, davon ca. 50 m Lockergestein und ca. 37 m Fels.  
 Durchmesser ca. 4 bis 5 m.  
 Verbindungsstellen: Länge ca. 20 m, Querschnitt ca. 16 m<sup>2</sup>.  
 3c. **Los:** **Los 11.01**  
 Die ATG behält sich die anderweitige Vergabe der Arbeiten im Fels (Verbindungsstellen und Schachanteile) ausdrücklich vor.  
 4. **Ausführungstermin:**  
 Beginn: 1. November 1999  
 Abschluss: 15. April 2000  
 Vergabe der Arbeiten nur unter Vorbehalt der Plangenehmigung und der Genehmigung der Vorfinanzierung durch die zuständigen Behörden.  
 5. **Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften:** –

- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 23. August 1999. Massgebend ist der Poststempel einer schweizerischen Poststelle bzw. bei ausländischen Bewerbern der Empfangsbeleg einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung.
- 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** AlpTransit Gotthard AG, Abschnittsleitung Ost, Parkterrasse 14, 3000 Bern 65
- 6c. **Sprache des Angebotes:** Deutsch
- 6d. **Bezug der Ausschreibungsunterlagen und Auskünfte zum Verfahren:** Ingenieurgesellschaft Zimmerberg- und Hirzel, c/o Dr. Vollenweider AG, Neue Jonastrasse 71, 8640 Rapperswil. Bezug ab 12. Juli 1999
- 6e. **Höhe der für die Ausschreibungsunterlagen zu entrichtenden Beiträge und diesbezügliche Zahlungsmodalitäten:** Keine Kostenbeiträge
7. **Voraussichtliches Datum der Einladung zur Einreichung des Angebotes:** -
8. **Sicherheiten für das Angebot:** -
9. **Zahlungsbedingungen:** Rechnung in CHF / Zahlungsfrist 60 Tage
10. **Nachweis der Eignung:** Günstiger Nachweis der Befähigung zur fach- und termingerechten Erstellung des Bauwerks
- 11a. **Zulässigkeit von Teilangeboten:** Nicht zugelassen
- 11b. **Zulässigkeit von Varianten:** Varianten sind zugelassen
12. **Ausschreibungsgrundlage:** Verfahren nach BoeB/VoeB. Das WTO/GATT-Übereinkommen ist nicht anwendbar.
13. **Verhandlungen:** Werden vorbehalten
14. **Sonstige Angaben:** -
- Zusammenfassung in französischer Sprache**
- 3b. **Objet:**  
Construction puits d'aération A3:  
Puits: Profondeur totale env. 87 m, dont env. 50 m du terrain meuble et env. 37 m de rocher.

- Diamètre du puits env. 4 à 5 m.  
Galerie de connection: longueur env. 20 m, section env. 16 m<sup>2</sup>.  
Les travaux dans les couches rocheuses (galerie de connection et la partie de la construction du puits d'aération) peuvent être sous-traités.
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** 23 août 1999. Timbre d'un bureau postal suisse, pour les candidatures étrangères il faut avoir la quittance de réception d'une représentation diplomatique suisse ou d'un consulat suisse.
- 6d. **Obtention des formulaires de participation:** Voir 6d en allemand (NG 255)

### Entreprises des secteurs

(Eau, électricité, transports urbains, ports et aéroports)

### Verschiedene / Divers / Diversi

1. **Maître de l'ouvrage:**  
**Compagnie de chemin de fer  
Lausanne-Echallens-Bercher  
Place de la Gare 9, 1040 Echallens**
2. **Procédure d'adjudication:** procédure ouverte
- 3a. **Lieux d'exécution:** Place Chauderon-Place du Flon, commune de Lausanne
- 3b. **Description du projet:** génie ferroviaire de la 2e étape du prolongement entre la Place de Chauderon (terminus actuel) et la Gare du Flon (interface des transports publics).
- |           |                                       |                          |
|-----------|---------------------------------------|--------------------------|
| Lot 311.1 | Fourniture de nattes anti-vibrations  | 4000 m <sup>2</sup>      |
| Lot 311.2 | Pose de nattes anti-vibrations        | 4000 m <sup>2</sup>      |
| Lot 314   | Construction de la voie               | env. 1000 m <sup>1</sup> |
| Lot 322   | Fourniture et montage de la caténaire | env. 1000 m <sup>1</sup> |

- 3c. **Lots:** l'adjudicateur se réserve le droit d'adjuger plusieurs lots au même adjudicataire.
4. **Délai d'exécution:** les travaux sont à réaliser d'octobre 1999 à mars 2000.
5. -
- 6a. **Délai de remise des offres:** 27 août 1999, à l'exception du Lot 311.1 le 13 août 1999
- 6b. **Adresse d'envoi des offres:** à l'adresse ci-dessus; elles porteront la suscription «Prolongement du LEB 2e étape», le numéro du lot et la mention «Ne pas ouvrir» (un envoi par lot).
- 6c. **Langue de l'offre:** français
- 6d. **Délai d'inscription pour l'obtention des documents de soumission:** jeudi 22 juillet 1999, à l'adresse:  
Compagnie du chemin de fer Lausanne-Echallens-Bercher, place de la Gare 9, case postale 196, 1040 Echallens, Téléphone 021 886 20 00 / Fax 021 886 20 19
- 6e. **Date d'envoi des soumissions:** 30 juillet 1999, à l'exception du Lot 311.1 le 23 juillet 1999
- 6f. **Ouverture des offres:** séance publique
7. -
8. **Garantie de soumission:** -
9. **Conditions de paiement:** net à 60 jours
10. **Offres partielles:** non admises à l'intérieur d'un lot
11. **Prix des documents:** CHF 50.- par lot, payable à réception des documents de soumission (envoi contre remboursement)
12. -
13. **Accord du GATT:** pas conforme aux règles de l'accord du GATT
14. **Critères d'adjudication:** sont définis dans les documents d'appel d'offres
15. **Négociations:** demeurent réservées (NG 256)

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

### Bekanntmachung der Wettbewerbskommission

(Art. 28 des Bundesgesetzes vom 6. Oktober 1995 über Kartelle und andere Wettbewerbsbeschränkungen; SR 251)

Das Sekretariat der Wettbewerbskommission hat im Einvernehmen mit dem Präsidenten eine Untersuchung gemäss Art. 27 des Kartellgesetzes (KG) über die Preise der Tessiner Tageszeitungen eröffnet.

Die Abonnementpreise von Corriere del Ticino, Giornale del Popolo und La Regione sind seit 1993 identisch und haben sich jeweils gleichzeitig um denselben Betrag erhöht. Gegenwärtig sind zudem die Einzelverkaufspreise gleich hoch. Die drei Zeitungen sind Mitglieder der Associazione Ticinese Editori di Giornali (ATEG).

Die Vorabklärung des Sekretariats hat Anhaltspunkte für eine unzulässige Wettbewerbsbeschränkung im Sinne von Art. 5 KG ergeben. Die Ergebnisse der Vorabklärung lassen vermuten, dass ein kollusives Verhalten der Marktteilnehmer vorliegt.

Die Untersuchung soll zeigen, ob zwischen den drei Tessiner Tageszeitungen tatsächlich ein kollusives Verhalten vorliegt und ob dies allenfalls eine unzulässige Wettbewerbsabrede im Sinne von Art. 5 KG darstellt.

Die Untersuchung richtet sich gegen Società Editrice del Corriere del Ticino SA, Opera Giornale del Popolo, Regiopress SA und ATEG.

Innerhalb von 30 Tagen - Fristenlaufbeginn ist der Zeitpunkt dieser Publikation - steht es Dritten offen, sich durch Meldung an das Sekretariat der Wettbewerbskommission am Verfahren zu beteiligen. Gemäss Art. 43 Abs. 1 Buchstaben a-c KG können sich folgende Dritte anmelden:

- Personen, die aufgrund der Wettbewerbsbeschränkung in der Aufnahme oder in der Ausübung des Wettbewerbs behindert sind;
- Berufs- und Wirtschaftsverbände, die nach den Statuten zur Wahrung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder befugt sind, sofern sich auch Mitglieder des Verbands oder eines Unterverbands an der Untersuchung beteiligen können;
- Organisationen von nationaler oder regionaler Bedeutung, die sich statutengemäss dem Konsumentenschutz widmen.

Entsprechende Anmeldungen sind an folgende Adresse zu richten: Sekretariat der Wettbewerbskommission, Effingerstrasse 27, 3003 Bern. Telefon 031 322 20 40, Telefax 031 322 20 53.

12. Juli 1999 Sekretariat der Wettbewerbskommission

### Communication de la Commission de la concurrence

(art. 28 de la loi fédérale du 6 octobre 1995 sur les cartels et autres restrictions à la concurrence; RS 251)

Le secrétariat de la Commission de la concurrence a ouvert, d'entente avec son Président, une enquête selon l'art. 27 de la loi sur les cartels (LCart) concernant les prix des quotidiens tessinois.

Le prix d'abonnement du Corriere del Ticino, du Giornale del Popolo et de La Regione est le même depuis 1993. Pour chacun de ces trois journaux, on a constaté des augmentations de prix simultanées et de même montant. Actuellement, le prix de vente aux kiosques est également le même. Les trois quotidiens sont membres de l'Associazione Ticinese Editori di Giornali (ATEG).

L'enquête préalable menée par le secrétariat a abouti à des indices d'une restriction illicite de la concurrence au sens de l'art. 5 LCart. En effet, les conclusions de l'enquête préalable portent à croire qu'il existe une collusion sur les prix entre les acteurs du marché.

L'enquête devra notamment établir s'il y a effectivement collusion entre les quotidiens tessinois et si cette pratique constitue un accord illicite au sens de l'art. 5 LCart.

L'enquête est dirigée contre la Società Editrice del Corriere del Ticino SA, l'Opera Giornale del Popolo, la Regiopress SA et l'ATEG.

S'ils désirent participer à la procédure, les tiers concernés peuvent s'annoncer au secrétariat de la Commission de la concurrence dans un délai de 30 jours, à compter du jour de la présente publication. Selon l'art. 43, 1er alinéa, lettres a à c, LCart peuvent s'annoncer:

- les personnes qui ne peuvent accéder à la concurrence ou l'exercer du fait de la restriction à la concurrence;
- les associations professionnelles ou économiques que leurs statuts autorisent à défendre les intérêts économiques de leurs membres, pour autant que des membres de l'association ou de l'une de ses sections puissent participer à l'enquête;
- les organisations d'importance nationale ou régionale qui se consacrent statutairement à la protection des consommateurs.

Les annonces sont à adresser au secrétariat de la Commission de la concurrence, Effingerstrasse 27, 3003 Berne, tél. 031 322 20 40 / fax 031 322 20 53.

12 juillet 1999 Secrétariat de la Commission de la concurrence

### Comunicazione della Commissione della concorrenza

(art. 28 della legge federale del 6 ottobre 1995 sui cartelli e altre limitazioni della concorrenza; RS 251)

D'intesa con il Presidente della Commissione della concorrenza, la Segreteria ha deciso di aprire un'inchiesta giusta l'art. 27 della legge sui cartelli (LCart), concernente i prezzi dei quotidiani ticinesi.

Il canone d'abbonamento di Corriere del Ticino, Giornale del Popolo e La Regione è il medesimo dal 1993. Gli aumenti di prezzo, dello stesso importo, si verificano inoltre contemporaneamente. Anche il prezzo di vendita nei chioschi è attualmente lo stesso. I tre quotidiani sono membri dell'Associazione Ticinese Editori di Giornali (ATEG).

L'inchiesta preliminare condotta dalla segreteria ha evidenziato l'esistenza di indizi di una limitazione illecita della concorrenza ai sensi dell'art. 5 LCart. In effetti, le conclusioni dell'inchiesta preliminare mettono in luce l'esistenza di una collusione sui prezzi fra gli attori del mercato.

Si tratta ora di stabilire, attraverso l'inchiesta, se esiste effettivamente un comportamento concertato fra i quotidiani ticinesi e se tale comportamento costituisce un accordo illecito ai sensi dell'art. 5 LCart.

L'inchiesta è diretta contro la Società Editrice del Corriere del Ticino SA, l'Opera Giornale del Popolo, la Regiopress SA, e l'ATEG.

I terzi interessati che desiderano partecipare all'inchiesta possono annunciarsi alla segreteria della Commissione della concorrenza entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. Conformemente all'art. 43 capoverso 1 lettera a-c LCart possono annunciarsi i terzi seguenti:

- la persone che a motivo della limitazione della concorrenza sono impedito nell'accesso o nell'esercizio della concorrenza;
- le associazioni professionali ed economiche autorizzate per statuto a difendere gli interessi economici dei loro membri, sempreché anche i membri dell'associazione o di una sezione possano partecipare all'inchiesta;
- le organizzazioni di importanza nazionale o regionale che per statuto si dedicano alla difesa dei consumatori.

Gli annunci devono pervenire alla segreteria della Commissione della concorrenza, Effingerstrasse 27, 3003 Berna. Telefono 031 322 20 40, Fax 031 322 20 53.

12 luglio 1999 Segreteria della Commissione della concorrenza

## INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

### delfilm s.a. en liquidation

Les actionnaires de la société sont convoqués à

#### l'assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le lundi 9 août 1999, à 15 h. 30, au siège de la société  
4, rue Firmin-Massot, 1206 Genève.

L'ordre du jour sera le suivant:

- Signature de la feuille de présence.
- Démission du liquidateur.
- Compte rendu du liquidateur et décharge.
- Examen de la situation.
- Nomination d'un nouveau liquidateur.
- Divers.

Genève, le 16 juillet 1999

Le conseil d'administration  
018-579681/1607

### Socostan SA, Fribourg

Les actionnaires sont invités à

#### l'assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le mardi 10 août 1999, à 11 h., à l'Etude de Me Nicolas Fardel,  
avenue de la Gare 32, 1950 Sion.

L'ordre du jour est le suivant:

- Augmentation du capital-actions de fr. 50 000.- à fr. 1 200 000.- par l'émission de 1150 actions au porteur de fr. 1000.- nominal.
- Divers.

Fribourg, 12 juillet 1999

L'administrateur  
036-335853/1607

Eckert Nicole, Sonvico

### Assemblea generale straordinaria dei soci della

#### SECUREASY SERVICES S.a.g.l.,

via Maraini 25, 6963 Pregassona

è convocata per il giorno di lunedì 9 agosto 1999, alle ore 18.00, a Sonvico, presso il domicilio della gerente.

Ordine del giorno:

- Dimissioni dell'attuale gerente.
- Nomina di un nuovo gerente.
- Eventuali.

Lugano, 13 luglio 1999

SECUREASY SERVICES S.a.g.l.  
La gerente

024-216602/1607

Eckert Nicole, Sonvico

### Assemblea generale straordinaria degli azionisti della

#### EXPLORA SA,

via Maraini 25, 6963 Pregassona

è convocata per il giorno di lunedì 9 agosto 1999, alle ore 18.30, a Sonvico, presso il domicilio dell'amministratrice.

Ordine del giorno:

- Dimissioni dell'attuale amministratrice unica.
- Nomina del nuovo consiglio di amministrazione.
- Eventuali.

Gli azionisti sono pregati di presentarsi all'assemblea con le rispettive azioni.

Lugano, 13 luglio 1999

EXPLORA SA  
L'amministratrice

024-216602/1607



**Endgültiges Ergebnis des öffentlichen Kaufangebots**

der **Heineken Internationaal Beheer B.V., Amsterdam**

für alle sich im Publikum befindenden  
**Inhaberaktien** von je CHF 250 Nennwert,  
**Namenaktien** von je CHF 100 Nennwert und  
**Partizipationsscheine** von je CHF 50 Nennwert

der **Calanda Bräu, Chur**

**Endgültiges Ergebnis** Bis zum Ablauf der Nachfrist am 12. Juli 1999 wurden der Heineken Internationaal Beheer B.V. (nachstehend HIB) insgesamt 1884 Inhaberaktien, 5980 Namenaktien und 3919 Partizipationsscheine der Calanda Bräu angedient. Dies entspricht 94.4% der 1996 Inhaberaktien, 94.7% der 6313 Namenaktien und 98.3% der 3988 Partizipationsscheine, auf die sich das Kaufangebot bezogen hatte. Unter Einbezug der eigenen Aktien der Calanda Bräu sowie der von der HIB bereits direkt oder indirekt gehaltenen Inhaber- und Namenaktien sowie Partizipationsscheine wird die HIB nach Vollzug des Kaufangebots 99.5% des Kapitals und 99.4% der Stimmrechte der Calanda Bräu halten.

**Auszahlung des Kaufpreises** Die Auszahlung des Kaufpreises erfolgt für die während der Nachfrist angemeldeten und hinterlegten Inhaber- und Namenaktien sowie Partizipationsscheine der Calanda Bräu mit **Valuta 19. Juli 1999**.

**Auskünfte** Credit Suisse First Boston, Zürich (Telefon 01 333 61 65)

16. Juli 1999 **CREDIT SUISSE FIRST BOSTON**

Calanda Bräu:	Valorennummer:	ISIN:
● Inhaberaktien	156 593	CH 000 156 593 3
● Namenaktien	156 594	CH 000 156 594 1
● Partizipationsscheine	156 592	CH 000 156 592 5



Nach Umtausch der Inhaberaktien in Namenaktien der Rentenanstalt, wurden die Warrants im gleichen Verhältnis (1:1) angepasst.

Warrant	Valor Inhaberaktie	Valor Namenaktie	Verfall
RAKB 379 224	623 098/CH0006230988	802 678/CH0008026780	17.12.1999
RAZK 653 099	623 098/CH0006230988	802 678/CH0008026780	19.05.2000

Bei Fragen kontaktieren Sie die Zürcher Kantonalbank - Telefon 01/220 60 49

Telekurs: Industrie, 85,ZKB131-134; Finanz, 85,ZKB135-138  
 Reuters: ZKBWTS

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass Gespräche unter Tel. 01/220 60 49 aufzeichnen werden. Bei Ihrem Anruf gehen wir davon aus, dass Sie mit dieser Geschäftspraxis einverstanden sind.

**Erhöhung des Eigenkapitals**

Die Gate Gourmet Zürich AG mit Sitz in Kloten ZH übernimmt gemäss «Contribution Agreement» vom 12. Juli 1999 von der Gate Gourmet Holding AG, in Opfikon ZH, 1 (eine) Aktie der Gate Gourmet Holdings, Inc. mit Sitz in Wilmington/Delaware, welche dem gesamten ausgegebenen und ausstehenden Aktienkapital entspricht, im Werte von CHF 262 650 000.-, wobei dieser Betrag bei der Gesellschaft als Agio verbucht wird.

Zürich, 12. Juli 1999

Gate Gourmet Zürich AG  
 005-687395/1907

**Arc Tronic SA, Lugano**

**Aviso di convocazione**

La società comunica che il consiglio di amministrazione ha convocato

**l'assemblea generale straordinaria**

degli azionisti il giorno di martedì 20 luglio 1999, alle ore 9, presso lo studio legale dell'avv. Silvano Pianezzi, Via Dufour 4, Lugano, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Dimissione del membro del consiglio di amministrazione.
2. Nomina di un nuovo membro del consiglio di amministrazione.
3. Modifica del recapito della società.
4. Nuovo recapito società.
5. Eventuali.

Per prendere parte all'assemblea gli azionisti dovranno presentare le azioni in loro possesso o un'attestazione bancaria di deposito valida per la data dell'assemblea.

Lugano, 6 luglio 1999

024-216166/1907

**Warburg Dillon Read** Vorzeitige Rückzahlung

**Schindler Holding AG**

6% Anleihe 1994-2001 von CHF 150'000'000

---

Die oben erwähnte Anleihe wurde durch die Schuldnerin in Übereinstimmung mit Artikel 113 der Anleihebedingungen vorzeitig zur Rückzahlung gekündigt.

---

Rückzahlung per: 26. Oktober 1999 zu 100%

---

Valoren Nummer/ISIN: 281 567 / CH0002815675

---

Ab dem 26. Oktober 1999 erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab diesem Datum können daher die Titel, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons per 26. Oktober 2000 und ff. versehen, bei sämtlichen Geschäftsstellen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, im Juli 1999

Warburg Dillon Read is the Investment Banking Division of UBS AG.

**Offenlegung von Beteiligungen**

Gestützt auf das per 1. Januar 1998 vollständig in Kraft getretene Börsengesetz erhielt **Maag Holding AG** von einem ihrer Aktionäre folgende Meldung:

Wirtschaftlich Berechtigter: RSE Grundbesitz und Beteiligungs-AG, D-Hamburg  
 Stimmrechtsanteil: 30,92%  
 Art/Anzahl der gehaltenen Aktien: 155 820 Stk. Inhaberaktien

Zürich, 12. Juli 1999

**Maag Holding AG**  
 0437548271/1607



Ich bringe Ihren Absatz am kräftigsten in Schwung.  
 Das Inserat.



Beratungszentrum City West, Seilerstrasse 8, 3001 Bern  
 Beratungszentrum Stadt, Spitalgass-Passage 16, 3001 Bern  
 Tel. 031 384 11 11, Fax 031 384 13 30

**Ihr zuverlässiger Partner**

**Votre partenaire sûr**

**DIREKTWERBUNG**

Wir verteilen Drucksachen in alle Haushalte der Schweiz und Europa.

**Direct Mail Company**

Delsbergerallee 78 Tel. 061-337 87 87  
 4018 Basel Fax 061-337 87 71

**ENDLOS-FORMULARE**

**Dataform AG** Telefon 01 947 50 20  
 Telefax 01 947 50 30  
 8604 Volketswil

Computer- und Geschäftsformulare

**STEMPEL**

**IHR STEPELLIEFERANT**

**HOMBERGER**  
 Homberger AG Stempelabteilung

Lagerhausstr. 3  
 8401 Winterthur  
 Tel. 052/212 65 02  
 Fax 052/212 02 15

- Selbstfärbestempel
- Holzstempel
- TRODAT-Printy
- Bänderstempel

**ZEITERFASSUNG - ZUTRITTSKONTROLLE**

**J. Bosshard AG/SA**  
 8600 Dübendorf  
 01/802 75 75  
 1052 Le Mont  
 021/654 33 50  
 www.mobatime.ch

**MOBATIME**

**Inserate im SHAB haben Erfolg!**

**INDUSTRIEÜHREN**

**J. Bosshard AG/SA**  
 8600 Dübendorf  
 01/802 75 75  
 1052 Le Mont  
 021/654 33 50  
 www.mobatime.ch

**MOBATIME**

**PROMPTER SERVICE**

**Inserieren bringt Gewinn**

**ZEITAG** CH-6210 Sursee  
 T 041 921 97 27  
 F 041 921 02 28

Zeitwirtschaft in Perfektion  
 www.zeitag.ch  
 Ihre On-line-News!

**TwixTel Die Schweiz im Griff.**

CD-Telefonbuch + Routing mit 2700 Stadtplänen im In- und Ausland + 588 Fahrpläne. TwixTelagent  
 www.twixtel.ch 0800/80 44 33

Ich zeige Ihre Kreationen von der schönsten Seite.  
 Das Inserat.

**PUBLICITAS**

Tel. 031 384 11 11  
 Fax 031 384 13 30